Arts & culture

Brouillet renoue avec ses souvenirs
page A18

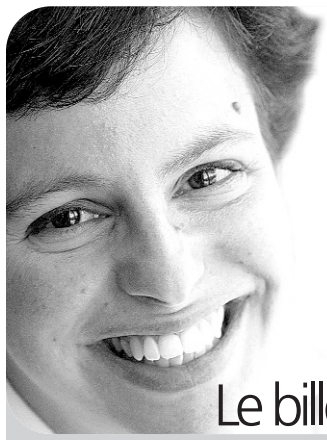
À la mémoire d'André Paiement
page A4

LeDroit
cyberpresse.ca
Édition Weekend des 11 et 12 JUIN 2005

CARRIÈRES & PROFESSIONS
Lecture rapide : utopie ou réalité ?
page A53

TOURISME
Istambul, le choc des civilisations
page A45

ÉCONOMIE
Actualités économiques et tableau boursier
page A49



Le billet de Valérie

ROCKEUSE AU CŒUR TENDRE

Qu'on la considère comme une rockeuse ou non, Marie-Chantal Toupin s'avère une chanteuse au cœur tendre. En fait, pour la blonde interprète, tout passe par là, qu'elle choisisse les textes qu'elle livrera par la suite ou qu'elle monte sur la scène pour retrouver ses *fans* aux quatre coins du Québec. Marie-Chantal Toupin s'apprête aussi à tenter une percée du côté de la France. Geneviève Turcot a discuté de ses projets, à plus ou moins long terme, avec elle.

A02 WATTERS PLUS PERSONNELLE

Andrée Watters nous revient avec *À travers*, environ deux ans après son tout premier album. Malgré le succès remporté avec *AW*, la jeune auteure-compositrice-interprète se garde bien de s'enfler la tête.

A04 LES 30 ANS DU FRANCO

En prévision du méga-spectacle du 30 juin, visant à souligner en grande pompe le 30e anniversaire du Festival franco-ontarien (qui se déroulera du 23 au 26 juin), nous vous présentons le premier d'une série de reportages mettant de l'avant des artistes de chez nous et d'ailleurs qui prendront part aux festivités de cette année. Pour briser la glace, j'ai rencontré Marcel Aymar, Mark Delorme et Anne-Marie White, les trois concepteurs du spectacle *Hommage à André Paiement*, une regrettée mais toujours importante figure dans le milieu culturel franco-ontarien.

A05 UN RETOUR ATTENDU…

Après quelques années d'absence, les Backstreet Boys — oui, oui, vous avez bien lu — se préparent à lancer un nouvel album, *Never Gone*, sur le marché. Geneviève met la table pour ce retour (espéré ?) de ce *boys band* américain, qui a connu la gloire, à la fin des années 1990, avant de peu à peu voir son étoile ternir, depuis 2001.

A06 LUNE DE MIEL ET AVENTURES

Parmi les nouveautés prenant l'affiche dans un cinéma près de chez vous: *The Honeymooners*, *M. et Mme Smith* (page A09) et *Les Aventures de Shark Boy et Lava Girl* (page A10).

A11 LE MONDE DE BRUCE GARNER

Claude Bouchard vous dresse un portrait de l'artiste et sculpteur outaouais Bruce Garner, dont vous pouvez admirer certaines des œuvres au centre-ville d'Ottawa.

A14 MUSIQUE, MAESTRO

Nous avons écouté pour vous, cette semaine: Coldplay, Black Eyed Peas, Gaïa, l'*Hommage à Aznavour*, Gorillaz, Francesca Gagnon, *Aut' Chose*.

A18 LIVRES: DE CHRYSTINE BROUILLET À LA BD

Je vous propose un entretien avec la romancière Chrystine Brouillet, qui livre des pans de sa mémoire dans son nouveau roman policier. Geneviève a pour sa part lu la traduction du livre *He's Just Not That Into You*, signée par les deux scénaristes de *Sex And The City* (pages A20-21). Paul Roux vous invite, quant à lui, à plonger dans des BD explorant les affres de la jalousie (page A39).

Portée par un premier opus sacré album rock de l'année à l'ADISQ, Andrée Watters a fait plus que le tour de la province: elle s'est établie en tant qu'auteure-compositrice-interprète. Un travail colossal qu'elle poursuit avec un deuxième album, *À travers*.

Les deux pieds sur terre

Geneviève Turcot
LeDroit

«J'ai l'impression de recommencer au début. Non pas que je recule, mais je ne tiens absolument rien pour acquis. Rien ne me prouve que ça va fonctionner avec ce nouvel album», concède Andrée Watters, au bout du fil. Si sa carrière a connu une croissance exponentielle depuis la sortie de *AW* en 2003, elle se targue de bien garder les deux pieds sur terre.

En symbiose avec sa plume, Andrée Watters écrit constamment, et ce, même si, succès oblige, elle a passé les deux dernières années à sillonner la province. «J'écris tout le temps, sur la route, sur le coin d'une table au resto…» confie-t-elle. Une écriture foisonnante, qui lui a permis de se pointer le nez au studio, en mars dernier, avec plus de matériel dans ses bagages qu'il n'en fallait. «Lorsqu'on est arrivé en studio, toutes les chansons étaient prêtes, il ne nous restait qu'à construire autour.» Deux mois seulement ont été nécessaires pour produire son deuxième album, *À travers*, qui sera disponible mardi prochain.

Après avoir chanté l'infidélité, la liberté et le temps qui passe, l'interprète de *Dépendre de toi* a pris un virage plus personnel. Sans pour autant lever entièrement le voile sur son intimité, elle a choisi d'écrire pour elle-même. «Sur mon premier album, mes influences venaient de partout, de mes amies, d'un personnage dans un film. Cette distance m'aidait beaucoup à monter sur scène. Il fallait aussi que je me vide la tête, que je décroche, que je cherche à écrire pour moi, et non pour faire plaisir aux autres», poursuit la volubile chanteuse.

En plongeant en elle-même, elle a réussi à déjouer le piège des attentes. «Quand tu passes autant de temps à donner aux gens, tu finis par t'oublier. J'avais envie de plonger au fond de moi, de démontrer une facette de moi qui est plus fragile.»

Une fragilité, qui, paradoxalement, se traduit aussi par un son beaucoup plus rock que sur son premier disque. Un son plus organique qu'elle attribue à sa nouvelle «approche de *band*». «Pour la première fois, je me suis assise avec mes musiciens et on a travaillé chaque chanson, une à la fois. Les instruments sont plus mis en valeur.» Orchestré par le réalisateur Nicolas Maranda, *À travers* se distingue aussi par une signature sonore épurée. «J'ai souvent eu le commentaire que mon spectacle était beaucoup plus rock que l'album. Cette fois-ci, on a un album qui est beaucoup plus facile à reproduire en spectacle, puisqu'il y a moins d'échantillonnages et de boucles.»

Mais il n'y a pas juste les guitares qui sont plus présentes sur ce nouvel album. Sa jolie voix est également mise davantage en évidence. «Quand tu chantes du rock, ce n'est pas évident de mettre la voix en valeur. Sur *À travers*, on a beaucoup travaillé là-dessus.» Ses talents d'interprète seront également sollicités, lors de sa participation à la comédie musicale *Dracula*, qui sera présentée en février 2006.

«C'est vraiment un plus dans ma carrière, mais ça ne veut vraiment pas dire que je mets ma carrière solo de côté, au contraire! Je le vois comme un retour aux sources, un retour au plaisir pur et simple de chanter.»

À 22 ans, elle signe déjà des textes pour les autres. C'est le cas, notamment, de la pièce *Dépendance*, qu'elle a écrite sur mesure pour Marie-Chantal Toupin, et qui se retrouve sur le dernier album de celle-ci, *Non Négociable*. «Marie-Chantal m'a beaucoup aidée. Pendant un an et demi, elle m'a invitée de nombreuses fois à la suivre en tournée. C'est une personne que j'admire beaucoup. Je la connaissais assez bien pour pouvoir écrire une chanson pour elle.»

Elle a fait de même pour Véronic DiCaire, en signant les pièces *Sans détour* et *Tu peux t'en aller*, qui se retrouvent sur le nouvel album de la chanteuse d'Embrun, *Sans détour*. «Écrire pour les autres, j'adore ça! Ça me permet de décrocher et, en même temps, c'est bon pour moi, en tant qu'auteure.»

Admettant elle-même que «plus on vieillit, moins on a de choses à prouver», elle se dit aussi quelque peu désillusionnée quant à une possible percée sur le marché français. Pourtant, son tube *Si exceptionnel*, qui avait été lancé en France, a largement tourné sur les radios là-bas. «Finalement, le maxi cédé qui devait suivre le premier extrait n'a jamais été lancé. C'est très compliqué. Pour l'instant, ma priorité est ici. C'est au Québec que je concentre mes énergies.» Et ça tombe bien, parce que de l'énergie, elle en a à revendre.

L'équipe du cahier des **arts** **Responsable:** Valérie Lessard • **Secrétaire de rédaction:** Sylvie Bouchard • **Journalistes:** Geneviève Turcot • France Pilon • **Graphiste:** Patrick Goulet • **Collaboration:** Yves Bergeras • Caroline Barrière • Claude Bouchard • Paul Roux

LA PRESSE

À quelques copies de célébrer les 100 000 albums vendus de son troisième opus, *Non négociable*, Marie-Chantal Toupin a toutes les raisons de sourire. Un laissez-passer pour le Vieux Continent en poche, la blonde chanteuse n'a pourtant qu'une seule chose en tête : repartir sur les routes de la province, avec un arrêt prévu à Chelsea, semedi prochain.

Cœur de rockeuse

Geneviève Turcot
LeDroit

Lors du dernier gala de l'ADISQ, l'animateur Guy A. Lepage avait monté un petit numéro, afin de démontrer l'horaire surchargé, et quasi inhumain, de la chanteuse. Une surcharge de travail qui l'avait d'ailleurs conduit à un épuisement. «C'est fini le temps où je faisais 17 spectacles en 18 jours! Le pire, c'est que dans le numéro de l'ADISQ, Guy A. Lepage avait oublié de mentionner que, pendant tout ce temps-là, je déménageais aussi! Je me promenais avec des boîtes! Je vais faire autant de *shows* cet été, mais l'horaire est mieux équilibré», affirme en riant Marie-Chantal Toupin.

Finis, donc, les horaires de fou qui lui demandaient d'être à Chicoutimi un soir, et à Sorel, le lendemain. «Cet été, je vais prendre le temps de reprendre des forces entre les spectacles.»

Des forces, elle en aura besoin, puisque la prochaine année sera vouée à la conquête du marché français. «Nous allons présenter là-bas un amalgame des deux derniers albums, avec les plus gros succès, tels que *Maudit Bordel*, *Comment J'pourrais Te L'dire* et *Soirée de filles*, ainsi que des nouveaux textes», explique celle qui considère l'expérience française davantage comme un apprentissage. «Mon cœur est ici, je vais aller en France tenter ma chance, pas devenir quelqu'un d'autre», assure-t-elle. Son premier cédé adapté pour la France devrait être lancé en mai 2006.

Malgré tout, elle est consciente que quelques-unes de ses chansons devront être remaniées, afin de satisfaire les oreilles du public français. «Le plus drôle, c'est que, quand j'étais petite, je jouais à donner des entrevues en parlant à la française! Je suis consciente que je ne pourrais pas arriver avec mes expressions québécoises, mais je n'irai pas jouer une *game* non plus. Je vais aller m'amuser, là-dessus, je suis non négociable!» lance-t-elle dans un grand éclat de rire.

Répétant qu'elle ne tient absolument rien pour acquis, Marie-Chantal Toupin se dit toujours aussi émerveillée de voir que le public est encore au rendez-vous. Elle affiche pratiquement complet partout où elle passe, réussissant le tour de force d'attirer autant les enfants, que les hommes et les femmes. «Ce qui me fait vraiment 'tripper', c'est quand je vois, pendant un spectacle, un couple de personnes âgées chanter une 'toune' qui n'est pas encore sortie à la radio! Ça veut dire qu'ils ont l'album et qu'ils l'écoutent, c'est vraiment fou…» confie-t-elle, le sourire dans la voix.

Pour sa dernière aventure musicale sur cédé, elle et son équipe (dirigée par son amoureux et gérant Eduardo Da Costa), ont retenu les services, et les plumes, de plusieurs auteurs. Le principe est simple : pour qu'une chanson soit choisie, Marie-Chantal Toupin doit là ressentir. «Je fonctionne par coup de cœur. Que la 'toune' soit écrite par Luc Plamondon ou par Josée Beauchesne (une *fan* qui lui a écrit la pièce *Un endroit où pleurer*), l'important c'est que la chanson soit bonne!»

Sur *Non Négociable*, ses 11 «coups de cœur» sont signés par, entre autres, Rober Tabra (le premier extrait *Naître*) et Paul Daraîche (*Non négociable*). La touche plus internationale de son album a été assurée par l'un des grands collaborateurs de Lara Fabian, Rick Allison (*En toi*) et le Français Jean-Paul Dréau (*Toutes les mêmes*). La jeune Andrée Watters lui a aussi composé le morceau *Dépendance*.

Marie-Chantal Toupin

«Elle m'a écrit les paroles sur mesure. Je trouve ça vraiment l'*fun*. Je me sens très privilégiée. Je trouve que c'est une très belle artiste», ajoute celle qui n'hésite pas à partager les planches avec des jeunes de la relève, comme ce fut le cas, à de nombreuses reprises, avec l'interprète de *Si Exceptionnel*.

«J'aime donner un coup de main aux autres. Depuis le tout premier jour, même quand je n'étais pas connue, j'amenais du monde avec moi en tournée.»

Accompagnée sur scène par six musiciens, Marie-Chantal Toupin essaie, en spectacle, de trouver un juste milieu entre ses morceaux plus rock et ses ballades, fort prisées par son public. «Je veux que ça reste un *show* rock! On ne sait jamais quelles chansons faire!» En attendant la France, elle sillonnera la province, cet été, afin de roder son nouveau spectacle, dont la rentrée montréalaise est prévue en novembre.

Marie-Chantal Toupin sera en spectacle, le 18 juin, dans le cadre du Festival d'été des Collines, à Camp Fortune, à Chelsea. Infos : (819) 663-9999, (819) 456-3746 ou www.evenement-soutaouais.com.

Alors que le Franco célèbre, cette année, son 30e anniversaire, Marcel Aymar, Mark Delorme et Anne-Marie White préparent un spectacle multidisciplinaire afin de rendre hommage, le 23 juin, à l'un des piliers du paysage culturel franco-ontarien : André Paiement.

En souvenir d'André Paiement

Valérie Lessard
LeDroit

Créateur, monstre de la scène, rassembleur, inspirateur : autant de mots que les trois concepteurs de l'*Hommage à André Paiement* lancent les uns après les autres pour qualifier l'homme qu'ils ne veulent, ni ne peuvent oublier.

Franco 30 ans

Né à Sturgeon Falls, en juin 1950, André Paiement fait partie des artistes qui signent et créent *Moé, j'viens du Nord, s'tie!* Il est aussi fondateur du Théâtre du Nouvel-Ontario (TNO) de Sudbury, en 1970, et membre du groupe CANO. Au cours de sa courte, mais intense carrière — il met fin à ses jours en 1978 — André Paiement écrit des pièces de théâtre (dont *Et le septième jour…*, *À mes fils bien-aimés*, *La Vie et les Temps de Médéric Boileau et Lavalléville*), des manifestes, des textes de chansons (*Au Nord de notre vie*, pour ne nommer que celle-là), en plus de composer, de jouer, de concevoir des spectacles alliant plus d'une discipline artistique.

«Il aura été le premier à nous faire prendre conscience que nous n'étions plus juste des Canadiens français. André, c'était notre porte vers la scène, c'était notre possibilité de briller sous notre propre chapiteau. C'était notre Cirque du Soleil à nous, parce qu'il nous donnait envie de prendre des risques, juste à l'écouter parler», soutient Mark Delorme, qui a bien connu André Paiement.

«J'espère être capable de faire reconnaître l'impact d'André sur le théâtre et la musique. Pour qu'on n'oublie pas ce qu'il a réussi à faire, ce qu'il était : un créateur, puisque c'était son essence», exprime Marcel Aymar, qui a partagé la scène, au sein de CANO, avec lui, et qui se prépare à vivre «intensément» cette soirée qui réunira justement les derniers membres de la formation, soit le guitariste David Burt, le batteur Michel Dasti, le bassiste John Doerr et le claviériste Michael Kendel.

Contrairement à son conjoint Marcel Aymar, Anne-Marie White n'a pas connu André Paiement de son vivant. Cela n'empêche pas la metteure en scène de cet *Hommage* de pleinement ressentir — et de vouloir faire ressortir — son œuvre. «Ce que je retiens de lui? Son urgence de dire, décrète-t-elle. J'ai l'impression que s'il n'écrivait pas ce qu'il avait besoin d'exprimer au moment précis où il en avait besoin, il allait exploser.»

Elle a donc voyagé dans les mots d'André Paiement, parcourant l'ensemble de ses textes, pour en retenir des chansons et des extraits de pièces de théâtre, «qui n'étaient pas juste faites de dialogues, mais qui ressemblent parfois à des contes, à de la poésie parlée (*Spoken Word)*, souligne Anne-Marie White. Son adaptation du *Malade imaginaire,* de Molière, qu'il a écrite en franglais, explore, entre autres, toute sa vision de la question linguistique et de l'identité culturelle en Ontario.»

Le regretté André Paiement

«Il n'hésitait pas à exprimer ses croyances politiques et son attachement à l'Ontario», renchérit Marcel Aymar.

Dans l'esprit des créations d'André Paiement, les trois concepteurs ont cherché à intégrer des éléments visuels multimédias (sous forme de projections d'images d'archives, notamment) et de la danse au spectacle qui mariera musique et courts extraits de ses pièces. En tout et pour tout, ce seront 14 artistes qui se retrouveront à l'Astrolabe pour célébrer le disparu : des chanteurs (outre Marcel Aymar, il y aura Michel Bénac et Pandora Topp) aux musiciens (les membres de CANO, plus le guitariste Rick Francis et le violoniste Don Reed), en passant par des comédiens (Éloi Archam-Baudoin, Geneviève Couture, Renaud Lacelle-Bourdon et Pierre Simpson), sans oublier la danseuse et chorégraphe Mylène Roy.

«Je suis tellement heureux qu'on ait les moyens pour faire un spectacle comme André aurait toujours voulu faire! s'exclame Mark Delorme. Pour moi, ce sera un moment unique de revivre ces chansons-là derrière la console d'éclairage, le 23 juin. C'est toujours spécial d'éclairer les textes d'un ami… Ce sera ma chance de dire merci à André, et de lui dire au revoir une dernière fois.»

«Pour moi, ce spectacle, c'est l'occasion de faire rebondir les talents de jeunes artistes sur une création tellement vraie à l'époque qu'elle résonne encore aujourd'hui. Cela va permettre de donner un nouveau souffle à son œuvre. C'est la première fois que j'ai la possibilité de travailler avec tellement de mémoire collective», fait valoir la metteure en scène Anne-Marie White.

L'Hommage à André Paiement sera présenté dans le cadre du Franco, le 23 juin, à l'Astrolabe. Avec Marcel Ayma, et la participation spéciale des membres de CANO, ainsi que plusieurs autres artistes. Renseignements et billets : (613) 755-2552 ou www.ffo.ca

ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Marck Delorme, Anne-Marie White et Marcel Aymar

Personne ne croyait à leur retour, voire à leur résurrection, mais les Backstreet Boys (BSB) ont bel et bien renoué avec leurs complets assortis et leurs ritournelles. Précédé d'un premier extrait chaudement accueilli, *Incomplete*, l'album *Never Gone*, en vente dès mardi prochain, pourrait bien écrire un énième chapitre dans l'histoire des *boys band*.

Retour par la porte d'en arrière

Geneviève Turcot
LeDroit

Formés de Nick Carter, Howie Dorough, Brian Littrell, AJ McLean et Kevin Richardson, les BSB ont lancé quatre disques et une compilation, écoulant ainsi pas moins de 73 millions d'albums en carrière, dont 30 millions en Amérique du Nord. Mais les cinq dernières années n'ont pas été très clémentes pour le quintette, qui avait réussi à se hisser au sommet des palmarès — et des fantasmes des jeunes adolescentes — en 1997, avec la sortie d'un premier album éponyme.

AJ McLean a dû apprendre à calmer ses démons et ses dépendances. Nick Carter a été arrêté pour conduite avec facultés affaiblies (il a plaidé coupable en avril). La vente de billets pour leur tournée *Black and Blue*, au début des années 2000, n'a pas comblé les attentes. C'est sans compter la poursuite de 75 millions$ qu'ils ont déposée contre leur maison de disque Zomba, qu'ils accusent d'avoir mal servi leurs intérêts.

Bref, rien n'allait plus pour eux au pays de la pop rose bonbon. Les Backstreet Boys ont dû aussi se rendre à l'évidence: les *boys band* n'avaient plus réellement la cote. Même Justin Timberlake a dit *Bye Bye Bye* à N'Sync, fort de son premier album solo acclamé, et Nick Lachey, de 98 Degrees, n'a jamais eu autant de succès que depuis qu'il joue au nouveau marié avec Jessica Simpson.

Peu importe les mauvaises langues, les BSB ont décidé de tenter leur chance avec un cinquième al-

SUITE EN PAGE A16 →

Les Backstreet Boys aujourd'hui

Tout d'histoire... Temps d'avenir!

En juin 1905, il y a maintenant 100 ans, des artisans et ouvriers s'affairaient à compléter la construction de l'école Guigues, sur la rue Murray dans la Basse-Ville d'Ottawa.

Qui aurait pu prédire alors que cet édifice deviendrait un symbole de la lutte des francophones de la province pour protéger leur droit à l'éducation en français ? La simple mention de la « Bataille des épingles à chapeau » évoque, aujourd'hui le souvenir des sœurs Desloges, de Samuel Genest et des 'gardiennes' de cette école.

Un des premiers établissements d'enseignement à Ottawa, l'école Guigues a établi sa renommée lors de la résistance à l'imposition du Règlement 17, [qui interdisait l'enseignement en français dans les salles de classe après la première année].

Chassées de leur école, les soeurs Desloges, deux enseignantes, passent près d'une année complète à enseigner dans des locaux de fortune, mis à leur disposition par des membres de la communauté francophone.

En janvier 1916, ce sont les mères et aïeules de leurs élèves qui décident de prendre l'école Guigues d'assaut pour permettre aux enseignantes d'y retourner; elles repoussent alors les forces policières intervenant à l'aide de leurs épingles à chapeau.

Par la suite, l'école Guigues se tailla une place de choix au palmarès des écoles élémentaires de la ville, puis de la province, par ses succès lors de concours de Français, de festivals de musique, etc.

Pour commémorer ce centenaire, le comité des Fêtes de Guigues a planifié plusieurs activités qui auront lieu prochainement et qui permettront de revivre les grands moments de cette ancienne école.

Les Fêtes du centenaire de Guigues sont possible grâce à la collaboration de nos partenaires. Le Comité des Fêtes tient à remercier le Quotidien LeDroit, la Fondation franco-ontarienne, Val Roca, TFO, l'AEFO, la Librairie du Centre et la FAFO.

16 au 19 juin – Représentation de la pièce *La Parole et la loi*.
- Présentée au Théâtre de la Nouvelle Scène, cette pièce de théâtre raconte les événements et les conflits entourant le Règlement 17.

20 au 26 juin – Exposition par des artistes du B.R.A.V.O. sur le Règlement 17.
- Exposition de bannières sur ce thème.

25 juin – Gala des Retrouvailles des anciens de l'école Guigues.
- Grandes Retrouvailles auxquelles sont conviés anciens élèves, membres du personnel, parents et amis des écoles Guigues, Routhier, Duhamel, Bolton.

26 juin – Messe d'action de Grâces à la cathédrale Notre-Dame.
- Co-présidée par Mgr Jean-Louis Plouffe et l'abbé Jacques Faucher, deux anciens élèves de l'école Guigues.

Fondation franco-ontarienne

LeDroit
cyberpresse.ca

Val Roca inc.

Utilisons le titre du film en anglais: si jamais vous prévoyez proposer à votre douce moitié d'aller voir *The Honeymooners* durant votre lune de miel, oubliez ça. Par prudence. Au cas où sa susceptibilité cinématographique pourrait le ou la pousser à demander tout de go le divorce.

Plus plate que ça, on divorce

Émilie Côté
La Presse

Ralph (Cedric the Entertainer) et Ed (Mike Epps) achètent un chien de course pour faire de l'argent.

Si pire que ça, ce film de John Schultz (*Like Mike*)? Oui. On a mis une étoile et demi pour ceux et celles qui raffolent des comédies destinées à la communauté noire américaine comme *Barbershop*, *My Baby's Daddy* et autres *Big Momma's House*.

The Honeymooners se veut une adaptation du classique du petit écran des années cinquante. Il met en vedette le bien enveloppé Cedric the Entertainer (*Barbershop, Be Cool*). Il incarne le personnage de Ralph, un chauffeur d'autobus de Brooklyn, qui a toujours une nouvelle manigance en tête pour faire un coup d'argent et devenir riche. Au début du film, Ralph rencontre la très jolie Alice, interprétée par Gabrielle Union, qu'on a pu voir dans *Bring It On*. Il l'accoste un jour à bord de son autobus et le tour est joué.

Six ans plus tard, ils sont mariés et vivent dans un appartement modeste. Leurs meilleurs amis respectifs, Ed (Mike Epps) et Trexie (Regina Hall), habitent à l'étage supérieur et sont également unis par les liens sacrés du mariage. Les deux filles travaillent dans un casse-croûte. Un jour, elles apprennent qu'une vieille dame met en vente un charmant duplex à bon prix. Une maison où elles pourraient élever leurs enfants et où leur homme pourrait cuisiner du bon BBQ.

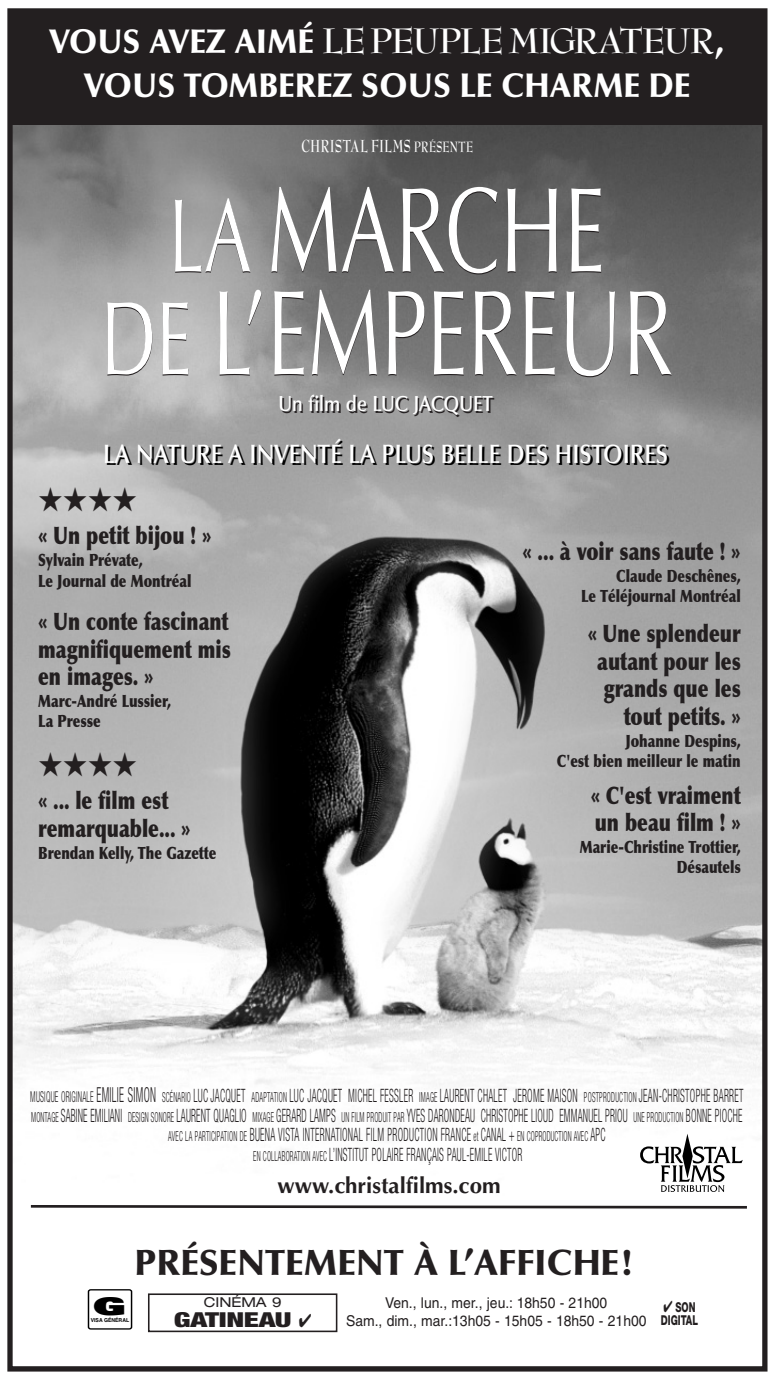
Mais il faut trouver 20000$ pour la mise de fonds. Ed et Trexie ont 10000$, mais Ralph a dépensé les économies qu'il avait avec Alice. Son copain et lui s'embarqueront alors dans une série d'aventures rocambolesques pour faire de l'argent. Ils achèteront un train pour le rénover en autobus ainsi qu'un chien de course. Puis, un redoutable promoteur immobilier (Eric Stoltz) tentera de leur barrer la route. Pour le reste, il faut voir le film, mais la suite est assez facile à deviner. Ils ne pourront pas acheter le duplex…

Le seul moment rafraîchissant du film est l'apparition de John Leguizamo (*Summer of Sam, Moulin Rouge*), dans la peau d'un entraîneur de chien arnaqueur. Son personnage d'hyperactif latino parvient à nous soutirer quelques sourires.

Mais sinon, des farces grosses comme le bras, un scénario ridicule, des personnages vides et des acteurs qui courent comme des poules sans tête, tellement ils sont mal dirigés.

The Honeymooners.
De John Schultz.
Avec Cedric the Entertainer, Mike Epps, Gabrielle Union et John Leguizamo.

✪ 1/2



THÉÂTRE DU CASINO

BROADWAY | **Du 6 juillet au 27 août**
39 $ et 49 $
mercredi au samedi

En vente aujourd'hui !

« Il n'y a pas de meilleures chanteuses »
– Frank Sinatra

« Unique, elle possède le souffle d'un ange »
– Ella Fitzgerald

Petula Clark | **12 novembre, 20 h**
64 $ et 69$

Ce soir !

Bjorn Again | **20 h**
Merveilleux retour aux années ABBA | **40 $**

Evénements spéciaux

Une soirée de Fado

Avec Vicente da Câmara and Teresa Siqueira | **27 juin, 20 h**
24 $ et 29 $

L'AIR DU ROCK N' ROLL | **1er juillet, 21 h**
20 $ et 25 $

Avec Puppy Pedroso y Los Que Son Son | **11 et 12 juillet, 20 h 30**
28 $ et 35 $

Achetez vos billets dès maintenant !

Billetterie du Casino du Lac-Leamy
STATIONNEMENT GRATUIT

Réseau admission*
www.admission.com
*** Frais de service en sus.**

1 800 361-4595

Régalez-vous aux restaurants Banco, l'Arôme…
(819) 772-2100
www.casino-du-lac-leamy.com

LAC-LEAMY
CASINO · HÔTEL · THÉÂTRE · RESTAURANTS · BARS
BOUTIQUES · CENTRE DE CONGRÈS · SPA

L'écho d'un peuple !

concours

Assistez au spectacle historique grâce au quotidien LeDroit et à la Télévision de Radio-Canada. À gagner : l'une des 70 paires de billets pour la soirée du 8 juillet ainsi que le CD de la musique de ce spectacle.

Dès le 13 juin, regardez Le Téléjournal / Ottawa-Gatineau, à 18 h, à la Télévision de Radio-Canada pour connaître la réponse à la question du jour et répondez dans LeDroit jusqu'au 22 juin.

LeDroit
cyberpresse.ca

RADIO-CANADA
TÉLÉVISION

francoscénie

La grosse affaire : Brad Pitt et Angelina Jolie, soit tout ce qu'on peut trouver de plus glamoureux dans l'épais catalogue des vedettes hollywoodiennes, enfin réunis à l'écran, rien que pour vous.

Pitt et Jolie réunis pour les amateurs du genre

En toute fin, M. et M^me^ Smith se réconcilient, après avoir démoli entrepôts et voitures et tué une centaine de méchants.

Aleksi K. Lepage
Collaboration spéciale
La Presse

Il y avait foule, mercredi soir, à l'avant-première de *M. et M^me^ Smith*, version française de *M^r^ & M^rs^. Smith*, plus que de raison. Il faut dire que la presse à potins américaine avait déjà préparé le terrain depuis quelques mois, en lançant la rumeur d'un *flirt* entre Pitt et Jolie et en évoquant une scène de fesses torride, qui, pour notre plus grand malheur, a dû être coupée au montage (et qu'on retrouvera, c'est presque certain, en supplément DVD).

Comment recevoir un film qui nous est ainsi lancé en pleine face ? Avec recul, évidemment. *M. et M^me^ Smith*, de Doug Liman, n'est pas si bon que ça, mais doit-on s'en étonner ? L'abus de publicité cache trop souvent un vice de fabrication. Le vice étant, en l'occurrence, le vide.

Pitt et Jolie sont ici mari et femme, agents secrets bossant chacun secrètement dans son coin à l'insu de l'autre. Leur boulot commun : tuer des gens (n'entrons pas dans les détails de «l'intrigue», on risquerait de s'y perdre). Il s'agit, en somme, d'un ménage factice, d'un couple d'apparat menant une vie apparemment ordinaire. Le subterfuge s'effondre lorsque Pitt et Jolie se voient charger par leurs patrons respectifs d'une terrible mission : éliminer le conjoint. Alors, ce sera une guerre à finir. La petite comédie sympathique se transforme sous nos yeux en un gros film musclé et bruyant à la *Die Hard*. Brad Pitt redevient une brute virile et Angelina Jolie reprend son air bête et nous la rejoue à la Lara Croft. En toute fin, nos amis vont enfin se réconcilier, cela après avoir démoli deux ou trois entrepôts, plus encore de voitures, et tué une centaine de méchants. Retrouver l'amour à travers le massacre et la destruction. Ah ! Ces Américains !

M. et M^me^ Smith rappelle forcément le *True Lies* de James Cameron (avec Jamie Lee Curtis et Arnold Schwarzenegger) et le *Prizzi's Honor* de John Huston, mais ne s'élève pas un cran au-dessus de ces deux «classiques». Un produit de qualité standard pour ceux qui aiment leur Brad Pitt, quand il joue les comiques, et leur Angelina Jolie quand elle s'habille sexy et qu'elle fait sa moue boudeuse… Au suivant !

***M. et M^me^ Smith*, (v.f. de M^r^ & M^rs^ Smith). De David Liman. Avec Angelina Jolie, Brad Pitt, Efren Ramirez**

✪✪ 1/2

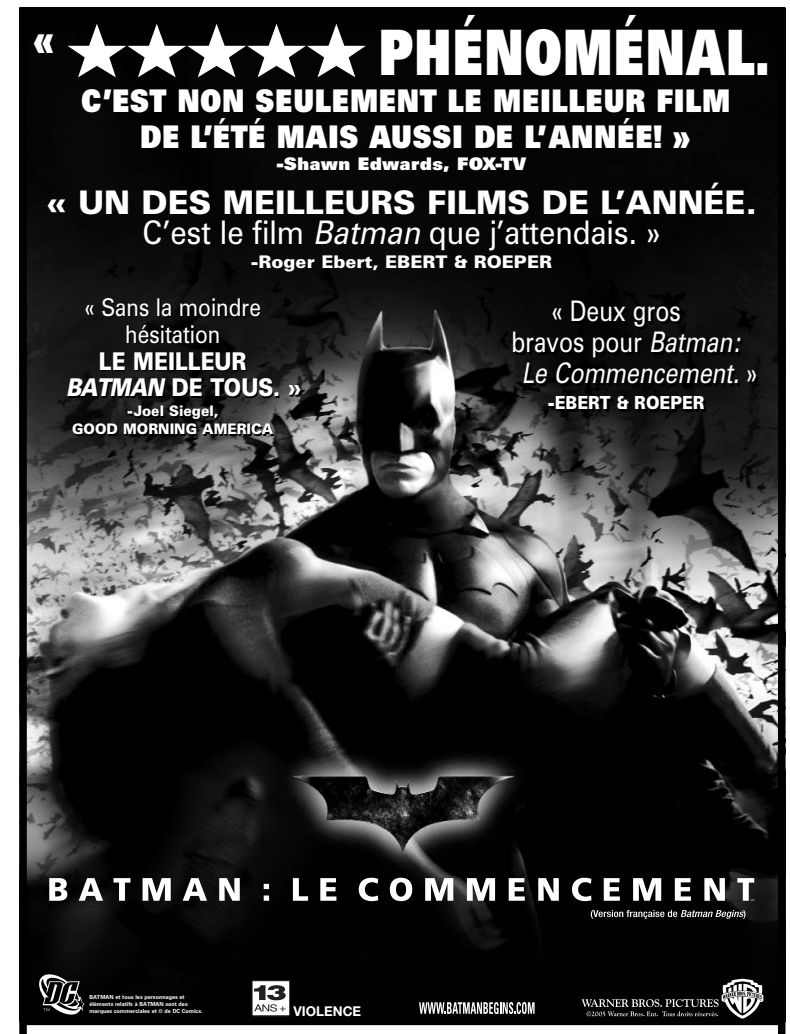
Cinéma 248-2526
GALERIES AYLMER 400 boul. Wilfrid-Lavigne
Programmation des 11 et 12 juin 2005
*Aucun laissez-passer accepté
*CINDERELLA MAN (V.O.A) (13+) Viol. …12:30 3:30 6:30 9:30
MADAGASCAR (V.O.A) (G) ……1:00 3:00 6:45 8:30
CRAZY (V.O.F) (13+) ……12:50 3:20 6:50 9:20
THE LONGEST YARD (V.O.A) (G) ……12:40 3:15 7:00 9:35
Carte d'identité obligatoire pour tout film de plus de 13 ans
CINÉ-INFO 248-2526

CINÉ-PARC TEMPLETON
1779, Boul. Maloney Est, Gatineau
Ouvert vendredi à mardi soir
INFO-FILMS 24 h 663-0915
10 AU 14 JUIN
PROGRAMME DOUBLE SUR CHAQUE ÉCRAN ★
LE ROYAUME DES CIEUX (KINGDOM OF HEAVEN) 13+
MATCH PARFAIT (FEVER PITCH) G
THE LONGEST YARD (V.O.) (ADAM SANDLER - CHRIS ROCK) G
SAHARA (V.O.) 13+
www.cineparc.ca

Entertainment DONNE AU FILM «LES SEIGNEURS DE DOGTOWN» UN «A»!
Owen Gleiberman

LORDS OF DOGTOWN
en version française: LES SEIGNEURS DE DOGTOWN
COLUMBIA PICTURES TRI STAR
LordsOfDogtown.com
Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le SonyPicturesReleasing.ca

« ★★★★★ PHÉNOMÉNAL.
C'EST NON SEULEMENT LE MEILLEUR FILM DE L'ÉTÉ MAIS AUSSI DE L'ANNÉE! »
-Shawn Edwards, FOX-TV
« UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE.
C'est le film *Batman* que j'attendais. »
-Roger Ebert, EBERT & ROEPER
« Sans la moindre hésitation LE MEILLEUR *BATMAN* DE TOUS. »
-Joel Siegel, GOOD MORNING AMERICA
« Deux gros bravos pour *Batman: Le Commencement.* »
-EBERT & ROEPER



BATMAN : LE COMMENCEMENT
(Version française de *Batman Begins*)
BATMAN et tous les personnages et éléments relatifs à BATMAN sont des marques commerciales et © de DC Comics.
13 ANS+ VIOLENCE
WWW.BATMANBEGINS.COM
WARNER BROS. PICTURES ©2005 Warner Bros. Ent. Tous droits réservés.
PRÉVENTE DE BILLETS DÈS MAINTENANT DANS LES CINÉMAS PARTICIPANTS.
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS POUR LES REPRÉSENTATIONS DE MINUIT DANS CERTAINS CINÉMAS.
À L'AFFICHE EN PROGRAMME RÉGULIER LE MERCREDI 15 JUIN!
VISITEZ WWW.WARNERBROSCANADA.COM

COUREZ VOIR LE FILM NO 1 AU CANADA
«Un plaisir familial!» NBC-TV – Jeffrey Lyons
«Le ‹Shrek› de l'été!» Good Morning America – Joel Siegel

DREAMWORKS MADAGASCAR
PDI incendo MEDIA www.madagascar-themovie.com DREAMWORKS ANIMATION SKG
Distributed by DreamWorks Distribution LLC © 2005 DreamWorks Animation LLC and DreamWorks LLC Madagascar TM DreamWorks Animation LLC
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE ✓SON DIGITAL
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
FAMOUS PLAYERS SILVERCITY GLOUCESTER ✓ | FAMOUS PLAYERS COLISEUM ✓ | CINEPLEX ODEON SOUTH KEYS ✓ | CINEPLEX ODEON ORLEANS ✓ | AMC THEATRES KANATA ✓
CINEPLEX ODEON EXCHANGE CENTRE ✓ | FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL ✓ | PREMIER SMITH FALLS | O'BRIEN RENFREW ✓ | CINÉMA GALERIES AYLMER ✓
DÉSOLÉ, LAISSEZ-PASSER REFUSÉS • Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le SonyPicturesReleasing.ca
VERSION FRANÇAISE | CINÉMA 9 GATINEAU ✓ | FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL ✓
Pour informations sur les ventes de billets en groupe, appelez 1-877-370-1122 ou visitez le site www.dreamworks.com/groupsales

« Un film rare qui plaira aux femmes de tout âge. »
- Christy Lemire, Associated Press

Quatre Filles et un jean
(Version française de *The Sisterhood of the Traveling Pants*)
ALCON ENTERTAINMENT
www.sisterhoodofthetravelingpants.com
WARNER BROS. PICTURES © 2005 Warner Bros. Tous droits réservés
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
VISITEZ WWW.WARNERBROSCANADA.COM

Voyage au pays de l'imaginaire

Il y a de ces films que l'adulte-adulte aura des millions de raisons de détester. *Les Aventures de Shark Boy et Lava Girl : 3D* (qu'à partir d'ici, nous appellerons familièrement *Shark Boy et Lava Girl*) est de ceux-là.

Sonia Sarfati
La Presse

D'abord, à cause des fameuses lunettes bicolores qu'il faut se planter sur le nez (bien souvent, à cause de notre âge vénérable, par-dessus nos lunettes de vue): quel individu âgé de plus de six ans peut trouver du plaisir à cela? Même si l'enfant-qui-dort-en-nous n'a jamais vraiment sombré dans l'inconscient, cet accessoire est purement insupportable. Mal de tête et/ou de cœur assuré. Sauf que les enfants adorent. Et le nouveau long métrage de Robert Rodriguez (*Spy Kids, Sin City*) s'adresse d'abord, avant tout et presque uniquement à eux. Il ne faut pas y chercher de double sens ni de deuxième degré de lecture à la *Shrek*.

Shark Boy (Taylor Lautner) et Lava Girl (Taylor Dooley)

Construit à partir de personnages imaginés par Racer, le deuxième des quatre fils du réalisateur, le scénario de *Shark Boy et Lava Girl* suit le jeune Max (Cayden Boyd) qui se réfugie dans ses rêves au point de croire qu'ils sont la réalité. Il faut dire que ça ne va plus à la maison où ses parents (David Arquette et Kristin Davis) sont en voie de divorce.

À cause de ces rêves, il devient la tête de Turc de plusieurs élèves et de leur professeur (George Lopez). Jusqu'au jour où ces rêves prennent vraiment corps: Shark Boy et Lava Girl (Taylor Lautner et Taylor Dooley) débarquent de la planète Drool et demandent l'aide de Max pour vaincre les Ténèbres qui envahissent leur monde. Ce monde créé par le garçon. Lui seul, donc, peut guider les superhéros vers la victoire.

Chemin faisant, en découvrant le pays du lait et des biscuits, les montagnes russes du mont Neverest ou le cimetière des rêves, le trio affronte les méchants d'usage, tout en menant sa propre quête: Lava Girl s'interroge sur sa nature (Bien ou Mal?), puisqu'elle détruit tout ce qu'elle touche, Shark Boy, élevé par les requins, n'a jamais perdu l'espoir de retrouver son papa, et Max comprend que son imagination est un pouvoir, non un boulet.

Le thème est beau, important. Il rappelle celui qui était abordé dans *Neverending Story* et *Big Fish*. Ici, par contre, le traitement — qui vise les spectateurs plus jeunes — demeure en surface: tout est établi au départ, pas de progression dramatique ni dans l'intrigue (un peu brouillonne) ni dans le développement des personnages (la finale est collante tellement elle est bonbon). Le public est simplement placé face à une tempête d'idées et de gadgets délirants. Mais si l'on accepte de se laisser porter par ce vent de folie, on est bon pour une virée étourdissante (les lunettes ne sont pas totalement étrangères à cet effet) dans un pays cousin de l'île des Garçons perdus de Pinocchio, du Neverland de Peter Pan ou du Pays des Merveilles d'Alice. Ce qui n'est pas rien.

Les Aventures de Shark Boy et Lava Girl : 3D (v.f. : The Adventures of Shark Boy et Lava Girl : 3D). De Robert Rodriguez. Avec Taylor Lautner, Taylor Dooley, Cayden Boyd.

✪✪✪

CINEPLEX ODEON
www.cineplex.com
MATINÉES À PRIX RÉDUITS
Toutes représentations avant 18h00.
Dans certains cinémas (Excepté les mardis).
✔Son digital | * Aucun laissez-passer
Billets en vente aux guichets pendant les heures d'ouverture
Certificats-cadeaux offerts aux guichets Cineplex Odéon Tél.:1 (800) 576-7849

CINÉMA 9 GATINEAU 568-6070
COIN MALONEY & L'HÔPITAL
STAR WARS : ÉPISODE 3 : LA REVANCHE DES SITH (G) 6:30 9:30
MAT. SAM. DIM. MAR. 12:00 3:15
C.R.A.Z.Y. (13+) 7:00 9:45
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:30 4:10
MADAGASCAR (G) 7:05 9:10
MAT. SAM. DIM. MAR. 12:15 2:30 4:30
LE DERNIER ESSAI (G) 7:15 9:50
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:00 3:35
LA MARCHE DE L'EMPEREUR (G) VEN. MAR. 6:50 9:00
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:05 3:05
QUATRE FILLES ET UN JEAN (G) 7:30 10:00
MAT. SAM. DIM. MAR. 1 :10 3 :45 MER. JEU. 9:15
CINDERELLA MAN (13+) 6:45 9:35
MAT. SAM. DIM. MAR. 12 :50 3 :40 PAS DE REP. SAM. 6:45
LES AVENTURES DE SHARK BOY ET LAVA GIRL (G) 7:10 9:15
MAT. SAM. DIM. MAR. 12 :30 2 :45 4 :45 MER. JEU. 7:10
M. ET MME SMITH (13+) 7:20 9:55
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:20 4:00
IDOLE INSTANTANÉE (G) SAM. 7:00
MER. JEU. 7:25 9:40
BATMAN LE COMMENCEMENT (G) MER. JEU. 7:00 10:00

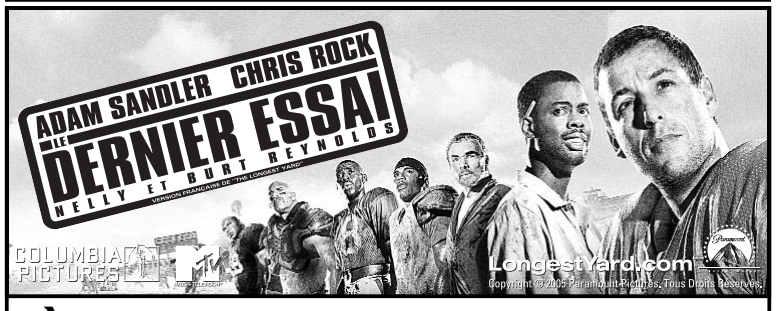
ORLÉANS
250, Centrum blvd., Orléans 834-0666
STAR WARS : EPISODE III REVENGE OF THE SITH (SP)
VEN.-MAR. 6 :50 9 :45 SAM. DIM. 12:50 3:50
THE LONGEST YARD (SP) VEN.-MAR. 7:10 9:50
MAT. SAM. DIM. 1 :20 4 :20 MER. JEU. 7:05 9:40
MADAGASCAR (G) VEN. LUN.-JEU. 7:30 9:35
MAT. SAM. DIM. 12:40 2:55 5:00
CINDERELLA MAN (SP) VEN. LUN.-MAR. 7:05 9:55
MAT. SAM. DIM. 1 :00 4 :00 MER. JEU. 6:50 9:45
MR. & MRS. SMITH (SP) VEN. LUN.-MAR. 7:00 9:40
MAT. SAM. DIM. 1 :10 4 :10 MER. JEU. 7:10 9:50
THE ADVENTURES OF SHARKBOY AND LAVAGIRL IN 3D (G) 7 :20 9 :30
MAT. SAM. DIM. 12:30 2:40 5:10
BATMAN BEGINS (SP) MER. JEU. 7:00 10:00

WORLD EXCHANGE PLAZA
111, rue Albert 3e étage 233-0209
Matinée tous les jour's! 3 h Stat. gratuit sur présentation de votre billet
CRASH (14+). 12:55 3:50 7:05 9:25
PAS DE REP. LUN.-JEU. 12:55
STAR WARS : EPISODE III REVENGE OF THE SITH (SP) 12:20 3:30 6:35 9:35
PAS DE REP. LUN.-JEU. 12:20
MADAGASCAR (G) 1:05 4:00 7:15 9:15
PAS DE REP. LUN.-JEU. 1:05
CINDERELLA MAN (SP) 12:15 3:15 6:30 9:30
PAS DE REP. LUN.-JEU. 12:15
LORDS OF DOGTOWN (SP) 12:40 3:25 6:55 9:20
PAS DE REP. LUN.-JEU. 12:40
MR. & MRS. SMITH (SP) 12:45 3:40 6:45 9:45
PAS DE REP. LUN.-JEU. 12:45
THE ADVENTURES OF SHARKBOY AND LAVAGIRL IN 3D (G) 1:00 3:35 7:10 9:40
PAS DE REP. LUN.-JEU. 1:00

SOUTH KEYS
2214, Bank 736-1115
www.southkeys.com
Ouvert tous les jours en matinée et en après-midi
MONSTER-IN-LAW (SP) VEN.-MAR. ....9 :00
STAR WARS : EPISODE 111 REVENGE OF THE SITH (SP)
VEN.-MAR. ....10 :20 12 :00 1 :40 3 :25 4 :45 7 :00 8 :00 10 :10
MER.-JEU. ....12 :10 3 :25 6 :50 9 :55
MADAGASCAR (G)
....10 :15 11 :15 12 :30 1 :30 2 :55 3 :55 5 :15 6 :40 7 :30 9 :45
THE LONGEST YARD (SP) ....10 :35 1 :15 4 :00 7 :00 9 :55
LORDS OF DOGTOWN (SP) VEN.-MAR. ....10 :40 1 :10 4 :20 6 :55 9 :35
THE SISTERHOOD OF THE TRAVELING PANTS (G)
....10 :45 1 :35 4 :15 7 :05 9 :50
PAS DE REP. MAR. ....10 :45
CINDERELLA MAN (SP) ...10 :30 12 :15 1 :50 3 :30 5 :00 6 :45 8 :15 10 :05
MR. & MRS. SMITH (SP) ....10 :25 1 :20 4 :15 7 :10 10 :00
THE HONEYMOONERS (SP) ....11 :00 1 :45 4 :30 7 :15 9 :30
THE ADVENTURES OF SHARKBOY AND LAVAGIRL IN 3D (G)
....10 :10 12 :25 2 :55 5 :10 7 :25 9 :40
FILM VEDETTE « THE SISTERHOOD OF THE TRAVELLING PANTS » (G)
MAR. ....10 :00 AM
BATMAN BEGINS (SP) MAR. MINUIT ....12 :01
LORDS OF DOGTOWN (SP) MER.-JEU. ....9 :35
BATMAN BEGINS (SP) MER.-JEU.
....10 :20 12 :00 1 :40 3 :40 4 :45 7 :00 8 :00 10 :10
SALLE MAINTENANT DISPONIBLE POUR RÉUNION. TÉL. (613) 725- 2553

The Honeymooners
(version originale anglaise)
Copyright © 2005 by Paramount Pictures. All Rights Reserved.
HoneymoonersMovie.com
À L'AFFICHE! — VERS. O. ANGLAISE — FAMOUS PLAYERS STARCITÉ HULL ✔ CONSULTEZ LES HORAIRES DES CINÉMAS G VISA GÉNÉRAL

« SANS AUCUN DOUTE, LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE À DATE. DE LOIN. »
THE TODAY SHOW
« Le film de l'été qui vous fera lever debout et applaudir ! »
ACCESS HOLLYWOOD
Cinderella Man
Version française
© 2004 UNIVERSAL STUDIOS
MIRAMAX FILM — IMAGINE — UNIVERSAL
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LE RÉPERTOIRE DES CINÉMAS OU WWW.UNIVERSALPICTURES.CA POUR L'HORAIRE DES FILMS
— VERSION FRANÇAISE — CINEMA 9 GATINEAU — VERS. O. ANGLAISE — FAMOUS PLAYERS STARCITÉ HULL — GALERIES AYLMER — 13 ANS + VIOLENCE



ADAM SANDLER CHRIS ROCK
LE DERNIER ESSAI
NELLY ET BURT REYNOLDS
Longestyard.com
Copyright © 2005 Paramount Pictures. Tous Droits Réservés.
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES HORAIRES DES CINÉMAS ✔SON DIGITAL
VERSION FRANÇAISE ET VERS. O. ANGLAISE — VERS. FRANÇAISE — VERSION ORIGINALE ANGLAISE
FAMOUS PLAYERS STARCITÉ HULL ✔ — CINEMA 9 GATINEAU — CINÉ-PARC TEMPLETON GATINEAU — GALERIES AYLMER ✔ — G VISA GÉNÉRAL

REPRÉSENTATION SPÉCIALE AUJOURD'HUI!
«EXTRAORDINAIRE ET SURPRENANT! COMPLÈTEMENT FOU ET JOUISSIF!»
RENÉ HOMIER-ROY, C'EST BIEN MEILLEUR LE MATIN
«UNE DISTRIBUTION IMPRESSIONNANTE!»
FRANCO NUOVO, JE L'AI VU À LA RADIO
«UNE COMÉDIE MORDANTE! CLAUDINE MERCIER EST REMARQUABLE!»
FRANÇOIS HOUDE, LE NOUVELLISTE
idole instantanée
un film de YVES DESGAGNÉS écrit par ÉMILE GAUDREAULT MARTIN FORGET BENOÎT PELLETIER DANIEL THIBAULT produit par DENISE ROBERT DANIEL LOUIS
EQUINOXE FILMS — produit avec la participation financière de TELEFILM Québec Canada
G REPRÉSENTATION SPÉCIALE AUJOURD'HUI À 19H! CINÉMA 9 GATINEAU ✔
À L'AFFICHE DÈS LE MERCREDI 15 JUIN!

DU RÉALISATEUR DE «ESPIONS EN HERBE»
THE ADVENTURES OF SHARKBOY AND LAVAGIRL IN 3-D
En version française: LES AVENTURES DE SHARKBOY ET LAVAGIRL EN 3-D
DIMENSION — DOLBY
G À L'AFFICHE! — VERSION FRANÇAISE — FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL ✔ — VERSION ORIGINALE ANGLAISE — FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL ✔ — CINEPLEX ODEON ORLEANS ✔ — CINEPLEX ODEON EXCHANGE CENTRE ✔ — CINEPLEX ODEON SOUTH KEYS ✔ — FAMOUS PLAYERS COLISEUM ✔ — FAMOUS PLAYERS SILVERCITY GLOUCESTER ✔ — AMC THEATRES KANATA ✔
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS ✔SON DIGITAL
www.allianceatlantisvivafilm.com

À voir

Bruce Garner est un prototype du sculpteur, homme-fort, putschiste, soudard à ses heures, à l'instar des Roussil, Vaillancourt et autres. Un personnage légendaire dans la région d'Ottawa-Gatineau.

Bruce Garner, légende régionale

Claude Bouchard
LeDroit

L'ours habite à Plantagenet depuis plusieurs années, après avoir quitté ses installations de la rue Gladstone, à Ottawa. Le lieu de vie de Garner rassemble habitation, atelier de peinture (car le sculpteur est aussi peintre), fonderie et jardin de sculpture, sur plusieurs acres de terre. Des artistes viennent de partout au Canada et de l'étranger s'initier aux rudiments et à l'apprentissage du moulage, ainsi qu'au coulage et à la fonte du bronze.

Né à Toronto, en 1934, Garner étudie d'abord à l'École technique de la ville avec des artistes aussi chevronnés que Robert Ross, Peter Haworth et Doris McCarty. Déjà, à l'âge de 12 ans, il exposera à l'Ontario Art Gallery, avec un groupe d'enfants doués en art. L'artiste étudie ensuite au Ontario College of Art et, plus tard, à l'Université d'Alberta. Garner sera ensuite tour à tour directeur du graphisme dans une grosse entreprise, à Vancouver, en 1958, directeur artistique d'une boîte de publicité, à Edmonton, en 1962, et directeur de la section graphisme au ministère de l'Industrie et du Commerce, à Ottawa, de 1966 à 1970. À compter de 1970, il s'adonnera à la sculpture à temps plein et peindra de temps à autre.

Garner, le «macho» comme certains le surnommaient, travaille dès lors, jour et nuit, à la conceptualisation et à l'exécution d'un nombre important d'œuvres qu'il frappe, coule et assemble, en bronze. Sa créativité semble inaltérable et sa joie de vivre est apparente dans son œuvre. Le public accueille ses œuvres avec ravissement, tant parce qu'elles rejoignent les gens par un sens du grandiose, par un jeu de prouesses souvent athlétiques ou sportives, que par les matériaux utilisés. Garner est habilement assisté par sa compagne de vie et collaboratrice, Rosa Marlincich, dite Tamaya. Le sculpteur éclectique et polyvalent a réalisé des portes (Centre des conférences du gouvernement fédéral), des murales (dont celle installée dans le foyer de l'Hôpital général d'Ottawa), et de nombreuses œuvres dites «monumentales» et/ou publiques, dont l'ours qui orne le mail de la rue Sparks (près de la rue Elgin), ainsi que *Joy*, qui est localisée plus loin sur le mail et qui représente des danseurs. On peut voir d'autres œuvres de l'artiste à l'Ottawa Little Theatre, au Centre de santé Bruyère, au palais de justice, à Ottawa, à l'immeuble du World Exchange, à celui de la presse du gouvernement fédéral, au ministère de l'Agriculture du Canada, et ailleurs.

Le Cirque du Soleil, l'Université d'Ottawa, le Musée d'art moderne de Yougoslavie, à Belgrade, les gouvernements provincial et fédéral, en Ontario, la Ville d'Ottawa, l'université Carleton, de nombreuses collections privées et du monde des affaires possèdent des œuvres de Bruce Garner. Une œuvre de l'artiste a été offerte à Nelson Mandela et une autre à Lech Walesa, alors qu'il était président de la Pologne.

Bruce Garner a agi à titre d'expert-conseil et conservateur en sculpture extérieure auprès de la Banque d'art du Canada ainsi que du Musée des beaux-arts du Canada, pour une période d'environ 10 ans. Des gratifications, prix et mentions ont jalonné le parcours de l'artiste.

On peut communiquer avec l'artiste, par téléphone au (613) 673-5539, par fax au (613) 673-8889, par courriel à: *brucegarner@on.aibn.com* ou sur le site Internet *www.sculptorbrucegarner.com*

Bruce Garner
et l'une de ses sculptures

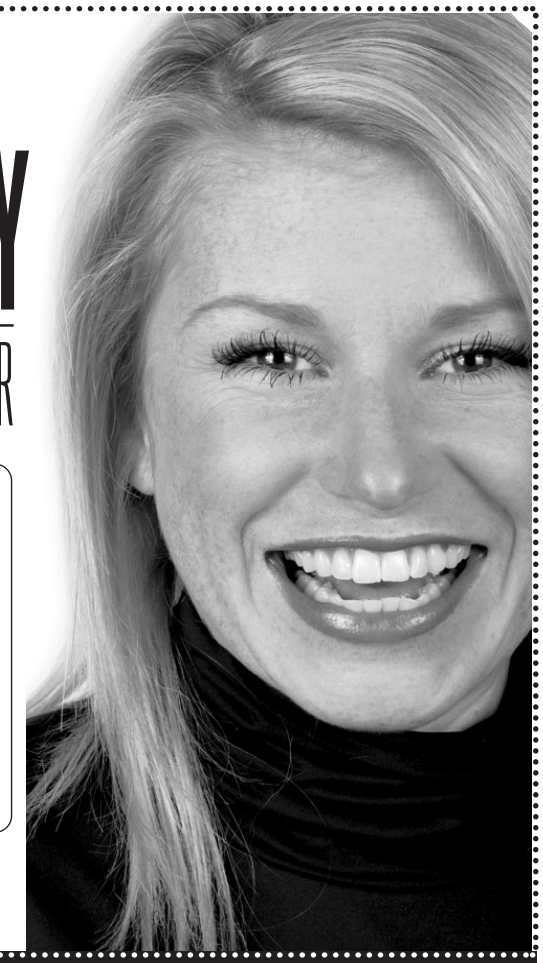
8 juillet au 10 septembre
16 septembre au 29 octobre

UNE PRÉSENTATION DE SUBWAY DE L'OUTAOUAIS

Jean-Claude Gélinas
ALIAS
RÉJEAN DE TERREBONNE

encore
RIEZENCORE.COM

CATHY GAUTHIER



SUPER SPÉCIAL
20$
Prix régulier de 27$
Taxes incluses,
frais de service
en sus.
Cette offre est valide
pour un temps limité.
Faites-vite!
(Valide pour Cathy Gauthier seulement)

Phaneuf
www.phaneuf.ca

Auditorium du CÉGEP DE L'OUTAOUAIS

LOUEZ VOTRE SIÈGE DÈS MAINTENANT
ticketmaster
755-1111
www.ticketmaster.ca
Voyageur
TERMINUS VOYAGEUR
238, BOUL. SAINT-JOSEPH, HULL
141, CH. DE LA SAVANE, GATINEAU

FORFAITS DISPONIBLES : 771-3627
L'Espresso Café Bistro
Ristorante Fiorentina
Hôtel Clarion Gatineau - Ottawa

MULTISPEC
Hôte officiel de l'équipe Hôtel Clarion Gatineau - Ottawa
Radio-Canada Télévision
énergie 104.1
TVA CHOT
CJRC 1150
LeDroit cyberpresse.ca
L'autobus STO vous y amène!
Bleue Labatt

TAPIS ROUGE

La bouche en cœur, l'auteure-compositrice-interprète Alanis Morissette a annoncé le lancement d'une version acoustique de son album rock *Jagged Little Pill*, sorti il y a une dizaine d'années. Ce n'est pas tant le côté « recyclage » musical qui chagrine, mais plutôt que le disque ne sera disponible, dans un premier temps, que dans les cafés de la chaîne américaine Starbucks.

La mouture acoustique d'Alanis rend nerveux

Yves Bergeras
collaboration spéciale

En vertu d'une entente, la compagnie Starbucks aura l'exclusivité sur les droits du cédé pendant six semaines. Après quoi, il pourra être vendu ailleurs. Comme la caféine rend nerveux, on n'était pas trop surpris de lire que les détaillants de disques, au Canada comme au Sud, ont trouvé ça un peu fort et qu'ils font la baboune face à cette compétition inattendue. Forcément, si la pratique se répand, ce sont leurs profits qui se feront encore moudre. « Ce n'est pas juste! clameront-ils. Une brûlerie, c'est fait pour cramer des grains, pas pour brûler des cédés! Déjà que la concurrence déloyale des pirates d'Internet nous fait boire la tasse à chaque bilan financier depuis des années… Il y a de quoi en avoir marre! »

Mais Alanis Morissette s'est défendue en rappelant que, dans le contexte actuel, les artistes devaient trouver de nouvelles façons de partager leur musique. Bref, selon elle, ce n'est pas pour le plaisir d'emmerder les disquaires, c'est juste une tentative de commerce équitable.

La plus internationale des chanteuses d'Ottawa — qui a récemment obtenu la citoyenneté américaine — vient d'ailleurs d'entamer une tournée afin de promouvoir ce *Jagged Little Pill* nouvelle mouture. Mais seulement deux villes canadiennes sont inscrites à son itinéraire: Toronto, où elle était cette semaine, et Vancouver. *Home fuite home…*

Par contre, en bonne immigrante, pas question de bouder son pays d'accueil. Pour la première fois depuis sa naturalisation, elle a interprété, jeudi soir, l'hymne national américain, à l'occasion du premier match de la série finale de la NBA, qui opposait les Pistons de Détroit aux Spurs, à San Antonio. (Source: *PC*)

Russell Crowe *Million$ Baby*?

Tout penaud, Russell Crowe s'est confondu en excuses télévisuelles, mercredi soir. Le comédien regrettait d'avoir, dans un mouvement d'humeur, balancé un téléphone en plein visage d'un employé de l'hôtel de Manhattan où il séjournait, geste qui lui a valu de passer quelques heures derrière les barreaux, lundi.

Invité sur le plateau du *Late Show* de David Letterman, pour s'expliquer, Crowe, qui interprète le rôle du boxeur Jim Braddock dans *Cinderella Man* — et qui n'en est pas à son premier coup de sang hors champs de la caméra — a attribué sa réaction de colère au fait qu'il se sentait loin de chez lui et de sa petite famille. L'acteur d'origine néo-zélandaise a indiqué que c'était sans doute la situation la plus honteuse de sa vie; il a aussi reconnu qu'il avait pourtant fait beaucoup de choses stupides auparavant.

Étant donné le décalage avec l'Australie, il est parfois difficile d'appeler Crowe, qui s'est emporté après plusieurs tentatives infructueuses. Accusé d'avoir jeté un téléphone à la figure d'un employé du Mercer Hotel, lors d'une dispute aux alentours de 4 h 20, il se voit donc inculpé pour voies de fait, et affublé d'un douloureux sobriquet, « Jerkus Maximus », allusion au rôle qu'il tenait dans *Gladiator*, par les tabloïds américains.

M. Crowe a utilisé le plateau du *Late Show* pour présenter ses excuses à sa femme et à Nestor Estrada, le concierge qui a été blessé au visage (une « petite lacération », selon la police, et quelques points de suture dont, avec un peu de chance, il pourra plus tard fièrement exhiber les stigmates à ses petits-enfants en leur contant le récit de cet épique combat). La vedette s'est d'ailleurs permis un trait d'humour en précisant que, pour le moment, M. Estrada refusait de répondre au téléphone. Mais il pourrait ne pas rigoler bien longtemps: « Monsieur Estrada est déterminé à poursuivre Crowe », aurait même confié un porte-parole de la police de New York, cité sur *tqs.ca*, qui précise que le portier poursuit Russell Crowe au civil ,en demandant un montant d'un million de dollars pour ses blessures. (Source: *AP*)

Poussière d'étoiles

Catherine Zeta-Jones s'installe dans les Laurentides

Selon *La Presse*, le couple formé de Catherine Zeta-Jones et Michael Douglas vient d'acheter un terrain à La Conception, dans la région de Tremblant, pour quelques millions de dollars. Les contrats ne sont pas encore notariés, mais l'entente est tout de même officielle. Le pilote de Formule un Jacques Villeneuve se serait intéressé au même terrain, qui donne sur le lac Bessette. L'acteur de 60 ans et sa compagne de 35 ans ont adoré ce coin des Laurentides, quand ils y ont séjourné, en mars dernier. (Source: *AP*)

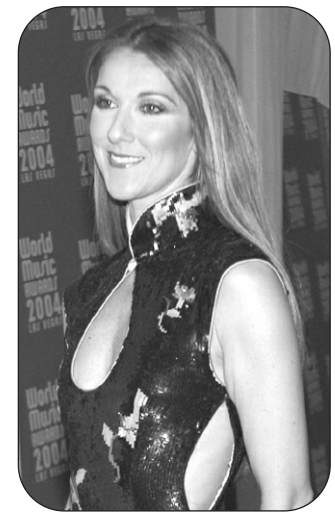
Christian Bale veut montrer le cul de Batman

Christian Bale, qui interprétera l'homme chauve-souris dans *Batman Begins*, est en train de tenter de convaincre les producteurs de *Batman* de sortir deux versions du prochain film, dont une qui montrerait le héros à la cape noire en pleins ébats sexuels. Selon le comédien, il serait temps de montrer au monde entier le côté libidinal du héros chauve-souris. En DVD, du moins, car la version en salle restera familiale. (Source: *tqs.ca*)

La môme Piaf ressuscitée

On en sait un peu plus sur *La Môme*, qui verra Marion Cotillard (*Taxi*) incarner Édith Piaf sur les écrans. C'est en effet dans quelques semaines que débutera le tournage de ce film biographique réalisé par Olivier Dahan (*Les Rivières pourpres 2*) qui retracera la vie de la plus grande chanteuse française de tous les temps. Vincent Cassel interprétera le père de Piaf. Le tournage aura lieu en France et aux États-Unis et bénéficiera d'un budget d'environ 25 millions d'euros. La sortie du film est prévue pour le 11 octobre 2006, 43 ans jour pour jour après la mort de la chanteuse. (Source: *monsieurcinema.com*)

La biographie de Céline sur TVA



Le Réseau TVA diffusera, l'automne prochain, la biographie de Céline Dion, présentée par la chaîne A & E. TVA a obtenu les droits de diffusion de cette nouvelle biographie diffusée en grande première en mai dernier sur la chaîne de télévision spécialisée américaine. Cette émission, d'une durée de deux heures, raconte la vie de la chanteuse depuis son enfance à Charlemagne jusqu'à ses spectacles au Caesar's Palace, de Las Vegas. Elle est composée d'extraits d'entrevues réalisées avec Céline Dion ainsi qu'avec son gérant et époux, René Angelil, et son frère Michel. (Source: *PC*)

De retour à la demande générale !

GREGORY CHARLES

NOIR&BLANC

Direction musicale de Guy St-Onge Mise en scène de Denis Bouchard

BILLETS EN VENTE AUJOURD'HUI À 10 H !

« Émouvant, énergisant, stupéfiant ! »
- Michèlle Coudé-Lord, Journal de Montréal

« Un très, très, très bon spectacle. Il faut le voir. »
- Catherine Vachon, TVA / Salut Bonjour

« Chanteur, danseur, animateur, musicien, directeur de chorale, la liste des talents de Gregory Charles est longue. Au plus grand plaisir de l'assistance. »
- André Magny - Le Droit

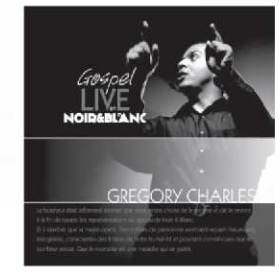
THEATRE WordPerfect®
COREL · CENTRE · COREL

Jeudi 22 septembre

Spectacle de l'année en 2003!

Metteur en scène de l'année en 2003!

En magasin



GROUPE SPECTACLES GILLETT

Billets en vente au Centre Corel, chez tous les Magasins Sports Experts région Ottawa et Gatineau, sur tout le réseau Capital, au (613) 599-3267 / 1-877-788-3267 ou via www.capitaltickets.ca.

www.gregorycharles.com

Retour attendu et

LeDroit

Coldplay

X & Y
✪✪✪ 1/2

Après deux albums (*Parachutes* et *A Rush Of Blood To The Head*) qui ont propulsé Coldplay au sommet des palmarès, les quatre garçons polis de la scène rock britannique font un retour attendu — — et assez honnête, même si leurs mélodies n'accrochent pas aussi instantanément qu'auparavant. On retrouve sur *X & Y* la voix caractéristique de Chris Martin qui, tour à tour plaintive ou plus légère, se plaît à voltiger dans les aigus, parfois façon Jay Jay Johnson (sur *What If*). Mais les riffs de guitare sont encore au rendez-vous pour conserver à ce rock mélancolique et distingué toute son énergie. Globalement, les textes «flirtent» avec REM, les sons, avec U2. *Speed Of Sound*, le premier simple — déjà vidéoclipé — est à l'image du reste de l'album: sans accroc. Fidèle, efficace, mais sans surprise. Commercial? Sans doute. Mais pourquoi abandonner la recette quand on a trouvé la potion pour envoûter les foules, à grandes doses de synthétiseurs? Même si l'ensemble est légèrement trop répétitif, la magie opère encore. Surtout sur *What If* ou sur *A Message*, qui nous entraîne sur les traces du *Fuzzy* de Grant Lee Buffalo. D'autres bonnes notes: les caverneux *Low* (sur lequel Brian Eno s'est invité) et *Twisted Logic,* qui boucle l'album sur un air de *The Bends* des Radioheads. Enfin presque: il y a un 13e titre, caché, le minimaliste *Kingdom Come*, magnifique ballade acoustique où Chris Martin ose redescendre de deux ou trois octaves pour une ambiance «cow-boy solitaire dans la plaine aride». Enfin, un titre où l'on ose.

(*Yves Bergeras*)

Black Eyed Peas

Monkey Business
✪✪✪✪

Deux ans après avoir vivifié le monde du hip-hop avec leur acclamé troisième album *Elephunk*, sur lequel ils avaient aussi recruté Fergie, Black Eyed Peas récidive avec l'excellent *Monkey Business*. Débordant de rythmes accrocheurs, *Monkey Business* part en force avec *Pump It*, digne successeur du premier extrait *Don't Phunk With My Heart*. En se réappropriant la captivante *Miserlou* de Dick Dale (chanson titre de *Pulp Fiction*), le quatuor confirme ses nombreuses influences musicales, qui passent du hip-hop au rock, au folk, au jazz en passant par le funk. Le tout dans le but avoué d'offrir une option autre et intelligente à la pop diluée, et de faire danser. Après *Where Is The Love*, Justin Timberlake est de retour avec la toute aussi efficace *My Style*. Il partage l'invitation avec nul autre que James Brown, qui a, quant à lui, participé à l'entraînante *They Don't Want Music*. Difficile de résister à *Don't Lie*, tandis que Jack Johnson ajoute une touche de folk à la mélodieuse *Gone Going*. Même Sting est de la partie sur *Union*, dont la musique est délibérément inspirée du tube de Police, *Englishman In New York*. Un cédé éclectique qui a tout pour devenir l'indispensable de la belle saison.

(*Geneviève Turcot*)

Gaïa

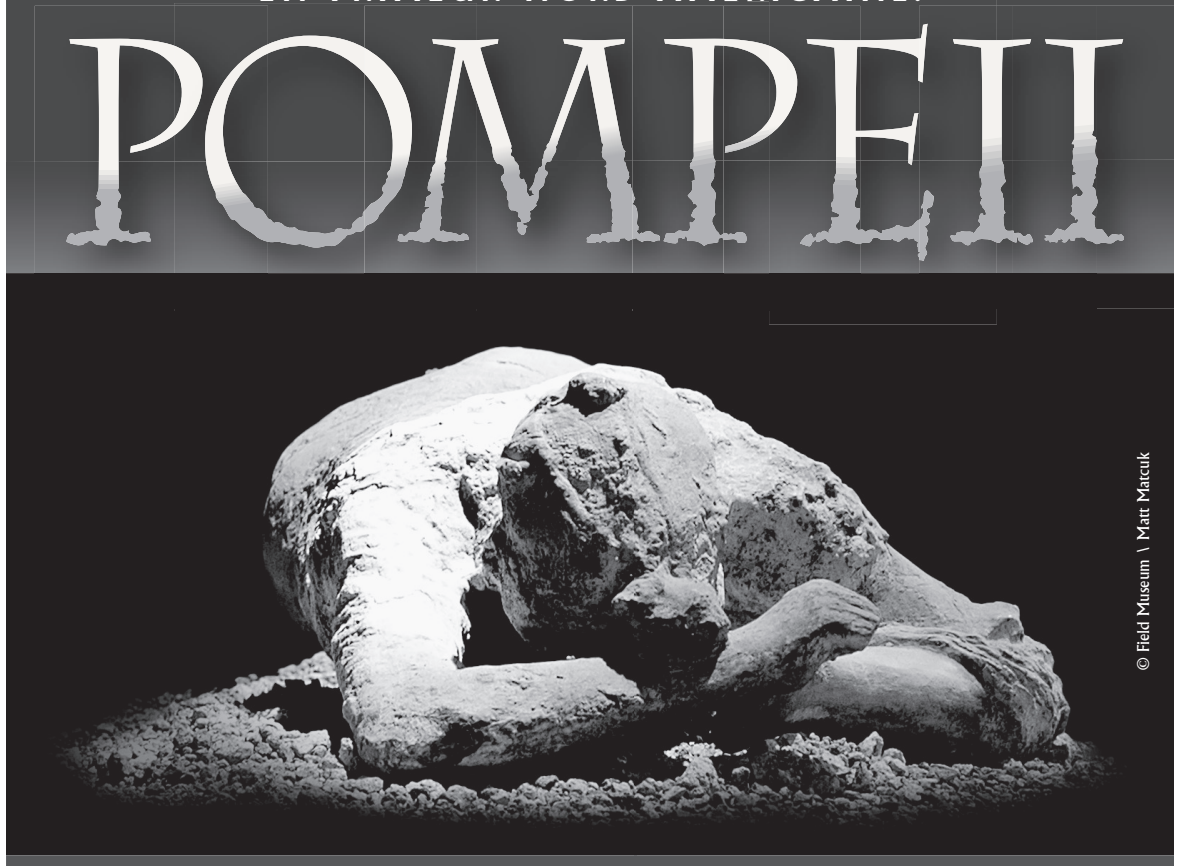
Gaïa
✪✪✪

Pour son premier album, la formation montréalaise Gaïa — un nom qui signifie la Terre mère — se livre à un périple planétaire. Les quatre musiciens animés d'une passion dévorante offrent un voyage musical où, en l'espace d'un seul titre, il est possible de faire le

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION

EN PRIMEUR NORD-AMÉRICAINE!

POMPEII



© Field Museum \ Matt Matcuk

UNE EXPOSITION CONÇUE PAR
Ministero per i Beni e le Attività Culturali
Soprintendenza Archeologica di Pompei
SOPRINTENDENZA ARCHEOLOGICA DI POMPEI

« On y voit des choses extrêmement émouvantes, comme des moulages de corps, de gens, d'enfants et d'animaux. Une exposition incontournable. C'est le "must" de l'été ».
Anne Michaud, CBOF-FM Radio-Canada

Les billets sont horodatés;
achat à l'avance recommandé. Tarif normal + 5 $
Tarif normal pour enfants, gratuit pour les membres

100, rue Laurier, Gatineau (Québec) (819) 776-7000 www.civilisations.ca

Regione Campania > l'arte conta
COMPAGNIA di San Paolo
AUTOSTRADE MERIDIONALI
OTTAWA CITIZEN
CBC Radio-Canada
Canada

Lysistrata

FAITES L'AMOUR ! NON LA GUERRE !

Traduction : Michel Tremblay
Mise en scène : Isabelle Bélisle

Lysistrata c'est l'histoire d'un groupe de femmes écoeurées de voir leurs hommes tout le temps partis à la guerre et qui décident de leur refuser toute relation sexuelle tant qu'ils ne feront pas un effort pour régler les conflits.

Une comédie "sérieuse" jouée sans arrêt depuis sa création en Grèce 340 ans avant Jésus-Christ!

"Une des meilleures productions communautaires des 10 dernières années!" Annick Charette "Weekend Outaouais"

Du 11 mai au 18 juin 2005

Une production communautaire
Adultes : 15 $ Aînés : 12 $ Étudiants : 10 $

au Théâtre de l'Île
1, rue Wellington, Gatineau

Billetterie (819) 595-7455 ou 685-5033
Site Web : www.ville.gatineau.qc.ca/diffusion

Ville de Gatineau
LeDroit
Québec Ministère de la Culture et des Communications

honnête de Coldplay

tour du monde… confortablement assis dans son salon. Ce métissage organique réunit rythmes latins du Brésil et du Pérou, funk, quelques clins d'œil rock et jazzés, le tout arrosé d'une touche d'électronique. On y entend aussi un brin de rétro avec des pièces que ne renierait pas Stevie Wonder, tant dans la voix que dans l'esprit. Les guitares, la basse et les percussions sont les outils employés pour remuer le terreau avec la participation d'une impressionnante liste de jardiniers, dont la grande Elza Soares, une icône de la musique brésilienne et de la samba depuis les années 1960. Une seule écoute ne fait aucun doute sur les importants moyens mis en place pour aider à la production. La réalisation a été confiée à Ramachandra Borcar, DJ Ram pour les intimes, homme-orchestre responsable, notamment, de la trame sonore du film *Camping sauvage*. Le résultat est certes survolté, mais on aurait aimé que cet enthousiasme soit mieux mis en valeur et suive une direction plus soutenue et plus raffinée. Quand on se surprend à baisser le volume d'un album voué aux musiques du monde, c'est qu'il y a quelques irritants au moment de l'atterrissage.

(*Caroline Barrière*)

Artistes variés

Hommage à Aznavour — Aujourd'hui encore

✪✪✪✪

Ils sont 16 Québécois à revisiter 15 «classiques» de Charles Aznavour, de France D'Amour à Gino Vannelli (qui chante *Tous les visages de l'amour* en italien et en français), en passant par Michel Rivard, Lynda Lemay et Laurence Jalbert. Premier intérêt: si on ne peut passer à côté des incontournables *For me, formidable*, *Trousse chemise* et *Il faut savoir*, entre autres, cet hommage comporte sa part de reprises de chansons (peut-être?) moins connues telles *Le Feutre taupé* (dans une délirante version yé-yé de Yann Perreau), *Deux pigeons* (avec Jorane et son violoncelle mélancolique), *Les Deux Guitares* (servi par une Coral Egan convaincante), *De t'avoir aimé* (livré sans fard par une touchante Diane Dufresne), *En revenant de Québec* (interprétée par Jacques Normand!). Deuxième intérêt: plus d'un artiste a véritablement osé s'approprier «sa» chanson. Je pense à Stefie Shock et à ses lanmgoureux rythmes synthétisés sur *Je te réchaufferai*, à Pierre Lapointe et son savoureux enrobage très «musique actuelle» des *Plaisirs démodés*, à la soul africaine des *Comédiens* du rappeur Jérôme Philippe. Bémols: un *Hier encore* aux orchestrations jazzées un brin lancinantes — empêchant Michel Rivard de rendre justice au texte — et le petit côté *kitsch* que les synthés donnent au *Et pourtant* de Sylvain Cossette. Autrement, cet hommage s'avère fort beau, senti et joyeusement éclectique, sous la férule de Marc Pérusse, à la réalisation. Les 25000 premières copies sont accompagnées d'un DVD avec témoignages des artistes engagés dans le projet, des extraits d'une entrevue avec Charles Aznavour, de même que les paroles et crédits des pièces, qui, autrement ne se retrouvent pas sur le cédé.

(*Valérie Lessard*)

Gorillaz

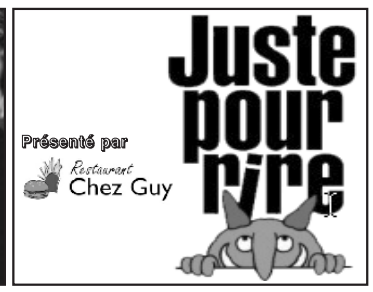
Demon Days

✪✪ 1/2

Les quatre gamins animés de Gorillaz poursuivent, sur ce deuxième album, leur recyclage électronique. Mais Damon Albarn, le chanteur de Blur, ne trouve pas l'inspiration des débuts, lorsque la bande fut conceptualisée. Les 15 titres de *Demon Days* manquent d'âme. Les sonorités restent intéressantes, plus répétitives, et le rythme général, à quelques exceptions près, est moins vif, malgré les

SUITE EN PAGE A40 →

DE L'HUMOUR AU THÉÂTRE
DES QUATRE SOEURS



Spectacles
FRANÇOIS MORENCY
10 juin, 20 h - 28 $
GALA JUSTE POUR RIRE
11-12 juin, 20 h - 20 $
GUY NANTEL
17-18 juin, 20 h - 15 $
FALLU
8-10-14-15-22 et 23 juillet, 18 $
C'est du plaisir assuré !

À seulement 40 minutes de chez-vous
énergie 104.1 rock détente 94,9 FM
THÉÂTRE des QUATRE SOEURS
RÉSERVEZ DES MAINTENANT
156, rue Principale, Saint-Andre-Avellin 983-4000
www.theatredes4soeurs.com

SUPPLÉMENTAIRE
Offrez-vous un rendez-vous d'amour!
ALAIN MORISOD
SWEET PEOPLE
EN SPECTACLE
Billets en vente dès maintenant

VENDREDI 16 SEPTEMBRE
Centre national des Arts
LOUEZ VOTRE SIÈGE DÈS MAINTENANT!
GUICHETS CENTRE NATIONAL DES ARTS
ticketmaster.ca 755-1111 www.ticketmaster.ca
TERMINUS VOYAGEUR 238, BOUL. SAINT-JOSEPH, (SECTEUR HULL)
NOUVEAU TERMINUS VOYAGEUR 141, CH. DE LA SAVANE (SECTEUR GATINEAU) 238, BOUL. ST-JOSEPH (SECTEUR HULL)
Une présentation : SPEC PLUS LeDroit cyberpresse.ca TVA·CHOT www.RadioNord.com 1150 CJRC

Retour par la porte d'en arrière...

→ SUITE DE LA PAGE A5

LES GRANDS DÉCOMPTES ÉNERGIE

GRAND DÉCOMPTE ÉNERGIE
avec Jean Sasseville et Geneviève Borne

DEMAIN de 11 h à 13 h

semaine dernière		
1	3	BEVERLY HILLS
2	1	HOLIDAY
3	4	SITTING, WAITING, WISHING
4	2	LONELY NO MORE
5	5	CANDY SHOP
6	8	JERK IT OUT
7	10	SPEED OF SOUND
8	6	SOMETIMES YOU CAN'T MAKE IT ON YOUR OWN
9	7	RICH GIRL
10	12	FALL TO PIECES
11	9	EVERYBODY'S CHANGING
12	14	UNTITLED
13	13	INCOMPLETE
14	11	IT'S LIKE THAT
15	16	AN HONEST MISTAKE
16	17	DON'T PHUNK WITH MY HEART
17	20	EDGE OF SEVENTEEN
18	15	SINCE U BEEN GONE
19	----	BE YOURSELF
20	19	PIECES

WEEK-ENDS ÉNERGIE
avec Sébastien Bouchard
aujourd'hui et demain,
de 13 h à 17 h

LE DÉCOMPTE FRANCO
avec Mélanie Gagné

DEMAIN à 8 h

semaine dernière		
1	1	LES ÉTOILES FILANTES
2	2	LUCILLE
3	4	LA BARTENDRESSE
4	3	J'ENTENDS TA VOIX
5	6	VIRER LE MONDE À L'ENVERS
6	9	ÉTRANGE
7	5	QU'EST-CE QUE TU TE FAIS ?
8	12	LAISSE LA PLUIE
9	8	MA P'TITE PLANÈTE
10	10	LE VENT DANS LES VOILES

énergie 104.1
MONTE LE SON!

ARCHIVES.

En 1997, les Backstreet Boys passaient dans la région pour rencontrer leurs admiratrices. Nick Carter avait notamment serré la main de cette jeune fille.

bum, *Never Gone*, qui proposera 12 nouvelles chansons. Ne misant pas nécessairement sur leur ancien bastion de *fans*, ils ont plutôt choisi d'opter pour un son plus mature, à leur image (après tout, les «gars» sont tous maintenant âgés entre 25 et 34 ans), plus près de la pop adulte contemporaine que du R & B.

«Ce n'est plus que des harmonies à cinq voix. Ce sont les Backstreet Boys qui rencontrent Matchbox Twenty, Maroon5 et Coldplay», a d'ailleurs confié Brian Littrell, au magazine *Billboard*.

Un son qui se voudrait plus organique, moins dilué par les synthétiseurs et autres bidouillages informatiques, pourtant fort utilisés sur les albums précédents.

Confondant même les plus sceptiques, le tout premier extrait de *Never Gone*, *Incomplete*, a, depuis sa sortie en mars, conquis un large public. Encore cette semaine, le morceau se retrouvait dans le *Top 5* au Canada, et dans le *Top 10*, du côté des États-Unis. *Never Gone* est déjà parmi les 30 disques les plus populaires en pré-vente sur le site *Amazon.com*.

En Outaouais, la station Hot 89,9 a vite compris que le retour des idoles des années 1990 pourrait accrocher bon nombre d'oreilles.

«Nous avons commencé à faire jouer la chanson *Incomplete* près d'un mois avant d'avoir reçu la permission de la compagnie de disque!» rappelle Josie Geuer, animatrice et assistante au directeur de la programmation de Hot 89,9.

Avouant avoir elle-même été quelque peu fana du groupe, il y a près de huit ans, elle n'est pas réellement surprise de voir que le quintette est aussi bien accueilli. «Ils reviennent avec une excellente chanson, qui colle maintenant à notre réalité. Ils ont vieilli et ils ne cherchent pas à faire la même chose que dans le passé.»

Depuis que la station ottavienne a inclus *Incomplete* à sa rotation régulière, les réactions sont plus que positives. «Les auditeurs voulaient l'entendre et ils l'apprécient, et je suis certaine que nous aurons le même type de réactions avec le prochain extrait», croit Josie Geuer.

L'enregistrement de *Never Gone*, qui s'est échelonné sur une année entière, a réuni plusieurs bonzes de la réalisation de la pop, tel que Max Martin (Britney Spears), qui a déjà produit bon nombre de leurs succès, dont *Quit Playing Games (With My Heart)*, *As Long As You Love Me* et *Everybody (Backstreet's Back)*. John Ondrasik, des Five for Fighting, a contribué à la pièce *Weird World*, tandis que les réalisateurs Billy Mann et John Fields (Switchfoot), ont travaillé sur les pièces *Poster Girl* et *Lose It All*. Kevin Richardson a posé sa griffe sur la pièce titre de l'album, une chanson écrite en mémoire de son père.

Les Backstreet Boys seront de passage à Musique Plus, le 19 juin, à 13 h 30, pour y enregistrer un spécial de 60 minutes devant public. L'émission sera diffusée à 15 h et en reprise, le 22 juin, à 21 h.

Annoncez votre
VENTE DE GARAGE
dans les Petites Annonces
LeDroit
cyberpresse.ca

Courez la chance d'assister le 5 juillet à l'avant-première du spectacle de
Jean-Claude Gélinas
alias
Réjean de Terrebonne
8 juillet au 10 septembre
AUDITORIUM DU CEGEP DE L'OUTAOUAIS
ticketmaster 755-1111 www.ticketmaster.ca
Voyageur TERMINUS VOYAGEUR 238, boul. Saint-Joseph, Hull 141, ch. de la Savane, Gatineau

À compter du 1er juin 2005,
chaque jour de publication
de votre annonce de vente de garage
vous donne une chance de gagner.
Donc, plus vous annoncez, plus vous avez de chances.
Composez le 562-0222
pour annoncer votre vente de garage
Cet été, annoncer dans LeDroit, c'est gagnant!
3 PAIRES DE BILLETS À GAGNER CHAQUE SEMAINE!
*Le concours se termine le 26 juin pour les billets du 5 juillet 2005.

L'OUTAOUAIS EN FÊTE

Les grandes festivités nationales du Québec

OUTAOUAIS *vivez-le!*

Cinq journées remplies… **À CRAQUER!**

Au parc des Cèdres, dans le secteur Aylmer, près du port de plaisance du lac Deschênes, et aux autres endroits indiqués.

Le parc s'égaye : une ribambelle d'activités

Tous les après-midi, de nombreuses activités au parc des Cèdres : baignade libre, cerf-volant, ballon-volant, châteaux de sable, musique libre, planche à voile, jeux, maquillage, etc.

Place à l'imagination : c'est le temps de fêter!

Le bar-terrasse, les kiosques de restauration : à compter de midi, chaque jour, les grandes festivités, les artisans, le bar-terrasse et les casse-croûte accueillent ceux et celles qui veulent se désaltérer, prendre une bouchée et jaser au son de la musique d'ici.

Du mercredi 22 au dimanche 26 juin

De 12 h à 23 h Parc de manèges : l'entrée au parc de manèges (mais non les manèges) est gratuite en tout temps.

Jeudi 23 juin La veillée de la Saint-Jean!

13 h **Tests de son**
Une possibilité unique de voir les artistes de près!

18 h **Les violons en fête**
Plus de vingt violonistes sur scène

Souper champêtre – profitez des kiosques alimentaires.

LES VIOLONS EN FETE

LES TISSEURS DE FEU

ALAIN LAMONTAGNE

19 h 45 **Alain Lamontagne**
Un jeu d'harmonica et de pieds incomparable!

21 h **Discours patriotique**
Serge Dion, poète

21 h 45 **La bottine souriante**
De la musique traditionnelle jusqu'au bout des orteils!

LA BOTTINE SOURIANTE

23 h 15 **Feu de la Saint-Jean** – danses et percussions avec Les Tisseurs de feu

Vendredi 24 juin La fête nationale du Québec

Déjeuner de la Saint-Jean aux terrasses des cafés, sur les patios, on déjeune « à la québécoise ».

11 h **Messe de la Saint-Jean en plein air** et miniconcert au parc de l'Imaginaire

12 h **Le sonneur de cloches** – volée de cloches dans la région

13 h **L'écodéfilé : On peut gagner des prix!**
Défilé écologique (**non motorisé**) vers le parc des Cèdres... Haut les couleurs et les cœurs! Vive l'imagination : rubans, ballons, drapeaux, maquillages, costumes, tambours, cymbales, tam-tams, casseroles...
Thème : **Tout le monde fête.** Thème musical : **Le tintamarre.**
Costume : **Bleu! Bleu! Bleu!** Rassemblement : Super C aux Galeries Aylmer

JEAN-GUY BEAUDRY

14 h **Levée du drapeau : Micheline Scott et ses élèves**

15 h **Monocyclisme et jonglerie**
Jean-Guy Beaudry sur une seule roue!

LES TISSEURS DE FEU

JULIE ANNE

16 h **Il y a de la magie dans l'air**
Le Festival de montgolfières de Gatineau est de la fête!

18 h **Julie Anne et ses musiciens**
« Découvre-moi ». Un tout nouveau spectacle rock

Souper champêtre – profitez des kiosques alimentaires.

« QUÉBEC, JE ME SOUVIENS »

19 h 45 **« Québec, je me souviens »**
De Dubois à Charlebois en passant par Pagliaro, Marjo et plusieurs autres

21 h 15 **Discours patriotique**
Estelle Desfossés, présidente sortante du Salon du livre de l'Outaouais

21 h 45 **Offenbach en fusion avec Martin Deschamps et le Vic Vogel Big Band**
Énorme succès aux FrancoFolies!
Martin Deschamps, Breen Leboeuf, John McGale, Vick Vogel et son « big band ».

OFFENBACH

23 h 15 **Feu de joie** – danses et percussions avec Les Tisseurs de feu

Samedi 25 juin Hommage au peuple acadien

13 h **Tests de son**

18 h **L'Acadie en fête!**
Avec Gaston Guimond, Jean-Philippe Richard et René Audet

KENNETH SAULNIER

Souper champêtre – profitez des kiosques alimentaires.

19 h 45 **Kenneth Saulnier et ses musiciens**
L'Acadie endiablée!

21 h 45 **1755 : un groupe purement acadien**
Une soirée mythique! Deux cent cinquante ans plus tard, Impératif français commémore la déportation acadienne avec le groupe le plus populaire de l'Acadie.

1755

Dimanche 26 juin L'été, ça se fête!

13 h **Tests de son**

18 h **Châkidor**
Du chien dans le corps!

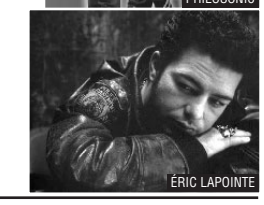
CHÂKIDOR

Souper champêtre
Profitez des kiosques alimentaires.

PHILOSONIC

19 h 45 **Philosonic**
Du pop au rock au reggae

21 h 45 **Éric Lapointe**
De l'énergie à faire disjoncter la place! L'explosion totale! Lapointe au sommet de sa forme...


ÉRIC LAPOINTE

Spectacles : **gratuit jusqu'à 17 h 30, soirée : 8 $**

Le forfait spectacles : **Quatre laissez-passer pour 16 $ en vente jusqu'au 16 juin dans les librairies du Soleil de Hull et Ottawa, au Loisir des usagers de Hull, à l'épicerie Sol d'Aylmer et À l'Échelle du Monde de Gatineau.**

Entrée gratuite pour les moins de six ans (preuve d'âge obligatoire)

L'autobus vous y amène! Service de navettes du 23 au 26 juin
• Galeries Aylmer – Parc des Cèdres : service gratuit de 18 h 45 à 23 h 45. • Promenades de l'Outaouais – Parc des Cèdres : 2,50 $ – Le retour est gratuit. On se renseigne : www.sto.ca ou 770-3242.

N. B. ***Il est défendu d'apporter de l'alcool et des contenants en verre au parc des Cèdres.*** *En cas de pluie (parapluie, imperméable, etc.), les spectacles auront quand même lieu aux heures indiquées.*

Impératif français
C. P. 449, succ. Aylmer, Gatineau (Québec) J9H 5E7
Tél. : (819) 684-8460 – Téléc. : (819) 684-5902
Courriel : Imperatif@imperatif-francais.org
Site : http://www.imperatif-francais.org

OUTAOUAIS *vivez-le!*

Toute reproduction ou diffusion du présent programme sera fortement appréciée.
Merci à l'avance!

Vos Super C de l'Outaouais, Caisses Desjardins de l'Outaouais, Réno-Dépôt, Benoît Pelletier – ministre, Galeries Aylmer, Le Créno restaurant terrasse, Charlotte L'Écuyer – députée, Subway, Association unie, FTQ, Promenades de l'Outaouais, Alliance de la fonction publique du Canada, Office-Mart, Club Richelieu Aylmer, CSN, Carrefour Jeunesse Emploi, École polyvalente Le Carrefour, Rôtisserie Saint-Hubert, Pharmacie Jean Coutu, Résidence Le Monastère, Eskalad communication design, Université du Québec en Outaouais, Épicerie SOL, Bulletin d'Aylmer, Courchesne et Fortin – arpenteurs-géomètres, Construction Lafarge Québec Itée, RE/MAX Direct, Super Club Vidéotron, Transport Thom, Copie Conforme, Diffusart international, Messageries dynamiques, GCS Construction Rénovation, Restaurant Le Rendez-vous, Manoir Lavigne SENC, À l'Échelle du Monde, Manon Vaillant – conseillère placements, Groupe conseil Genivar, Vice Versa, Aylmer TV, Matelas Lapensée, Café Moca Loca, Écotek plus, Syndicat de l'enseignement de l'Outaouais, Papeterie Thibo, André Durocher, arpenteur géomètre, Dr André Richer, Maisons mobiles Ben Tardif, Bistro L'Autre Œil, Bureau en gros, Syndicat des professeurs de l'État du Québec, Canadian Tire, Sylvain Lemyre – avocat, Alain Dussault – agent immobilier, Loblaws, Véhicules récréatifs de l'Outaouais, Boutiques et Restos de Place du Centre, Richard Cayer – messagerie, Costume Mani, Arthur Silverstone – photographe, SLBL Construction

ainsi que les « Cent Associés » et tous ceux et toutes celles qui mettent leur cœur et leur énergie au service de la fête.
Il est toujours temps de contribuer!

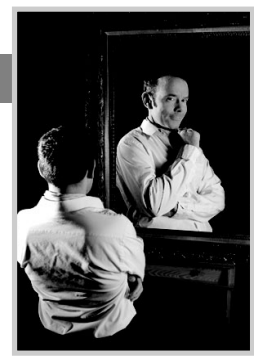
L'Outaouais en fête, les grandes festivités nationales du Québec, **remercie :**

l'Été · Summer

au Centre national des Arts
at the National Arts Centre

Pinchas Zukerman
Photo : Fred Cattroll

Ben Heppner
Photo : Fred Cattroll



Portrait of an Unidentified Man
Photo : Andrée Lanthier

OTTAWA CITIZEN

SÉRIE DES GRANDS COMPOSITEURS
AVEC L'ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

GREAT COMPOSERS SERIES
WITH THE NATIONAL ARTS CENTRE ORCHESTRA

Quatre concerts fabuleux à 19 h 30 à la salle Southam, incluant un récital d'avant-concert sur orgue à 18 h 30.
Four fabulous concerts at 19:30 in Southam Hall each featuring a pre-concert organ recital at 18:30 included in the ticket price.

GOEHR*, MOZART
Pinchas Zukerman, chef/conductor; Peter Serkin, piano
Alexander Mickelthwate, chef/conductor *
5 juillet/July 5

BRAHMS, CHOPIN
Pinchas Zukerman, chef/conductor; Yuja Wang, piano
7 juillet/July 7

MENDELSSOHN, BEETHOVEN
Pinchas Zukerman, chef/conductor; Anton Kuerti, piano
12 juillet/July 12

UNE SOIRÉE AVEC DEBORAH VOIGT ET BEN HEPPNER
AN EVENING WITH DEBORAH VOIGT AND BEN HEPPNER
20 juillet/July 20
Stars de l'Opéra – La soprano Voigt et le ténor Heppner chantent, entre autres, du Wagner
Opera superstars – soprano Voigt and tenor Heppner sing Wagner and more
Avec le chef d'orchestre Asher Fisch/with conductor Asher Fisch

THÉÂTRE/THEATRE (anglais)

PORTRAIT OF AN UNIDENTIFIED MAN
Écris et exécuté par/written and performed by PIERRE BRAULT
« La production à ne pas manquer de la saison théâtrale d'Ottawa »
"the must-see production of the Ottawa theatre season"
– CBC Radio One
Une co-production de Sleeping Dog Theatre (Ottawa) et du Théâtre anglais du CNA
A Sleeping Dog Theatre (Ottawa)/NAC English Theatre coproduction
12-23 juillet/July 12-23 20:00
(Matinées du samedi/Sat. matinees 14:00)
Avant-premières/Previews: 7, 8, 9 juillet/July 7, 8, 9
Studio du CNA/NAC Studio

Partenaire des médias/Media Partner: OTTAWA CITIZEN

BILLETS EN VENTE MAINTENANT !
TICKETS NOW ON SALE!

(613)755-1111
ticketmaster.ca
TARIFS ET FORFAITS DE GROUPE
GROUP PRICES AND PACKAGES/
947-7000 (384)
grp@nac-cna.ca

EN PERSONNE/IN PERSON :
Billetterie du CNA/NAC Box Office
10:00-21:00 (lun-sam/Mon-Sat),
53 rue Elgin Street
(à la rue Queen/at Queen St.)
Ottawa, Ontario

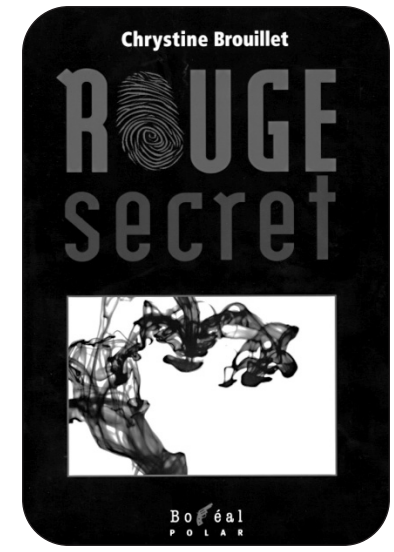
CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE
www.nac-cna.ca

À lire

Chrystine Brouillet a beau lancer une nouvelle série policière mettant en vedette un homme, cela ne l'empêche pas de dévoiler de nouveaux pans de sa personnalité dans *Rouge secret*, dont l'action se déroule dans le Québec des années 1970.

Chrystine

Valérie Lessard
LeDroit



Avec *Rouge secret*, la mère de Maud Graham accouche d'un nouveau personnage: l'enquêteur Frédéric Fontaine, un être déchiré entre son envie de servir le public et sa crainte de ressembler à son père, qui battait sa femme et magouillait comme pas un alors qu'il était lui-même policier, à Québec.

«Ça faisait longtemps que j'avais envie d'écrire un roman avec un personnage principal masculin, fait valoir Chrystine Brouillet. C'est peut-être parce que, dans ma vie, je suis plus entourée d'hommes depuis quelque temps, avec la présence de mon *chum*, de ses fils, celle de mes frères, que je vois plus souvent qu'à l'époque où j'habitais en France. J'avais le goût de donner la parole à un homme.»

Un homme notamment rongé par la culpabilité d'avoir vu son père tuer sans qu'il ne fasse quoi que ce soit pour l'en empêcher. «La culpabilité peut nous faire faire bien des choses…» dit l'auteure, qui en a fait le moteur de ce premier volet de sa nouvelle série.

De son côté, adolescente, la belle Irène a servi de conductrice à son petit ami lors d'un cambriolage. Prise en flagrant délit, elle est envoyée en maison de correction avant de se retrouver sous l'emprise de Bernard Nadeau, qui, au terme de sa sentence, lui trouve un emploi dans sa compagnie avant d'en faire son épouse. Homme possessif aux penchants sexuels sordides, ce dernier acceptera difficilement de partager Irène avec leur fille Jeanne. Il n'acceptera surtout pas de voir sa femme s'épanouir en peignant des tableaux dont il s'avère incapable d'apprécier la valeur, mais qui attirent un peu trop l'attention sur Irène à son goût. Maître manipulateur, Bernard Nadeau mettra en place un plan machiavélique qui fera d'Irène la coupable toute désignée d'un assassinat qu'il aura lui-même orchestré… Amené à enquêter sur cette affaire, Frédéric Fontaine sera le seul à croire Irène victime d'un complot.

La passionnée d'arts visuels

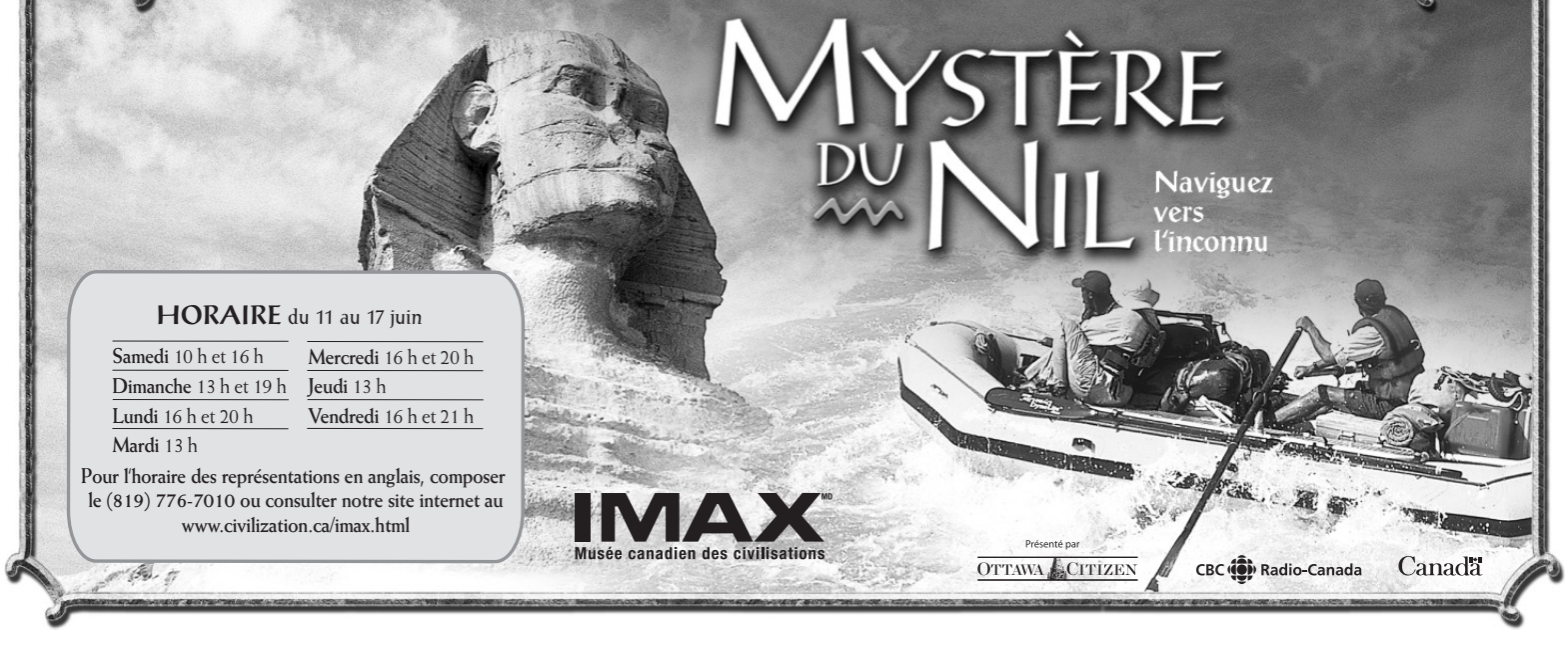
On connaît bien le côté épicurien de Chrystine Brouillet — et de Maud Graham! Dans *Rouge secret*, elle dévoile à quel point elle voue aussi un grand amour aux arts visuels. On ne peut donc s'étonner qu'elle ait fait d'Irène une peintre doublée d'une fervente visiteuse de musées et de galeries. À l'instar de son personnage, l'auteure, qui a longtemps dessiné, a elle aussi reçu, dans sa jeunesse, une boîte de 100 crayons de couleur pour son anniversaire.

«Mon père était un collectionneur d'art et, enfant, j'ai beaucoup visité les musées avec mes parents. J'ai justement vu certaines des expositions dont je parle, dans *Rouge secret*. Je me rappelle notamment avoir été terrorisée par le *Coqlicorne* de Jean Dallaire! En fait, l'idée d'avoir un personnage peintre m'est venue alors que je travaillais sur les contes que j'ai écrits pour le Musée des beaux-arts du Québec», souligne celle qui, à partir de la collection du Musée, a publié deux albums jeunesse, l'un sur le Hullois d'origine Dallaire, le deuxième sur Jean-Paul Lemieux. Pour un troisième, pas encore publié, elle s'est inspirée de l'œuvre de Krieghoff, qu'Irène affectionne particulièrement.

Mais «l'art peut être salvateur comme destructeur», rappelle Chrystine Brouillet. C'est donc

Pour la fête des Pères offrez lui un voyage sur le Nil!

Offrez un accès illimité à plus de 10 films par année avec la carte de membre du **Club IMAX.** De 35$ à 45$ Bureau des membres.
Renseignements: (819)776-7006 www.civilisations.ca/imax.html
Chèques-cadeaux aussi disponibles.



Brouillet fait place aux hommes

MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Chrystine Brouillet

dans sa peinture qu'Irène trouvera la liberté d'expression et de créativité nécessaire pour ne pas dépérir. C'est aussi à cause de son œuvre qu'elle s'exposera pleinement à la jalousie de son mari.

Née en 1958, Chrystine Brouillet était en pleine adolescence au cours des effervescentes années 1970. Comme Irène, c'est à ce moment qu'elle découvre Anne Hébert, qu'elle dévore Marie-Claire Blais. Les commentaires de son personnage sur Emma Bovary, l'héroïne de Gustave Flaubert, ce sont en fait les siens.

L'auteure a grandement apprécié de replonger dans ces années fastes sur les plans politique, social et artistique. «C'est une époque sombre et lumineuse à la fois, pleine de paradoxes. Une époque où les femmes commencent à prendre leur place, même si aucune n'aurait pu avoir un poste comme celui de Frédéric Fontaine. Mais c'est aussi une période qui me permet d'esquiver les éléments plus contemporains d'une enquête, comme les tests d'ADN et autres utilisations d'ordinateurs et de technologies!» confie en riant celle qui est justement en train de plancher sur la plus récente enquête de Maud Graham… qui déteste les ordinateurs elle aussi.

De plus, Chrystine Brouillet a grandi à Québec, a étudié chez les ursulines (la fille d'Irène fréquentera elle aussi le pensionnat des ursulines) et a aussi été pensionnaire à Bellevue. «Je vais sûrement envoyer Jeanne à Bellevue, éventuellement, déclare l'auteure en souriant. Contrairement à d'autres, j'ai adoré ça, être pensionnaire, puisque ça m'évitait, entre autres, de devoir discuter avec ma mère qui voulait tant dialoguer avec sa fille, à une certaine époque! Le plus drôle, c'est que mes consœurs étaient convaincues que, si j'aimais autant mon statut de pensionnaire, ce devait être parce que j'étais battue ou maltraitée à la maison! Après avoir amené une copine chez moi, une fin de semaine, elle est revenue à l'école en disant à tout le monde que je faisais partie d'une famille tout à fait normale…»

Rouge secret, Chrystine Brouillet, Boréal, 506 pages

✪✪✪

festival zones théâtrales
08 au 17.09.2005

OTTAWA/GATINEAU
zones.nac-cna.ca

EN VENTE DÈS MAINTENANT !

FORFAITS
Billetterie du CNA,
53, rue Elgin, Ottawa
Du lundi au samedi, de 10 h à 21 h

BILLETS À L'UNITÉ
Billetterie du CNA
Ticketmaster : (613) 755-1111

Demandez ou téléchargez la brochure du Festival Zones Théâtrales
(613) 947-7000, poste 875
zones.nac-cna.ca

Responsable artistique | Paul Lefebvre

THÉÂTRE . FÊTES . LECTURES
CONFÉRENCES . EXPOSITIONS
5 À 7… ET PLUS

À l'affiche

REQUIEM POUR UN TROMPETTISTE
Théâtre La Tangente | Toronto
AU STUDIO DU CNA

COW-BOY POÉTRÉ
L'UniThéâtre | Edmonton
À LA NOUVELLE SCÈNE

BIZZARIUM : UN CRYPTOZOO
Les Sages Fous | Trois-Rivières
AU PARC DE LA CONFÉDÉRATION

L'HOMME INVISIBLE / THE INVISIBLE MAN
Théâtre de la Vieille 17 | Ottawa
À LA COUR DES ARTS

LAXTON
Cercle Molière | Winnipeg
AU STUDIO DU CNA

LE TESTAMENT DU COUTURIER
Théâtre la Catapulte | Ottawa
À LA SALLE JEAN-DESPRÉZ

PORTRAIT CHINOIS D'UNE IMPOSTEURE
Théâtre français de Toronto | Toronto
À LA NOUVELLE SCÈNE

LE CHRIST EST APPARU AU GUN CLUB
théâtre l'Escaouette | Moncton
À LA COUR DES ARTS

MURMURES
Théâtre populaire d'Acadie | Caraquet
AU STUDIO DU CNA

UNE ÎLE EN FÊTE :
LES TRENTE ANS DU THÉATRE DE L'ÎLE
AU THÉÂTRE DE L'ÎLE

Conseil des Arts du Canada | Canada Council for the Arts
Patrimoine canadien | Canadian Heritage
CENTRE NATIONAL DES ARTS NATIONAL ARTS CENTRE
CENTRE NATIONAL DES ARTS THÉÂTRE FRANÇAIS
Denis Marleau, directeur artistique
RADIO-CANADA TÉLÉVISION
LeDroit cyberpresse.ca
Transcontinental MÉDIAS
VOIR Outaouais
90,7 FM Première Chaîne RADIO-CANADA
755-1111 ticketmaster.ca
DESIGN . KOLEGRAM

Il a peur de l'engagement. Il ne veut pas briser votre amitié. Il n'est pas prêt. Il a eu le cœur brisé… Ces excuses vous semblent familières ? Si oui, courez vous procurer *Laisse tomber, il te mérite pas !* (traduction française de *He's Just Not That Into You*), puisque le rire est la meilleure des thérapies !

Il n'en vaut pas la

Geneviève Turcot
LeDroit

Parce que les hommes aimeraient mieux se faire piétiner par un troupeau d'éléphants que d'admettre qu'ils ne sont tout simplement pas intéressés, bon nombre de femmes restent accrochées à leur téléphone, se nourrissant d'espoirs pour des hommes qui ne sont pas amoureux. Des sentiments à sens unique qui peuvent paralyser la vie amoureuse de femmes formidables pendant des mois. Des semaines perdues à attendre un coup de fil ou une déclaration enflammée qui ne viendra jamais.

C'est en pensant à ces femmes que les deux auteurs et scénaristes de la populaire et regrettée série *Sex and the City*, Greg Behrendt et Liz Tuccillo, ont écrit *He's Just Not That Into You*, dont la traduction française, *Laisse tomber, il te mérite pas*, est finalement arrivée sur les tablettes des librairies.

Écoulé à plus 1,5 million de copies, ce livre est devenu LA bible de la femme célibataire américaine. En 16 chapitres ou leçons, aux titres plus éloquents les uns que les autres, (*Il te mérite pas s'il ne t'appelle pas*, *Il te mérite pas s'il ne couche pas avec toi*, *Il te mérite pas s'il préfère t'éviter quand il est sobre*), les deux auteurs veulent donner un coup de main à toutes celles qui ont toujours une excuse parfaite pour justifier le comportement de leur jules.

Devant un concept aussi simpliste, on peut se demander s'il y avait réellement matière à faire un livre. Il semblerait que oui. Bien que le propos soit enrobé d'une sauce humoristique, il n'en demeure pas moins que les femmes sont passées maîtres dans l'art de trouver des excuses pour ne pas voir ce qui fait le plus mal : le rejet.

En se partageant la plume, Greg Behrendt et Liz Tuccillo rappellent à leurs lectrices, gentiment appelées déesses, qu'il vaut mieux mettre un terme à des débuts de relation insatisfaisante, que de s'enliser dans une fausse relation qui n'ira nulle part.

Chaque chapitre est divisé de la même façon. Le thème est d'abord amené par une lettre d'une femme vivant une situation complexe. Greg lui répond ensuite en prenant soin d'identifier l'excuse utilisée et suggère une solution à la lectrice (plus souvent qu'autrement, et sans surprise, il lui suggère de passer à autre chose). Liz apporte ensuite son point de vue féminin sur les conseils de Greg. Un témoignage vient ensuite confirmer les dires de Greg, et chaque chapitre se termine avec un exercice bidon, question de bien mettre en pratique son nouveau savoir, et de rire de soi-même.

Les mises en situation sont criantes de réalisme. Si, à la lecture, on retrouve la description de ses propres cauchemars, on reconnaît aussi, sans peine, les mésaventures des célibataires de notre entourage qui, inconsciemment, passent au mode « hyperexcuses », pendant plusieurs semaines, afin d'éviter de reconnaître que leur nouvelle flamme n'est peut-être pas aussi géniale qu'elles ne l'auraient cru.

Le duo s'est donné la mission de dire la vérité aux dames en quête

peine

du grand amour. Oui, les hommes savent se servir d'un téléphone. Un homme intéressé ne vous laissera jamais sans nouvelles. Un homme n'est jamais trop occupé pour parvenir à ses fins… La lecture est aussi ponctuée de résultats de sondages non scientifiques, qui nous apprennent, par exemple, que 100 % des hommes sondés ont affirmé que la peur de l'intimité est une affabulation courante, mais, surtout, «l'explication qu'on donne lorsqu'une fille nous laisse froid».

Bref, avant d'attribuer des sentiments à un homme qui ne daigne pas retourner un appel, les auteurs conseillent de penser d'abord au rejet. «Dites vous que vous êtes la règle, pas l'exception», écrivent-ils. En cernant les excuses classiques et, espèrent-ils, en les retrouvant dans ce bouquin, ils souhaitent que les lectrices brisent leurs chaînes afin «de partir à la recherche de celui qui sera amoureux pour de bon».

Amusant, *Laisse tomber, il te mérite pas!* a justement le mérite de mettre le doigt sur plusieurs faiblesses. Et si votre meilleure amie, après avoir lu ces 258 pages de motivation et de dénonciation, vous demande encore si elle doit rappeler le gars rencontré dans un bar, il y a trois semaines (et qui n'a jamais donné signe de vie)… Bonne chance!

Laisse tomber, il te mérite pas !
de Greg Behrendt et Liz Tuccillo,
Albin Michel, 258 pages

✪✪✪ 1/2

leucan
outaouais

Venez soutenir
LES ENFANTS ATTEINTS
DE CANCER

Une journée familiale !

DIMANCHE, 12 juin 2005
De 9 h à 14 h

Au Lac Leamy, secteur Hull (entrée derrière Réno-dépôt)

9 h Inscription
10 h Accueil
10 h La Marche des Coccinelles : 2.5, 5 ou 10 km
11 h Barbecue animé par le groupe *Alcazar*
12 h Le Défi Têtes rasées : un geste de solidarité !
13 h Super Encan

INFORMATIONS : (819) 663-2228
www.leucan.qc.ca

PUBLI-SAC OUTAOUAIS 15 ans
kemira
Le Club Kiwanis de Hull
TOYOTA GATINEAU
LeDroit cyberpresse.ca
CLINIQUE Santé
Pharmacie Nadia Hobbs
IGA extra
Famille St-Jacques
Couleur fm 97,1

www.carnivalofcultures.ca

Carnaval des Cultures 2005

17, 18, 19 juin
au Théâtre l'Astrolabe (derrière le Musée des Beaux-Arts du Canada)

Billet 10$! Entrée gratuite pour les enfants de 12 ans et moins.
www.carnivalofcultures.ca (613) 742-6952

25 % DE RABAIS JUSQU'AU 25 JUIN!

Odyssée

LA MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU

Humour et imitations!
Michaël Rancourt et Claire Bienvenue

30$ prix régulier

LES DUPLICATAS

Les vendredis et samedis*
du 15 juillet au 13 août 2005
* pas de spectacle le samedi 6 août remplacé par le jeudi 4 août

salle **ODYSSÉE**
855, boul. de la Gappe, Gatineau (Québec)
www.maisondelaculture.ca
billetterie (819) 243-2525
TVA · CHOT www.RadioNord.com
énergie 104.1
rockdétente 94,5 FM
TQS
Week-end
Ville de Gatineau
Culture et Communications Québec

La journée graffitis

Des lames de camions de déneigement très colorées!

Commission Jeunesse Gatineau

Le stationnement du centre Robert-Guertin était ultra coloré le samedi 28 mai dernier, dans le cadre de la Journée graffitis. En effet, cet événement novateur, unique au Québec, a permis à de jeunes graffiteurs tels que Maxime Haineault qui a gagné le premier prix - 500 $ des Promenades de l'Outaouais, de créer d'extraordinaires graffitis, tous différents les uns des autres, sur des lames de camions de déneigement de la Ville de Gatineau.

Cette journée fut un franc succès! En effet, plus de 150 personnes sont venues applaudir le talent des jeunes graffiteurs tels que Marc-André Perron-Bénard (photo du haut, 2e prix - 500 $ des Promenades de l'Outaouais et Prix du public - 100 $ de la Boutique Norml) sans compter tous les artistes qui ont pris part à l'événement. À droite, on aperçoit Marguerite Lacasse-Desparois, 3e prix - 150 $ des Promenades de l'Outaouais, en compagnie du conseiller municipal Joseph De Sylva et M. Gary Hurley, directeur général des Promenades de l'Outaouais.

Le talent était au rendez-vous! Il était impressionnant de constater à quel point ces jeunes ont le souci du détail et une forte dextérité manuelle comme on l'a vu avec Billy Jarvis, Prix Coup de coeur - 100 $ de la Boutique Norml aux Promenades de l'Outaouais.

À la suite de la cérémonie d'ouverture, le maire M. Yves Ducharme, M. Joseph De Sylva, président de la Commission jeunesse et conseiller municipal du district du Versant, ainsi que Mme Odessa Guindon, coprésidente de la Commission jeunesse, ont tour à tour dessiné le logo de la Commission jeunesse, une première pour eux!

Membres de la Commission jeunesse présents :

Caroline Guérin-Thériault, Louis D'Amour (coordonnateur), Jonathan Trempe, Josianne Gosselin-Dubois, Marianne Blondin, Joseph De Sylva (président), Jocelyn Leblanc-Courchaine, Odessa Guindon (coprésidente), Gabrielle Rochon-Sabourin, Amaël Proulx-Lussier, Pascale Lamothe et Manon Plamondon (L'Alternative Outaouais).

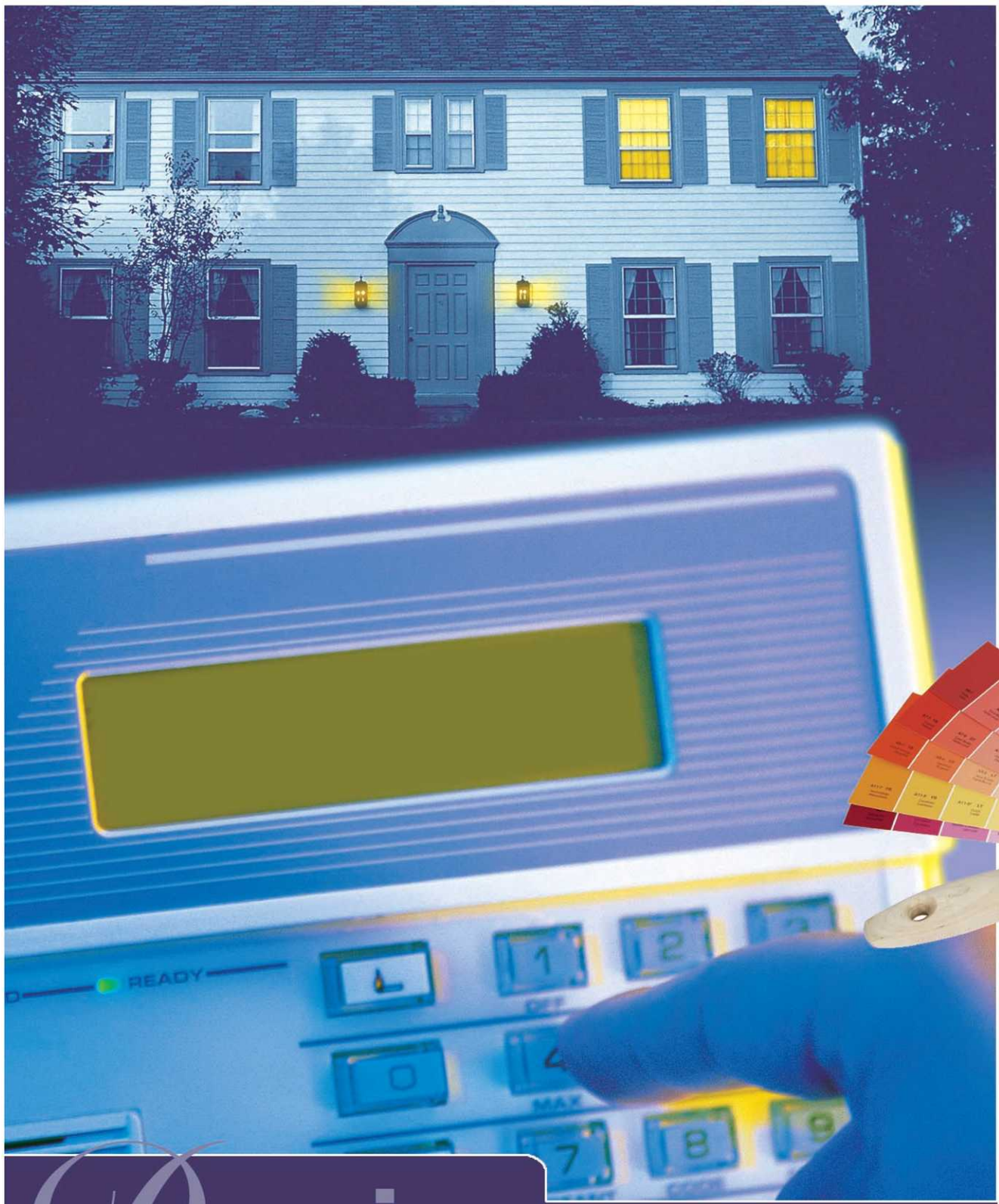
Le maire de Gatineau, M. Yves Ducharme, les membres de la Commission jeunesse, Marcel Roy, directeur du Service des opérations de terrain, ainsi que les membres de L'Alternative Outaouais étaient très heureux du déroulement de la journée.

La Ville de Gatineau s'engage auprès des jeunes et approuve le graffiti lorsqu'il est pratiqué légalement.

La Ville de Gatineau tient à remercier ses généreux partenaires : RONA L'entrepôt pour avoir fait un don de peinture, les Promenades de l'Outaouais pour leur générosité ainsi que le magasin Focus.

RONA Vous voulez. Vous pouvez.
Les PROMENADES
FOKUS
Ville de Gatineau

Mon habitation

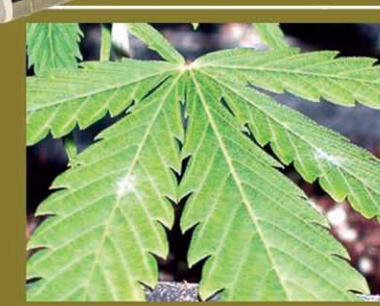


Dossier
Quand la sécurité a force de loi!

recettes
Cocktails d'été
A35

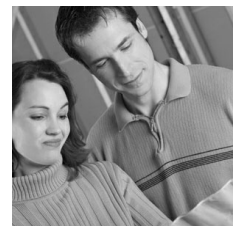
bricolage
Le fer à toupie à profils multiples
A36

déco
La passion de la couleur
A37



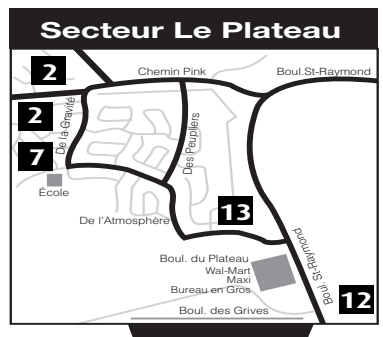
horticulture
De bons trucs pour prévenir le blanc
A38

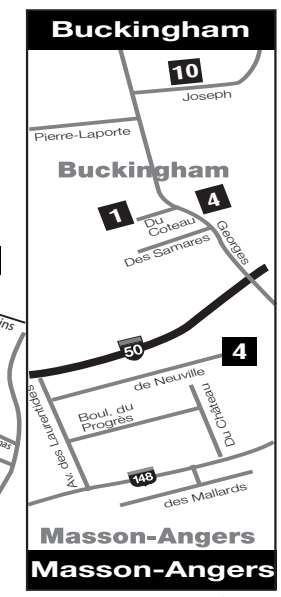
Le guide des **projets domiciliaires**

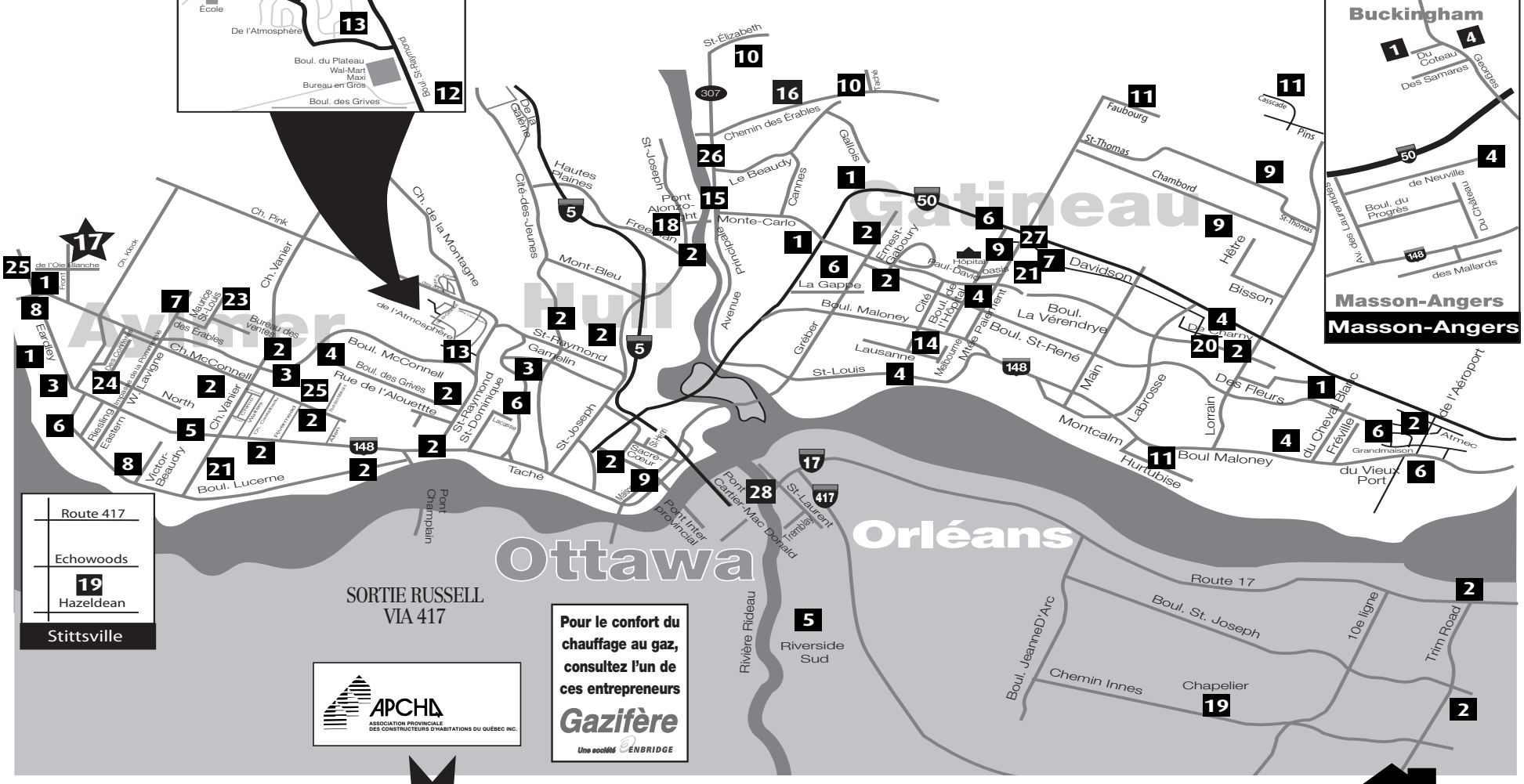


Réservez votre espace publicitaire au **562-7747**

1 CHABITAT de la vraie construction	669-0333	
2 LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION	669-4663	
3 MAISONS LEMAY	595-2482	
4 LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE ENR.	986-1128	
5 RICHCRAFT Constructeurs de maisons de qualité	682-7000	
6 Les Habitations Bouladier	568-0884	
7 CONSTRUCTION CHARTRO	669-4722	
8 LES HABITATIONS BGP	682-3378	
9 CDM	561-1971	
10 SILVEC Construction	827-9111	
11 Seigneurie Faubourg 663-5297	671-1900	
12 LES JARDINS MONSARRAT	595-2999	
13 JUNIC	595-5962	
14 DU BARRY CONSTRUCTION INC.	568-2555	
15 LES INDUSTRIES BONNEVILLE	771-6960	
16 FERME LIMBOUR	561-5491	
17 BENA CONSTRUCTION INC.	771-9099	
18 MODULEX	827-4997	
19 MAISONS LEMAY	831-2887	
20 Les Constructions La Vérendrye	663-0003	
21 memora construction	771-4555	
23 BOULET CONSTRUCTION	682-8288	
24 Domaine de la Pommeraie	770-6446	
25 LE GROUPE KOVAL ENTREPRENEUR GÉNÉRALE	664-6448	
26 L'ESCARPEMENT DE LIMBOUR www.escarpement.ca	246-8293	
27 LES CONSTRUCTIONS Janré 2004 Ltée	663-7754	
28 BELMONT HOMES	551-1179	







17 **La** maison **de la semaine**

- Constructeur : **Bena Construction**
- Projet : **Village Ferme Ferris**
- Modèle : **Le MT-BRETIA-B**
- Adresse : **2, de l'Oie Blanche (secteur Aylmer)**
- Superficie : **2080 pi car.**
- Nombre de chambres à coucher : **4 ch.**
- Nombre de salles de bains : **3**

Vous cherchez une maison?
LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION
"Fier de bâtir une qualité de vie"
www.brigil.com

Systèmes d'alarme et de sécurité

Big Brother n'est pas très loin!

En 1948, au moment où George Orwell a écrit *1984*, ouvrage futuriste culte, il était loin de se douter que les caméras de surveillance publiques connaîtraient une si grande popularité. Installées aujourd'hui dans des lieux où l'on observe une trop forte concentration de prostitution ou de problèmes reliés à la drogue, de tels appareils ont un effet certain de dilution.

Et qui aurait vraiment cru à l'époque, qu'un jour, un individu X pourrait épier de son travail, à l'aide d'un écran en lien avec son système de sécurité, les moindres faits et gestes de personnes qui se retrouvent dans sa maison ou dans sa cour, de la gardienne d'enfants au plombier. Oh! Oh! Big Brother n'est pas loin!

Ground Zero aidant, le monde des systèmes d'alarme et de sécurité est en pleine révolution! « Il y a 10 ans, spécifie Patrice De Luca, vice-président marketing et développement des affaires chez Protectron, le secteur de l'alarme domiciliaire était dominé par des systèmes conventionnels de sécurité surveillés par des centrales. Près de 20 % des résidences en sont aujourd'hui équipées. Ce marché est en croissance constante, plus de 50 % des propriétaires de maisons neuves se procurant actuellement un système de sécurité. »

« Selon les données disponibles, le fait de disposer d'un système d'alarme fait en sorte que le propriétaire a trois fois moins de chances de se faire cambrioler. Les probabilités qu'une personne qui vient de se faire voler soit de nouveau victime d'un vol sont très élevées, ajoute M. De Luca. Quelques mois plus tard, tout étant neuf dans la maison et les voleurs connaissant maintenant la place, c'est une véritable aubaine qui leur pend au bout du nez. C'est ce qui fait que les compagnies d'assurances exigent de plus en plus de leurs clients qu'ils sécurisent leur résidence lorsqu'ils viennent d'être victimes d'une telle effraction. »

Des systèmes sans fil

« Installés dans environ 75 % des résidences dotées d'un système d'alarme, les systèmes d'alarme avec fil voient toutefois leur marché se réduire au profit des systèmes sans fil ou hybrides. À moins d'être équipés, selon M. De Luca, d'une télé-clé permettant l'armement tout comme le désarmement, les systèmes sans fil présentent, de façon générale, une plus grande vulnérabilité que les systèmes conventionnels ou hybrides. »

Exception faite des avancées technologiques, différentes composantes architecturales expliquent la croissance du sans fil. Entre autres les plafonds cathédrales, de même que les greniers et sous-sols aménagés. Dans un monde où tout doit être souvent parfait, il s'avère difficile d'installer un système avec fil sans laisser de traces…

La notification d'événements

Disponibles depuis déjà plusieurs années, les services de notification d'événements sont de plus en plus populaires. « Grâce au service Telegard de Protectron, pour quelques dollars par mois, les parents peuvent être avertis des allées et venues de leur adolescent ou adolescente. Lorsque, par exemple, leur fils désactive le système au retour de l'école, explique M. De Luca, les parents peuvent automatiquement, grâce à ce système de veille parentale, en être informés par un courriel au bureau ou un message transmis sur leur téléphone cellulaire, téléavertisseur, Palm ou le populaire Black Berry. Cette fonction permet aussi de connaître le nombre d'heures de présence de la femme de ménage ou de vérifier si Marcel s'est présenté pour arroser les plantes lors d'un séjour des occupants en Floride. Et même, maintenant, d'être avisés lors de changements de température ou d'inondations. »

La domotique

« Depuis un an, précise M. De Luca, en raison des alliances conclues entre différents fabricants en matière d'alarme, de domotique et d'éclairage, les systèmes domotiques trouvent davantage preneurs. Cette situation s'explique par le fait qu'ils sont devenus davantage abordables non seulement pour les maisons neuves, mais aussi pour les résidences existantes. Les systèmes, sans fil ou avec fil, intégrant la domotique et la sécurité avec notification d'événements et contrôle à distance par Internet sont très tendances. »

« Représentant entre 5 et 10 % du coût de la propriété, ils permettent le contrôle non seulement de l'éclairage, du système de chauffage et de ventilation, de l'arrosage automatique, mais aussi de la température du cellier de la résidence principale tout comme celle du spa au chalet durant la saison froide. Sans compter qu'on peut depuis peu contrôler un tel système à distance, au bureau ou en vacances, par Internet. Et puis, renchérit M. De Luca, si l'utilisateur décide d'installer une ou plusieurs caméras vidéos à l'intérieur ou même à l'extérieur de sa propriété, il peut vérifier en tout temps ce qui s'y passe. »

Le chef invisible!

« Aux États-Unis, poursuit-il, les utilisateurs d'un tel système peuvent maintenant changer les paramètres, c'est-à-dire modifier le nom des personnes de référence en cas d'alarme, dicter les procédures du centre de surveillance, consulter l'état de la facturation, et quoi encore! Ici, des expériences sont pour l'instant en cours avec les gestionnaires de commissions scolaires. »

Autre tendance, la surveillance extérieure! Rien d'étonnant avec tous ces équipements et objets de luxe qui meublent aujourd'hui l'arrière des résidences luxueuses. « Grâce à la caméra vidéo et à un ou plusieurs détecteurs de mouvements, il est possible de surveiller différentes zones extérieures à distance, mentionne le vice-président de Protectron. L'opération débute à 50 $ par mois et peut atteindre la rondelette somme de 1000 $ dans certains cas extrêmes. »

Imaginez la situation. La centrale de surveillance est prévenue grâce au détecteur de mouvement branché à une alarme de vidéosurveillance à distance. Son préposé visionne, sur le champ et en temps réel, les faits dans les minutes précédant et suivant le signal pour vérifier ce qui s'est passé dans les différentes zones. Dépendamment si l'intrus est un cambrioleur, un ours ou un ballon de kin-ball oublié qui s'est déplacé en raison de la force du vent, elle peut prendre les mesures qui s'imposent pour remédier à la situation.

La sécurité mobile

« À long terme, conclut celui qui œuvre depuis 11 ans pour Protectron, la sécurité mobile sera appelée à prendre de l'expansion. Les motos marines, bateaux et automobiles peuvent déjà être localisés facilement grâce à Vigil GPS. À l'état expérimental actuellement, différentes catégories de personnes, entre autres les personnes affectées par la maladie d'Alzheimer et les quadraplégiques, pourront être localisées grâce à un macaron permettant l'identification par radiofréquences. Pour leur sécurité, les gens riches et célèbres et autres personnes qui risquent d'être enlevées pourront aussi être repérées par GPS. » À moins, bien sûr, d'un conflit atomique, M. Orwell!

La caméra permet maintenant de surveiller des zones tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Patrice De Luca, vice-président marketing et développement des affaires chez Protectron.

En matière de sécurité

Des nouveautés dignes d'un film de James Bond

Voici des gadgets presque invraisemblables! Pour votre sécurité, votre plus grand plaisir, votre fierté, et quoi encore! Des gadgets dignes d'un film de James Bond! Enfin, presque!

Oh! Oh! Des visiteurs…

Pour rendre votre vie encore plus confortable et sécuritaire, Optex rend accessibles les avantages de la nouvelle technologie d'une manière grandiose, sous forme d'ondes radio. Doté d'un superbe design, l'annonceur de visiteurs Wireless1000 peut être installé n'importe où, facilement, rapidement et sans câblage. Installé à l'intérieur ou l'extérieur de la maison, ou pourquoi pas du bureau, il surveille un périmètre choisit de votre propriété 24 heures par jour, si désiré, et détecte les gens ou les véhicules qui s'approchent, vous donnant le temps de vous préparer ou de vous assurer de leur identité. Avec télécommande sans fil, bien évidemment!

La porte de garage n'est pas fermée?

Le modèle GM-318, signé HouseLink, vous alerte peu importe l'endroit où vous vous trouvez dans la maison si votre porte de garage est demeurée ouverte. Finis les intrus à deux ou quatre pattes!

Problème de piles?

Produit lauréat, à la fin mai dernier, du prix spécial Innovation et originalité décerné dans le cadre du gala du Grand Prix canadien des produits nouveaux, la lampe de poche Quick Switch d'Energizer est la première et seule lampe de poche adaptable à tout type de piles, selon une technologie brevetée. À l'extérieur ergonomique à l'épreuve des intempéries, la lampe fonctionne grâce à des piles AA, C ou D. Pour votre tranquillité d'esprit!

La lumière guide ESS-911

En situation d'urgence, le temps est précieux et fait souvent toute la différence dans les cas de vie ou de mort. C'est pourquoi la lumière guide ESS-911 a été créée. Grâce à cet appareil, les services d'urgence peuvent localiser très facilement votre maison à travers toutes celles qui sont sur la rue. Aussitôt le 911 composé, peu importe le téléphone utilisé dans la maison, les transmetteurs activent la lumière guide et une lumière stroboscopique d'une haute intensité aux reflets bleutés guideront les services d'urgence vers votre maison. Une solution potentielle au problème d'identification des adresses civiques soulevé récemment à Chelsea?

Le coffre-fort à empreinte digitale

Après la sortie récente de LeLock FL-6000, la serrure à empreinte digitale de Future Lock, voici le tout nouveau coffre-fort encastrable à empreinte digitale. Grâce à lui, vous pouvez garder en toute sécurité vos bijoux, votre collection de pièces de monnaie et autres items personnels de valeur.

Un téléphone espion?

Le système d'identification des intrusions TeleSpy constitue un ingénieux système combinant rien de moins qu'un téléphone, un détecteur de mouvements et un microphone. À l'apparence d'un téléphone ordinaire doublé d'un accès à la télésurveillance, il permet entre autres de programmer le numéro de téléphone que vous souhaitez voir signaler en cas d'urgence. Dès que l'appareil activé détecte un mouvement, le TeleSpy signalera le numéro programmé précédemment et vous serez en mesure d'écouter les bruits qu'il y a chez vous.

D'un endroit sûr, il vous permet de décider de l'action à prendre. Après une période d'écoute de 30 secondes, il se débranche et se remet en position de détection. S'il y a encore du mouvement, il signalera et recommencera. Encore et encore! Fonctionnant à partir de n'importe quelle ligne téléphonique, il ne requiert aucune installation. Sans frais de télésurveillance, ni de fausse alarme!

Pour réveiller le James Bond en vous!

La lampe de poche Quick Switch d'Energizer fonctionne avec les piles AA, C ou D. À vous de choisir!

Le GM-318 de marque HouseLink vous avertit lorsque vous avez oublié de fermer la porte de garage.

Le Wireless1000 vous annonce que les visiteurs arrivent.

La lumière guide ESS-911 : pour faciliter le repérage de votre résidence par les services d'urgence.

Le coffre-fort encastrable à empreinte digitale : pour déjouer les voleurs à coup sûr!

BOISÉ BEAUJOLAIS

Palme Diamant
Gagnant de la plus haute distinction de l'industrie de la construction

Maisons neuves unifamiliales sur terrains de 50 pieds
à partir de 196 900$*

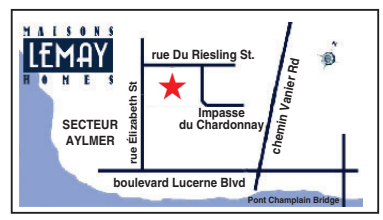
Spécial... BONI D'INVENTAIRE!

#Lot	Modèle	Type	Garage	Chambre	Superf (p²)	Possession
1	Beaupré A (Logis parental)	Bungalow	1	4 (2)	2,092 (904)	Immédiate
4	Merlot A (Walk-out)	Bungalow	2	3 (1)	1,861 (693)	Immédiate
5	Pinot 3C (Walk-out)	2 étages	1	4 (1)	2,306 (534)	Immédiate
45	Léonardo 1B (Walk-out)	Bungalow	2	3 (1)	1,865 (573)	Immédiate

MAISONS LEMAY HOMES

(819) 595-2482

* Voir vendeur pour détails - E + O.E.



Autres communautés Lemay
www.maisonslemayhomes.ca

Semaine 13h à 20h - Week-end 11h à 16h - Richard Emond (819) 595-2482 - Bureau des Ventes au Boisé Beaujolais

MANOIRS CHAMPLAIN

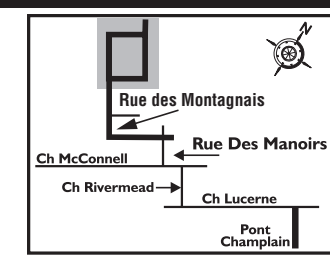
TERRAINS À VENDRE

1/2 acre (±100' X 200' min.)

PHASE 6 (33% VENDU)
à partir de
59 900$*
(Services complets)

BONI DE SIGNATURE

Phase 5 (98% vendu)
MAISONS LEMAY HOMES
(*Voir vendeur pour détails)
pour un temps limité E.+O.E.



Aylmer (819) 595-2482

La serrure à empreintes digitales s'installe dans nos résidences

Innovation révolutionnaire sur le marché des produits de sécurité et autrefois réservée aux propriétaires de résidences luxueuses ou d'entreprises à sécurité maximale, la serrure à empreintes digitales risque de faire un malheur auprès des propriétaires de maisons à la suite de la baisse radicale de prix que vient de connaître le produit au début de 2005. Alors qu'elle coûtait plusieurs milliers de dollars il n'y a pas si longtemps, elle est maintenant disponible pour un prix se situant généralement entre 500 $ et 1000 $.

Plus besoin de transporter ou de chercher vos clefs, de changer votre serrure si vous les perdez, ni de retenir une combinaison de quatre chiffres! La lecture d'empreintes digitales est considérée non seulement comme le produit le plus sécuritaire sur le marché, mais comme le choix le plus pratique, le plus rassurant, le plus efficace et le moins coûteux à long terme.

À la pointe de la technologie du 21e siècle, la serrure à empreintes digitales est adaptée aux besoins de clients d'aujourd'hui qui désirent à la fois la sécurité, le style et la commodité. Sans aucun compromis!

Afin de répondre à ces exigences de plus en plus communes, Future Lock distribue sur le marché canadien une vaste gamme de serrures à empreintes digitales signées Adel, le fabricant le plus réputé au monde dans ce domaine. Des serrures au style épuré ou recherché qui se révèlent d'installation facile et qui sont accompagnées d'un système de gestion des empreintes digitales facile à gérer. Vive la technologie!

Entre autres modèles disponibles à un prix abordable, LeLock 6000 de Future Lock. De belle apparence avec sa poignée et son boîtier en laiton, le produit promet une technologie de qualité combinant prestige et efficacité. Équipée notamment d'un système d'embrayage, d'une boîte de contrôle, d'un processeur de codes et d'un lecteur d'empreintes, la serrure à empreintes digitales peut aussi être ouverte, en cas d'urgence, grâce à une clé mécanique.

Pourvue d'une mortaise standard à cinq clenches, la serrure a la capacité d'enregistrer les gabarits de 180 empreintes. La position ouverte peut être enregistrée pour faciliter les réunions ou l'arrivée de plusieurs personnes. Et, afin d'éviter la destruction par des malfaiteurs, la poignée tourne librement en position verrouillée. Difficile de demander plus!

RESCOM DEVELOPMENTS

Domaine de la Pommeraie

LUXUEUX CONDOMINIUM
2 CHAMBRES À COUCHER

À PARTIR DE 137 900$
ou 632,04$/mois
Taxes et notaire inclus / S.A.C.

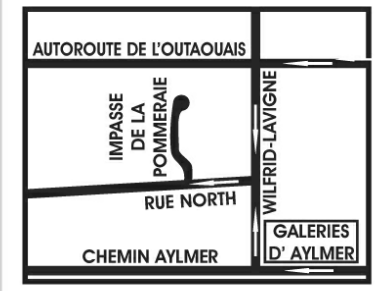
Il reste seulement 3 condos
Faites vite!

Visite libre
Lundi, mardi et vendredi
sur rendez-vous

Mercredi, jeudi
15 h à 19 h

Samedi, dimanche
10 h à 15 h

- Plancher en bois
- Fenêtres abondantes
- Système Venmar
- Moulures françaises
- Armoires de cuisine de qualité supérieure
- Céramique dans l'entrée, la cuisine et la salle de bain
- Grand Balcon
- Climatiseur
- Accréditation par l'APCHQ



Pomotion
2e stationnement GRATUIT
Valeur 5000$

(819) 770-6446
Bureau de vente situé au
65-3, impasse de la Pommeraie, Aylmer

www.domainedelapommeraie.com

Tout le confort rêvé

Village Tecumseh

6 modèles à visiter
1200 à 1700 pi. car.

NOUVELLE PHASE PRÊTE À CONSTRUIRE

Le Bourgeois

Le Kingsmere

Le Tecumseh

Le Médoc

Informez-vous sur nos promotions en cours.

TAUX BANCAIRE 4,44% /5 ans

Venez nous rencontrer au
83 De Fontenelle, Gatineau

VISITEZ NOTRE TOUT NOUVEAU SITE INTERNET :
www.dubarry.net

DU BARRY CONSTRUCTION
depuis 1969 35 ans
Maître constructeur GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ PLATINE

BUREAU DES VENTES OUVERT :
Lundi, mardi et jeudi de 13 h à 20 h
Mercredi de 16 h à 20 h
Samedi et dimanche de 12 h à 17 h

Pour plus d'information contactez Lou Beausoleil au
819.568.2555
RBQ : 1936-0098-03

En plus des détecteurs de fumée et extincteurs

Avez-vous déjà fait un exercice de feu à votre résidence?

Il y a quelques mois seulement, bon nombre de membres d'une même famille perdaient la vie dans un incendie de leur logement situé au second étage de leur commerce d'aliments asiatiques, rue Somerset à Ottawa.

Sur le territoire de la ville de Gatineau seulement, pour la période de 10 ans s'échelonnant de 1995 à 2004, 20 décès attribuables à des incendies ont été enregistrés Une moyenne de deux par année, mais toujours deux de trop!

Mais peut-on éviter de périr dans un incendie? Y a-t-il des moyens de s'en sortir lors d'un feu si on se sent coincé au quatrième étage d'un bloc appartement ou à l'étage supérieur d'un cottage?

Chef de la division Analyse et gestion des risques au Service de sécurité incendie de la ville de Gatineau, Pierre Mantville croit que différentes mesures peuvent néanmoins être prises pour éviter cette fin si tragique.

Des détecteurs de fumée

Premier moyen suggéré par M. Mantville, le détecteur de fumée. Ou plutôt des détecteurs de fumée situés à différents endroits stratégiques de la résidence. Il est prouvé que moins de décès se produisent dans les maisons munies de détecteurs de fumée que dans les résidences où ce genre de dispositif est absent.

Au Canada, plus de 9 foyers sur 10 possèdent un ou plusieurs détecteurs de fumée. Le fonctionnement d'un tel appareil est simple. Il décèle la présence de fumée dès le début d'un incendie et sonne l'alarme, permettant ainsi aux occupants d'évacuer la maison en proie aux flammes juste à temps.

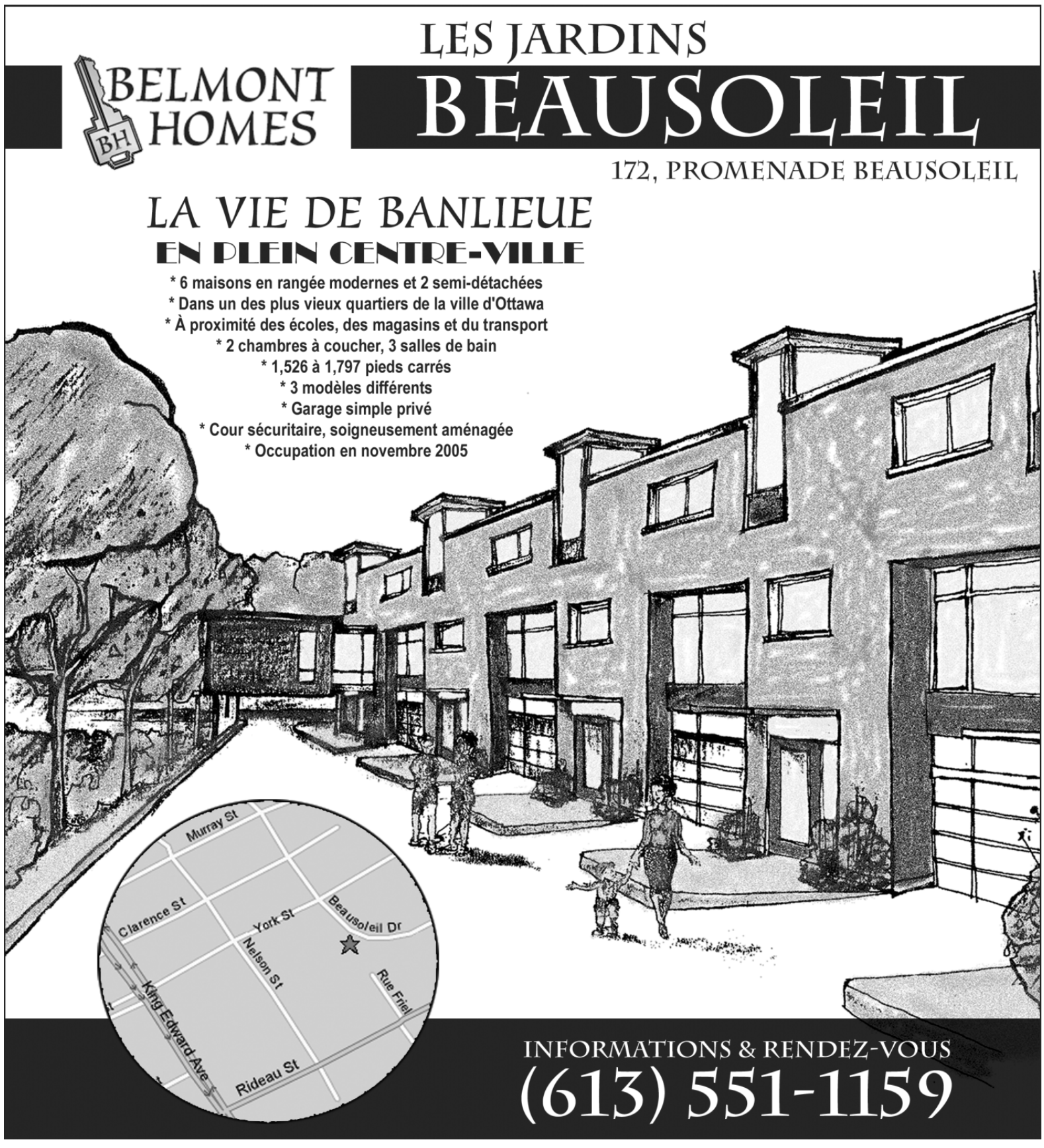
La version électrique demeure la plus sécuritaire étant donné qu'elle ne requiert pas de changement de piles deux fois l'an. Peu importe le type de détecteur, il s'avère essentiel de procéder à des tests de façon régulière. Un détecteur relié à une centrale peut aussi favoriser une intervention rapide des pompiers sur les lieux de l'incendie.

Plan d'évacuation et extincteurs

« Peu importe le type de logement qu'il occupe, mentionne M. Mantville, tout citoyen devrait concevoir son propre plan d'évacuation de son habitat et procéder à des exercices de feu en compagnie des autres membres de sa famille. » Comme à l'école! D'ailleurs, depuis des années, dans le cadre de la Semaine des incendies qui a lieu en octobre, 22 500 enfants fréquentant les écoles primaires de Gatineau sont invités à impliquer leurs parents à agir en préparant avec eux un plan d'évacuation de la résidence familiale.

« Lorsqu'on fait un plan d'évacuation, ajoute-t-il, on doit prévoir un moyen pour sortir de la résidence si la fumée est tellement dense et la chaleur si intense qu'on ne peut emprunter l'issue normalement utilisée. »

Il est généralement suggéré que les familles bénéficient d'un extincteur d'incendie dans la cuisine, mais pas directement à côté de la cuisinière, un dans l'atelier, un dans le garage et un au sous-sol. « Un extincteur à poudre peut s'avérer utile dans la mesure où on est capable de le faire fonctionner, spécifie M. Mantville. Tout citoyen peut d'ailleurs appeler au service de sécurité incendie pour se faire expliquer, au téléphone ou en personne, comment activer l'extincteur. Il n'en demeure pas moins que si les flammes, qui prennent naissance sur la cuisinière, atteignent les armoires de cuisine, le citoyen se doit d'arrêter d'essayer d'éteindre le feu et sortir le plus rapidement possible de la résidence. »



VOUS SONGEZ À CONSTRUIRE?
GESTION DE PROJET
www.maisonparagonhomes.ca
827-7765

La programmation du
Festival Franco-Ontarien
sera publiée le samedi 18 juin
dans LeDroit

Un cahier à conserver!

30 ans
sur un air de Franco
du 23 au 27 juin 2005

LeDroit
cyberpresse.ca
Votre monde, votre quotidien.

Une échelle pliable, un détecteur de CO et une lampe de poche

Des équipements qui peuvent sauver des vies en cas d'incendie

Pour évacuer lorsqu'on est coincé au second étage ou plus d'une résidence ou d'un immeuble, une échelle portative peut s'avérer un excellent moyen de s'en sortir puisqu'elle permet, selon le modèle, de descendre d'un étage ou deux, avant de sauter si nécessaire. Elle offre aussi une solution à la peur relative à la chute.

Chef de la division Analyse et gestion des risques au Service de sécurité incendie de la ville de Gatineau, Pierre Mantville spécifie « qu'il ne faut toutefois pas oublier de la ranger en permanence à un endroit facilement accessible et connu de tous. Pour un bungalow, l'endroit suggéré est près d'une fenêtre occupant le mur situé à l'opposé de la porte d'entrée principale. »

Disponible entre autres chez Canadian Tire au prix de détail de 69,99 $, l'échelle portative de marque Kidde est conçue pour les maisons à deux étages et ne nécessite aucun assemblage. D'utilisation facile, durable et ignifuge, elle permet de descendre de 13 pieds et supporte jusqu'à 1000 livres. Se fixant rapidement sur toute fenêtre, elle a l'avantage de ne pas s'emmêler.

« Avant d'installer l'échelle et d'évacuer, poursuit M. Mantville, il faut aussi se rappeler qu'il est suggéré de fermer la porte de la pièce et de boucher le seuil à l'aide d'une serviette ou d'un drap avant d'ouvrir la fenêtre. Vous gagnerez ainsi du temps avant que la fumée ou la chaleur n'envahissent la pièce. »

« À défaut de bénéficier d'une échelle lorsque la porte a été fermée et son seuil bouché, poursuit-il, le fait d'ouvrir la fenêtre et de faire savoir aux voisins ou aux pompiers que vous êtes là peut contribuer à vous sauver la vie. » Si ce n'est pas trop haut, n'hésitez pas à sauter. Vaut mieux une jambe dans le plâtre que perdre la vie!

Un détecteur de monoxyde de carbone

Les détecteurs de monoxyde de carbone (CO) ont fait leur apparition depuis quelques années parce que nos maisons sont plus étanches et évacuent moins bien les polluants. Résidu de la combustion, le monoxyde de carbone peut être produit par les moteurs à combustion interne, les cigarettes et les appareils de chauffage ou les foyers.

Ce type de détecteur nous avertit que le niveau de monoxyde de carbone augmente. Il faut un détecteur pour deux raisons importantes. D'abord, le CO est inodore et incolore. Il reste en suspension dans l'air longtemps après la disparition, par exemple, de la fumée des gaz d'échappement d'une voiture. Il prive aussi le cerveau d'oxygène. Même en petite quantité, il peut nuire aux fonctions normales de la pensée qui nous avertissent habituellement des dangers. Au lieu du sentiment de danger que nous devons normalement ressentir en cas d'empoisonnement, il nous donne une fausse sensation de sécurité.

Le prix d'un détecteur de monoxyde de carbone varie généralement de 25 $ à 50 $. Alors que certains modèles, câblés, demandent l'intervention d'un professionnel pour leur installation, d'autres se branchent tout simplement sur une prise 120 volts ou sont même portatifs. Dépendamment du type de détecteur retenu, il se peut que vous devrez changer la pile, habituellement une 9 volts, deux fois l'an. Certaines marques ont un affichage à DEL, d'autres des indicateurs de pile faible. À vous de choisir!

Si la sonnerie de votre détecteur de monoxyde de carbone se fait entendre, appelez d'abord les pompiers, ouvrez les fenêtres pour faire un bon courant d'air, puis sortez. Une visite à votre médecin est aussi suggérée.

La lampe de poche

Conçue par Garrity, entreprise américaine dont les lampes de poche ont servi à l'évacuation au World Trade Centre, la lampe de poche rechargeable avec lumière super brillante la nuit se branche à une prise électrique dans les chambres à coucher. Se détaillant aux alentours de 20 $, elle présente l'avantage indéniable de s'allumer automatiquement lorsqu'il y a une perte de courant. Elle offre jusqu'à 60 minutes de lumière continue et ses batteries rechargeables ont une durée de vie de 10 ans. En plus de vous aviser d'un problème électrique, elle peut servir lors de l'évacuation.

« Ce type de lampe de poche fonctionne de la même façon que les lumières qui s'allument en cas d'urgence, précise M. Mantville. La connexion électrique maintient la lumière de la lampe de poche fermée. En cas de problème électrique, un transfert sur la batterie s'effectue et la lumière de la lampe de poche s'allume, avisant les occupants qu'il y a un problème. »

L'échelle pliable de marque Kidde peut faciliter l'évacuation en cas d'incendie.

Le monoxyde de carbone peut être produit par les moteurs à combustion interne, les cigarettes et les appareils de chauffage ou les foyers. Le détecteur de monoxyde de carbone nous avise de l'augmentation de CO.

Se branchant à une prise électrique de la chambre à coucher, la lampe de poche avec lumière super brillante la nuit de Garrity s'allume lorsqu'il y a perte de courant et peut être utilisée lors de l'évacuation.

Vivre en ville, en pleine nature!

L'ESCARPEMENT DE LIMBOUR
www.escarpement.ca

Unifamiliales
à partir de :
180 900$

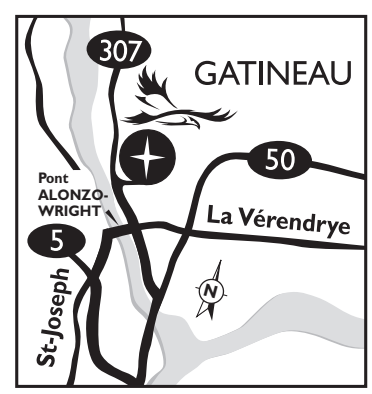
Vous y mettez vos idées et nous y mettons notre cœur !

Toutes les maisons neuves ne sont pas du pareil au même. Ni égales ni semblables, les maisons GNM sont personnalisées à votre goût… parce que c'est vous qui allez y vivre.

Faites équipe avec nous pour bâtir votre maison de rêve sur le site exceptionnel de l'**Escarpement de Limbour** !

Semi-détaché
à partir de :
151 900$

à partir de :
235 000$



2905, St-Louis (secteur Gatineau)

GNM CONSTRUCTION
Gestion Normand Mainguy
(819) 246-8293
Michel Dambremont,
Gérant des ventes
(819) 213-0322
www.gnmconstruction.com

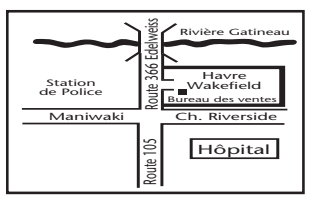
Heures d'ouverture :
Lundi au jeudi de 13 h à 19 h
Vendredi : sur rendez-vous
Samedi et dimanche de 11 h à 17 h

Havre Wakefield

À proximité :
- Golf
- Ski
- Restaurants
- Pharmacie
- Hôpital

et plus...

ÉVITEZ L'AUGMENTATION DES PRIX.
Acheter avant l'ouverture de la piscine, capitainerie-gymnase et la marina.



Le Groupe Heafey

www.havrewakefield.com

INFORMATIONS: **Renaud Plourde (819) 459-4417 ou (819) 775-2838**

Ouvert 7 jours semaine / Lun. - mar. - mer. de 10 h à 19 h / Jeudi de 10 h à 17 h / Vendredi de 13 h à 16 h / Sam. - dim. de 12 h à 17 h

Des fissures dans la maison neuve

Qu'il s'agisse d'une maison neuve ou d'un ajout à la maison existante, il est normal que, après quelques mois, des fissures et des clous apparaissent, des planches se décollent, des joints fendillent et des imperfections se manifestent. Dans le fascicule *Le tour du propriétaire,* l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) recommande d'attendre une année avant d'entreprendre les travaux correctifs pour s'assurer que les matériaux ont atteint une certaine stabilité.

Les matériaux utilisés dans la construction de la charpente, des murs, des plafonds et des planchers d'une maison répondent aux normes du Code national du bâtiment. Ces normes prévoient un facteur de sécurité qui confère à la maison une résistance supérieure. Ces matériaux présentent un taux d'humidité relativement élevé, mais lorsque l'on chauffe la maison, les matériaux ont tendance à se contracter, entraînant ainsi l'apparition de petites imperfections. On dit que « la maison travaille ».

Les panneaux de gypse qui composent le revêtement des murs intérieurs sont soumis à l'influence du rétrécissement de la charpente, entraînant l'apparition de fissures. Tout comme le bois de charpente, le bois utilisé pour le parachèvement de l'intérieur est sujet à une perte de volume qui se manifestera dans les moulures de bois autour des portes, dans les cadrages et sur les plinthes. Les planchers de bois franc sont aussi sujets aux phénomènes de contraction et d'expansion.

Dans les maisons neuves, le bois et le béton finissent de sécher. Les pertes d'eau ainsi générées provoquent des tensions qui peuvent créer de petites fissures sans gravité. Toutefois, si la fissure semble anormale, il faut contacter l'entrepreneur qui a construit la maison.

UN CACHET EUROPÉEN AU COEUR DE L'OUTAOUAIS

LES JARDINS MONSARRAT

Phase II

75% VENDU

Heures d'ouverture
Lundi de 13 h à 19 h
mardi de 11 h à 19 h
Mercredi, jeudi de 11 h à 20 h
Vendredi de 11 h à 15 h
Samedi, dimanche de 12 h à 17 h

Un rêve, une réalité, une vraie vie de château

- Site exceptionnel
- Condominium de luxe
- Balcon
- Stationnement intérieur optionnel
- Fenestration en vinyle aucun entretien
- Piscine extérieure chauffé
- Structure d'acier et béton
- Nouvelle construction
- Foyer électrique disponible en option
- Terrasse commune sur le toit

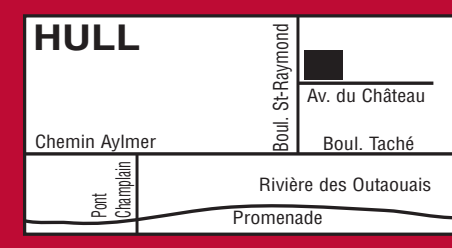
OCCUPATION IMMÉDIATE

Modèle à visiter

2 c. à c. à partir de **186 000$** TPS ET TVQ net incluses

Renseignements
(819) 595-2999
www.jardinsmonsarrat.ca

103, avenue du Château,
secteur Hull, J9A 3E1
(angle St-Raymond anciennement ch. de la Montagne et avenue du Château)



Bois de construction Chénéville inaugure son nouveau magasin

C'est en présence de quelque 250 personnes que Bois de construction Chénéville, un marchand de la bannière BMR, a récemment procédé à l'inauguration de son nouveau magasin.

Propriété d'Yves Gagnon depuis 1973, ce dernier a acquis le magasin de son père, William Gagnon, qui avait fondé en 1942, en compagnie de son épouse Rhéa, ce qui allait devenir le magasin actuel, mais qui à l'époque était considéré comme le magasin général.

M.Gagnon possède deux autres magasins, l'un à Hawkesbury et l'autre à St-Jean-sur-Richelieu. Au total, les trois centres de rénovation représentent quelque 82 000 pieds carrés de surface de vente.

Les employés du magasin de Chénéville sont au nombre de 60 à temps plein. Pour les trois magasins, l'entreprise de M. Gagnon compte plus de 125 employés permanents.

M. Gagnon est également le président et chef de la direction du Groupe BMR, un regroupement de marchands oeuvrant dans le domaine de la construction et de la rénovation.

Façon fort originale de souligner l'ouverture, c'est à la coupe d'un 2" x 4" qu'on a procédé lors de la cérémonie officielle.

Pour un choix mesuré de votre porte de garage

Les portes de garage de la compagnie Garaga.

Si vous devez remplacer votre porte de garage, prenez quelques minutes pour prendre vos mesures avant de commencer votre magasinage. Sachez, tout d'abord, qu'il ne faut jamais prendre les mesures à partir de la porte existante.

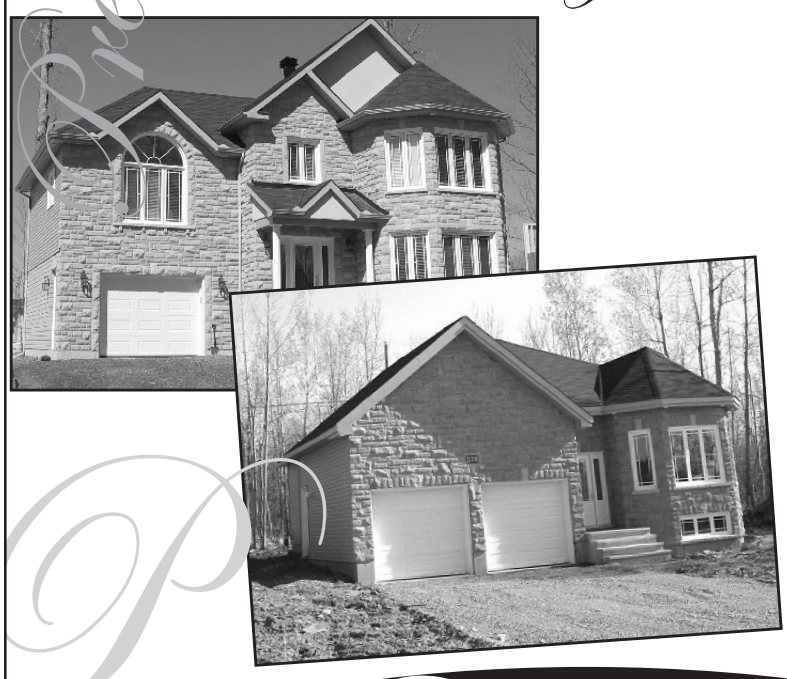
Calculez plutôt la largeur en mesurant la distance entre les deux cadres finis à trois endroits différents et en retenant la plus grande des trois mesures. Calculez ensuite la hauteur en mesurant la distance entre le cadre supérieur et le plancher à trois endroits différents et en retenant également la plus grande des trois mesures. La profondeur doit aussi être mesurée en vous assurant qu'il n'y ait aucune obstruction (tuyaux, réservoir, etc.) dans la course de la porte.

Comme il existe différents types de mécanisme, vous devrez choisir le vôtre en fonction de l'espace disponible entre le cadre supérieur et le plafond fini. Il vous faut donc mesurer à partir du plafond, en incluant la finition, jusqu'au cadre de porte. Notez que la dimension idéale est de 12 " plus 2 " pour l'ouvre-porte électrique.

Choisissez une porte de matériau robuste et de structure solide, facile d'entretien, avec un bon facteur de résistance thermique et munie de coupe-froid étanches. Il vous restera à choisir la couleur et le motif de la porte. On trouve des modèles lisses, avec des motifs grain de bois, à carreaux ou à rainures. Vous pouvez aussi opter pour un modèle avec des fenêtres.

Prestige

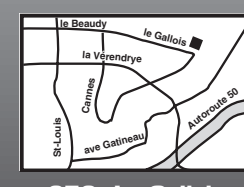
L'adresse du Prestige à Gatineau



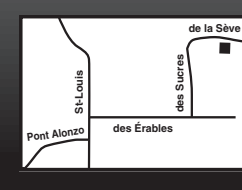
Nous vous offrons un vaste choix de terrains dans plusieurs projets domiciliaires recherchés et différents modèles de plans de maison à choisir.

Confiez-nous la construction de votre maison avec vos plans sur votre terrain. Estimation gratuite

Maisons modèles à visiter



279, Le Gallois
Lundi - jeudi, 17 h à 19 h 30
Sam - Dim, 13 h à 17 h



131, de la Sève
Lundi - jeudi, 17 h à 19 h 30
Sam - Dim, 13 h à 17 h

LES ENTREPRISES RÉJEAN PARISIEN
(RGMSP Ltée)

Hélène Thivierge 772•2224
Marco Parisien 229•7381

R.B.Q. 2592-3533-93

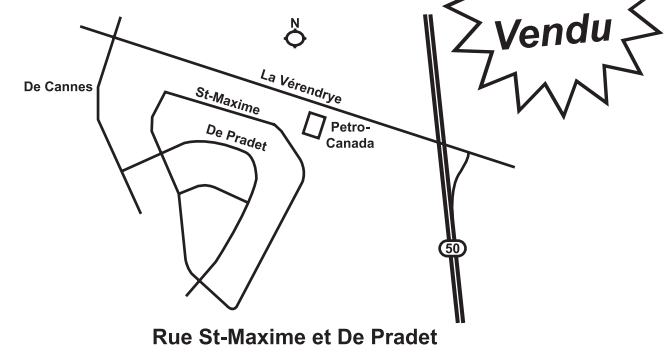
Développement Côte d'Azur

TERRAINS À VENDRE

à partir de
$42 000*
(Services inclus)

5000 pi² à 6500 pi²

45% Vendu



Rue St-Maxime et De Pradet

(819) 743-6425

Habitations 550

*Taxes en sus

VOUS CONNAISSEZ UN JEUNE ÂGÉ ENTRE 8 ET 14 ANS QUI RÊVE DE DEVENIR HUMORISTE ET QUI A DU TALENT À REVENDRE ?

LE CONCOURS HOME DEPOT BÂTISSEUR DE L'HUMOUR

SOIS PLUS DRÔLE QUE...

POUR PARTICIPER
FAITES PARVENIR UNE PERFORMANCE VIDÉO DE 2 MINUTES MAXIMUM DU PARTICIPANT INTERPRÉTANT UNE DE SES CRÉATIONS OU UN MONOLOGUE DE SON HUMORISTE PRÉFÉRÉ À L'ADRESSE SUIVANTE:

CONCOURS HOME DEPOT, BÂTISSEUR DE L'HUMOUR, SOIS PLUS DRÔLE QUE. . .
JUSTE POUR RIRE EN DIRECT
2101, BOUL. ST-LAURENT, MONTRÉAL (QUÉBEC), H2X 2T5

AUDITIONS LES 29 ET 30 JUIN
12 FINALISTES PARTICIPERONT À L'ÉMISSION JUSTE POUR RIRE EN DIRECT !

POUR RENSEIGNEMENTS: WWW.HAHAHA.COM

UNE COLLABORATION DE LeDroit cyberpresse.ca 105.7 Montréal Juste pour rire EN DIRECT

Le Manoir est prêt

Maintenant ouvert aux visiteurs!

Il est prêt
Visitez le complexe de condominiums le plus prestigieux

Domaine des Vignobles D'Aylmer

Unique en Outaouais

819.684.9424

Profitez de notre offre spéciale d'ouverture jusqu'au 30 juin

Unifamiliale

À partir de 172 900 $

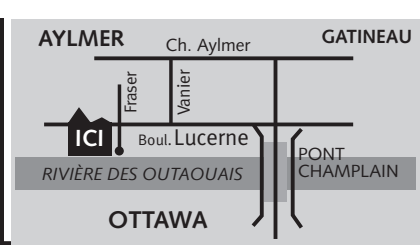
Plus de 25 modèles différents, bois franc au salon, foyer, céramique à l'entrée et salle de bain, entrée pavée et encore plus... **Grand choix de lots!**

Semi-détaché

À partir de 154 900 $

De 1 370 p.c. à 1 570 p.c., bois franc au salon, céramique à l'entrée et salle de bain, tourbé au complet et entrée pavée.

Maître constructeur
GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ PLATINE



819.684.0111
www.habitationsbouladier.com

Les Habitations Bouladier
Bâtisseurs de rêves

RBQ # 2817-3805-52

Pour garnir vos tablettes

De nouveaux produits alimentaires gagnants

Selon Regis McKenna, le gourou du marketing de la Silicon Valley, de la fin des années 80 à la fin des années 90, un supermarché moyen est passé de 10 000 à plus de 50 000 articles sur ses tablettes. Faisant son épicerie en un temps moyen approchant les 25 minutes, le consommateur est de plus en plus exigeant et sélectif. Question de conserver, voire de conquérir, leur part de marché, les fabricants tentent de le séduire en lui en mettant plein la vue et aussi, plein la bouche!

Le 29 mai, les produits gagnants du Grand Prix canadien des produits nouveaux ont été dévoilés à Montréal dans le cadre du gala du Conseil canadien des distributeurs en alimentation. Parmi les produits comestibles, 10 nouveaux produits lancés sur le marché au cours de l'année dernière ont été honorés parmi 44 produits sélectionnés comme finalistes. Des produits qui rivalisent entre eux aux plans de l'innovation, de l'emballage et de la conception, de l'étiquetage, du prix, du goût, de la valeur nutritive et des avantages globaux pour vous, consommateurs.

Le grand lauréat du Grand Prix canadien des produits nouveaux est sans contredit Oasis Pause Santé de A. Lassonde. L'entreprise de Rougemont, au Québec, a raflé le premier prix dans la catégorie Boissons froides ainsi que deux prix spéciaux, celui Visez Santé et celui du Produit tout canadien. Mélange de jus au goût de fruits frais, Oasis Pause Santé constitue une source naturelle d'oméga-3, provenant de l'huile de lin. En plus de renfermer une tenue élevée en potassium et faible en sodium, il contient 100 % de l'apport quotidien en vitamine C. Et tout cela, sans agent de conservation, sans sucre ajouté et sans saveur artificielle.

En matière de confiserie, l'entreprise Verisource s'est classée en première place grâce à ses bonbons Charger. Des fèves de café expresso à la torréfaction européenne de première qualité, recouverte de chocolat, glacée de sucre rouge et présentée dans un contenant à l'allure de piles. Une boîte entière équivaut à environ deux tasses de café. Définitivement, pour ceux et celles qui désirent recharger leur batterie!

Dans la catégorie Condiments et sauces, l'entreprise McCormick a remporté le premier prix grâce à ses tubes d'épices Gourmet McCormick, deux mélanges d'épices, un aux feuilles de coriandre et l'autre au chili. Idéal quand on aime mettre un peu de piquant dans sa vie et, bien sûr, dans son assiette!

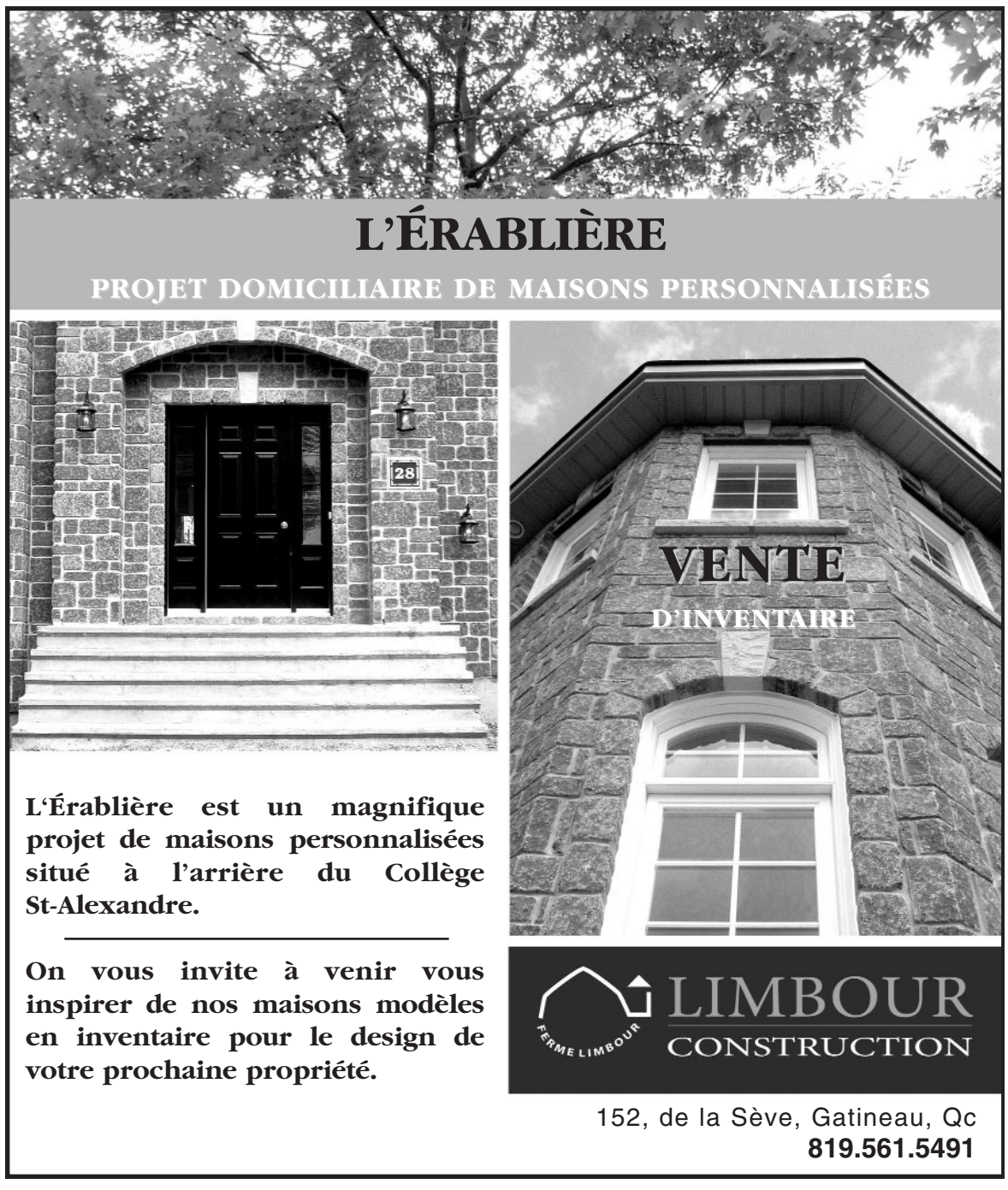
Conformément à la tendance actuelle, plusieurs produits certifiés biologiques ou reconnus comme étant bons pour la santé faisaient partie de la liste des finalistes, dont le gruau à la farine d'avoine Optimum de Nature's Path Foods, le fromage organique Chèvre des Alpes de Damafro et, bien sûr, le breuvage laitier Additio Calcium de la coopérative agroalimentaire Nutrinor, propriétaire de la laiterie Château à Gatineau.

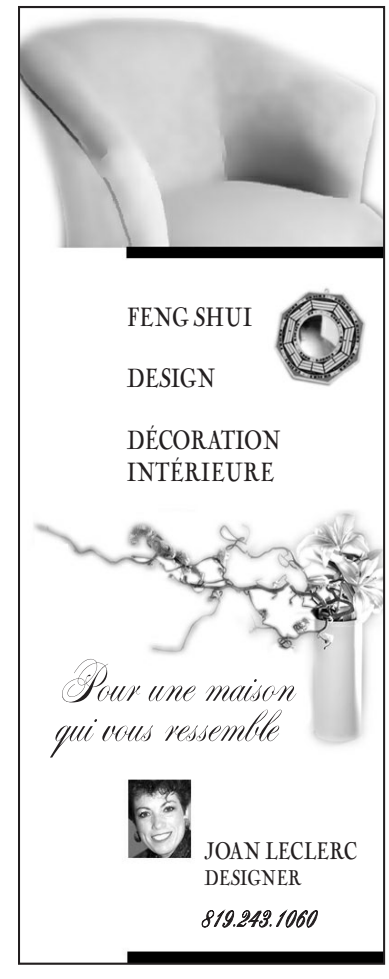
Tous les produits comestibles ont été testés et évalués avec soin à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec en février dernier, pendant une période de deux semaines, par un jury composé de 40 personnes provenant de diverses régions du Canada. Les produits gagnants sont ceux qui ont obtenu le plus haut pointage parmi tous les finalistes.

Le Conseil canadien des distributeurs en alimentation est la principale association au sein de l'industrie de l'alimentation au détail et des services alimentaires au Canada.

Oasis Pause Santé, de l'entreprise A. Lassonde, a récolté non seulement le premier prix dans la catégorie Boissons froides, mais a aussi raflé deux des quatre prix spéciaux, Visez santé et Produit tout canadien.

Les tubes d'épices Gourmet de McCormick ont remporté le premier prix dans la catégorie Condiments et sauces.





Cappucino glacé

Ingrédients

1 1/2 tasse de lait (375 ml)
1/2 tasse de crème glacée à la vanille (125 ml)
2 c. à thé de café instantané (10 ml)
1 c. à soupe de poudre de chocolat instantané (15 ml)
2 glaçons, facultatif

Instructions

Verser tous les ingrédients sauf les glaçons dans la jarre du mélangeur ou du robot culinaire et liquéfier.
Ajouter, si désiré, les glaçons et brasser à nouveau quelques secondes.
Servir très froid.

Rendement : 2 portions
Temps de préparation : 5 minutes

Belle Hélène

Ingrédients

1 tasse de lait (250 ml)
1/3 tasse de crème glacée à la vanille (80 ml)
1 c. à soupe de poudre de chocolat instantané (15 ml)
1 poire fraîche, pelée, parée ou en conserve, coupée en gros morceaux
1 glaçon, facultatif

Instructions

Verser tous les ingrédients sauf le glaçon dans la jarre du mélangeur ou du robot culinaire et liquéfier.

Ajouter, si désiré, le glaçon et brasser à nouveau quelques secondes.
Servir très froid.

Rendement : 2 portions

Temps de préparation : 5 minutes

Source : Les producteurs du lait du Québec

La vie en rose

Ingrédients

1 tasse de lait (250 ml)
1/2 tasse de framboises fraîches ou congelées sans sucre (125 ml)
1/4 tasse de crème glacée à la vanille (60 ml)
1 pêche fraîche pelée ou en conserve, coupée en gros morceaux
2 glaçons, facultatif

Instructions

Verser tous les ingrédients sauf les glaçons dans la jarre du mélangeur ou du robot culinaire et liquéfier.
Ajouter, si désiré, les glaçons et brasser à nouveau quelques secondes.
Servir très froid.

Rendement : 2 portions
Temps de préparation : 5 minutes

Le fer à toupie à profils multiples

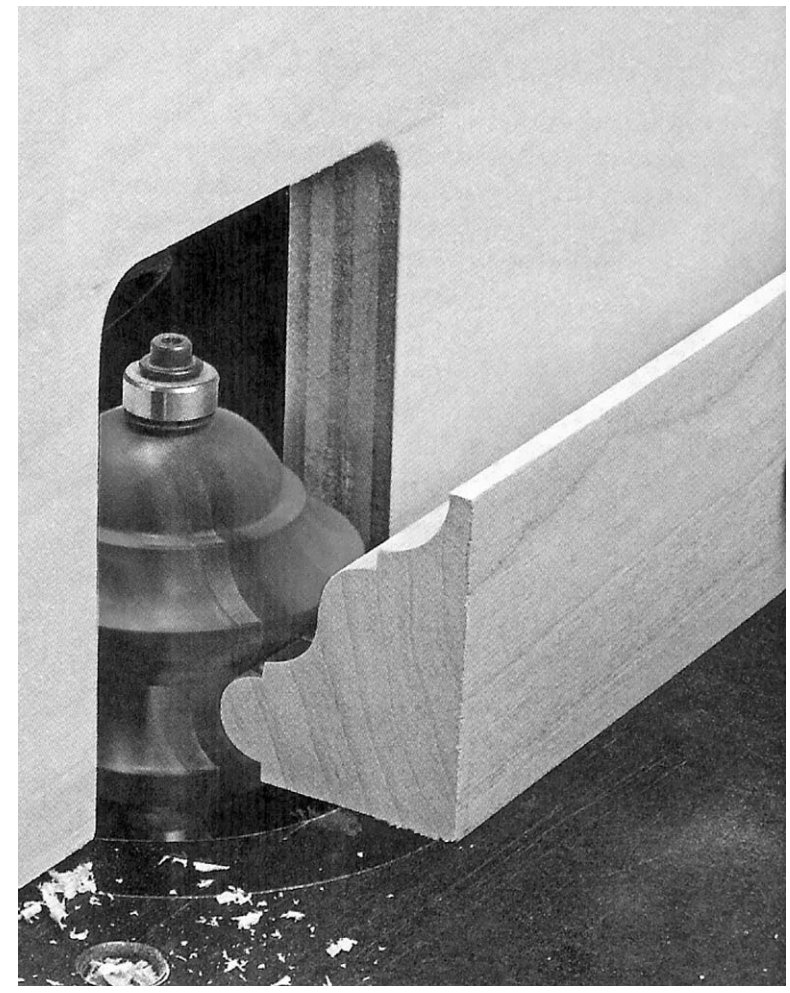
Une lectrice a communiqué avec moi pour avoir mon avis à propos des fers à toupie à profils multiples. Cet appel m'a incité à partager ce sujet avec vous.

Le fer à toupie à profils multiples est un fer massif et lourd qui combine plusieurs profils, soit une gorge, un ou plusieurs quarts de rond, un demi rond. Les modèles montés sur un axe pour les toupies conventionnelles exigent un moteur puissant, de préférence de 3,25 forces, et sont surmontés d'un roulement à bille. Malgré la présence du roulement à bille, il est plus indiqué d'utiliser ce type de fer sur une toupie installée sur une table à toupie.

Utiliser un fer à profils multiples avec une toupie à mains libres pourrait s'avérer dangereux compte tenu du design même du fer. Le même type de fer est aussi offert pour les toupies industrielles.

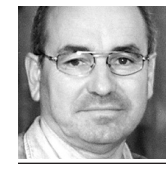
En déplaçant le garde et en montant et en abaissant le fer, vous obtenez des profils variés que vous pouvez utiliser tel quel ou que vous pouvez refendre sur le banc de scie pour ainsi obtenir soit des quarts de rond, soit des gorges ou autres. Cet outil offre de multiples possibilités.

Comme pour tout autre fer à toupie, il faut résister à la tentation de défoncer un profil d'une seule passe. Cette pratique est dangereuse et donne rarement de bons résultats parce que l'on force trop l'outil. Il en résulte des effets de sautillement qui se répercutent sur le matériel. Vous obtenez comme résultat du sablage supplémentaire qui vous fait perdre le temps que vous pensiez gagner en allant trop vite. De plus votre profil sera moins net parce que poncé.

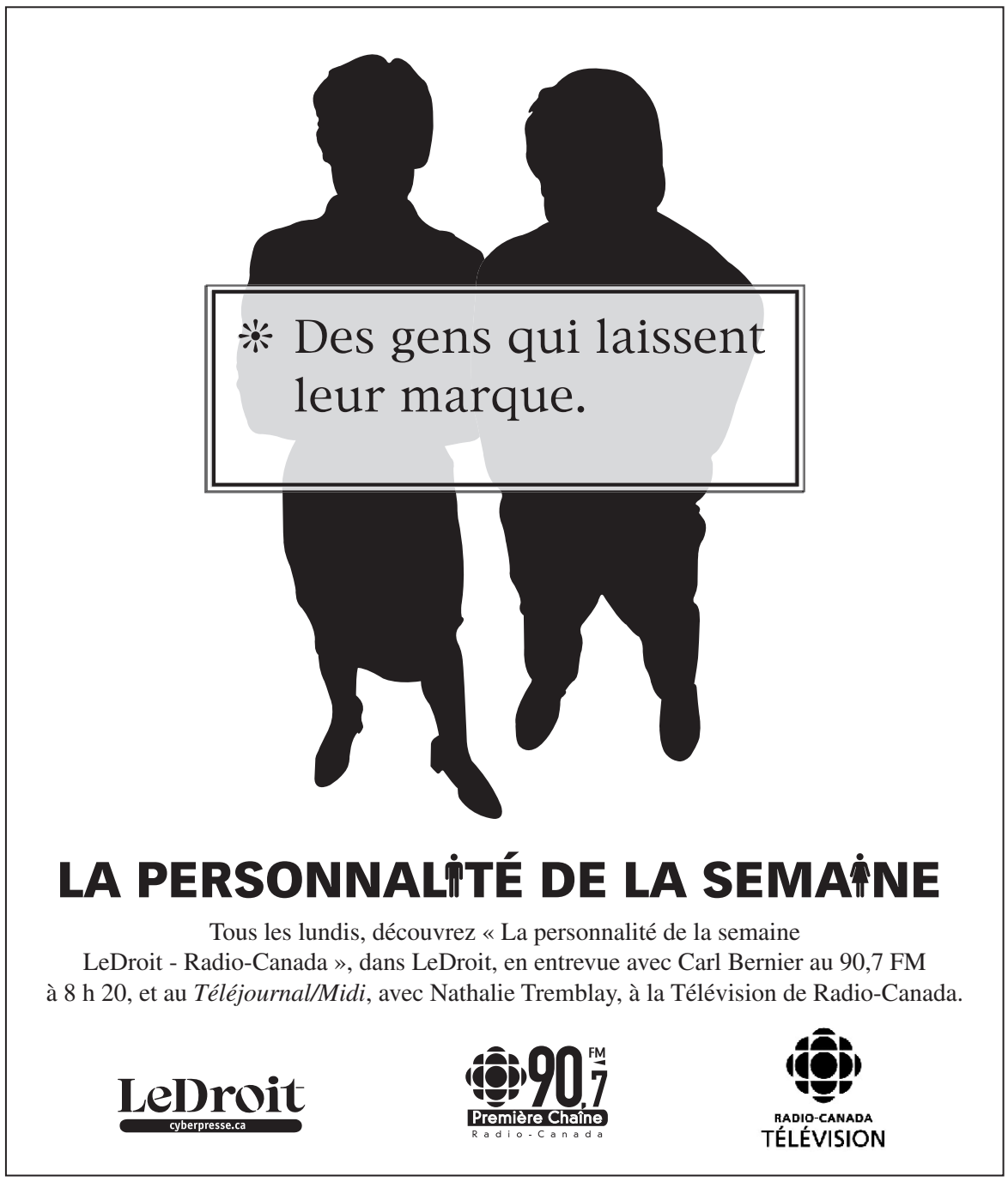


Si vous envisagez l'achat d'un fer à multiples profils, vérifiez d'abord le diamètre d'ouverture de votre toupie pour vous assurer que la semelle de la toupie permet le passage du fer. Faites de même pour la table de toupie. Sachez qu'un tel fer peut coûter aux environs de 135 $ pour des marques haut de gamme, et que ce fer ne peut à lui seul remplacer chacun des fers qu'il combine quand vient le temps de les utiliser à mains libres.

En conclusion, ce fer exige une toupie puissante montée sur une table à toupie et est conçu pour la création de profils compliqués avant tout. Ce fer évite que vous ayez à changer de fer à répétition pour obtenir un profil désiré.



Claude Rainville est un ébéniste spécialisé dans la fabrication de meubles sur mesure. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez le joindre à l'Atelier des Cascades au (819) 827-0419.



LA PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE

Tous les lundis, découvrez « La personnalité de la semaine LeDroit - Radio-Canada », dans LeDroit, en entrevue avec Carl Bernier au 90,7 FM à 8 h 20, et au *Téléjournal/Midi*, avec Nathalie Tremblay, à la Télévision de Radio-Canada.

LeDroit cyberpresse.ca

90,7 FM Première Chaîne Radio-Canada

RADIO-CANADA TÉLÉVISION

Un cadeau pour papa?

Un abonnement au quotidien LeDroit!

Abonnez-le en composant le 562-0555

LeDroit cyberpresse.ca Votre monde, votre quotidien

Nathalie **LAFLAMME**

Joan **LECLERC**

Sonia **GRENIER**

Michelle **TESSIER**

déco

La passion de la couleur

Si la décoration vous passionne, si la couleur vous intéresse, alors cet article suscitera votre intérêt.

La couleur est omniprésente dans nos vies. La couleur séduit, provoque, et inspire. Elle étale nos humeurs et notre personnalité. Elle traduit et représente nos états d'âme.

La couleur est l'élément le plus puissant d'un décor. Elle permet aussi de mettre en valeur nos meubles et accessoires qui nous tiennent à cœur. Elle permet aussi d'agrandir et rapetisser une pièce. Elle accentue les styles et va même jusqu'à influencer notre humeur. C'est pourquoi il est si important d'apporter une importance particulière et sérieuse aux choix des teintes qui envahiront et envelopperont votre intérieur!

Les couleurs chaudes

Les jaunes, les rouges, le fuchsia, les roses, les orangés et les bruns sont tous des couleurs chaudes.

La gamme de rouge passant par les orangés possède des teintes riches, chaudes et vives. Celles-ci apportent chaleur, émotion et stimulation (l'appétit, par exemple). Elles sont parfaites pour les pièces où vous recevez parents et amis.

Les jaunes sont ensoleillés, lumineux et apportent réconfort. Le jaune est la couleur chaude la plus utilisée en décoration.

Le rose passant par le fuchsia représente le romantisme, la tendresse et la féminité. C'est doux, réconfortant, et cela favorise le sommeil.

Les bruns, quant à eux, sont confortables, stables et sécurisant. C'est un classique utilisé tant pour les meubles, les boiseries et planchers de bois. Par contre, on l'utilise de plus en plus sur les murs pour contraster et donner un effet très feutré et stylé!

Les couleurs chaudes ajouteront en outre de la chaleur pour les pièces orientées vers le nord.

Les couleurs froides

Les bleus, les verts, les violacés et les gris sont des couleurs froides.

Les bleus et les verts favorisent la détente, le calme et la méditation. Le bleu pâle, avec le blanc, donne un effet doux et romantique. Le vert a pour sa part un effet équilibrant procurant vitalité et santé. Le vert pois est très à la mode.

Le gris est souvent jumelé avec le blanc et adapté pour le style moderne.

Les violacés, quant à eux, sont excitants et mystérieux. Ils sont souvent aimés de ceux qui sont d'humeur changeante. Ils sont aimés ou détestés plus que toutes autres couleurs.

Les couleurs froides sont aussi recommandées pour les chambres et salles de bain. En général, les couleurs froides agrandissent et refroidissent les espaces.

Les tons neutres

Les tons neutres sont essentiels. Ils viennent créer un équilibre entre les tons chauds et froids. Les blancs subtils, légèrement colorés à base de bleu, de jaune, de gris, de brun et j'en passe, sont tous des tons neutres.

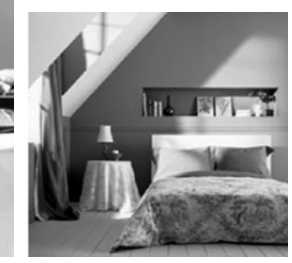
Le gris, autant peut-il être une couleur froide, autant peut-il être neutre! Le noir peut être considéré comme un ton neutre. Il est sophistiqué, puissant, osé et mystérieux.

Intensité des tons

Les couleurs pâles agrandissent les espaces réduits et reflètent davantage la lumière.

Les couleurs foncées, pour leur part, créent des ambiances feutrées, rendent la pièce enveloppante, absorbent la lumière et réduisent les espaces! Elles peuvent aussi accentuer et réchauffer une pièce par l'entremise d'un mur, de meubles ou d'accessoires. La couleur foncée peut aussi abaisser un plafond si, bien sûr, la pièce si prête.

Photos : Sico



Pour les aires ouvertes, l'utilisation d'une couleur pâle et neutre est le plus souvent appropriée. Par contre, on utilise la couleur foncée ou accent pour donner un effet visuel plus intéressant.

Conseils pratiques

Point de vue éclairage, adaptez votre éclairage adéquatement pour que chaque pièce conserve leurs couleurs à toute heure de la journée! Pour une ambiance plus feutrée et plus tamisée, assurez-vous de pouvoir jouer avec l'intensité de votre éclairage.

Pour ce qui est des boiseries (cadrages, plinthes, moulures et autres), vous avez le choix d'utiliser une teinte ou deux plus pâle ou plus foncée que celle des murs. Par contre, je suggère un fini plus lustré que celui des murs. Ceci créera un effet plus riche et plus harmonieux.

« Petit truc »

Un tableau ou un objet que vous chérissez peut être une source d'inspiration pour créer votre palette de couleurs.

Pour finir, les tendances passent, changent, mais vous non! Il est important de se respecter à travers nos choix de couleurs, car celles-ci nous aideront à vivre mieux dans un environnement qui agrémentera et embellira notre vie de tous les jours.

Sonia Grenier est designer d'intérieur. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez la joindre au (613) 850-0171.

De bons trucs pour prévenir le blanc

Un bégonia affecté par le blanc ou oïdium.

Le blanc ou oïdium est cette maladie qui donne l'impression que l'on a saupoudré de la farine sur les feuilles des plantes. Cette maladie fongique se manifeste par l'apparition de plaques poussiéreuses blanches sur la face supérieure des feuilles ainsi que sur les jeunes rameaux dont les boutons s'atrophient.

Davantage présente à partir du mois d'août, alors qu'il fait chaud et humide le jour et que les nuits sont fraîches, le blanc affecte le chêne, le bouleau et quelques plantes qui prennent communément place dans nos jardins. Quelques arbres fruitiers, tels que le framboisier, le pommier, la vigne, le groseillier et le prunier, y sont sensibles. De même que le rosier, l'aubépine, l'hortensia, le bégonia, le dahlia et le phlox, une plante aux fleurs de couleurs vives et à l'odeur sucrée.

Il faut faire attention pour ne pas confondre le blanc avec le mildiou, car le nom anglais « owdery mildiou » prête à confusion.

Il faut faire attention pour ne pas confondre le blanc avec le mildiou, car le nom anglais « owdery mildiou » prête à confusion.

Bien que les dommages du blanc soient davantages esthétiques, il n'est jamais plaisant de voir nos plants ainsi affectés. Voici donc quelques conseils pour prévenir son apparition.

Le meilleur moyen à long terme est, bien évidemment, d'éviter de planter les espèces sensibles à cette maladie par celles résistantes à l'oïdium. Mais qui voudrait se passer de chêne, pommier, framboisier et rosier? Après tout, biodiversité oblige, on n'élimine pas une plante du paysage seulement parce qu'elle est davantage sensible à certaines maladies.

Il est toutefois préférable de planter les espèces plus susceptibles d'être affectées dans des endroits bien ensolleillés. Il faut aussi prendre soin, à cette étape, d'espacer les plants afin que l'air circule bien entre chacun d'entre eux. D'ailleurs, au fur et à mesure, que l'arbre ou la plante gagne en taille, il s'avère nécessaire de la tailler régulièrement afin d'améliorer la circulation de l'air.

En matière d'arrosage, il est préférable d'arroser les espèces sensibles le matin plutôt que le soir, sans mouiller le feuillage. Installé au pied des plantes, un bon paillis peut aussi contribuer à limiter les arrosages.

Le guide *Solutions écologiques en horticulture pour le contrôle des ravageurs, des mauvaises herbes et des maladies,* publié chez Broquet cette année, suggère de pulvériser la plante avec des produits soufrés avant l'appararition de la maladie.

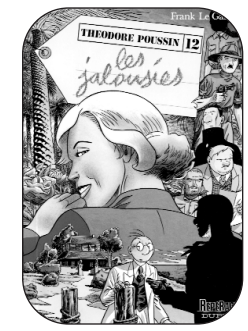
La vaporisation du feuillage doit se faire au moins une fois par semaine ou après chaque pluie. Vous pouvez fabriquer votre propre solution antifongique maison en mélangeant quatre litres (16 tasses) d'eau avec 15 ml (1 c. à table) de bicarbonate de soude et 5 ml (1 c. à thé) de savon insecticide ou à vaisselle.

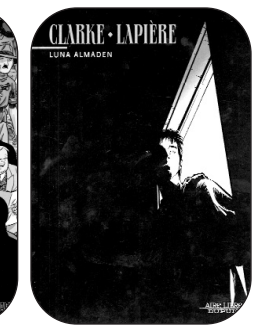
Prenez aussi soin de surveiller régulièrement l'apparition de duvet blanc sur les feuilles. N'hésitez pas à pulvériser au stade dormant le feuillage avec une décoction de prêle (Equisetum arvense) ou de l'urée (urine).

Quelle qu'en soit l'intensité, la jalousie finit toujours par faire douter et souffrir. Source de convoitises et de conflits, elle inspire, ces jours-ci, plusieurs auteurs de l'écurie Dupuis, l'éditeur belge de classiques tels *Spirou, Boule et Bill* et *Gaston Lagaffe*.

Douloureuse jalousie

Paul Roux
LeDroit





Aux antipodes des récits humoristiques ou enfantins qui ont fait la renommée des éditions Dupuis, les trois albums qui suivent sondent différents degrés d'un des grands travers de l'âme humaine: la jalousie.

En paix sur son île

Bourlingueur invétéré, Théodore Poussin a enfin trouvé la paix sur une petite île perdue dans l'archipel indonésien. Propriétaire de son morceau de paradis, il exploite une plantation de cocotiers avec son associé, M. Martin. Entourés d'un majordome, d'un contremaître et de quelques employés, les deux hommes coulent des jours heureux, dans un environnement paisible et enchanteur.

L'arrivée inattendue d'une ancienne flamme de Théodore Poussin, Chouchou Bataille, change totalement la donne et, progressivement, éloigne Poussin de ses devoirs. Résultat prévisible: la zizanie s'installe parmi les insulaires. Ce qui ne serait pas si grave si, en prime, une bande de pirates sanguinaires et le mari de Chouchou (détail que la nouvelle concubine de Poussin a omis de lui communiquer) n'avaient également décidé de rendre visite à l'infortuné planteur.

C'est dans ce climat tendu et dangereux que la rivalité s'installe entre mari et amant. Chouchou aime les deux, mais pas de la même façon. Fuyant son mari à la suite d'une violente dispute, elle espérait retrouver auprès de Poussin un rêve disparu et une liberté nouvelle. Coincés sous le feu des pirates, comment les trois amoureux transis s'en sortiront-ils? La réponse se trouve dans ce 12e tome des aventures de Théodore Poussin, *Les Jalousies*.

Fidèle à lui-même, Frank Le Gall livre ici un autre album au scénario bien ficelé et au dessin léché, dans la tradition de la «ligne claire», le style instauré par Hergé. Un ouvrage très bien réalisé, mais sans grande innovation, qui utilise quelques procédés éculés comme l'apparition théâtrale d'un ancien ennemi que le héros croyait mort. Un classique.

Jalousie aveugle

Dans le cas des albums *Luna Almaden* et *Victimes parfaites* (premier tome de la série *Incognito*), la jalousie se situe à un autre niveau: entre frères et sœurs.

Malgré sa cécité, Luna vit seule en appartement et se débrouille très bien. Coincée entre sa mère malade et sa sœur aigrie, qui n'adresse plus la parole à cette dernière, Luna fait face à la vie assez sereinement, convaincue qu'un jour les choses s'arrangeront. Jusqu'à cette étrange nuit où tout bascule dans l'incohérence.

Sa mère assassinée, Luna est suspectée du meurtre. Affirmant avoir dormi chez elle, Luna est ébranlée lorsqu'elle apprend que sa sœur, son beau-frère et son petit ami affirment eux aussi avoir passé la nuit chez elle à l'attendre et à la chercher dans tout le quartier. Vulnérable de par son handicap, Luna se retrouve à la merci d'individus peu scrupuleux, uniquement motivés par la jalousie et la convoitise.

Construit comme un *thriller*, le scénario de Lapière tient en haleine. Méthodiquement, il dissèque les éléments qui conduiront à résoudre l'énigme, sans fla-fla ni grandiloquence. On est ici dans le monde réel, avec des gens ordinaires plongés dans une situation hors du commun. Efficace et contemporain, le dessin de Clarke — qui s'aventure ici hors des sentiers battus du dessin humoristique — colle bien à l'atmosphère de ce monde étriqué où flics, beau-frère et déménageurs ont tellement l'air ordinaires. Un album qui vaut le détour.

Victime consentante

Par le biais d'un dessin brouillon au goût du jour, comme il s'en publie de plus de plus, Grégory Mardon raconte l'histoire de Jean-Pierre, un homme invisible. Le genre d'homme que personne ne remarque jamais, comme s'il était transparent.

Un moment de folie et la recherche de quelques frissons l'envoient directement à l'hôpital où, contre toute attente, il rencontre la plantureuse Bérénice. Charmante, la jeune femme vit pourtant l'enfer au quotidien chaque fois qu'elle rentre chez elle. Condamnée à prendre soin de son frère paraplégique — un être abject, égoïste et maladivement jaloux, qui la manipule — Bérénice finit toujours par craquer et accéder à ses demandes.

Obsédé par l'idée que sa sœur fricote avec de nombreux amants, il menace de se tuer si elle ne ramène pas Jean-Pierre à la maison afin qu'il puisse satisfaire ses envies de voyeur. Trop malléable, Bérénice accepte, refermant ainsi le piège sur l'insignifiant Jean-Pierre dont personne ne se soucie vraiment.

Malgré un dessin hésitant et une mise en couleur insipide, *Victime parfaite* se lit avec plaisir, d'une traite. Explorant la «spirale infernale des relations humaines, où l'amour est manipulation, la gentillesse égoïsme et la méchanceté tout un art», le scénario est largement supérieur au dessin.

Un mois d'août tout en musique

ALLANAH MYLES
20 août à 21 h
Présenté par Rieux et fils
UNITED Floors

ARIANE GAUTHIER
26 août à 21 h
Présenté par
BANQUE NATIONALE

EDITH BUTLER
27 août à 20 h

Théâtre des Quatre Soeurs
À seulement 40 minutes de chez-vous
énergie 104.1 rock détente 94,9 FM
RÉSERVEZ DES MAINTENANT
156, rue Principale, Saint-Andre-Avellin 983-4000
www.theatredes4soeurs.com

Théâtre du Casino
En cabaret

Vincente da Camara
Teresa Siqueira
Une soirée de
FADO

Courez la chance de gagner un voyage d'une semaine pour deux personnes au Portugal !*
Tirage après le spectacle le 27 juin.

Spectacle exclusif un soir seulement !
Lundi 27 juin, 20 h
Billets 24 $ et 29 $

Billetterie du Casino du Lac-Leamy
Réseau admission*
www.admission.com
*Frais de service en sus.
1 800 361-4595

* Règles complètes disponibles au comptoir d'accueil du Casino du Lac-Leamy.

LeDroit cyberpresse.ca
Ambassade du Portugal au Canada
ELCRO
Iberica travel agency inc. agence de voyages agência de viagens
JM Vacations
LAC-LEAMY
CASINO · HÔTEL · THÉÂTRE · RESTAURANTS · BARS
BOUTIQUES · CENTRE DE CONGRÈS · SPA

→ SUITE DE LA PAGE A15

interventions sporadiques de *beats* rappés. Si le graphisme soigné est fidèle aux graffitis du premier cédé de Gorillaz, on est, au point de vue sonore, médusé par la rupture très nette. Écoutés en aveugle, les quatre garnements sont difficilement identifiables. Heureusement, la déception ne dure qu'un temps. Il en reste quelques efficaces mélodies, telles *Last Living Souls* ou *Kids With Guns*, manifeste propret contre la fascination pour les armes à feu, ainsi que deux amusants clins d'œil au cinéma sur *Dirty Harry* (suite de leur *Clint Eastwood*?) et *Fire Coming out of the Monkey's Head*, conte mystique lu par le comédien Dennis Hopper. On finit par apprivoiser même *Feel Good Inc* — qui a déjà son vidéo-clip et laisse le micro à De La Soul — pourtant loin d'être aussi réussi que le joyeux *19/2000*, classique instantané des débuts.

(*Yves Bergeras*)

Francesca Gagnon

Hybride
✪✪✪ 1/2

Francesca Gagnon, c'est la voix d'*Alegria*. La chanteuse, dont on retrouve avec plaisir les accents rauques, lance son premier album en tant qu'auteure-compositrice-interprète, album où l'on sent une indéniable parenté d'esprit avec le Cirque du Soleil dans le métissage des rythmes du monde (africains, arabisants, gitans, asiatiques, etc.), qui se fondent dans des arrangements étoffés. *Hybride*, c'est une invitation au voyage relativement bien réussi qui rappelle *Alegria*, ce qui aura l'heur de plaire aux uns ou d'irriter les autres. Car, à l'instar d'une Jorane, Francesca Gagnon a créé son propre langage, ce qui ne l'empêche pas de chanter aussi en français sur trois des 11 pièces, *Les Secrets de la terre, Rose des sables* et *Hymne à la beauté du monde*, seule chanson dont elle ne signe pas le texte. Ce sont toutefois les titres dont on se plaît à imaginer le sens des «paroles» qui s'avèrent les plus envoûtants, dépaysants. Comme si, en renouant avec sa langue maternelle, la voix de Francesca Gagnon perdait une part du mystère qui en fait le charme. Les musiques, composées avec Jean Delorme (les films de Gilles Carle, Chloé Ste-Marie), sont évocatrices, inspirantes. L'association s'avérant inévitable, étant donné l'univers musical dans lequel l'artiste a choisi de nous plonger, on se prend souvent à imaginer des mouvements, des couleurs, des personnages, des costumes, en écoutant *Hybride*… Un mal ou un bien? À chacun de trancher. Pour ma part, je trouve qu'il y a là de quoi rêver.

(*Valérie Lessard*)

Aut'Chose

Chansons d'épouvante
✪✪✪✪

À la fois nerveux et «spychédélique», le nouveau *record* de Lucien Francœur est taillé dans un rock plus métallique que jamais. *Chansons d'épouvante* se contente de reprendre 13 des classiques d'*Aut' Chose* — remontant pour cela jusqu'à 1974, en compagnie de Jacques Racine, guitariste des débuts. Même l'adaptation, réussie, de *Comme à la radio*, de Brigitte Fontaine, date. Mais tout ça est loin de sentir la boule à mites. La présence de «jeunots» survoltés — Denis D'Amour (récupéré de Voïvod) à la batterie, Vincent Peake (rattrapé de Groovy Aardvark) à la basse ou encore Joe Evil (sauvé des eaux de Grimskunk) aux claviers — permet à Francœur de retrouver une forme physique d'adolescent. Il aime toujours «à planche», baise comme on respire, éructe de rires hystériques et crache ses petits «poèmes de guerre» avec la fougue messianique d'un Léo Ferré. La différence avec «l'aut'» *Aut'Chose*, elle est dans l'assurance inattendue qu'affiche Francœur. Elle est dans l'impact. Charnelle, franglaise, révoltée, sans compromis, sa poésie,qui part des tripes, sort en postillons hargneux. Comme si le temps avait conforté l'énergumène dans ses convictions. Prophète au milieu de ses jeunes ouailles, ces apôtres de la musique qui fesse, le voilà criant, vibrant, transpirant, crachant sa rage avec l'énergie du désespoir. Et lorsqu'il invite l'auditeur à embarquer dans son «char de mongol… destination danger!» il galvanise.

(*Yves Bergeras*)

Calendrier d'activités

du 11 au 17 juin 2005

FESTIVAL COUP DE CŒUR DES COLLINES

Camp Fortune

Dany Bédard, le 16 juin
Les Trois Accords, le 17 juin
Marie-Chantal Toupin, le 18 juin
Cayouche, le 19 juin
Renseignements:
www.evenementsoutaouais.com
ou 663-9999

SPECTACLES

Le petit Chicago
Kamendja
Ce soir, à 21 h
Renseignements: 483-9843

Salle Jean-Despréz
Spectacle annuel du Chœur de l'Ile
Les 16, 17 et 18 juin, à 20 h
Renseignements: 779-3783

CONCERTS

Église Saint-Benoît-Abbé
Carrefour musical Outaouais
Concert gala
Ce soir, à 20 h
Billets: 561-4065

Bibliothèque et Archives Canada
Piano à quatre mains
Consuelo Quireze et Maria Lucia Roriz
Le 14 juin, à 19 h 30

RENCONTRE ARTISTIQUE

La Nouvelle Scène
Rencontre avec Paul Lefebvre
Table ronde animée par Danièle Vallée et André Perrier
Le 13 juin de 17 h 30 à 19 h
Renseignements: 748-0850, poste 2

EXPOSITIONS

Bibliothèque et Archives Canada
Mots de guerre. La vie des familles canadiennes, 1939-1945
Renseignements: 996-6128

Galerie d'art Jean-Claude-Bergeron
Images précambriennes pour un nouveau millénaire
Ed Bartram
Jusqu'au 26 juin
Renseignements: 562-7836

Café des Artistes
Jeanne Nadeau
Jusqu'au 30 juin
Renseignements: 281-1987

MODIFICATIONS - ÉTÉ *SHOW*

Place de la Francophonie
Maritza remplacera Anny Carrier
Le 19 juillet, à 19 h 30

VH = Vidéotron Hull
VR = Vidéotron Rockland
RO= Rogers Ottawa

Édition régionale

Samedi soir au petit écran…

STATION	VH	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
9 CBOFT	3	3	5	Cinéma / PLAXMOL (4)		Le Téléjournal	Cinéma / À TOUT JAMAIS: UNE HISTOIRE DE CENDRILLON (4)					Qui l'eût cru!		Le Téléjournal	Perdus		...country
40 CHOT	10	10	10	Cinéma / ...HÉROS (16:00)		Le TVA	Cinéma / K-9 P.I. (6) avec James Belushi, Kim Huffman				Cinéma / DUO DE CHOC (5) avec Sylvester Stallone, Kurt Russell				Le TVA (22:45)	Cinéma / AMOUR... (23:13)	
34 CFGS	5	5	11	...mijote?	Gr. Journal	...Ripley	Cinéma / CROCODILE DUNDEE (4) avec Paul Hogan				Cinéma / SUR LES TRACES DE L'ENNEMI (5)				Gr. Jrnl (22:45)	Cinéma / EMMANUELLE... (23:15)	
VOX VOX	22	22	25	Infocomm (6:30)		100% écolo	Mosaïque	Clips hip hop	...des Arts	Citron Lime	...touristique	Cantons...	Infocomm				

Dimanche soir au petit écran…

STATION	VH	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
9 CBOFT	3	3	5	Cinéma / PLAXMOL (4)		Le Téléjournal	Découverte / Europe sauvage		...Laflaque	Cinéma / H20 (4) avec Paul Gross, Leslie Hope (1/2)				Le Téléjournal	Caméra témoin / 1755		Cinéma
40 CHOT	10	10	10	Cinéma / MON FRÈRE... (16:00)		Le TVA	...des fans	Demandes spéciales		Juste pour rire Gala		Cinéma / LE VIEIL HOMME DOUÉ DE CLAIRVOYANCE (4)				Le TVA (23:15)	Évangé. (23:42)
34 CFGS	5	5	11	Pas si bête...	Gr. Journal	S.O.S. Beauté		Cinéma / BUBBLE BOY (5) avec J. Gyllenhaal		Cinéma / JFK (3) avec Kevin Costner, Sissy Spacek							
VOX VOX	22	22	25	Infocomm (12:00)		Infocomm											

MOTS CROISÉS

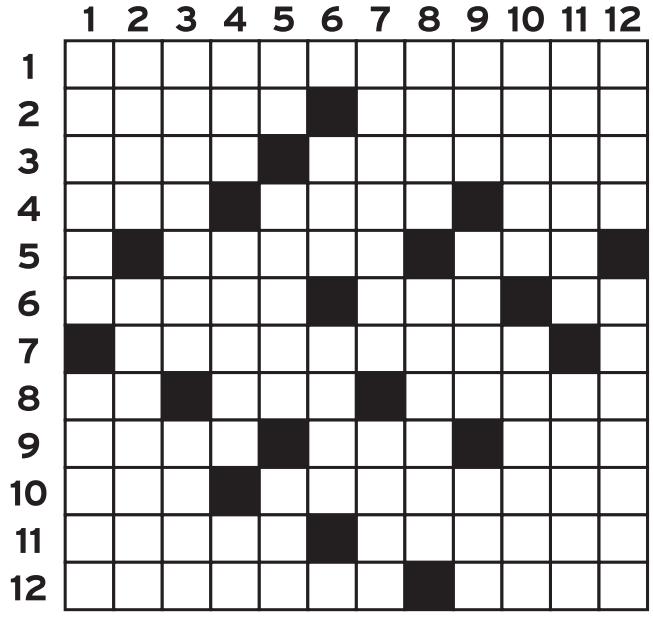
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1 Qui ne se manifestent pas ouvertement.
2 Plante malodorante - Entoure le mamelon du sein.
3 Petite tige - Petit fromage de chèvre.
4 ... canto - Luths à trois cordes - Personne qui dirige.
5 Le soleil fit fondre ses ailes - On en fait de la farine.
6 Morceau de bois brûlé - Dans la tapenade - Conjugaison.
7 Communiquer.
8 Grade - Sans diversité - Phase d'un projet.
9 Fonction - Petit fruit - Matière visqueuse et tenace.
10 Le moi - Sabre court et large.
11 Les flammes éternelles - Cherche à intimider.
12 Vin grec résiné - Bourriques.

VERTICALEMENT

1 Assemblée nocturne de sorciers sous la présidence du diable - Garnir un voilier.
2 Couleur brun-jaune - Lève souvent le coude.
3 Se sert de - Studio d'artiste.
4 A cours à Hiroshima - Foule tumultueuse - En les.
5 Première personne - Il y en a dans le vin rouge - Coassement.
6 Introduit une explication - Salut!
7 Couleur, aux cartes - Cougouar.
8 Divinité grecque - Inflammation.



11 juin 2005 No 922

9 Catégorique - Trop mûr - École d'administration.
10 Somme obtenue par l'addition - Vêtement à manches droites.
11 Amincie par l'usage - Espace public découvert.
12 Laxatif extrait de la gousse du cassier - Mouettes.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	P	R	I	C	I	E	U	S	E	S
2	A	L	L	E	G	R	O	■	R	I	D	E
3	G	L	U	A	U	■	D	E	G	R	E	S
4	N	O	M	■	A	R	E	T	E	■	N	A
5	O	■	E	T	N	A	■	A	N	S	■	M
6	T	H	■	R	O	M	E	■	T	A	T	E
7	T	I	M	I	D	I	T	E	■	L	A	S
8	E	R	E	■	O	■	H	I	H	A	N	■
9	■	S	U	I	N	T	E	R	■	C	I	A
10	N	U	L	S	■	A	R	E	T	I	E	R
11	E	T	E	I	N	T	E	■	E	T	R	E
12	M	E	R	S	■	I	S	O	L	E	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MOT MYSTERE

MECANIQUE - Un mot de 10 lettres

D	E	N	T	L	I	M	A	G	E	D	E	M	U	H
B	I	I	O	U	T	I	L	N	E	S	B	A	R	U
R	G	T	O	I	N	E	I	T	E	R	T	N	E	I
E	A	I	B	E	S	B	E	M	U	E	Y	O	M	L
N	Z	R	R	O	R	N	B	R	E	L	G	E	R	E
I	A	U	U	U	T	O	E	G	T	N	O	Y	A	R
S	S	D	T	E	U	Q	A	T	I	R	A	R	X	U
U	E	J	O	T	E	R	E	N	N	E	B	G	E	E
R	O	C	L	E	D	E	L	E	C	R	I	U	R	T
I	F	R	U	A	L	P	C	M	E	A	L	I	O	O
V	I	N	C	L	I	U	O	G	L	P	L	D	T	M
E	L	I	U	E	I	S	S	E	L	E	E	E	O	O
T	E	R	C	T	R	O	S	S	E	R	R	E	R	R
R	T	E	A	T	N	E	M	E	T	T	A	P	M	E
G	E	V	I	S	R	E	G	L	A	G	E	B	U	A

ABS
ACIER
AEROMOTEUR
ARBRE
ARMER
AUBE
AXE
BILLE
BRAS
CADRAGE
CULOT
DELCO
DENT
DETENTE
DURIT
ECROU
EMBOUT
EMPATTEMENT
ENTRETIEN
ESSIEU
ETAU
ETINCELLE
FILET
GAZ
GUIDE
HUILER
JEU
LIMAGE
MOYEU
ORGANE
OUTIL
PIECE
RAYON
REGLAGE
REGLER
REPARER
RESSORT
RIVET
ROTOR
SEGMENT
SERRER
SOCLE
SOUDER
SUPER
TAQUET
TENSION
TIGE
TURBINE
TURBO
USINER
USURE
VERIN
VIS

Solution du dernier problème : TRAPEZOIDE

11 juin 2005 No 921

Détente

Votre HOROSCOPE

Le samedi 11 juin 2005

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Le domaine des idées se fait plus effervescent, volatile même, maintenant que Mercure entre en Cancer, face au Capricorne. Les opinions les plus profondément ancrées seront sujettes à changer... Vous ne pouvez donc pas vous baser sur les notions du passé et sur les choses telles qu'elles ont toujours été pour prendre une décision. De nouvelles alliances peuvent voir le jour.

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

Tant que la Lune se situe en face de votre Signe, en Lion, un revirement de situation inattendu vous avantagera considérablement. Saisissez l'occasion promptement car une hésitation de votre part risquerait d'être mal interprétée. Par ailleurs, votre niveau d'assurance intimide une personne de votre entourage; une simple parole peut l'aider à se sentir à l'aise.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*

La planète Vénus se trouve dans un autre Signe d'Eau, le Cancer, au trigone d'Uranus en Poissons. Par conséquent, votre vie affective et sentimentale est placée sous de bons auspices. Si vous avez secrètement le béguin pour quelqu'un, vous devriez prendre votre courage à deux mains et faire les premiers pas. Vous n'avez rien à perdre et tout à gagner.

bélier *du 21 mars au 20 avril*

Quelqu'un peut avoir recours à des tactiques plus ou moins douteuses pour arriver à ses fins. Cependant, vous serez en mesure de déjouer la stratégie ratoureuse d'une personne rusée. Évitez toutefois de donner dans la malice. Sur un autre plan, vous pouvez consentir à faire une acquisition majeure si vous la considériez depuis longtemps.

taureau *du 21 avril au 20 mai*

Tant que la Lune parcourt le Signe du Lion, il est probable que quelqu'un manifeste son désaccord face à un de vos choix récents. Toutefois, cette opinion ne devrait pas vous inciter à faire marche arrière. Restez fidèle aux décisions que vous avez prises; si les autres ne sont pas en mesure d'appuyer vos prises de position, c'est leur problème et non le vôtre.

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

Vous pourriez faire face à un problème de choix aujourd'hui, notamment si deux personnes différentes vous lancent des invitations tout aussi intéressantes. Prenez votre décision en vous basant sur la loyauté dont ces gens vous ont fait part. Vous aurez plus de plaisir si vous choisissez d'accompagner quelqu'un qui a toujours été disponible pour vous.

cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Le courant peut enfin passer à nouveau. L'arrivée de Mercure en Cancer met fin au silence et contribuera à dénouer une impasse. Les opportunités avantageuses se multiplieront dans la mesure où vous interagirez avec une vaste gamme d'individus. C'est le temps de sortir de chez vous et de vous faire connaître. Les personnes les mieux placées pour vous aider ne savent pas encore que vous existez...

lion *du 23 juillet au 23 août*

La visite de la Lune en Lion favorise tout ce qui se rapporte à vos biens matériels. Voici un bon week-end pour faire une nouvelle acquisition, et plus particulièrement si celle-ci s'insère dans le cadre du foyer. La vie domestique vous réserve de bons moments; alors n'hésitez pas à lui accorder votre priorité au détriment des affaires publiques.

vierge *du 24 août au 22 sept.*

Ne laissez pas la réaction déraisonnable de quelqu'un vous affecter négativement. Vous êtes maître de vos états d'âme, mais pas de ceux d'autrui. S'il le faut, laissez un proche bouder dans son coin et pratiquez des activités de votre côté. Ce week-end, votre personnalité ensoleillée vous permettra de jouir d'une forte popularité sur le plan social.

balance *du 23 sept. au 23 oct.*

L'influence de Jupiter continue de vous gâter et vous incite à répandre votre générosité sur votre entourage. Cependant, certaines personnes peuvent éprouver de la difficulté à accepter ce que vous souhaitez leur offrir. Efforcez-vous de rester modeste par rapport à vos cadeaux et à ce qu'ils coûtent. Par ailleurs, une annonce surprise peut vous stimuler.

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

La visite de la Lune au carré de votre Signe, en Lion, risque de vous faire ressentir un peu d'embarras relativement à un choix récent. Rappelez-vous qu'un moment de honte est vite passé et qu'après tout, ce que pensent les autres n'a pas beaucoup d'importance. Osez être pleinement vous-même et moquez-vous des qu'en-dira-t-on aujourd'hui.

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

Votre vie sociale sera favorisée par l'influence de la Lune en Lion. Saisissez l'occasion de vous faire remarquer par les personnes desquelles vous souhaitez vous rapprocher. Ne vous attardez pas inutilement sur une personne égocentrique qui ne parle que d'elle-même et qui ne vous pose pas de questions pour apprendre à mieux vous connaître.

Votre HOROSCOPE

Le dimanche 12 juin 2005

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Chassez vos peurs et vos hantises. Le geste devant lequel vous hésitez n'aura pas de répercussions négatives si vous faites franchement part de vos attentes aux autres. Si tout le monde s'empêchait d'agir par crainte des conséquences éventuelles, les choses n'avanceraient jamais. Les événements inattendus ne sont pas forcément désagréables.

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

La présence de la Lune en Lion, face au verseau, vous aidera à obtenir facilement la coopération des autres. Il suffira de donner des petits indices aux gens pour qu'ils vous offrent spontanément ce que vous désirez, sans que vous n'ayez à le demander. Votre vie matérielle bénéficie de l'influence favorable de Jupiter en Balance; c'est le temps de considérer une acquisition importante.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*

Grâce à l'influence d'Uranus en Poissons, une guérison peut s'effectuer beaucoup plus rapidement qu'anticipé. Évidemment, vous devez quand même mettre tous les atouts de votre côté en vue d'accélérer le processus. Par extension, ceci veut dire que les démarches issues de votre bonne volonté peuvent générer des résultats dans de brefs délais.

bélier *du 21 mars au 20 avril*

Maintenant que Mars arrive en Bélier, plus rien ne peut vous arrêter! Certaines personnes risquent d'éprouver de la difficulté à vous emboîter le pas. Il vous revient donc de trouver un moyen approprié et efficace pour motiver vos troupes. Si vous les brusquez, les autres risquent de se braquer contre vous et de ne pas vouloir vous suivre. Allez-y avec diplomatie.

taureau *du 21 avril au 20 mai*

Évitez de trop parler de vous-même tant que la Lune se trouve en Lion, au carré de votre Signe. Il serait malvenu d'exercer un monopole sur la conversation. Posez des questions afin de permettre à vos interlocuteurs de s'exprimer et bien sûr, arrangez-vous pour choisir des sujets qui leur donneront envie de jaser. Vous pouvez en apprendre beaucoup sur le compte d'une nouvelle personne.

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

En cette étape anniversaire, les seuls problèmes qui peuvent survenir seront reliés à un besoin excessif de détenir le contrôle, qu'il s'agisse de vous ou des gens qui vous entourent. La voie de la liberté individuelle constitue la meilleure option. Vivre et laisser vivre. Si d'autres essayent de vous imposer leur volonté, vous aurez avantage à leur tenir tête.

cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Avec Mercure maintenant en Cancer, vous serez d'humeur à rire et à plaisanter, ce qui sera bien accueilli par la plupart des gens. L'humour peut vous ouvrir des portes et vous aider à faire passer un message. Cependant, assurez-vous de ne pas forcer la note. Si vous blaguez trop régulièrement, les gens ne vous prendront plus au sérieux. Possibilité de renouer un lien passé.

lion *du 23 juillet au 23 août*

Vous ne regretterez pas de choisir l'alternative la plus audacieuse aujourd'hui. Avec la Lune encore en Lion, votre attitude positive et optimiste vous attirera la sympathie et l'admiration de vos interlocuteurs. Ne vous laissez pas intimider par un cercle de gens volubiles et extravertis; imposez-vous, prenez votre place et ne restez pas dans l'ombre.

vierge *du 24 août au 22 sept.*

L'apitoiement est la seule chose qui vous empêcherait de dénouer une impasse; une solution adéquate se trouve à votre portée. Il suffit de rechercher de l'information et des renseignements pour obtenir la réponse à une question d'ordre pratique. Une coïncidence peut être interprétée et vous indiquer quelle voie emprunter. Écoutez votre petite voix intérieure.

balance *du 23 sept. au 23 oct.*

Il peut être difficile de faire marche arrière après avoir donné des habitudes aux autres. Éviter de poser un geste qui constituerait un mauvais précédent. Vous contournerez tous les problèmes en osant vous affirmer davantage. N'ayez pas peur du rejet et posez vos conditions; vous n'avez absolument rien à perdre. Jupiter a repris sa marche directe en Balance...

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Vous n'avez pas besoin de vous servir des autres pour vous valoriser. Il vaut mieux ne pas émailler votre conversation de noms de gens influents; cela n'impressionnera personne aujourd'hui. Par contre, en parlant humblement de vous-même et de vos accomplissements, vous allez éveiller l'intérêt d'autrui et vous attirer de nouvelles sympathies.

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

Le séjour de la Lune encore en Lion agrémentera vos échanges et vous offrira un dimanche riche en émotions. Certains proches ont besoin de plus de temps pour franchir les mêmes étapes que vous. Évitez de vous épuiser en fournissant des efforts en vain; vous ne pouvez pas venir en aide à une personne qui n'est pas encore prête à sortir du statu quo.

Pour faire connaissance, www.traitdunion.ca

trait d'union

S'ANNONCER et PARCOURIR les annonces, c'est entièrement

GRATUIT!

(819) 778-0888

24 h/24, 7 jours/7

Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les samedis dans le Droit d'Ottawa.

Répondez aux annonces ***rapidement*** en composant le ***1-900-451-8033***

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT!

Placez gratuitement votre annonce dans la rubrique « Trait d'Union » en composant le (819) 778-0888. Enregistrez votre annonce avant le mercredi 9 heures pour une parution le samedi suivant. Une seule boîte vocale par personne, maximum 6 lignes par annonce.

RECUPEREZ VOS MESSAGES GRATUITEMENT

1. Composez le (819) 778-0888;
2. Entrez votre numéro de boîte vocale et votre code de sécurité;
3. Prenez alors connaissance de votre nombre de messages reçus;
4. Restez en ligne, au menu principal faites le 2 pour récupérer vos messages.

REPONDEZ AUX ANNONCES

Option 1 : Par le 1 900 451-8033

C'est tellement simple et rapide !

1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale;
2. Composez le 1 900 451-8033 ;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

Option 2 : Avec votre Bloc de Temps par le (819) 778-0888

C'est toujours facile et économique !

1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale ;
2. Composez le (819) 778-0888 ;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message

NOTEZ BIEN

Vous pouvez répondre à plusieurs annonces sur un seul et même appel facturable. Par le 1 900 451-8033, des frais de 2,29 $ la minute (+ taxes) seront portés à votre compte de téléphone. Notre service est offert 24h/24, 7 jours sur 7. Téléphone Touch-Tone requis, 18 ans ou plus.

NOS TRUCS ET ASTUCES

N'oubliez pas que votre message est la clef de vos rencontres. Préparez-le en conséquence. Nous vous recommandons de suivre notre petit guide : donnez une description de vous-même, de vos attentes, de vos intérêts et de vos passions. Surtout, **laissez votre numéro de téléphone.**

FEMME CHERCHE HOMME

PAS LA SIMILITUDE, MAIS PLUTÔT LA COMPLÉMENTARITÉ.
Femme de Gatineau, 55 ans, 5'1", 121 lb, chev et yx bruns, app agréable, sympa, aime musique, cherche H 50-62 ans, pour amour et plus. **1039161**

UNE ADEPTE DU GOLF.
Début 60aine, 5', poids santé, chev blond-roux, n-fum, paraît jeune, aime danse, théâtre, cherche H 58-70 ans, poids santé, n-fum, ayant bonne éducation, pour but sérieux. **14434**

FÉMININE, SINCÈRE ET SOCIABLE.
Gatineau, 125 lb, libre, spéciale, aime marche, danse, resto, ciné, cherche compagnon 50-58 ans, poids santé, n-fum et propre. **14953**

CHANTAL MANQUE D'ATTENTION AU LIT.
En couple, veut relations sexuelles, aimerait rencontrer H, peu importe âge, libre le jour si possible et en manque d'affection au lit. **16996**

THURSOLIENNE DIPLOMATE ET SINCÈRE.
50 ans, 5'4'', 143 lb, divorcée, sans enfant, cherche prince charmant 50 ans et plus, pouvant la désirer. **17313**

AMANTE DE LA NATURE.
57 ans, 5'4'', 140 lb, n-fum, chev poivre et sel, belle app, aime rire, musique, marche, pour amitié et plus. **17364**

GATINOISE AU TRÈS BEAU SOURIRE.
24 ans, 5'8", châtaine, yx pers, belle app, a 1 fille, cherche H fidèle, aimant la vie et les enfants. **17213**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

CHÂTAINE RAFFOLANT DES ARTS.
Mi 50aine, 5'8'', mince, yeux verts, sans enfant, aime l'actualité, les chats, la marche, cherche un compagnon gentil et ouvert, pour partager des projets de vie et de retraite. **17556**

BLONDE RECHERCHANT LA FRAÎCHEUR.
Hull, 25 ans, 5'3", 123 lb, yx bleus, belle app, attentionnée, indépendante, aime sports nautiques, ciné, convoite H 25-35 ans, pour amour. **1552983**

SPONTANÉE ET ENJOUÉE.
44 ans, blonde, yx bleus, tendre, sympa, cherche H équilibré, autonome, sensé et aimant sorties diverses. **17206**

GATINOISE DÉSIRANT UNE HARMONIE CONSTRUCTIVE.
56 ans, grassette, n-fum, autonome, aime camping, désire rencontrer H. **17397**

INTÉRESSANTE ET CURIEUSE.
50aine, 5'6'', poids santé, n-fum, active, aime nature, voile, arts, musique classique, cherche H sensuel, aimant nature, pour partager, dorloter et découvrir. **17387**

BRISER LA MONOTONIE ET ACCÉDER À L'INACCESSIBLE.
Femme de Gatineau, 39 ans, 5'3", 165 lb, chev et yx bruns, belle app, respectueuse, aime littérature, ciné, cherche H 35-49 ans, pour relations sexuelles. **1552731**

SIMPLE ET ROMANTIQUE.
dame de 60 ans, 5'2'', poids santé, en bonne forme, chaleureuse, aime la vie, marche, cuisiner, désire rencontrer H. **17286**

GATINOISE RICANEUSE.
38 ans, 5'3", 110 lb, chev bruns, yx bleus, aime rire, désire rencontrer H 28-38 ans. **17416**

ENJOUÉE ET ENTHOUSIASTE.
58 ans, 5'4'', 155 lb, aime simplicité, littérature, théâtre, nature, musique, cherche H avec affinités. **17443**

SI TU VEUX RIRE ET T'AMUSER, CONTACTE-MOI!
Femme de Gatineau, 38 ans, 5'8", 158 lb, chev auburn, yx bruns, belle app, drôle, social, souriante, amusante, enjouée, aime la vie, cherche H 35-45 ans, pour sexualité. **1548613**

ELLE VAUT LA PEINE D'ÊTRE CONNUE.
Gatinoise, 34 ans, 5', chev et yx bruns, app agréable, indépendante, gentille, aime plein air, ciné, cherche H 25-35 ans, pour amour et plus. **1418678**

PENSES-TU ÊTRE CAPABLE DE ME SURPRENDRE?
Femme de Buckingham, 37 ans, 5'7", 126 lb, chev châtains, yx verts, belle app, sociable, passionnée, aime plein air, ciné, désire rencontrer H 30-40 ans. **217584**

SENSUELLE AYANT UN JOLI CORPS.
30 ans, 5'7'', 130 lb, petite poitrine, aimerait rencontrer H, F ou couple, désirant avoir plaisir. **17518**

JOLIE ADORANT LA DANSE.
63 ans, 5'6'', taille forte, n-fum, simple, aime balades, resto, animaux, cherche H 60-65 ans, 5'7" et plus, n-fum, vivant à petit budget, pour relation stable.**17292**

QUI VA ÊTRE LE CHANCEUX?
Femme de Gatineau, 39 ans, 5'7", 122 lb, châtaine, yx pers, belle app, respectueuse, spontanée, aime plein air, recherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **381275**

VEUVE EN QUÊTE DE...
60aine, 5', un peu grassette, aimerait rencontrer H 60aine, 5'8"-5'9", sobre, n-fum et aimant musique country. **17359**

DANSEUSE AMATRICE DE MUSIQUE WESTERN.
57 ans, 5'6", prop, vit à la campagne, aime bateau, camping, danse, cherche H 5'10''-6', n-fum et aimant animaux.**17543**

JOLIE VEUVE TOUJOURS SOURIANTE.
Gatineau, 67 ans, 5'1'', 139 lb, tranquille, affectueuse, sans enfant, aime resto, cherche H sobre, doux, fidèle, fiable, pour amitié à long terme. **10465**

UN JOUR À LA FOIS.
Femme de Gatineau, 56 ans, 5'8", blonde, yx bleus, belle app, respectueuse, franche, aime sports de raquette, sports, cherche H 50-62 ans, pour amour, amitié et aventure. **634336**

CHANTAL EST SEULE.
Thurso, 26 ans, chev bruns, yx verts, aimerait rencontrer H 28-30 ans, de belle app. **11299**

UN JOUR À LA FOIS.
Colette, 57 ans, 5'2'', 120 lb, chev et yx bruns, aime vélo, marche, resto, roller, cherche H 55-65 ans, pour relation amoureuse et plus. **17440**

COURTISANE, OUI PEUT-ÊTRE!
Femme de Gatineau, 43 ans, 5'1", yx pers, app agréable, indépendante, passionnée, aime sports, lecture, cherche H 43-50 ans, pour amour et plus.**1502759**

VEUVE VOULANT PARTAGER SA VIE.
68 ans, belle app, aime la vie, désire rencontrer H 65 ans et plus, chevelu, pour cheminer et partager bons moments. **17402**

SÉLECTIVE ET SIMPLE.
58 ans, app agréable, aime rire et découvrir, cherche H intelligent et ayant sens de l'humour. **17527**

SUSAN, AMATRICE DE BASE-BALL.
Gatinoise de 31 ans, 5'7", 160-180 lb, chev blond-brun, yx bleus, porte lunettes, aimerait rencontrer H. **17450**

HÉLÈNE ADORE LA MUSIQUE RÉTRO.
Gatinoise de 73 ans, 5'2", chev poivre et sel, aime danse, bowling, marche, camping, cherche H sincère, fidèle, aimant danse et musique rétro. **17255**

BONJOUR MESSIEURS.
Femme de Gatineau, 40 ans, 5'5", 106 lb, chev châtains, yx bleus, belle app, authentique, attentionnée, cherche H 35-45 ans, pour aventures. **1253975**

BLONDE APPRÉCIANT LES BALADES EN VOITURE.
59 ans, yx verts, belle app, aime resto, marche, cherche H 50-60aine, n-fum, sobre, belle app, ayant mêmes goûts et bon dialogue. **17280**

TOP MODÈLE ROMANTIQUE.
Femme de Gatineau, 57 ans, 5'1", 116 lb, chev blonds, yx bleus, spontanée, aime sports, randonnées, recherche H 50-63 ans, pour relations intimes et plus. **446739**

ROMANTIQUE, AFFECTUEUSE ET CHARMANTE.
40 ans, 140 lb, blonde, yx verts, n-fum, belle app, aime soirées romantiques, cherche H 35-45 ans, 5'8''et plus, n-fum, pour amitié et plus. **16561**

FÉMININE BIEN DANS SA PEAU.
Gatineau, 55 ans, 5'5", 165 lb, chev châtains, yx verts, app agréable passionnée, aime lecture, camping, convoite H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1444482**

POUR DU PLAISIR.
Femme de Gatineau, 28 ans, 5'7", 141 lb, chev bruns, yx pers, app agréable, drôle, sociable, aime sports nautiques, cherche H 25-45 ans, pour relations sexuelles. **411310**

LUCIE, AMANTE DE LA NATURE.
44 ans, 5'7'', 150 lb, châtaine, yx bruns, aime chevaux, camping, voyages, désire rencontrer H 37-50 ans, avec affinités. **17523**

CACHEMIRE EST CURIEUSE ET PASSIONNÉE.
41 ans, visionnaire, épanouie, émotive, cérébrale, aime plein air, cherche H 40-48 ans, sportif ou musicien. **17211**

DIANE, PASSIONNÉE DE LA MOTO.
47 ans, 5'7'', 125 lb, chev bruns, yx pers, belle app, positive, aime bonne bouffe, ski nautique, cherche H 45-55 ans, 6', enjoué, sincère, honnête et autonome. **17532**

UNE SEULE VIE À VIVRE!
Femme de Hull, 36 ans, 5'5", 125 lb, châtaine, yx bleus, belle app, passionnée, spontanée, aime musique, cherche H 25-45 ans, pour relations intimes et plus. **1298506**

UNE ARTISTE CURIEUSE ET SPONTANÉE.
46 ans, a surplus de poids, cherche H intègre, cultivé, ayant classe, pour relation authentique basée sur valeurs humaines. **10095**

OUVRIR NOS COEURS, C'EST RECEVOIR LA LUMIÈRE.
Gatinoise, 47 ans, 5'3", 120 lb, châtain, yx pers, app agréable, éternelle ado, drôle, aime ciné, plein air, cherche H 45-55 ans, pour amour, amitié et aventure.**1535821**

RELATION SÉRIEUSE.
Gatinoise de 52 ans, 5'6'', grassette, yx bruns, belle app, désire rencontrer H 52-60 ans, n-fum, pour amitié d'abord.**17553**

LA VIE À DEUX, C'EST MERVEILLEUX.
Femme de 56 ans, 5'3", 138 lb, fum, autonome, cherche H 55-62 ans, sérieux, aimant camping, marche, danse, pour amitié et relation amoureuse à long terme. **17533**

UN AMOUR PARTAGÉ EST MERVEILLEUX.
Femme de Gatineau, 57 ans, 5'7", 163 lb, chev auburn, yx bruns, belle app, romantique, sympa, aime musique, ciné, cherche H 55-65 ans, pour amour. **1416780**

LE SOURIRE REFLÈTE L'ÂME.
Femme de Hull, 49 ans, généreuse, franche, aime ciné, littérature, souhaite connaître H 35-61 ans, pour aventures et plus. **867505**

POUR PROFITER DU BON TEMPS...
Femme de Gatineau, 46 ans, 5'4", 126 lb, chev et yx bruns, belle app, romantique, indépendante, aime plein air, désire connaître H 37-45 ans, pour amour et plus. **266877**

GATINOISE RAFFOLANT DE LA DANSE.
53 ans, poids santé, blonde, yx bleus, n-fum, aime vélo, plein air, cherche H sincère, ayant esprit de famille, avec affinités, pour amitié et complicité.**17464**

EN TOUTE SIMPLICITÉ.
Femme de Gatineau, 47 ans, 5'2", chev et yx bruns, app agréable, passionnée, romantique, aime danse, littérature, recherche H 45-60 ans, pour amour et plus. **1150384**

FEMME SUPER GENTILLE.
Gatineau, 50 ans, 5'5", 125 lb, rousse, yx bruns, belle app, passionnée, romantique, aime sports, recherche H 45-54 ans, pour amour et plus. **272130**

VIVRE AU PRÉSENT, QUEL MEILLEUR MOMENT...
Gatinoise, 46 ans, 5'5", 116 lb, blonde, yx verts, belle app, sociable, romantique, aime ciné, sports, cherche H 46-56 ans, pour sexe et plus. **783528**

GATINOISE SPIRITUELLE.
55 ans, 122 lb, aime danse, vélo, minigolf, désire rencontre H, veuf ou célibataire. **17252**

TU AURAIS AVANTAGE À MIEUX ME CONNAÎTRE!
Gatinoise de 52 ans, 5'4", 146 lb, blonde, yx pers, belle app, passionnée, respectueuse, aime danse, cherche H 50-65 ans, pour amour et plus. **123539**

PROFESSIONNELLE FÉMININE ET POSITIVE.
Jolie, sensible, sportive, cherche H 49-56 ans, n-fum, beau, intelligent, galant, dynamique et honnête. **17254**

AMATRICE DE MUSIQUE COUNTRY.
72 ans, n-fum, belle app, aime resto, balades en auto, bowling, aimerait rencontrer H ayant mêmes affinités.**10711**

MÉLISSA VEUT PASSER DU BON TEMPS.
Hull, 5'6", 120 lb, chev noirs longs, yx verts, cherche H de tout âge, pour rencontres occasionnelles intimes chaudes et excitantes. **16713**

L'AMITIÉ, L'AMOUR ET LE BONHEUR.
Femme de Gatineau, 40 ans, 5'10", 165 lb, châtaine, yx bleus, belle app, respectueuse, romantique, cherche H, pour relations intimes et plus. **735140**

DAME SEULE, SINCÈRE ET HONNÊTE.
57 ans, 5'5", 220 lb, très belle app, propre, douce, affectueuse, cherche H 55-60 ans, grand, costaud, doux, galant, propre, honnête et respectueux. **17418**

VIVRE AU BORD DE L'EAU.
Femme de 58 ans, douce, honnête, sincère, aime pêche, marche, repas à la chandelle, cherche H 54-60 ans, avec affinités, pour faire connaissance.**17369**

AUTHENTIQUE ET SIMPLE.
Femme de 39 ans, 5'5", 160 lb, fum, belle app, divorcée, éduquée, a 2 enfants, cherche H 37-44 ans, 5'9" et plus, avec affinités, pour sorties occasionnelles ou plus. **11791**

CHALEUREUSE ET AFFECTUEUSE.
48 ans, fonceuse, cultivée, épanouie, aventurière, communicative, sait ce qu'elle veut, aime nature, musique, cherche H 44-53 ans, plaisant et ayant belle personnalité. **16899**

CURIEUSE, TAQUINE ET ENJOUÉE.
Hull, 53 ans, 5'2", chev et yx bruns, app agréable, généreuse, enjouée, aime canot camping, plein air, cherche H 50-65 ans, pour amour et plus. **129167**

VIVE L'ÉTÉ, LA CHALEUR ET TOUS LES PETITS BOHNEURS.
Gatinoise de 41 ans, 5'7", 141 lb, rousse, yx bleus, belle app, positive, aime golf, aimerait connaître H 38-45 ans, pour relations intimes et plus. **220279**

LE BONHEUR C'EST SAVOIR CE QUE L'ON VEUT.
Gatinoise de 40 ans, 5'5", 120 lb, chev noirs, yx bruns, belle app, drôle, aime canot, camping, cherche H 39-49 ans, pour amour et plus. **990420**

TOP MODÈLE VOULANT PROFITER DE LA VIE.
Femme de Gatineau, 35 ans, 5'8", 120 lb, blonde, yx bleus, mature, provocante, aime musique, cherche H 30-43 ans, pour relations sexuelles. **842314**

PETITE ROSE SENSIBLE.
Femme de Hull, 52 ans, 5', 128 lb, chev bruns, yx pers, n-fum, sobre, fragile, douce, aime dialogue, cherche compagnon fidèle, pour dernier bout de chemin. **17306**

ALINE ADORE DANSER.
Gatineau, 73 ans, 5'2'', 106 lb, chev poivre et sel, yx bleus, aime camping, voyages, cherche H 68-75 ans, honnête, sincère, fidèle et propre. **17230**

AMATRICE DE REPAS CHAMPÊTRES.
40aine, aime Vivaldi, le silence, paysages inspirants, sports, livres, cherche H 45-53 ans, au coeur fidèle et romantique, pour relation durable et harmonieuse. **16147**

ANNICK EST AMICALE.
20 ans, 200 lb, chev noirs frisés, yx bruns, bien dans sa peau, honnête, sens de l'humour, aime la vie, ciné, resto, marche, cherche H. **17391**

QUI SAIT?
Femme de Hull, 36 ans, 5'6", 128 lb, blonde, yx pers, app agréable, attentionnée, spontanée, aime musique, sports, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1532225**

LE SOLEIL BRILLE TOUJOURS DERRIÈRE LES NUAGES.
Gatinoise de 29 ans, 5'8", 150 lb, chev et yx bruns, belle app, aime musique, ciné, recherche H 25-35 ans, pour aventures et plus. **1447038**

ELLE VEUT PASSER DE BONS MOMENTS.
Gatineau, 70 ans, 5', 138 lb, chev noirs, n-fum, sobre, désire rencontrer H en forme et ayant affinités. **17419**

DAME GENTILLE ET HONNÊTE.
55 ans, 5'5'', 140 lb, simple, aime un peu de tout, aimerait rencontrer H avec affinités. **10155**

VEUVE JOLIE ET AFFECTUEUSE.
Gatineau, 67 ans, fidèle, sans enfant, cherche H 67 ans et plus, sobre, gentil, doux, pour amour sérieux à long terme. **12362**

UNE HISTOIRE D'AMOUR ENTRE TOI ET MOI.
Gatinoise, 29 ans, 5'8", 123 lb, rousse, yx bruns, belle app, passionnée, positive, aime canot camping, plein air, cherche H 25-35 ans, pour relations intimes et plus. **1004122**

COMPLICITÉ, RESPECT ET TENDRESSE.
Femme de Hull, 35 ans, 5'7", 122 lb, chev et yx bruns, franche, compréhensive, aime musique, plein air, cherche H 35-45 ans, pour une aventure. **1512451**

MÉLOMANE CULTIVÉE.
Universitaire de 49 ans, sympa, aime ciné, théâtre, voyages, bonne bouffe, cherche compagnon n-fum, bien dans sa peau et ayant sens de l'humour. **17550**

JE CHERCHE L'INSPIRATION!
Femme de Papineauville, 49 ans, 5'1", 115 lb, chev et yx bruns, de belle app, authentique, romantique, aime ciné, plein air, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **1477267**

LE PRINCIPAL C'EST D'ALLER VERS L'AVANT.
Femme de Gatineau, 46 ans, 4'9", 126 lb, chev bruns, yx bleus, romantique, compréhensive, aime littérature, ciné, cherche H 45-55 ans, pour amitié. **1517821**

TOUJOURS SOURIANTE.
57 ans, 5'4'', 140 lb, aime camping, marche, resto, golf, bon vin, désire rencontrer H. **17282**

ARTISTE... JARDINIÈRE...
Femme de 51 ans, 5'6", allure jeune, sportive, réfléchie, aime canoter, rouler, contempler, cherche compagnon sportif, pour s'émerveiller. **17460**

EUROPÉENNE DISTINGUÉE.
Cultivée, bien éduquée, aimerait rencontrer compagnon 55-67 ans, pour relation sérieuse. **16611**

MÉLOMANE JOVIALE ET SYMPATHIQUE.
Universitaire de 49 ans, aime théâtre, ciné, voyages, bonne bouffe, cherche H n-fum, très bien dans sa peau, avec affinités et ayant sens de l'humour.**17469**

COMBLER UN BESOIN D'ÊTRE AIMÉE.
Louise, 44 ans, poids moyen, chev et yx bruns, app jeune, jolie, positive, aime chiens, cherche H 38-45 ans, ayant mêmes valeurs, pour amitié et plus. **17265**

BELLE ET INDÉPENDANTE.
Gatineau, 47 ans, 5'3", 125 lb, yx verts, franche, aime ciné, musique, cherche H 45-55 ans, pour sexualité et plus.**707363**

CHRÉTIENNE SIMPLE ET RESPECTUEUSE.
48 ans, de race noire, honnête, désire rencontrer H 50-60 ans, simple, respectueux, intellectuel et aimant musique. **17350**

SPORTIVE EN PLEINE FORME.
41 ans, 5'8", 125 lb, châtaine, yx verts, cherche professionnel 35-45 ans, 6' et plus, n-fum, cultivé, honnête, fidèle, aimant la vie, plein air, bonne bouffe et vin. **16338**

UNE QUALITÉ DE VIE, VOUS CONNAISSEZ?
Femme de Hull, 45 ans, 5'5", 127 lb, chev châtains, yx verts, belle app, indépendante, sociable, aime danse, musique, cherche H 40-55 ans. **475419**

LA VIE EST MERVEILLEUSE, VIVONS-LA BIEN!
Femme de Gatineau, 47 ans, 5'1", 106 lb, blonde, yx bleus, de belle app, enjouée, passionnée, aime plein air, ciné, cherche H 40-55 ans, pour aventure et plus. **568095**

GOLFEUSE ET DANSEUSE.
Petite-Nation, 56 ans, 5'6'', poids santé, n-fum, aime marche, cherche H 50-65 ans, pour amitié et plus. **17164**

FLEUR DU PRINTEMPS.
Professionnelle de 54 ans, 5'7", 145 lb, chev courts, n-fum, sobre, aime danse, pêche, cherche H 53-63 ans, 5'10'' et plus, poids prop et ayant chev poivre et sel. **17130**

JOLIE VEUVE AFFECTUEUSE.
Gatineau, 68 ans, sensible, tranquille, cherche H 66 ans et plus, sobre, sérieux, fidèle et honnête. **12495**

ELLE EST EN QUÊTE DE...
Ottawa, 37 ans, cherche H sérieux, fidèle, honnête, mature, aimant jouir de la vie et sachant où il va. **17134**

LA VIE EST TROP COURTE POUR SE LA COMPLIQUER.
Femme de Hull, 35 ans, 5'2", 123 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, authentique, positive, aime plein air, cherche H, pour relations sexuelles. **981550**

C'EST DANS LA TÊTE QU'ON EST BEAU.
Femme de Hull, 49 ans, 5'1", 103 lb, blonde, yx verts, belle app, indépendante, réservée, aime sports, musique, cherche H 49-55 ans, pour amour et plus. **1117075**

À LA RECHERCHE DE L'HOMME DE MA VIE.
Gatinoise, 35 ans, 5'2", 90 lb, chev bruns, yx pers, belle app, respectueuse, franche, aime musique, ciné, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1529092**

GRANDE BRUNETTE EN QUÊTE DE CHALEUR.
Début 30aine, 5'6", 165 lb, a 1 fils, cherche H 45 ans, pour rencontres sexuelles occasionnelles. **17353**

ELLE APPRÉCIE LA TRANQUILLITÉ ET LA SIMPLICITÉ.
Jeune 50aine, 5'3", mince, app jeune, cherche compagnon 50-57 ans, pour partager activités culturelles, ciné, danse et vélo. **16843**

SENSUALITÉ ET SEXUALITÉ.
Femme de Gatineau, 49 ans, 5'4", yx bruns, app agréable, enjouée, sympa, généreuse, aime sujets sensuels, cherche H 25-47 ans, pour amitié. **912075**

L'ESSENTIEL EST INVISIBLE AUX YEUX DES ÂMES INSENSIBLES.
Gatinoise de 51 ans, 5'5", 140 lb, chev et yx bruns, app agréable, aime musique, plein air, convoite H 50-55 ans, pour amitié et plus. **1451372**

INDÉPENDANTE ET ÉLÉGANTE.
49 ans, 5', chev courts, en forme, aime nature, cherche compagnon en forme, élégant, charmeur, au visage doux et ayant intérêts. **15802**

MADO VEUT AIMER ET ÊTRE AIMÉE.
Gatineau, veuve de 67 ans, 5'1", 126 lb, blonde, yx verts, distinguée, aime cuisiner, resto, balades en auto, cherche H 65-72 ans, avec affinités. **17223**

CURIEUSE ET PAS COMPLIQUÉE.
Gatineau, 51 ans, 5'5'', poids moyen, blonde, yx bleus, paraît bien, simple, ordinaire, aime resto, marche, danse, cherche H simple, naturel, pour activités. **17011**

Le Trait d'union s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service *Le Trait d'union* l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. LeDroit se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. *Le Trait d'union* est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. LeDroit n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans *Le Trait d'union*.

AIMER LA VIE C'EST IMPORTANT.
57 ans, honnête, propre, aimerait rencontrer H aimant musique, danse et sorties tranquilles. **17423**

POLYVALENTE, DÉBROUILLARDE ET GÉNÉREUSE.
40 ans, 5'6'', 125 lb, châtaine, yx noisette, n-fum, jolie, aime roller, vélo, cherche H 38-49 ans, n-fum, avec affinités, pour relation stable. **17335**

VEUVE AYANT AMOUR ET AFFECTION À PARTAGER.
Gatineau, 60aine, simple, honnête, aimable, jolie, cherche H 65 ans et plus, fidèle, fiable, simple, pour partager amour et but sérieux. **16982**

SI TU VEUX, TU PEUX.
Femme de Hull, 19 ans, 5'5", 136 lb, chev noirs, app agréable, indépendante, spontanée, aime plein air, ciné, cherche H 18-25 ans, pour relations intimes et plus. **1550677**

ONTARIENNE EN QUÊTE DE...
50 ans, fum, belle app, passé réglé, sans enfant, cherche H 50 ans et plus, poids santé, ayant belle personnalité et aimant vie à deux. **17392**

VEUVE FIDÈLE ET HONNÊTE.
60 ans, belle app, adore voyages, balades, aimerait rencontrer H. **17544**

AMOUREUSE PASSIONNÉE CULTIVANT LE MOMENT PRÉSENT.
49 ans, 5'1", 119 lb, châtaine, yx pers, belle app, aime s'entraîner au gym, aimerait rencontrer H 45-55 ans, pour relations intimes et plus. **1094404**

SYLVIE ATTEND SON ROMÉO.
Gatineau, 32 ans, 5'2", 137 lb, chev courts, yx bruns, a lunettes, aime équitation, alpinisme, chasse, pêche, marche, billard, massages, resto, cherche âme soeur. **17412**

AIMER, C'EST REGARDER ENSEMBLE DANS LA MÊME DIRECTION.
Femme de Gatineau, 37 ans, 5'8", 139 lb, chev bruns, yx verts, belle app, respectueuse, compréhensive, aime plein air, cherche H 35-45 ans, pour amour. **1423808**

LA VIE EST BELLE, IL FAUT EN PROFITER!
Gatinoise de 59 ans, 5'7", 149 lb, blonde, yx bruns, belle app, spontanée, authentique, aime ciné, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1547238**

JEUNE RETRAITÉE SOCIABLE.
Gatineau, 5'2", poids santé, chev et yx bruns, aime plein air, cherche H 55-60 ans, belle app, sincère, affectueux, pour moments agréables et but sérieux. **17097**

COUCOU, IL Y A QUELQU'UN?
Femme de Gatineau, 33 ans, 5'6", 112 lb, blonde, yx bleus, belle app, sociable, drôle, cherche H 25-35 ans, pour relations intimes et plus. **1554759**

TRÈS JOLIE.
47 ans, aime cuisiner, camping, chasse, pêche, désire rencontre H honnête et sérieux. **17317**

MARIE, RETRAITÉE PASSIONNÉE ET ENJOUÉE.
Universitaire de 61 ans, calme, a bon caractère, aime lecture, nature, animaux, cherche compagnon mature, sérieux, ayant bonne éducation et langage. **16610**

RACHELLE, AMANTE DE LA NATURE.
42 ans, 5'6'', chev blond-châtain, yx vert-pers, n-fum, n-droguée, sobre, aime camping, hockey, ciné, cherche H n-drogué, sociable, autonome et aimant enfants. **17390**

UN COEUR VOULANT ÊTRE AIMÉ.
Veuve de Gatineau, 68 ans, jolie, aimante, affectueuse, sans enfant, cherche H 66 ans et plus, sobre, fidèle, honnête, pour relation à long terme. **13037**

VOUS AIMEZ LES SURPRISES?
Gatinoise, 35 ans, 5'7", 117 lb, chev et yx bruns, belle app, drôle, gentille, cherche H, pour relations sexuelles et plus. **795464**

JOLIE ET ACTIVE.
40 ans, mince, en forme, aimerait rencontrer grand H ayant sens de l'humour. **17467**

HOMME CHERCHE FEMME

ANTONIO LE SPORTIF.
Gatineau, 25 ans, 5'10'', 195 lb, yx pers, belle app, musclé, authentique, sensuel, aime ciné, littérature, plein air, cherche F. **17487**

L'IMPORTANT EST DE SAVOURER LE MOMENT PRÉSENT!
Gatinois, 42 ans, 5'6", 147 lb, chev et yx bruns, de belle app, généreux, sociable, aime sports, plein air, cherche F 35-41 ans, pour amour et plus. **653546**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

ALIMENTATION SAINE, MARCHE, VÉLO ET ARTS.
Professionnel du début de la 40aine, 5'10'', poids santé, d'apparence agréable, sans enfant, cherche une Femme mince, non-fumeuse, ayant un bon caractère, aimant la nature, pour une relation stable. **17122**

EXCELLENT CUISINIER AYANT DE BONNES VALEURS.
Début 40aine, grand, app distinguée, romantique, aime musique, danse, sports, vins, cherche F belle app, équilibrée et avec affinités. **17513**

JEAN-CLAUDE EST EN MANQUE DE SEXE.
48 ans, belle app, engagé, passionné, ouvert, cherche F 35 ans et plus, pour rencontres occasionnelles et passionnantes. **17529**

GOLFEUR INVÉTÉRÉ.
57 ans, 6', 185 lb, aime voyages, resto, musique country, cherche F 50-60 ans, 5'4" et plus, mince, sérieuse, aimant golf, danse, marche et voyages. **17554**

UN CÉLIBATAIRE VOULANT DU SÉRIEUX.
Témiscamingue, 45 ans, 5'7", 160 lb, chev poivre et sel, yx bleus, cherche F 35-45 ans, 5'-5'7", 100-160 lb, sans enfant, pour relation sérieuse. **17499**

ÉLÉGANT CROYANT ENCORE À L'AMOUR.
51 ans, 5'10'', poids prop, n-fum, actif, drôle, aime nature, cherche F élégante, pour relation à long terme, partager tendresse et joie de vivre. **17434**

VIVRE PLEINEMENT LE MOMENT PRÉSENT.
Homme de Gatineau, 56 ans, 5'4", 172 lb, yx bleus, app agréable, drôle, mature, aime musique, ciné, cherche F 50-60 ans, pour amour et plus. **1526775**

LUC ADORE LE PLEIN AIR.
47 ans, 5'9'', 180 lb, chev poivre et sel, mi-chauve, yx bruns, aime ciné, resto, cherche F 45-55 ans, n-fum, pour amitié et plus. **17506**

MICHEL, OPTIMISTE ET BLAGUEUR.
Gatineau, 46 ans, 5'6'', 162 lb, chev et yx bruns, belle app, actif, aime ciné, cherche demoiselle 24-36 ans, moins de 162 lb, pour partager amour. **17563**

PROFESSIONNEL SOCIABLE ET GÉNÉREUX.
40aine, 5'7", agréable, cherche F bien dans sa peau, aimante, équilibrée, pour vivre aventure amoureuse dans pays en voie de développement. **17430**

GATINOIS CHERCHANT UNE ADPETE DE MOTO.
39 ans, 5'11", 155 lb, chev noirs, yx pers, app agréable, sociable, respectueux, souhaite rencontrer F 30-45 ans, pour amitié. **305695**

TRÈS ATTENTIF ET AFFECTUEUX.
39 ans, 6', 185 lb, bien prop, aime recevoir et donner affection, cherche F, pour relations sexuelles discrètes.**17033**

BRUNET ATTACHANT.
24 ans, 6', 195 lb, chev bruns, yx verts, aimerait rencontrer belle F, pour relations sexuelles discrètes. **17530**

À LA RECHERCHE D'UNE COMPLICE.
Homme de 40 ans, 6', 190 lb, chev poivre et sel, fum, a enfants, désire rencontrer F, poids santé et belle app. **17539**

GATINOIS SPORTIF.
30 ans, n-fum, aime plein air, musique, ciné, cherche F app soignée, énergique, désirant profiter de la vie, pour rencontres occasionnelles. **17491**

FRÉDÉRIC EST SOCIABLE.
28 ans, 5'10'', 180 lb, yx verts, belle app, sportif, affectueux, cherche jolie demoiselle 19-40 ans, pour rencontres et aventures. **17488**

SUPERBE SPÉCIMEN MASCULIN.
40 ans, aimerait rencontrer cobaye féminin, pour expériences scientifiques sexuelles et orgasmes extrêmes.**17519**

GUY, PROFESSIONNEL RETRAITÉ.
56 ans, 6'1'', 180 lb, chev poivre et sel, yx pers, n-fum, veuf, gentil, doux, aime la vie, musique, vélo, danse, cherche âme soeur 48-55 ans, prop et jolie. **17429**

PAPA COSTAUD VOULANT DU SÉRIEUX.
Belle app, a 3 enfants, aimerait rencontrer F 35-45 ans, sincère, pour but sérieux. **16726**

SIMPLE COMME BONJOUR.
Homme de Gatineau, 50 ans, 5'7", 138 lb, yx verts, belle app, authentique, positif, aime plein air, cherche F 45-55 ans, pour amour et plus. **1502905**

PROFESSIONNEL EN QUÊTE DE...
Hull, 40 ans, désire rencontrer F douce, sens de l'humour, avec affinités, aimant nature, sports, balades et films. **17432**

VENEZ ME JASER!
Homme de Gatineau, 40 ans, 6'2", 230 lb, chev bruns, yx pers, top modèle, respectueux, compréhensif, aime sports, cherche F 25-45 ans, pour amour et plus. **613636**

MICHEL LE SÉDUISANT.
40 ans, 6', 185 lb, prop, paraît bien, désire rencontrer F ouverte, pour relations sexuelles. **17528**

AIMER ET ÊTRE AIMÉ.
Homme de Hull, 41 ans, 5'4", 160 lb, châtain, yx bruns, app agréable, généreux, compréhensif, aime musique, recherche F 29-40 ans, pour amour et plus. **1482267**

SÉRÉNITÉ ET PASSION.
Homme de Gatineau, 53 ans, 6', 190 lb, chev et yx bruns, belle app, complexe, passionné, aime randonnées, plein air, cherche F 40-55 ans, pour amour et plus. **1537456**

PRÉPARER L'AVENIR EN VIVANT BIEN LE PRÉSENT.
Beau Gatinois, 49 ans, 5'10", 165 lb, chev poivre et sel, yx verts, réfléchi, aime badminton, cherche F 45-55 ans, pour amour et plus. **1531780**

IL N'EST JAMAIS TROP TARD.
Homme de Gatineau, 57 ans, 5'9", 179 lb, chev poivre et sel, yx pers, de belle app, sociable, passionné, aime musique, sports, cherche F 35-55 ans, pour amour. **473602**

COMMENÇONS PAR L'AMITIÉ.
Homme de Hull, 31 ans, 5'10", 190 lb, chev châtains, yx pers, belle app, drôle, tendre, recherche F 23-33 ans, pour relation amoureuse et plus. **835178**

JE NE REFAIS PAS MA VIE, JE LA CONTINUE.
Homme de Gatineau, 38 ans, 6', 190 lb, chev bruns, yx bleus, app agréable, drôle, sympa, aime ciné, basket-ball, convoite F 25-55 ans, pour amour et plus. **1308018**

ROMANTIQUE AYANT DE BONNES INTENTIONS.
Gatinois de 40 ans, 5'10", 200 lb, chev et yx bruns, cherche F 25-50 ans, ouverte d'esprit, pour partager plaisirs dans douceur et amitié. **17370**

ÊTRE HEUREUX... ENFIN.
Denis, mi 30aine, 5'10'', yx bleus, costaud, séduisant, sportif, doux, sens de l'humour, aime voyages, cherche F 27-35 ans, souriante, pour relation sérieuse. **12677**

À DEUX C'EST POUR NOUS, VIENS VOIR!
Homme d'Aylmer, 51 ans, 5'10", 185 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, gentil, aime ciné, musique, cherche F 45-55 ans, pour amour et plus. **1037079**

PIERRE-ANDRÉ LE GRAND TENDRE.
Gatineau, 41 ans, 6', 195 lb, yx bleus, belle app, honnête, drôle, passionnée, aime camping, vélo, cocooning, mets ethniques, cherche F, pour amitié et plus. **17250**

LE ROMANTIQUE.
Gatineau, 51 ans, 5'9", 209 lb, chev poivre et sel, yx bleus, belle app, sociable, aime natation, sports, recherche F 35-55 ans, pour amour et plus. **451111**

CHRISTIAN EST TRÈS SOCIABLE.
39 ans, 5'6", 175 lb, yx bleus, simple, sympa, aime resto, balades en auto, cherche F 29-40 ans, pour amitié, amour, sexualité et plus. **17540**

PAS DE MENSONGES C'EST POSSIBLE?
Homme de Gatineau, 47 ans, 5'8", 190 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, respectueux, drôle, aime plein air, ciné, cherche F 40-52 ans, pour amour et plus. **638250**

SENSUEL, SIMPLE ET CHALEUREUX.
Hull, 45 ans, 5'5", 125 lb, aime la vie, cherche F, pour rencontres sexuelles occasionnelles et peut-être plus. **17565**

GATINOIS MORDU DE JAZZ.
50 ans, 5'8'', chev bruns, yx bleus, fum, aime country français, désire rencontrer F 35-50 ans, 5'3''-5'8'', grassette.**10427**

ATTENTION! FEMME AFFECTUEUSE, SENTIMENTALE ET ROMANTIQUE.
Homme d'Ottawa, fidèle, cherche F 68 ans et plus, sincère, honnête, aimant balades, resto, musique, danse et voyages. **17439**

LE RESPECT AVANT TOUT.
Homme de Gatineau, 41 ans, 5'8", 198 lb, chev châtains, yx bleus, belle app, respectueux, tendre, aime ciné, cherche F 30-42 ans, pour amour et plus. **1231905**

L'AMOUR C'EST LE RESPECT ET LA FIDÉLITÉ.
Michel, 56 ans, 5'10'', 205 lb, fidèle, honnête, cherche F 45-57 ans, sérieuse, fidèle, honnête, pour relation à long terme et amitié d'abord. **17558**

UN HOMME ET UNE FEMME PEUVENT-ILS SEULEMENT ÊTRE DES AMIS?
Gatinois de 36 ans, 5'11", 200 lb, chev bruns, yx bleus, app agréable, aime ciné, musique, cherche F 27-40 ans, pour amitié et plus. **1073061**

GENTIL, HONNÊTE ET SIMPLE.
Gatineau, 43 ans, 5'10'', 200 lb, chev et yx bruns, fum, app agréable, aime ciné, nature, cherche jolie F 30-47 ans, 160 lb et moins, pour amitié et amour. **14316**

HONNÊTE ET SINCÈRE.
Homme de 51 ans, sobre, aimerait rencontrer F 50 ans et plus, aimant campagne, resto, dialogue, marche, ciné, pour but très sérieux. **17473**

RESPECTUEUX ET ATTENTIONNÉ.
49 ans, 5'10'', 165 lb, a belles valeurs, cherche complément, féminine, sportive, élégante et ayant sens de l'humour. **17377**

TRÈS DOUX ET JOVIAL.
Buckingham, 54 ans, 5'9", 165 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, sociable, drôle, aime plein air, littérature, cherche F 35-55 ans, pour amitié. **209978**

EN MANQUE D'AMOUR.
Engagé de 60 ans, actif sexuellement, cherche F libre le jour, pour rencontres intimes, discrètes, excitantes et combler désirs. **17484**

À TROP VOULOIR ATTENDRE, ON FINIT PAR MANQUER LE TRAIN.
Homme de Hull, 24 ans, 6', 168 lb, chev noirs, yx bruns, app agréable, mature, sérieux, aime vélo, randonnées, désire rencontrer F 19-35 ans, pour amour et plus. **287936**

OÙ ES-TU?
Homme de Gatineau, 59 ans, 6', 188 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, respectueux, tendre, aime aviation, randonnées, cherche F 49-62 ans, pour amour et plus. **590975**

À VOUS DE ME DÉCOUVRIR.
Homme de Gatineau, 53 ans, 6'3", 278 lb, blonde, yx bleus, drôle, romantique, aime plein air, sports, désire rencontrer F 45-55 ans, pour amitié. **1561786**

VIVRE ET LAISSER VIVRE DANS LE RESPECT.
Homme d'Aylmer, 55 ans, 5'8", 161 lb, chev poivre et sel, yx pers, belle app, romantique, aime canot camping, cherche F 40-53 ans, pour amour et plus. **807878**

LA VIE EST FAITE POUR ÊTRE SAVOURÉE À DEUX.
Homme de Hull, 32 ans, 5'9", 177 lb, chev bruns yx verts, belle app, passionné, aime ciné, littérature, aimerait connaître F 22-35 ans, pour amour et plus. **1552905**

SOYONS HEUREUX ENSEMBLE ET AYONS UNE BELLE VIE.
Homme de Gatineau, 48 ans, 5'7", 157 lb, chev poivre et sel, yx pers, app agréable, sympa, aime ciné, recherche F 40-50 ans, pour amour et plus. **692178**

VIVRE À DEUX C'EST MIEUX.
Homme de Gatineau, 32 ans, 6'1", chev bruns, yx pers, respectueux, mature, aime plein air, ciné, cherche F 25-35 ans, pour relation amoureuse et plus. **1477026**

ES-TU PRÊTE POUR AUTRE CHOSE?
Gatinois de 36 ans, 5'11", 299 lb, chev et yx bruns, app agréable, sociable, compréhensif, aime sports nautiques, ciné, recherche F 22-36 ans, pour amour et plus. **556083**

AIMER ET ÊTRE AIMÉ, LE RESTE IMPORTE PEU.
Gatinois de 47 ans, 6'1", 208 lb, chev bruns, yx pers, app agréable, romantique, positif, aime musique, cherche F 30-55 ans, pour amour et plus. **772747**

SÉRIEUX, FIDÈLE ET SINCÈRE.
52 ans, 170 lb, chev et yx bruns, belle app, autonome, aimerait rencontrer F 50-51 ans, pour but sérieux. **12287**

JE VAIS TE CHERCHER, JUSQU'À TE TROUVER.
Gatinois de 59 ans, 5'10", 180 lb, chev noirs, yx bleus, belle app, passionné, aime sports nautiques, cherche F 55-62 ans, pour amour et plus. **1211205**

À QUI LA CHANCE?
Homme de 60 ans, 5'8", 160 lb, chev poivre et sel, app soignée, affectueux, vit de solitude, aimerait rencontrer F.**17561**

BRUNET ATTACHANT.
Hull, 24 ans, 6', 190 lb, yx verts, cherche belle F, pour relations sexuelles intimes discrètes. **17535**

ÉRIC LE SPORTIF.
Gatineau, 27 ans, 5', chev noirs, yx bleus, aime camping, bars, billard, resto, magasinage, musique, cherche F.**17302**

JACQUES LE MOUSTACHU.
51 ans, 5'10", 225 lb, chev blonds, yx bruns, porte lunettes, cherche F 43-53 ans, pour but sérieux. **17236**

CÉLIBATAIRE COURTOIS RECHERCHANT SENSUALITÉ.
Gatineau, 40 ans, 6', 185 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, tendre, généreux, discret, libre le jour ou soir, cherche F voulant se faire dorloter. **16387**

LA VIE À DEUX EST LE SENS DE LA VIE.
Homme de Gatineau, 54 ans, 5'9", 161 lb, chev noirs, yx bruns, belle app, authentique, aime canoë, ciné, désire rencontrer F 45-57 ans, pour amour et plus. **1546034**

HALL A LE SENS DE L'HUMOUR.
54 ans, 5'10", 170 lb, chev blancs, yx bruns, en santé, sans enfant, aime bonne bouffe, vin rouge, vélo, marche, camping, cherche F 46-56 ans, s'habillant bien. **17485**

ENGAGÉ EN QUÊTE DE...
40aine, 5'6", 140 lb, fum, belle app, désire rencontrer F libertine, ouverte d'esprit, pouvant recevoir, pour sexe et aventures. **15419**

LES PLUS BELLES CHOSES SONT LES PLUS SIMPLES.
Gatinois, 36 ans, 5'9", 153 lb, châtain, yx bruns, app agréable, passionné, rationnel, aime randonnées, plein air, cherche F 28-38 ans, pour amour et plus. **1028801**

RICHARD LE BON VIVANT.
37 ans, 5'10", 220 lb, a look biker, camionneur, aime camping, cherche F aimant voyager, pour relation amicale ou peut-être plus. **17442**

SIMPLEMENT VIVRE!
Homme de Gatineau, 49 ans, 6', 191 lb, chev châtains, yx bleus, de belle app, respectueux, passionné, aime vélo, natation, cherche F 38-50 ans, pour amour et plus. **520874**

RESPECTUEUX ET PATIENT.
48 ans, 5'11", 185 lb, blond, yx bleus, n-fum, sans enfant, aime marche, cherche F 39-45 ans, 5'6" et plus, poids santé, pour relation stable dans respect et joie. **15440**

HOMME ATTIRANT PRENANT PLAISIR DES PETITES CHOSES.
Hull, 30 ans, 6'2", 185 lb, châtain, yx pers, belle app, sociable, drôle, aime plein air, désire rencontrer F 25-35 ans, pour amour et plus. **1556440**

VIVRE À DEUX C'EST MIEUX.
Gatinois de 40 ans, 5'6", 160 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, aime ciné, plein air, resto, bon vin, cherche F 35-43 ans, belle app, pour amour et plus. **17504**

ENSEMBLE POUR TROUVER LA CLÉ DU BONHEUR.
Homme de Gatineau, 60 ans, 5'9", 198 lb, chev noirs, yx verts, belle app, drôle, aime ciné, sports, convoite F 45-55 ans, pour amour et plus. **421223**

QUELQUE CHOSE DE BIEN SIMPLE...
Homme de Hull, 25 ans, 5'11", 144 lb, chev noirs, yx bruns, belle app, sympa, attentionné, aime natation, ciné, cherche F 19-25 ans, pour amitié et plus.**586684**

RETRAITÉ ÉLÉGANT ET ÉNERGIQUE.
Professionnel de 63 ans, 5'10", 168 lb, belle app, cultivé, cherche retraitée, poids prop, cultivée, pour rire, golf, voyages et apprécier la douceur de vivre. **17371**

HOMME CHERCHE HOMME

AIMOUREUX DE LA VIE CHERCHE GARS HONNÊTE ET SENSUEL.
Hull, 49 ans, 5'11", 182 lb, chev bruns, yx bleus, drôle, authentique, aime sports nautiques, plein air, cherche H, pour relations intimes et plus. **142744**

SÉDUISANT ET MASCULIN.
37 ans, 5'7", 160 lb, chev foncés, yx pers, très belle app, aime activités sportives et culturelles, cherche H 45 ans et moins, sérieux. **10062**

AFFECTUEUX POUVANT RECEVOIR.
Ottawa, mi 30aine, 5'10", 170 lb, châtain, yx verts, allure jeune, drôle, cherche top, 20-50 ans, musclé, costaud, beau, intelligent, drôle, pour plaisir. **16900**

JEAN-YVES, TOP POUVANT RECEVOIR.
52 ans, 5'11'', 220 lb, blond, yx pers, fum, retraité, porte lunettes, cherche H franc, honnête, sensuel, sobre, n-drogué, pour relation stable ou sérieuse. **16665**

PLAISIR ENTRE GARS.
Homme de Hull, 49 ans, 6', 180 lb, chev poivre et sel, yx bleus, app agréable, spontané, aime musique, sports de raquette, désire rencontrer H 18-25 ans, pour relations intimes. **581398**

IL A UN CARACTÈRE JEUNE.
Début 50aine, 5'5'', 165 lb, n-poilu, cherche H 30-50 ans, n-poilu, pour amitié, rencontres intimes, sorties et camping. **11434**

MOUSTACHU VIVANT À LA CAMPAGNE.
41 ans, 5'11'', 165 lb, chev rasés, yx bruns, cherche H 40 ans et moins, 5'10'' et moins, costaud, pour sports, tennis, badminton et marche. **16541**

GATINOIS AIMANT L'AMOUR ET LA VIE.
42 ans, 5'9", 150 lb, chev châtains, yx bruns, belle app, drôle, authentique, aime sports, convoite H 30-45 ans, pour amour et plus. **1543969**

CLAUDE, ENGAGÉ ET DISCRET.
51 ans, 5'10", 184 lb, cherche H 50 ans et plus, n-fum, discret, propre, pour première expérience et masturbation.**17456**

MARC EN EST À SA PREMIÈRE EXPÉRIENCE.
34 ans, chev châtains, yx bleus, désire rencontrer H 50 ans et plus, pour relations sexuelles. **17447**

EN QUÊTE D'UN AMOUREUX.
Homme de Gatineau, 51 ans, 5'8", 152 lb, chev poivre et sel, yx verts, app agréable, intellectuel, mature, aime profiter des plaisirs du sexe, cherche H 40-60 ans, pour aventure et plus. **377865**

EN QUÊTE D'INTIMITÉ.
Homme de 54 ans, 6'2", 225 lb, cherche H 25 ans et plus, petite taille, bien membré, pour rencontres intimes et personnelles. **17107**

ALEXANDRE VEUT SE FAIRE DOMINER.
Ottawa, 23 ans, 5'9", 140 lb, chev et yx bruns, désire rencontrer H 18-24 ans, dominant, pour rencontres occasionnelles intimes. **16975**

DANIEL N'EST PAS DIFFICILE.
33 ans, 155 lb, chev châtains, yx bleus, extrêmement gêné, désire rencontrer H 55 ans et plus, pour première expérience. **17498**

OUVERT D'ESPRIT.
43 ans, 5'11'', chev rasés, désire rencontrer H, pour discussions chaudes et érotiques. **17203**

PIERRE VEUT DE LA STABILITÉ.
Hull, 31 ans, 5'8", 160 lb, chev brun-châtain, yx bleus, belle app, aime activités sportives et culturelles, cherche H 45 ans et moins, pour relation stable.**14818**

DOUX AYANT LE SENS DE L'HUMOUR.
29 ans, 5'6'', 160 lb, chev et bruns, sérieux, honnête, simple, aime ciné, marche, nature, resto, cherche H 32 ans et moins, pour but sérieux et amitié d'abord. **15029**

GATINOIS CHERCHANT UN JUMEAU.
52 ans, 5'11'', aime resto, soirées tranquilles, désire rencontrer H, pour relation amicale d'abord. **17343**

RESPECTUEUX ET AFFECTUEUX.
37 ans, 5'8'', 165 lb, chev et yx bruns, belle app, a bonne santé, aime la vie, ciné, cherche H, poids prop, belle app, pouvant se déplacer, pour relation à long terme. **13140**

JEAN-PHILIPPE EST PRÊT À TOUT.
19 ans, 6'1'', 195 lb, rebelle, cherche H 25 ans et plus, fum, belle app, costaud, musclé, masculin, cochon, pour sexualité. **17410**

PLAISIRS À L'OCCASION.
Homme de 5'7", 155-160 lb, chev bruns courts, désire rencontrer H 25-26 ans, bien prop, pour relations occasionnelles. **10020**

EN QUÊTE D'UN AMI, UN AMANT ET UN AMOUR.
Hull, 50 ans, aimerait rencontrer H, pour faire grand bout de chemin et partager quotidien. **17408**

COMIQUE AIMANT LES SORTIES DANS LES BARS.
Homme de 23 ans, 5'11", 170 lb, aime lecture, resto, désire rencontrer H 19-35 ans, n-musclé, n-engagé, masculin, sociable, agréable et ayant sens de l'humour. **12740**

PROPRE ET PRUDENT.
64 ans, 5'6'', 144 lb, belle app, en très bonne santé, porte lunettes, cherche H 50 ans et plus, pour rencontres occasionnelles. **17445**

À CHACUN SON CHACUN.
Homme de Gatineau, 32 ans, 6', 165 lb, chev bruns, yx pers, belle app, drôle, réservé, ciné, recherche H 25-35 ans, pour amour. **1022957**

PETIT NOUVEAU DANS CET UNIVERS DE GARS.
28 ans, 5'9", 134 lb, chev et yx bruns, app agréable, drôle, respectueux, aime arts martiaux, randonnées, cherche H 22-35 ans, pour amour et plus.**1545672**

PLAISIRS INTIMES.
Homme de 47 ans, 5'5", 140 lb, fum, belle app, n-poilu, cherche H ou couple, mature, pouvant recevoir, pour plaisirs intimes sur base régulière. **11879**

MUSCLÉ EN QUÊTE D'UNE PREMIÈRE EXPÉRIENCE.
20 ans, vierge, aimerait rencontrer H 21 ans et plus, costaud, ayant gros bras et beau chest. **17534**

DISCRET ET PROPRE.
Fin 30aine, cherche H seul ou couple dont H est bisexuel, propre, discret, pour première expérience et relations sexuelles. **10528**

CORPS ATHLÉTIQUE DEMANDÉ.
Homme de Hull, 36 ans, 6', 158 lb, chev bruns, yx verts, de belle app, sympa, généreux, aime sports nautiques, plein air, cherche H 35-45, pour relations sexuelles. **1538838**

IL VEUT DU SÉRIEUX.
25 ans, 5'10", 140 lb, chev noirs, yx bruns, cherche H 25 ans et moins, n-poilu, fidèle, responsable, pour relation stable. **10053**

TIMIDE SACHANT CE QU'IL VEUT.
Homme de 5'8", 155 lb, yx pers, aime jogging, cherche H 40 ans et moins, 5'8" et moins, n-drogué, sobre, bien prop, masculin, pour relation amicale et intime. **13974**

SOUS LE SIGNE DE LA PASSION...
Homme de Gatineau, 39 ans, 5'9", 169 lb, châtain, yx bruns, belle app, drôle, authentique, aime danse, cherche H 25-40 ans, pour amour et plus. **311668**

FEMME CHERCHE FEMME

L'AMITIÉ M'EST TRÈS CHÈRE.
Femme de Gatineau, 46 ans, 5'5", 164 lb, chev châtains, yx bleus, respectueuse, éternelle ado, aime musique, cherche F 45-55 ans, pour amitié. **1522501**

DIANE, AMANTE DE LA NATURE.
38 ans, 5'8'', poids prop, simple, aime sports, pêche, camping, désire rencontrer F 35-45 ans, pour amitié ou plus. **17421**

À LA RECHERCHE D'AVENTURE!
Femme de Gatineau, 28 ans, 5'6", 146 lb, chev châtains, yx bruns, app agréable, timide, généreuse, aime musique, cherche F 25-35, pour relations sexuelles. **1536315**

BLONDE HONNÊTE ET ENJOUÉE.
43 ans, 5'4'', yx verts, app jeune, pas compliquée, aime films étrangers, scrabble, marche, pique-nique, cherche F 35-49 ans, n-fum, pour partager bout de vie. **17389**

POSITIVE ADEPTE D'HORTICULTURE.
59 ans, aime ciné, marche, lecture, désire rencontrer F 50-58 ans, souriante, généreuse et croyant en l'amour.**17551**

SYLVIE EST OUVERTE D'ESPRIT.
21 ans, 5'7", 120 lb, chev et yx bruns, belle app, aucun tabou, prête à expérimenter, cherche F 18-28 ans, pour aventures. **16119**

VIVRE L'AMOUR...
Femme d'Aylmer, 30 ans, 5'3", 130 lb, chev et yx noirs, app agréable, sérieuse, aime ciné, sports de raquette, souhaite rencontrer F 25-35 ans, pour aventures et plus. **1030671**

M'ESSAYER C'EST M'ADOPTER.
Femme de 40 ans, 5'3", 110 lb, yx verts, sportive, énergique, active, aime nature, cherche F, pour combler désirs. **17480**

IL FAUT PROFIER DE LA VIE.
Femme de Gatineau, 20 ans, 5'3", 103 lb, blonde, yx bleus, app agréable, sérieuse, sympa, aime tennis, convoite F 18-25 ans, pour relations intimes et plus. **1525707**

FEMME QUI VEUT S'AMUSER!
Femme de Gatineau, 25 ans, 5'5", 126 lb, chev auburn, yx pers, de belle app, passionnée, franche, aime plein air, randonnées, cherche F 20-30 ans, pour relations sexuelles. **566520**

À CHAQUE DÉFAITE, UNE VICTOIRE...
Femme de Gatineau, 29 ans, 5'11", 181 lb, châtaine, yx verts, belle app, sympa, aime musique, ciné, cherche F 25-35 ans, pour relations intimes et plus. **1555927**

POUR UNE SOIRÉE DIFFÉRENTE.
Couple, lui; 33 ans, elle; 40 ans, aimerait rencontrer F 25-40 ans, propre, pour première expérience à trois. **17400**

CHALEUREUSE ET INDÉPENDANTE.
46 ans, chev poivre et sel, aime nature, ciné, resto, musique, désire rencontrer F n-droguée, sobre, pour relation à long terme. **17452**

UNE ADEPTE DES SPORTS ET DU PLEIN AIR.
Femme de Gatineau, 40 ans, 5'9", 152 lb, chev bruns, yx pers, belle app, timide, aime sports, recherche F 35-45 ans, pour relations intimes et plus. **1559435**

SCRABBLE

Par Roger Hachez

NO 465

PARTIE RÉGULIÈRE

Nous vous invitons à rejouer la partie régulière selon la méthode habituelle (les règlements sont disponibles par la poste).

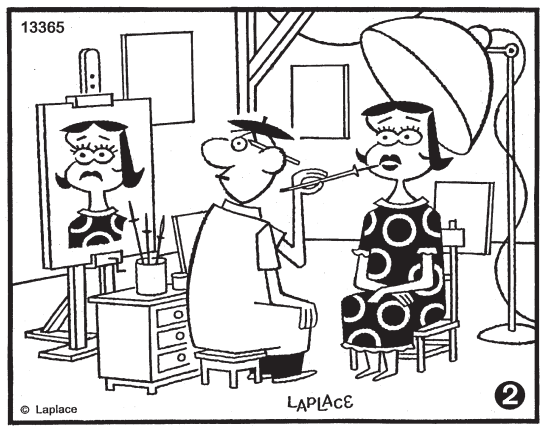
No	TIRAGE	SOLUTION		REF	PTS
1.	JRURIOS				
2.	GEATAEY	joruris	(1)	H 4	94
3.	SERISET	égayâtes		10A	74
4.	NIEXSKE	sérosité		5E	82
5.	EKNS+?AF	ixer		6E	68
6.	EN+GFPEO	f(r)eaks		A 8	81
7.	-MHOEUNQ	pyogène	(2)	D 9	40
8.	-MNE?UNN	ohmique		J 2	36
9.	MNN+UHII	jumen(t)		4H	34
10.	IINN+TRA	hum		C13	29
11.	LOVFDLO	hennirait		13C	64
12.	-FDLOURA	revole		G 5	28
13.	LOU+CERI	fard		14J	31
14.	UNCEDDA	couloire	(3)	2F	66
15.	-EALTASI	caudé	(4)	N10	46
16.	NEBOBSD	étalais		O 6	83
17.	BD+VMTEE	béons		1D	42
18.	BDEM+LTP	vêt		N 6	31
19.	BDLM+ZAI	prêt		H12	27
20.	BLLN+W	damez		15A	48
		mi		D 6	18
					1022

1- JORURI n. m. Genre dramatique japonais.
2- PYOGÈNE adj. Méd. Qui fait suppurer.
3- COULOIRE n. f. Égouttoir.
4- CAUDÉ, E adj. Anat. En forme de queue.

Note:
Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :
Ruth Lavoie,
LE SOLEIL, Chronique de Scrabble
410, boulevard Charest Est
Case postale 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6
S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

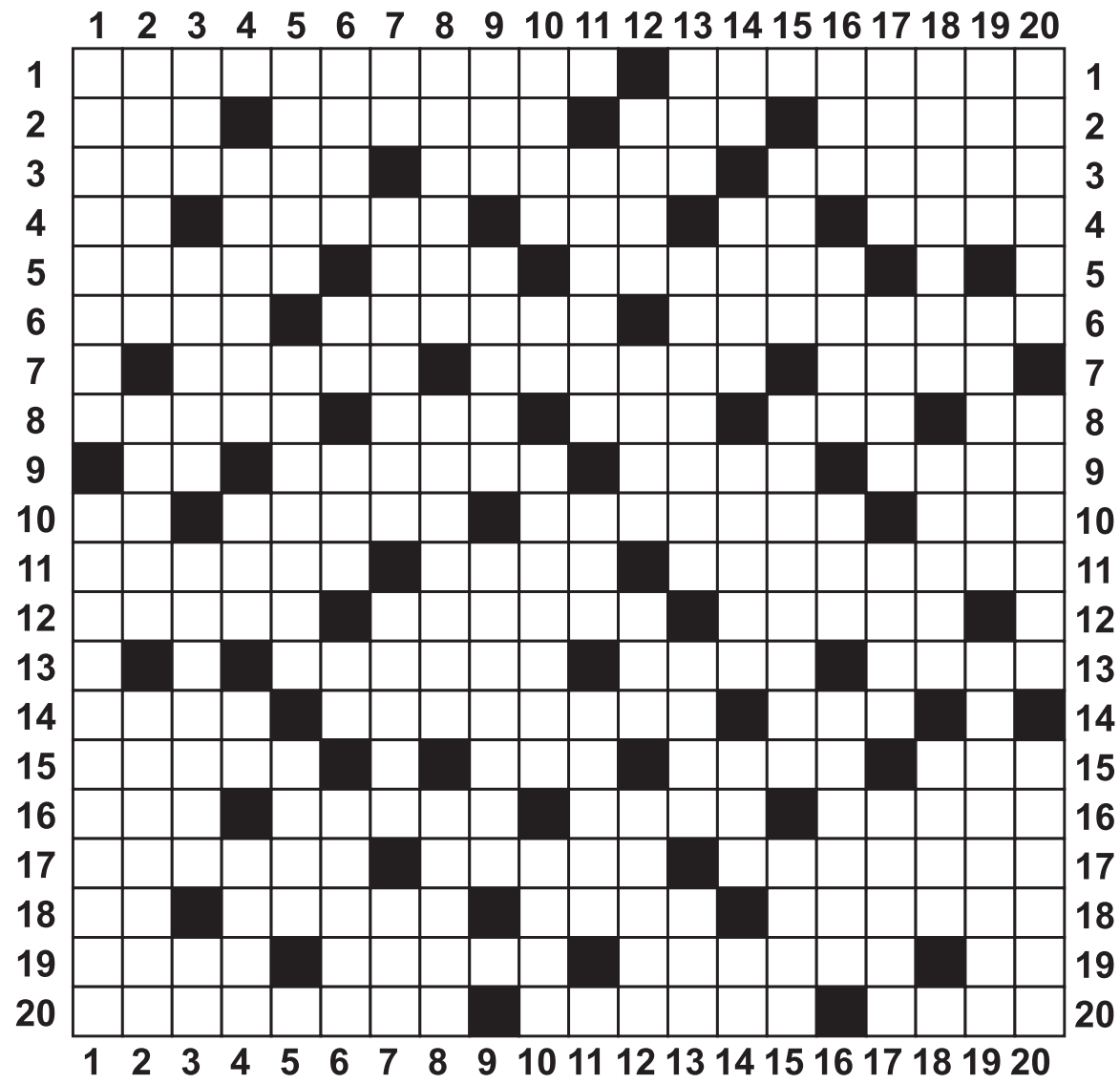
Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



RÉPONSES

1) Main droite du peintre.
2) Son épaule droite différente.
3) Crayon plus long sur l'oreille du peintre.
4) Un pied du tabouret non indiqué.
5) Sur la toile, bouche de la femme incomplète.
6) Cou du modèle plus mince.
7) Câble plus long au pied du projecteur.
8) Articulation du projecteur.

MOTS CROISÉS 11 juin 2005 No 158 Par Michel Hannequart www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1. Petit doigt - Actionnée avec le doigt.
2. Matière collante - Petit cloporte - Venus au monde - Se sert d'un stylo.
3. Rue très étroite - Basset - Qui n'a plus de voix.
4. Personnel - Artère - Petit avion - Notez bien - Hors d'ici!.
5. Lilliputien - Adresse internet - Décidé.
6. Très occupé - Parties de prisons - Fleurs.
7. Tentative - Broyé avec les dents - Perce.
8. Plissée - Personne sotte - Sans valeur - Partie d'une partie - Magnésium.
9. Étui de métal - Religieuses - Où l'air circule - Agitation.
10. Cérium - Polie - Le monde habité - C'était une affirmation.
11. Adroit - Ouvrir la bouche - Mata Hari.
12. Personne asservie - Copiée - Manuscrit.
13. Règle avec autorité - Néant - Existez.
14. État des Mormons - Rôtir - Peut se boire glacé.
15. Tourner en rond - Place des stars - Né de - Multiplie par un million.
16. Guêpier - En usage - On y met des fleurs - Se brûla les ailes.
17. Stable - Avancer - Petite salière.
18. Dans la gamme - Destitue - Avachie - Sécrétée par le pin.
19. Elle est à la une - Grosse narine - Représentants du pape - Avant J.-C..
20. Passer en revue - Elles ricanent - Arme.

VERTICALEMENT

1. Saisir vivement avec les doigts - Coup donné avec un doigt.
2. Faire comme le duc - Rêvé - Compagnon d'Iseut.
3. On y roule et on y marche - Loin d'être brûlant - Mensonges - Pas révélé.
4. Quitte - Couche - Interjection - De même.
5. Coiffure militaire - Dégradés par l'âge - Matois.
6. Éroder - Pascal - Se permet de - Tour - Mettre en terre.
7. Panneau d'étoffe - Jeunes pousses de l'asperge - Exposé à feu vif - Mère d'Abel.
8. Dégradé - Nouveaux - Tripoter.
9. Bonaventure - Attachée - Qui n'est pas courant.
10. Obtenu - Vieille ville - Rejeton végétal - Instrument de musique.
11. Avertisseur sonore - De naissance - Sortis de terre.
12. Rouleaux vietnamiens - On y accoste - Division du temps - Lieu d'affrontement.
13. Blocage - Pousse à la révolte - Partie de l'œil - Chevalier.
14. Face du dé - Essaim - Reliquat - À elle - Néon.
15. Refuge - Crotales - Armes de jet.
16. Sert à héler - Génie de l'air - Demi-douzaine - Lubrifiée.
17. Répétition - Poisson d'eau douce - Retirée - S'interrompt.
18. Dégoter - Peintre français - Homme marié.
19. Béquilles - Il assistera au mariage - Excité.
20. Écimés - Tricots ouverts - Livre sacré.

Solution du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	M	A	G	N	O	L	I	A	■	S	E	N	T	I	M	E	N	T	A	L
2	A	V	E	U	■	O	R	T	I	E	■	A	U	X	■	T	E	R	R	E
3	R	E	A	■	A	B	A	T	■	N	E	V	E	■	M	E	F	A	I	T
4	G	R	I	L	L	E	■	I	N	E	X	E	R	C	E	■	S	C	A	T
5	U	T	■	I	U	L	E	S	■	G	I	T	■	E	N	A	■	E	■	R
6	E	I	R	E	■	I	N	E	G	A	L	■	O	P	U	L	E	N	C	E
7	R	E	U	N	I	E	S	■	A	L	E	R	T	E	■	L	O	T	E	■
8	I	■	E	T	C	■	I	L	L	■	R	I	A	■	S	O	L	■	S	A
9	T	E	R	■	E	O	L	I	E	N	■	A	R	D	U	■	E	M	I	R
10	E	V	■	A	B	B	E	S	■	A	I	L	I	E	R	S	■	O	U	T
11	■	A	L	L	E	E	■	E	R	I	C	■	E	N	V	E	N	I	M	E
12	E	P	I	E	R	R	E	R	■	V	I	T	■	S	O	N	A	R	■	R
13	D	O	S	■	G	E	L	O	S	E	■	A	B	E	L	■	Z	E	L	E
14	E	R	E	S	■	S	E	N	A	T	E	U	R	■	T	R	I	■	A	■
15	L	E	R	O	T	■	V	■	L	E	T	■	U	S	E	E	■	M	U	R
16	W	■	E	P	A	T	E	N	T	■	A	C	N	E	■	I	S	E	R	E
17	E	U	■	R	I	O	■	I	O	D	L	E	■	I	G	N	A	R	E	S
18	I	N	S	A	N	I	T	E	■	O	E	D	E	M	E	■	P	E	A	U
19	S	I	E	N	■	L	O	N	G	S	■	E	V	E	N	T	E	■	T	M
20	S	E	C	O	U	E	N	T	■	E	C	R	A	S	E	■	R	U	S	E

Istambul, le choc des civilisations

Il est impossible d'ignorer Istanbul, ne serait-ce que pour son histoire. Cette ville gigantesque à cheval entre l'Europe et l'Asie, entre l'Occident et l'Orient, est à la base de nombreux événements historiques, religieux et démographiques, depuis plus de 3000 ans. Istanbul, loin d'être une ville musée, reste toujours un point d'interrogation sur l'avenir de l'Orient, de l'Europe et peut-être de l'Islam.

Jean-Pierre **Sylvestre**
Collaboration spéciale — Le Soleil

Le choc des civilisations! Assise sur des ruines de remparts vieilles de plus de 2000 ans, l'imposante mosquée Bleue, avec ses cinq minarets dressés vers le ciel, et l'ancienne basilique byzantine Sainte-Sophie (transformée en mosquée par le sultan Mehmet II, en 1453, et en musée par Atatürk, en 1935) dominent cette ville tentaculaire forte de plus de neuf millions d'habitants. Plusieurs civilisations dictées par des religions différentes ont baptisé cette métropole de divers noms: Byzance par les Romains, Constantinople par les chrétiens et, enfin, Istanbul par les musulmans. Istanbul a toujours été une porte sur l'Orient, un lieu de passage entre l'Europe et l'Asie — aujourd'hui symbolisée par les ponts du Bosphore, Boôaziçi Köprüsü et Fatih Köprüsü — ainsi que par les incessantes navettes maritimes qui traversent chaque minute le Bosphore.

Istanbul est la seule ville au monde qui se trouve sur deux continents à la fois: l'Europe et l'Asie. Elle est également la seule cité avec autant d'histoire entre deux grandes civilisations (l'Orient et l'Occident) et entre deux grandes religions qui se sont disputé ce territoire hautement stratégique. L'Istanbul d'aujourd'hui est le fruit du Stamboul ottoman, du Constantinople de l'empereur Constantin 1er et des croisés et de la Byzance de Jules César; une ville grouillante d'activité et d'ethnies. Elle est la plus cosmopolite des villes turques où se côtoient chrétiens et musulmans, Européens et Arabes, touristes et Stanbouliotes, riches et pauvres, citadins et campagnards, terriens et insulaires. Ses limites augmentent de plus en plus et ses quartiers empiètent sur les collines environnantes. Istanbul n'est pas la capitale officielle de la Turquie, mais s'avère le centre culturel de ce pays.

La ville compte officiellement un peu plus de 500 mosquées et plus de 1000 minarets. Cela signifie qu'il y a autant de mosquées qu'il y a de quartiers. Mais Istanbul est avant tout la ville des chats. La faune féline, et même canine, est en totale liberté dans les rues, le port, les parcs et les jardins de la ville. Les Stamboloites adorent les animaux et les nourrissent.

Sur la rue Necatibey Caddesi, tout près du quai Kabatas, je me suis arrêté dans l'un des nombreux cafés à narguilé, afin de boire un thé à la pomme. Bien sûr, un chat est venu se faire flatter et se lover sur mes cuisses.

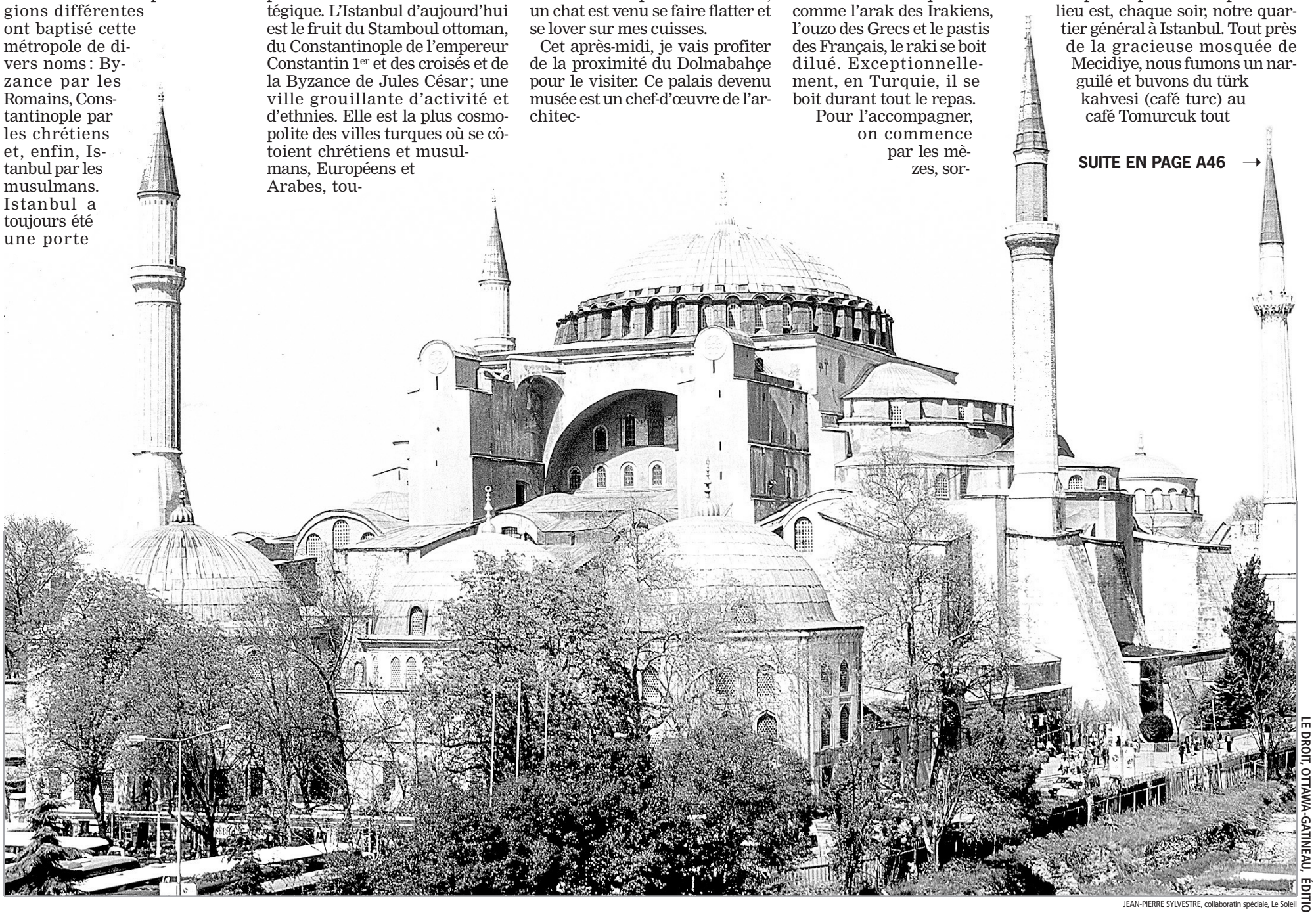
Cet après-midi, je vais profiter de la proximité du Dolmabahçe pour le visiter. Ce palais devenu musée est un chef-d'œuvre de l'architecture arménien avec son portail impérial et sa façade sur la rive du Bosphore. C'est dans ce bâtiment aux murs ciselés aux burins que s'éteignit, en 1938, Mustafa Kemal, plutôt connu sous le nom d'Atatürk: Le « père des Turcs».

Tout près du palais de Dolmabahçe, le quartier de Besiktas s'active. Des milliers de Stamboloites arrivent dès la tombée de la nuit à pied, en taxi et en bus. Ils empruntent les bateaux-bus afin de traverser le Bosphore et rentrer chez eux sur la rive asiatique. Avec mon amie turque Ebru Suna, nous nous dirigeons au restaurant Hanedan et allons goûter quelques bonnes spécialités gastronomiques turques. Nous avons décidé, ce soir, de manger en sirotant la boisson nationale: le raki. Cet alcool à 45 degrés turc anisé est une institution en Turquie. Tout comme l'arak des Irakiens, l'ouzo des Grecs et le pastis des Français, le raki se boit dilué. Exceptionnellement, en Turquie, il se boit durant tout le repas.

Pour l'accompagner, on commence par les mèzes, sortes d'hors-d'œuvre froids ou chauds. Ils sont si abondants que l'on pourrait s'en contenter. Parmi les plus célèbres, il y a le pastirma, la yaprak, le midye dolma, la plaki, les salades et le beyaz peyniry (sorte de fromage blanc). Les plats de résistance sont alors formés des variétés de poissons grillés ou frits de la mer Marmara, du Bosphore et de la mer Noire: la bonite, le bar, le rouget, le turbot, la sole et l'espadon. Les sardines servies grillées et enveloppées dans des feuilles de vigne sont les dernières concurrentes des grillades de mouton. Nous terminons justement notre repas par ces brochettes de viandes ovines grillées au feu de bois connues dans le monde sous le nom de shich kebabs.

Sur la fin de la soirée, le ventre plein, nous nous rendons dans le quartier d'Ortaköy, au pied de l'imposant pont du Bosphore. Ce lieu est, chaque soir, notre quartier général à Istanbul. Tout près de la gracieuse mosquée de Mecidiye, nous fumons un narguilé et buvons du türk kahvesi (café turc) au café Tomurcuk tout

SUITE EN PAGE A46 →



JEAN-PIERRE SYLVESTRE, collaboratin spéciale, Le Soleil

L'ancienne basilique byzantine Sainte-Sophie (transformée en mosquée par le sultan Mehmet II, en 1453, et en musée par Atatürk, en 1935) domine la ville tentaculaire d'Istanbul, forte de plus de neuf millions d'habitants.

VIA 1
Profitez d'un service divin sans jamais quitter terre
avec notre première classe
www.viarail.ca
VIA MC
VIA Rail Canada
MC Marque de commerce propriété de VIA Rail Canada inc.

CIRCUITS EUROPÉENS

en collaboration avec **TRAFALGAR**
le plus grand voyagiste de circuits au monde

DERNIÈRE CHANCE
ÉPARGNEZ JUSQU'À 1400 $

ACCENT FRANÇAIS 3
14 jours • Départ 14 août
Paris • Lyon • Nice • Carcassonne • Bayonne • Bordeaux • Tours • Deauville
Prix courant ~~3 349 $~~ air transat
PRIX AVANTAGE **2 799 $**

BEAUTÉS D'EUROPE 4
23 jours • Départ 4 sept.
Italie • Autriche • Hongrie • Roumanie • Bulgarie • Grèce
Prix courant ~~5 899 $~~ air transat
PRIX AVANTAGE **5 199 $**

GRÈCE MAGNIFIQUE 4
9 jours • Départ 4 sept.
Athènes • Corinthe • Nauplie • Olympie • Delphes • Météore • Kalambaka
Prix courant ~~3 249 $~~ air transat
PRIX AVANTAGE **2 599 $**

LE GRAND EXPLORATEUR 4
23 jours • Départ 7 sept.
Angleterre • Hollande • Allemagne • Pologne • Biélorussie • Russie • Finlande • Suède • Danemark
Prix courant ~~6 099 $~~ air transat
PRIX AVANTAGE **5 399 $**

DÉCOUVERTE IBÉRIQUE 3
16 jours • Départ 7 sept.
Espagne • Portugal
Prix courant ~~3 859 $~~ AIR CANADA
PRIX AVANTAGE **3 399 $**

MÉLODIES D'AUTRICHE 4
10 jours • Départ 9 sept.
Allemagne • Autriche
Prix courant ~~3 559 $~~ AIR FRANCE
PRIX AVANTAGE **2 899 $**

Le prix du forfait par personne en occupation double comprend : **Toutes les taxes.** Billet d'avion. Guide et chauffeur professionnels présents à l'aéroport dès votre arrivée en Europe. Transport en autocar de luxe. Toutes les nuitées d'hôtels. Tous les déjeuners. La plupart des soupers. Toutes les excursions et les visites classiques mentionnées en brochure. Pourboires au personnel hôtelier. Manutention des valises. Rotation des sièges. Le prix est de base et est sujet à certaines conditions de Réservez tôt et de paiement comptant. Prix applicable aux nouvelles réservations faites entre le 11 et le 24 juin 2005. Détenteurs d'un permis du Québec. AUCUNE SURCHARGE DE CARBURANT. **Les prix n'incluent pas les frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 $ par 1 000 $.** Permis du Québec.

VACANCES transat

RÉSERVEZ 100 $ ET RECEVEZ de réduction à l'achat d'excursions optionnelles par couple

CAA Voyages
www.caaquebec.com

Gatineau
290, boul. St-Joseph
(819) 778-2225

→ SUITE DE LA PAGE A45

en contemplant le cortège de navires de gros tonnage qui naviguent sur le Bosphore. Les lumières de la rive asiatique scintillent et se reflètent sur le canal. Le temps est si clair qu'il donne l'impression que la Sainte-Sophie et la mosquée Bleue se trouvent à proximité. Au gré de mon ivresse, je savoure le tabac de pomme et le plaisir d'être dans cette ville des Mille et une Nuits.

New-York New-York

Prochain départ NYC : 17 juin
Il y a encore de la place. Faites vite!

3 jours pour seulement
319 $/ pers. (4 occ.) tx. incl.
379 $ (3 occ.), **409 $** (2 occ.)
Dép. : vendredi 5 h 30 AM
De Gatineau avec 2 arrêts à Ottawa
retour : dimanche 10 h PM
En vidéo-car de luxe climatisé...
Les autobus se remplissent rapidement. Faites-vite!

Autres dép. : 17 juin, puis chaque fin de semaine jusqu'à la fin oct. / 2, 16 & 30 déc. 2005 !!!
Nov. : sur demande (gr. de 30 & plus)

Aussi, plusieurs départs pour
Boston (12 août et 28 octobre)
Washington
(2 septembre et 8 octobre)
Philadelphie (29 juillet)
New-York – 4 jours
(29 juillet et 8 octobre)
NOUVEAU EN 2005
Chicago (8 juillet et 19 août)

LES AUTOBUS SE REMPLISSENT RAPIDEMENT – FAITES VITE !

Incluant : 2 nuits au **Sheraton**,
- **Marriott, Hilton (ou similaire****)**
- 4 repas (2 déjeuners + 1 souper et 1 dîner)
- Le tour guidé de New York (4 hrs)
- Un instant de respect à **Ground 0**
- La croisière devant la Statue de la Liberté, Staten Island Ferry
- Empire State Building (Optionnel 10 U$)
- **Et plus +++ avec votre guide...**

Spécial ($) et traitement de faveur pour organisateurs de groupe (20 et +)

Tunisie à partir de 1 878 $
22 jours, 40 repas, hôtel 4 étoiles + 6 excursions et quelques optionnels ($).

Info : du lundi au jeudi de 9 h à midi
Robert (819) 281-9669 ou sans frais d'interurbain 237-7000 et après la tonalité faire le 819-281-9669
Votre guide et organisateur : Maintenant pour Vacances Beltour, détenteurs d'un permis du Québec
Robert Langlois
3639, Rte 309 L'Ange-Gardien, QC J8L 2W9
GRL0027@aol.com

Istanbul

À savoir

Comment y aller?
Il n'y a pas de vol direct sur Istanbul à partir du Québec. Il faut prendre le vol Air Canada jusqu'à Frankfurt (5-6 h de vol), puis une correspondance avec Lufthansa pour Istanbul (3-4 h de vol).

Pour plus de renseignements: Air Canada, tél.: 1-888-247-2262.

Quand partir?
Istanbul est l'une des destinations les plus visitées dans le monde (par les Européens notamment); évitez les foules de l'été. Attention aux brumes du Bosphore en novembre et début mars. Mois recommandés pour l'ensoleillement: mai, juin et septembre.

Comment se déplacer?
En aucun cas ne louer une voiture. Le trafic est très dense avec ses congestions quotidiennes. Istanbul est très bien desservie par le métro, le tramway, le bus et le bateau. Les taxis (jaunes) sont omniprésents et parfois très pratiques et leurs prix sont raisonnables.

La monnaie:
La livre turque (Türk Lira — abrégée en TRY) est l'unité monétaire. 1 TRY est égal à 0,92 $CDN.

Le visa:
Les Canadiens en voyage en Turquie doivent être en possession d'un visa et d'un passeport valide pendant au moins six mois après délivrance du visa. Ce visa de tourisme peut être émis soit par l'ambassade de Turquie à Ottawa ou à l'entrée dans le pays.

Principaux lieux à visiter:
La mosquée Bleue, le musée Sainte-Sophie, le musée archéologique, le palais de Topkapi, la tour de Galata, la tour de Léandre, le palais de Dolmabahçe, les îles des Princes, excursion sur le Bosphore, la place Taksim et la rue Istiklal Caddesi.

Comportements utiles:
Les mosquées restent des lieux de culte même si les visiteurs étrangers peuvent y pénétrer librement, sauf le jour de la grande prière, le vendredi. Il est recommandé d'éviter de se promener légèrement vêtus.

Adresses utiles:
Ambassade et consulat de Turquie, 197, rue Wurtembure, Ottawa, tél.: 613-789-4044 ou 789-3440.

Consulat du Canada, Gayrettepe, Büyükdere Cad 107, Bengun Han 3. tél.: (2012) 272 5174.

http://www.infosturquie.com
http://www.turkishtourism.ca

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2005

Vous méritez des vacances en or

Couronnés **lauréats Or** aux Grands Prix du tourisme québécois 2005, la plus haute distinction de l'industrie, ces gagnants vous feront vivre des moments inoubliables lors de vos prochaines vacances.

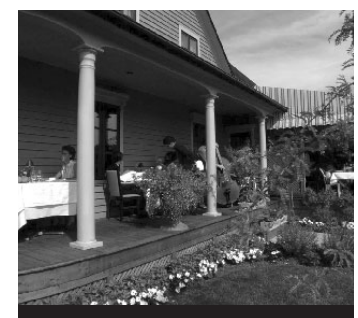
Réservez-vous les meilleurs dès maintenant !

HÉBERGEMENT
Pourvoiries

Pourvoiries Mekoos
Laurentides
(819) 623-2336
www.mekoos.com

HÉBERGEMENT
50 à 149 chambres

Auberge de jeunesse de Montréal
Montréal
1 866 843-3317
www.hostellingmontreal.com



RESTAURATION
Développement touristique

Restaurant Derrière les fagots
Laval
(450) 622-2522
www.derrierelesfagots.ca

TRANSPORT
ET VOYAGES

Réservation-Outaouais
Outaouais
(819) 778-2344
www.votreforfait.com

Bell METRO LeDroit Astral Media transat CASINO CHARLEVOIX CASINO MONTRÉAL CASINO LAC-LEAMY
Aéroports de Montréal Hydro Québec aeroplan Évasion Télé-Québec Sympatico msn Société du Centre des congrès de Québec ATR Associées du Québec Institut de tourisme et d'hôtellerie Québec
Ministère du Tourisme Québec

L'exercice remplace l'attente dans les aéroports

Associated Press
CHICAGO

L'avion est toujours considéré comme un service de transport rapide et efficace, pour peu qu'on puisse quitter l'aéroport une fois rendu.

Trop souvent, malheureusement, les transferts d'avions sont longs et il y a les mesures de sécurité sans cesse de plus en plus exigeantes qui obligent les passagers à se rendre plus tôt à l'aéroport.

L'aéroport international O'Hare, de Chicago, a trouvé une solution pour aider les gens à passer le temps, sans s'empiffrer de chips ou de frites. Un gymnase a plutôt été aménagé pour qu'ils puissent faire leur conditionnement physique avant de s'envoler.

«Ça aide à relaxer», explique Harvey Reed, l'un de ces voyageurs fréquents, avant de se lancer dans sa routine d'exercices au club Hilton, connecté à l'aéroport par un tunnel souterrain.

«Je ne comprends pas pourquoi il n'y a pas plus d'aéroports qui font la même chose», ajoute l'homme de 44 ans.

Kevin Gillotti, un artiste graphique, n'a pas attendu pour sa part que les aéroports incluent une salle de conditionnement physique dans leurs installations. Il y a quelques années, cet autre voyageur fréquent a commencé à s'informer sur les centres de conditionnement physique les plus proches des aéroports qu'il fréquentait.

> «Je ne me voyais pas perdre mon temps à errer sans but dans les aéroports. Alors, je me suis demandé s'il serait facile de trouver des endroits pour faire des exercises physiques autour»
>
> **Kevin Guillotti**

«Je ne me voyais pas perdre mon temps à errer sans but dans les aéroports, dit-il. Alors je me suis demandé s'il serait facile de trouver des endroits pour faire des exercices physiques autour.»

Les expériences de M. Gillotti l'ont amené à créer un site sur Internet où on peut justement trouver de tels centres de conditionnement physiques à proximité des aéroports (www.airportgyms. com). Le site compte aujourd'hui plus de 50 clubs de conditionnement physique aux États-Unis et au Canada. La plupart sont accessibles par taxi pour 5 $ à

SUITE EN PAGE A48 →

ASSOCIATED PRESS

Utilisateur régullier de l'aéroport O'Hare, de Chicago, Harvey Reed ne perd plus de temps à arpenter les salles d'attente. Il utilise désormais le centre de conditionnement physique de l'hôtel Hilton, relié à l'aéroport par un tunel, pour se mettrre en forme, en attendant le départ de son avion.

L'ÉTÉ À MONTRÉAL, UNE EXPÉRIENCE INOUBLIABLE À PRIX D'AUBAINE!
À COMMENCER PAR NOTRE HÔTEL.

DELTA
CENTRE-VILLE
SUR UNIVERSITY, MONTRÉAL

Vous êtes attendu!

Grâce au forfait Passion à la Montréal, vous vivrez une expérience inoubliable à Montréal, ville animée et cosmopolite, dans un hôtel luxueux de première classe situé en plein coeur de l'action : le Delta Centre-Ville sur University.

Le forfait Passion à la Montréal est en vigueur du 1er mai au 31 octobre 2005.

Pour réserver, composez le 1 877 450-7744 ou rendez-vous à www.deltahotels.com/dcvsweetdeals

Votre forfait Passion à la Montréal comprend :
- Un séjour de deux nuits, à partir de 179 $ la nuitée
- Un coupon de 25 $ valable dans les restaurants de l'hôtel
- Un film à la carte dans votre chambre chaque soir de votre séjour
- La possibilité de réserver une troisième nuitée à 50 % de rabais
- Un sac de voyage gratuit, gracieuseté de shopping3.ca et de Tourisme Montréal
- Des coupons-rabais pour les principales attractions de Montréal, dont le Casino de Montréal, les Croisières AML, La Ronde, le Jardin botanique, les musées et plus encore.

CET ÉTÉ, PENSEZ DELTA AU MOMENT DE PLANIFIER DES VACANCES MÉMORABLES!

DELTA
HOTELS

Vous êtes attendu!

Cet été, vivez une expérience familiale inoubliable à Montréal en séjournant dans un hôtel Delta. Notre forfait Plaisirs en famille facilite la planification d'une foule d'activités... en famille! Profitez d'activités gratuites dont le programme de natation Dauphin Delta dans nos piscines et des jeux et vidéos aux Centres de créativité pour enfants. Nous offrons même des services de gardiennage afin de vous permettre quelques moments de répit pour explorer entre adultes cette ville magnifique. C'est ce qu'on appelle du plaisir pour toute la famille!

Delta Centre-Ville sur University

Delta Montréal sur Président-Kennedy

- L'hébergement est gratuit pour les enfants de 18 ans et moins qui partagent la chambre de leurs parents.
- Les repas sont gratuits pour les enfants de 6 ans et moins qui commandent au menu pour enfants.

Pour plus de renseignements ou pour réserver le forfait Plaisirs en famille, composez le **1-800-978-8066** ou rendez-vous en ligne à **www.deltahotels.com**

Forfait Plaisirs en famille : À partir de 189* $ Comprend un crédit-repas de 25 $ et le stationnement

*Tarif d'une nuit en occupation double. Sous réserve des disponibilités. Les taxes et les pourboires sont en sus. Certaines conditions/restrictions sont applicables. Le forfait Plaisirs en famille est aussi offert aux hôtels Delta de Toronto, Ottawa et Québec. Les activités/installations ne sont pas les mêmes à tous les hôtels; consultez le site www.deltahotels.com pour plus de détails.

→ SUITE DE LA PAGE A47

15$. Certains, comme à Chicago ou à Las Vegas, sont dans l'aéroport même ou dans un hôtel attenant à un aéroport.

À Las Vegas, le club 24 Hour Fitness est accessible sur le site même de l'aéroport international McCarran, en fait dans le même secteur où vous allez récupérer vos bagages. Selon une porte-parole, Patricia Guinto, le coût d'entrée n'est que de 10$.

À O'Hare, le club Hilton est surtout fréquenté par les pilotes et le personnel de bord des avions, mais les passagers sont de plus en plus nombreux à s'y rendre grâce au bouche à oreille.

Quant aux passagers qui n'ont emporté aucune tenue d'exercice, le club Hilton de l'aéroport international Logan de Boston a prévu le coup. Les voyageurs peuvent accéder à des saunas et nager dans la piscine après avoir acheté un costume de bain jetable pour 12$.

destinations VACANCES

OUTAOUAIS

CENTRE TOURISTIQUE LA PETITE ROUGE (CV) ☆☆☆☆

www.petiterouge.com 1-888-426-2191 (sans frais)

Vacances / famille en juillet

pour 2 adultes / 2 enfants (taxes en sus)

4 nuits / 12 repas 722 $

2 nuits / 6 repas 438 $

incluant les équipements sportifs et les soirées de divertissements

PETITE-NATION

AUBERGE DU CHÂTEAU ET THÉÂTRE D'ÉTÉ ÉPI D'OR

29 Périard, secteur Lac Viceroy, Ripon

En Outaouais, à 27 km Nord de Papineauville (via rte 321, 317, ch. Guides)

Formule tout inclus : FORFAIT DU SAMEDI : 70 $ p.jr.p.2 pers.incl. pet.déj. + s.d.b. privée, pêche truite en étang, canots sur rivière d'en face, baignade, tennis (raquette et balles fournies). Souper familial 10 $ p.p. ou gastronomique 20 $ p.p.

À l'affiche le samedi soir : « Les peintres de la Petite-Nation » : 25 juin, 6 août
« Contes et Légendes de la Petite-Nation, 2, 9 juil., 13 août
« Dominique Nadia » compositeur-interprète, 23 juil.
« L'ensemble musical Passe-Temps » 16 juil.
« Aie Québec… Les Voix du passé » (théâtre) 30 juil.

Moustiquaires de tête disponibles sur place, portez manches longues, chandail.
Guichet : 10 $ p.p.
Tél. : 1-819-428-7120

OUTAOUAIS PONTIAC

LES CABINES DE LA CHUTE (CH)

www.lescabinesdelachute.com

1-866-883-3469

Un lieu de séjour situé le long de la rivière Coulonge, à 1 1/2 heures d'Ottawa-Gatineau. Pour une escapade romantique, des forfaits saisonniers et plein-air, réunions de famille ou de relaxantes vacances. Nous vous offrons 6 chalets tout confort (4 luxueuses cabines de bois équarré, 1 grand chalet duplex et 1 chalet rustique en cèdre). À proximité : Pistes cyclables, terrains de golf, grandes chutes Coulonge. Prix de base - 90 $ par nuit (2 pers.). Personne add. 10 $ par nuit.

OUTAOUAIS PETITE-NATION

AUBERGE VICEROY ☆☆☆ (AG) (CS)

Lauréat des grands prix du tourisme **2003** et **2005**
À 1 heure d'Ottawa-Gatineau, entre le lac Viceroy et le Golf de Montpellier

FORFAITS PRINTEMPS-ÉTÉ

COUP DE CŒUR
99 $ p.p.* en occupation double
1 nuitée (chambre panoramique)
1 petit-déjeuner
1 souper (table d'hôte escapade)
1 bouteille de vin
1 panier de grignotines
1/2 mousseux

THÉÂTRE V.I.P.
185 $/2 pers.*
1 nuitée en chambre panoramique (occ. dble)
1 petit-déjeuner p.p.
1 souper 5 services p.p.
1 place V.I.P. au théâtre des Quatre Sœurs p.p.

*Taxes et service en sus

Forfaits golf et autres forfaits disponibles.
(819) 428-2827 1-888-882-6666 www.aubergeviceroy.com

AUBERGE ET CLUB DE GOLF HÉRITAGE

À quelques minutes de Montebello, au pied des montagneuses Laurentides, le parcours de golf vous séduira par son paysage époustouflant…
Des forfaits golf sont disponibles **à partir de 125,00 $ par personne, incluant souper, nuitée, golf et déjeuner.**
NOUVEAU EN 2005 l'Héritage vous offre encore plus… avec son partenaire officiel le ROYAL WILLIAMS de Montebello, piscine extérieure, centre de santé et d'esthétique, 44 chambres spacieuses, navette entre le golf et l'hôtel.
Faites-vous plaisir, découvrez un parcours de championnat, une excellente cuisine, un endroit unique et chaleureux.
Pour réservations : **1-800-561-4707** ou **www.golfheritage.com**

CHALET OMÉGA (CH)

Spécial tout le mois de juin… !

Montebello, Chalet Oméga, magnifique chalet en bois rond, 4 chambres, 3 salles de bains, 2 foyers, piscine, terrasse.
Un endroit privilégié en plein cœur du Parc Oméga…
Passes gratuites pour visite du parc.
www.leclosdescedres.ca ou composez le
819-423-1265

Signification des codes de types de destinations

Auberge et Gîtes : AG / Hôtels - Motels : HM
Condos : C / Centres de Villégiature : CV
Centres de Santé : CS / Pourvoiries • Plein air : PPA / Camps de vacances : CDV / Chalets : CH

CAMPING & CARAVANING OUTAOUAIS

BASE MACROCARPA

www.basemacrocarpa.com

1-819-683-1330

Lauréat régional des Grand Prix du Québec 2001, 35 emplacements sur les bords de la rivière Outaouais et de la piste cyclable P.P.J. Pontiac de 92 km. Sites avec eau et électricité. Magnifique endroit, tranquillité, propreté, reconnu pour sa pêche, 1 1/2 heure à l'ouest d'Ottawa-Gatineau sur la route 148. Chutes Coulonge, rafting en eaux vives, canotage, golf, cinéma tout près.
camping@basemacrocarpa.com

CANTONS DE L'EST

LOCATION TOURISME ESTRIE ☆☆☆

Venez perdre le Nord en Estrie et ce… à 3 heures d'Ottawa. Location à la journée, semaine ou mois de chalets/condos tout équipé. 5 minutes du lac Memphrémagog et du Mont Orford, 3 minutes du Centre d'Arts. Nombreuses activités, spectacles de variétés, vieux clocher, pistes cyclables, activités nautiques, sentiers pédestres, etc... Location Tourisme Estrie **(819) 843-9404**
Courriel : info@tourisme-estrie.com

AUBERGE QUILLIAMS ☆☆☆☆(AG)

Auberge de chambre 4 étoiles face au Lac Brome, pour des moments magiques et inoubliables. Complètement rénové, 38 chambres et suites, 22 avec foyer. Cuisine raffinée et réputée. Carte des vins recherchée. Piscine int. et ext. saunas, bain tourbillon. Nouveau : « Salon des vins » et salon V.I.P. Boutiques et antiquaires à Knowlton à 6 km, un des plus beaux villages du Québec. Pistes cyclables et 5 golfs à proximité. Plusieurs forfaits disponibles dont : Forfait romantique et forfait golf. Rabais Âge d'Or. Certificats cadeaux. Salles de réunions. C.A.A. 572 Lakeside, Lac Brome, aut.10, sortie 90, rte 243 Sud, 50 minutes du Pont Champlain.

1-888-922-0404 www.aubergequilliams.com

LA MALBAIE

L'AUBERGE AU PETIT BERGER (AG)

Un oasis de paix dans un décor de rêve ! L'Auberge au Petit Berger est situé à la Malbaie secteur Pointe-au-Pic et saura répondre à vos besoins. Profitez de notre forfait Berger ou Plein Air afin de vivre l'expérience de Charlevoix. Tarif à partir de 95 $ p.p. en occ. double, déjeuner gourmant et souper 5 services. Piscine, tennis et air de détente dans un site calme et enchanteur, plus de 300 000 pieds carrés de terrain. Plusieurs autres forfaits disponibles, tel l'observation des baleines avec croisière AML. Vous retournerez chez-vous reposé et relaxe.

1-800-314-4428
aubergeaupetitberger@cite.net

LAURENTIDES

Auberge & Restaurant Chez Girard ☆☆☆

Où la romance est une invitation à vos rêves et aux plaisirs de la table… Au centre-ville de Ste-Agathe, chambres avec foyer naturel et bain thérapeutique.

Spécialités : gibiers et fruits de mer.

Informez-vous de nos spéciaux!

1-800-663-0922
www.aubergechezgirard.com

LAURENTIDES

AUBERGE LA CARAVELLE (AG) Ste-Agathe ☆☆☆

Confort, douillet et gastronomie… Des vacances à votre mesure. En bordure du Lac des Sables, piscine chauffée, spa extérieur à deux pas des plages, piste cyclable, sentier pédestre, théâtre, croisière, golf, salle de jeu…Grandes chambres neuves avec bain thérapeutique double, suites thématiques au décor spécial, salle à manger sur place avec terrasse extérieure. Forfaits coucher-déjeuner-souper, à partir de 80 $ p.p. occ. dble.

1-800-661-4272
www.aubergelacaravelle.com
P.S. : La seule auberge avec un grand terrain-jardin pour votre intimité.

AUBERGE WATEL (AG) - Ste-Agathe des monts ☆☆☆

Auberge de charme, située en face du magnifique Lac des Sables, 25 chambres avec tourbillon, dont 5 chambres privilèges avec foyer et bain thérapeutique double; plage, piscine chauffée et tourbillon de 12 places ext. Spa int. : sauna, bain vapeur et tourbillon. Voisin du théâtre Le Patriote, croisière, salle à manger avec verrière et terrasse, cuisine réputée. Profitez de nos forfaits :

1-800-363-6478 • 819-326-7016 • www.watel.ca

AUBERGE DU LAC À LA LOUTRE (AG) et (CH) ☆☆☆

Une auberge historique au charme européen, une des meilleures tables des Laurentides.

Mention spéciale du jury – Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2005

L'Auberge du Lac à la Loutre, c'est la découverte d'un lieu privilégié, un domaine privé sur les rives d'un lac d'eau pure et cristalline, permettant d'apprécier le charme bucolique de la nature, et de vous offrir un temps d'arrêt pour relaxer et profiter des plaisirs des sens. Bains tourbillons, sauna sec, foyer, massages, soins corporels, embarcations & plage, activités de plein-air. Cocktail offert gracieusement en après-midi au salon. Aussi chalet disponible.

Sans frais Canada/EU : 1-888-568-8737 • www.aubergedulacalaloutre.com

AUBERGE LES JARDINS DE LA GARE - Val-Morin

Grand Prix du Tourisme, Catégorie Hébergement, 2000
«Coup de cœur du public» Laurentides 1999
Mention spéciale «Belles Auberges d'autrefois» 1999

Visitez-nous : www.lesjardinsdelagare.com **ou** téléphonez-nous : **1-888-322-4273**

Venez vous dépayser, 2 acres sur le lac Raymond et le Parc linéaire « Le P'tit train du Nord ». Venez profiter du grand air, vélo, pédalo, randonnées pédestres, 6 chambres, salle de bain privée, forfait à partir de 55 $ p.p. occ. dble.

HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR (HM) (CS)

Sainte-Adèle. Mention spéciale Développement et Innovation Les Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2001. Méritas 2000 hébergement et entreprise de l'année. Tout sous un même toit. Chambres romantiques, chambres avec balcon, foyer, bain tourbillon. Vue sur la montagne. Piscines int./ext. et tourbillon géant à l'eau salée, chauffés, sauna. Tennis, badminton, suffle-board, basket-ball. Près des golfs, théâtres d'été, pistes cyclables et glissades d'eau. Faites le plein d'énergie : massage, massages aux pierres chaudes, pressothérapie, chocothérapie, bains flottants, bains de boue, bains turcs aux huiles essentielles, enveloppement d'algues / argile. Cure antistress, dorlotage et anticellulite. Centre d'esthétique. Cert. cadeaux disp. À partir de 39,50 $ déj. /60,50 $ déj. et souper (p.p.o.d.). **Sans frais Canada/USA : 1-800-363-2483**
www.spaexcelsior.com hotel@spaexcelsior.com

LE VILLAGE WINDIGO ☆☆☆☆ (CV)

Situé au bord d'une magnifique baie sablonneuse sur les rives du Baskatong, le Village Windigo est un centre de villégiature d'une rare beauté qui combine à la fois nature sauvage et grand luxe.
Nos résidences-vacances et nos condos luxueux sont entièrement équipés. Les multiples activités offertes ainsi que notre restaurant situé dans un magnifique chalet en bois rond sauront satisfaire les amoureux de la grande nature qui recherchent également luxe, confort et raffinement.

Forfaits fins de semaine

- **Forfait en condo de luxe côté plage : 199 $** p.p. occ. double, incluant 2 nuitées, 1 souper table d'hôte, 2 petits-déjeuners et activités.
- **Forfait en résidence de luxe à partir de 139 $** p.p. occ. quad. Incluant 2 nuitées, 1 souper table d'hôte, 2 petits-déjeuners et activités.

Renseignez-vous sur nos forfaits 5 jours. **1-866-946-3446/www.lewindigo.com**

AUBERGE CHAMPÊTRE - Sainte-Adèle (AG)

Ste-Adèle, à 2 pas de toutes vos activités et restos. 48 ch. foyer/climatisée, choix de tourbillon, mezzanine, champêtre. À partir de 34 $ p.p.o.d. incl. déjeuner, carte passeport. Demandez nos forfaits été : théâtre (dès 3 juin), chapiteau, souper dansant, cocooning, familial, golf…

1-800-363-2466
(www.aubergechampetre.com)

Cette rubrique est publiée tous les samedis dans la section Tourisme-Québec. Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, veuillez communiquer avec Pierre Sicard au (613) 562-7708 ou 1-(800) 267-9555 poste 708

À peine arrivés, deux dirigeants de Nortel Networks démissionnent

Deux hauts dirigeants de Nortel Networks ont démissionné à peine trois mois après leur entrée en fonction, en raison d'une divergence de point de vue avec le vice-président du conseil et chef de la direction, Bill Owens.

Maria **Babbage**
Presse canadienne – TORONTO

Gary Daichendt, président et chef de l'exploitation, de même que Gary Kunis, chef de la technologie, qui travaillaient ensemble au sein de Cisco Systems, aux États-Unis, avant de se joindre à Nortel, ont ainsi quitté l'entreprise hier.

La nouvelle a fait chuter le cours de l'action de Nortel de plus de 10 %, hier matin. Il a repris un peu du terrain perdu en début d'après-midi pour clôturer à 3,23$, en baisse de 9,1 %, ou 0,32 $, par rapport à la veille. Plus de 37 millions d'actions de Nortel ont été échangées hier.

Bill Owens assumera les fonctions de M. Daichendt, a annoncé l'équipementier de Brampton, en Ontario, dans un communiqué.

«Gary a apporté une contribution importante à Nortel pendant son passage à la société et a ajouté de la valeur à nos initiatives stratégiques et à notre plan d'affaires, a souligné M. Owens. Cependant, il était devenu évident pour Gary et moi que nous avions des styles de gestion différents et que notre vision des affaires différait.»

PRESSE CANADIENNE

Bill Owens, vice-président du conseil et chef de la direction de Nortel Networks.

De son côté, dans le même communiqué, Gary Daichendt a affirmé que «la décision de quitter Nortel a été difficile à prendre». «Mon passage à la société m'a confirmé que Nortel pouvait compter sur une technologie et du personnel de calibre mondial.»

Mais des rumeurs circulent à l'effet que le différend pourrait avoir peu à voir avec les styles de gestion. L'une de ces rumeurs veut que les «deux Gary» aient découvert un squelette dans un placard chez Nortel, du côté de la comptabilité. Une autre veut que les deux hauts dirigeants aient lancé une stratégie d'affaires musclée qui a été rejetée par la direction ou le conseil d'administration, a expliqué Duncan Stewart, un gestionnaire de portefeuille chez Tera Capital.

M. Stewart a concédé qu'il ne sait pas ce qui se passe en coulisse chez Nortel, mais il n'est pas convaincu que le problème a rapport aux styles de gestion. Selon lui, MM. Daichendt et Kunis avaient été embauchés pour «brasser» l'organisation, avec le mandat de présenter un nouveau plan d'affaires pour la compagnie dans un délai de trois mois.

«Je crois que ce que ces gars ont présenté était une restructuration ou une nouvelle façon de faire — une stratégie qui, pour Nortel, était trop éloignée de ce à quoi la direction et le conseil s'attendaient. C'était trop radical, probablement trop rapide, trop musclé. C'est de cette façon que Cisco travaille.»

De son côté, Gavin Graham, directeur des investissements chez Guardian Group of Funds Ltd., une société membre du groupe financier BMO, soutient qu'il est possible que les dirigeants n'aient pas été d'accord sur le genre de clientèle à développer.

Le chômage augmente dans la région et au Québec, mais reste inchangé dans l'ensemble du Canada

Presse **Canadienne**

Le taux de chômage a légèrement augmenté, en mai, dans la région d'Ottawa-Gatineau.

Selon Statistique Canada, un plus grand nombre de personnes sont à la recherche d'un emploi. Le taux de chômage a progressé de 0,2 % pour atteindre 7,2 %.

Le secteur de la haute technologie est parmi les points positifs du marché de l'emploi dans la région. L'agence fédérale rapporte qu'environ 600 nouveaux emplois se sont ajoutés dans ce secteur.

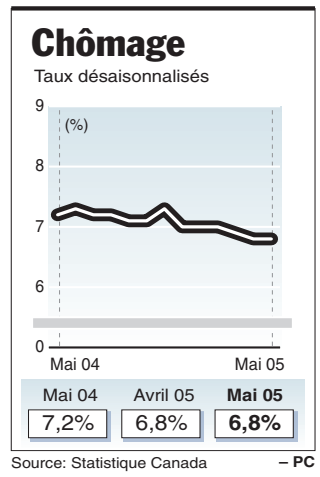
Dans l'ensemble, le nombre d'emplois dans la haute technologie dans la région a atteint 51100 en mai dernier, un bond de 22 % par rapport à 41800 emplois au début de l'année.

Le taux de chômage restait inchangé à 6,8 % en mai, alors que l'économie créait environ 35000 emplois et que de nouveaux arrivants se joignaient à la population active, rapportait hier Statistique Canada.

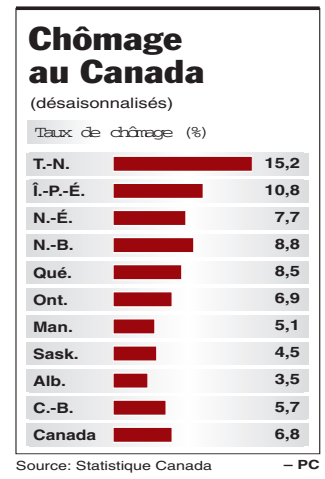
Avec un deuxième gain mensuel de suite, l'emploi a ainsi progressé de 90000 postes (+ 0,6 %) jusqu'ici en 2005, soit le même taux de croissance qu'aux cinq premiers mois de 2004.

Le mois dernier, tant le travail à temps plein que celui à temps partiel a augmenté, de sorte que, depuis janvier, 63000 emplois (0,5 %) à temps plein et 28000 (0,9 %) à temps partiel se sont ajoutés.

Au Québec, le chômage a bondi de 0,6 % à 8,5 % en mai, avec un recul de 27300 emplois, tous à temps plein et le plus important depuis janvier 1998. La perte a affecté surtout le secteur public comme la santé et les services sociaux, ainsi que l'enseignement.



Source: Statistique Canada – PC



Source: Statistique Canada – PC

Chômage par ville
Mars - Mai (Moyenne %)

Saint-Jean, T.-N.	9,4
Halifax	5,9
Saint-Jean, N.-B.	6,0
Saguenay	8,4
Québec	5,6
Trois–Rivières	10,4
Sherbrooke	7,7
Montréal	8,2
Gatineau	7,5
Ottawa	7,1
Kingston, Ont.	6,1
Toronto	7,5
Hamilton	5,1
Kitchener, Ont.	6,4
London, Ont.	6,9
Oshawa, Ont.	6,7
St.Catharines-Niagara, Ont.	6,8
Sudbury, Ont.	7,4
Thunder Bay, Ont.	7,3
Windsor, Ont.	8,3
Winnipeg	5,2
Régina	4,5
Saskatoon	4,6
Calgary	3,4
Edmonton	4,3
Abbotsford, C.-B.	6,3
Vancouver	6,1
Victoria	4,6

Source: Statistique Canada – PC

À Québec, la chef de l'opposition, Louise Harel, déplore que «4400 personnes ont cessé de chercher un emploi» en mai. En un an, 10600 emplois «ont été perdus au Québec, alors qu'il s'en est créé 96700 en Ontario et près de 215000 au Canada», ajoute-t-elle.

À l'échelle nationale, l'emploi chez les hommes adultes a grimpé de 33000 unités en mai, surtout dans le travail à temps plein, portant le gain cette année à un pour cent. Cela se compare à 0,5 % chez les femmes adultes, pour qui l'emploi s'est légèrement replié en mai, la perte de travail à temps plein ayant plus qu'annulé la hausse dans le temps partiel.

Pour la tranche des 15-24 ans, l'agence fédérale note une avance de 36000 postes temps plein et un recul de 23000 du temps partiel.

«Le marché est en bonne santé dans le commerce au détail, où les étudiants trouvent du travail, mais pas spécialement pour les parents qui sont dans le secteur manufacturier», commente Avery Shenfeld, économiste à la Banque CIBC, à Toronto.

Par activité, le secteur agricole a vu s'ajouter 15000 emplois en mai — gain concentré surtout en Ontario et au Québec — et la progression y est de huit pour cent jusqu'ici en 2005.

Le secteur du commerce est remonté en mai, avec une hausse de 45000 postes; au total des 12 derniers mois, la croissance de l'emploi dans ce secteur s'y est établie à 3,9 %.

Le secteur manufacturier a encore perdu des postes, 19000 en mai, surtout en Ontario. Au total des 12 derniers mois, l'emploi s'y est replié de quatre pour cent ou une baisse de 91000 unités.

En bref

Citigroup versera 2 milliards $ à des actionnaires d'Enron

AP – NEW YORK

Citigroup, le plus important groupe de services financiers des États-Unis, a annoncé, hier, qu'il paierait deux milliards de dollars US pour mettre fin à une plainte collective sur son rôle dans la vente de titres d'Enron avant la faillite du courtier en énergie, qui avait coûté des milliards de dollars aux actionnaires en 2001. L'accord est conditionnel à l'approbation des directeurs de Citigroup et du conseil des régents de l'Université de Californie, principal plaignant du dossier. Citigroup affirme que ses provisions actuelles pour litiges sont suffisantes pour couvrir le règlement et qu'il ne prévoit pas d'augmenter les réserves restantes.

L'Union européenne et la Chine concluent un accord sur le textile

AP – BRUXELLES

L'Union européenne a annoncé, hier, que la Chine avait accepté de limiter à «une croissance raisonnable» ses exportations de textiles vers l'UE jusqu'à la fin 2008, afin de «donner le temps à l'industrie européenne de s'adapter». L'UE était prête sinon à imposer des quotas. Si les négociations avaient échoué, l'UE menaçait d'imposer dès aujourd'hui des quotas d'urgence sur les importations de T-shirts et de fil de lin, afin de contrer l'«explosion» des importations de textiles depuis la fin des quotas mondiaux, le 1er janvier dernier, tendance qui s'est élargie aux chaussures. L'industrie européenne, qui estime que 2,5 millions d'emplois sont menacés, a porté l'affaire devant l'Organisation mondiale du Commerce (OMC), il y a deux semaines, ce qui l'autorisait à limiter à 7,5 % par an la hausse des entrées de T-shirts et de fil de lin au bout de 15 jours si elle jugeait les efforts de Pékin insuffisants.

La Régie de l'énergie invoque les retombées économiques

PC – MONTRÉAL

La Régie de l'énergie recommande au gouvernement du Québec de maintenir, pour le moment, la limite actuelle de 175 mégawatts s'appliquant aux grands consommateurs industriels québécois d'électricité. La Régie lui demande aussi de lui octroyer le pouvoir de déterminer les modalités tarifaires devant s'appliquer pour toute charge supérieure à cette limite. L'avantage comparatif découlant du faible coût de l'hydroélectricité est en voie de disparaître au rythme de la croissance du coût des projets futurs, signale la Régie, dans un avis transmis au ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Pierre Corbeil, et publié hier. Dans son avis, la Régie estime qu'il est crucial de considérer les retombées économiques quand vient le temps d'examiner les demandes excédentaires d'énergie présentées par les grands consommateurs industriels. «Les grands consommateurs industriels d'électricité génèrent 31% de la valeur du produit intérieur brut industriel et 33 % des revenus du gouvernement du Québec provenant du secteur manufacturier. Mais, ajoute la Régie, toute demande additionnelle d'électricité créera une pression à la hausse sur les tarifs, une augmentation du coût moyen de fourniture pour l'ensemble de la clientèle».

Le Château voit croître profit et ventes

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le détaillant de vêtements Le Château a fait état, hier, d'un bénéfice net de 4,64 millions$ (0,79 $ l'action) à son premier trimestre clos le 1er mai, nettement en hausse sur les 2,19 millions$ (0,42 $ l'action) dégagés un an plus tôt.

Le chiffre d'affaires était de 60,6 millions$, contre 50,7 millions$ à pareille date en 2004, indique l'entreprise montréalaise.

Par contre, Le Château a encore fait un déficit avec ses activités aux États-Unis, soit 101000 $CAN aux trois mois, en regard d'une perte de 93000 $CAN un an plus tôt.

Desjardins prend des mesures pour contrer les fraudes par cartes de débit

Mario Simard
Presse canadienne – MONTRÉAL

Le Mouvement des caisses Desjardins abaisse le seuil à partir duquel un usager doit confirmer sa date de naissance lors d'un dépôt ou d'un retrait au guichet automatique.

Cette mesure, annoncée hier et qui entrera en vigueur demain, dimanche, ramènera de 1000$ à 300$ le seuil à partir duquel un usager doit fournir sa date de naissance (jour et mois) lors d'un dépôt, et de 400$ à 300$ pour un retrait.

Une porte-parole, Nathalie Genest, a précisé en entrevue que Desjardins est présentement la seule institution financière canadienne à exiger la confirmation de l'identité d'un usager lors du dépôt ou retrait d'une somme importante à un guichet automatique. Cette procédure a été mise en place à l'automne 2003 afin de minimiser les pertes liées à la fraude par clonage de cartes de débit.

Lors de la dernière période des Fêtes, des clients de Desjardins — ainsi que d'autres institutions financières — avaient néanmoins été victimes de fraudeurs qui étaient parvenus à installer dans une station service de l'est de Montréal un système permettant de cloner les cartes de débit.

Profitant du fait que les institutions financières étaient fermées pendant quatre jours consécutifs pour les vacances des Fêtes, les fraudeurs avaient effectué de faux dépôts dans les guichets en utilisant les cartes clonées, pour ensuite vider les comptes.

Mme Genest a dit que ce cas de fraude a été l'une des raisons qui ont incité le Mouvement Desjardins à abaisser le seuil à partir duquel le client devra fournir sa date de naissance.

«Les fraudeurs pouvaient procéder à de faux dépôts inférieurs à 1000$ en déposant dans le guichet des enveloppes vides, tout particulièrement au début de longs week-ends, a dit la porte-parole. En abaissant le seuil, nous limitons les pertes potentielles pour les clients et nous-mêmes.»

Desjardins a précisé que l'utilisation à compter de 2008 d'une carte à puce «permettra d'offrir aux détenteurs un niveau de sécurité encore plus élevé».

DÎNER-CAUSERIE

RGA
REGROUPEMENT DES GENS D'AFFAIRES

Conférencier : **L'honorable Jim Watson**
Ministre des services aux consommateurs et aux entreprises

« Questions d'actualité au niveau du gouvernement provincial portant sur le milieu des affaires d'Ottawa »

Maître de cérémonie: Odette Gough, chef d'antenne, *Le Téléjournal / Ontario* Radio-Canada Télévision Ontario-Outaouais

Le jeudi 16 juin 2005, 11 h 30
Centre des congrès d'Ottawa

DESSAU SOPRIN Ingénierie et construction
BANQUE NATIONALE DU CANADA

Membres : 55,00 $*
Futur(e)s membres : 70,00 $*

*TPS incluse

www.rga.ca

L'Assemblée générale annuelle précédera ce dîner-causerie à compter de 11 h dans le Salon Colonel By. (AGA réservée aux membres du RGA)

Le Regroupement des gens d'affaires de la Capitale nationale

101-1173, chemin Cyrville, Ottawa (Ontario) K1J 7S6 • info@rga • www.rga.ca • (613) 744-3037

Essais libres TOYOTA

PRIX DE DÉPART 39 900 $*

L'ÉLÉGANCE ET LA PERFORMANCE À L'ARRIVÉE.

Voici l'Avalon 2005, entièrement redessinée pour votre plaisir et votre confort, livrée avec de luxueux équipements de série. Son moteur V6 de 3,5 litres de 280 chevaux est le plus puissant à propulser un véhicule Toyota nord-américain. Vous serez séduit par son exceptionnelle douceur de roulement avec ses roues en alliage de 17 pouces, sa boîte automatique 5 rapports à super commande électronique et ses freins à disque aux 4 roues (système ABS) avec répartiteur électronique de force de freinage. Une voiture raffinée qui répond aux attentes élevées des conducteurs les plus exigeants.

500 $ DE REMISE À LA LOCATION OU À L'ACHAT† + **1re** MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION◆ OU CRÉDIT ÉQUIVALANT À L'ACHAT◆◆ + **0 $** DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION◆

TOYOTA un coup de cœur sans fin

VOYEZ DU PAYS ROULEZ POUR VOIR LE CANADA AUTREMENT — Venez chercher votre guide Routes et découvertes du Canada chez votre concessionnaire.

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.
Votre concessionnaire www.toyota.ca

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. ◆ Première mensualité de 0 $ et offre de 0 $ dépôt de sécurité sur tous les modèles Avalon 2005 neufs en stock, pour un terme de location de 48 mois. Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois, un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois sera accordé (taxes incluses). Immatriculation et assurances en sus. Un montant comprenant l'acompte (s'il y a lieu), le droit sur les pneus, la taxe sur le climatiseur (si applicable) et les taxes sera exigé avant le début de la période de location. ◆◆ Crédit à l'achat équivalant à une mensualité de location basée sur un terme de 48 mois (taxes incluses), applicable au financement à l'achat des modèles Avalon 2005 neufs en stock. † Un chèque de 500 $ sera remis par le concessionnaire à la livraison du véhicule, applicable à la location pour un terme de 48 mois ou à l'achat des modèles Avalon 2005 neufs en stock. * PDSF pour les modèles Avalon XLS 2005 (BK36BA AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. Composez le 1 888 Toyota-8 ou visitez www.toyota.ca. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 30 juin 2005. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

GATINEAU Toyota Gatineau (819) 568-0066 **HULL** Villa Toyota (819) 776-0077 **MASSON-ANGERS** Auger Frère (819) 986-2224

15ième TOURNOI ANNUEL DE GOLF V.I.P. CLUB DE GOLF DE BUCKINGHAM

Le tournoi a eu lieu le 3 juin 2005 et plus de 230 golfeurs ont participé à la levée de fonds au profit de la Fondation du CH-CA Papineau.

Le comité organisateur a remis 78 500$ à la Fondation.

COMITÉ EXÉCUTIF GOLF V.I.P. 2005

RICHARD LEGAULT
LAURENT CUSSON
Présidents d'honneur

MURRAY DUNNIGAN
Président de la Fondation

DANIEL BRUNET
Président V.I.P.

MAURICE BOIVIN

RAYMOND BRIÈRE

JEAN-MARC CHICOINE

NORMAND FAIRFIELD

Dr MARTIN LACASSE

RONALD LORRAIN

LISE PROULX

ÉRIC ROBILLARD

MICHEL ROBILLARD

MARC ST-JACQUES

HÉLÈNE THOM-CHICOINE

CORPORATION ÉNERGIE BRASCAN

Brascan remet 40 000$ à la Fondation, Daniel Brunet, président du Tournoi V.I.P., Laurent Cusson, v.p. principal des opérations énergie Brascan, Richard Legault, président et chef de l'exploitation de la corporation énergie Brascan, Murray Dunnigan, président de la Fondation CH-CA Papineau.

Desjardins
Les Caisses populaires de la zone Papineau

Pierre Lalonde, président des Caisses populaires zone Papineau, remet le don annuel de 10 000 $.

Mme Diane Bouladier Deslauriers, a été honorée pour souligner son implication bénévole dans sa communauté.

L'équipe gagnante du tournoi : Bob Thibault, Luc Prud'homme, Guy Bisson, Margot Paiement, Gilles Mailloux et Jean-Marc Ritchie.

M. Christian St-Jacques a préparé tout un montage pour les amateurs de fruits frais.

Des visiteurs sont venir d'aussi loin que Syracruse et de Toronto pour participer au tournoi.

Merci et à l'année prochaine !

Merci à tous nos commanditaires !

DIAMANT / DIAMOND
- **Corporation Énergie Brascan L'équipe de Corporation Énergie Brascan**
- **Les Caisses populaires de la Zone de Papineau**

OR / GOLD
- **Ameublement Lefebvre Inc.**
- **Banque Nationale**
- **B.S.R.B. Matériaux Inc.**
- **Groupe Investors**
- **Chevaliers de Colomb (2056)**
- **Les Entreprises Laurent Labrie & Traversiers Bourbonnais Inc.**

ARGENT / SILVER
- **Caisse populaire Desjardins du Cœur-des-Vallées**
- **Député Norm MacMillan**
- **ERCO Mondial**
- **Théo Mineault Inc.**

« BRONZE / BRONZE »
- **Bell Canada**
- **Casino du Lac Lemay**
- **L'équipe de construction Joroma Inc. & Tapis J2G**
- **Merck Frosst**
- **Raymond Chabot Grant Thornton**
- **Rona l'Entrepôt**

AUTRES COMMANDITAIRES
A.E. Fournier Inc.
Benoît St-Jean, C.A.
Boutique de golf Éric Robillard
Callaway Golf
Canadian Tire Buckingham
Cantine du Club de golf de Buckingham
Carle Ford Inc.
Centre d'Images Buckingham
Charbonneau & Charbonneau, Notaires & Dr. Bruno Charbonneau
Clinique Dentaire Robert J. Séguin & ass. Club
Lions de Buckingham
Eau de source Labrador (J. Robert)
Élégance Bar Billard Inc.
Équipement Lafleur
Gazifère Inc. / Enbridge Gas Distribution
Gestion Jean Leblond Ltée
Ginsberg Gingras & Associés Inc.
Groupe Lyras & Bonhomme
IGA PLUS (Christian St-Jacques)
Les Automobiles Baurore 2000 Ltée
Marché de l'Encan M.J.T. Larose Inc.
Molson Canada-Région Québec-Atlantique
Réfrigération & Gaz Centre-Ville Ltée
Restaurant B.J./Bar Windsor
Service Sanitaire de la Lièvre Inc.
Sports Experts
Transcontinental
Uniprix Sylvie Hotte, Nicole Côté & Ass.
Ville de Gatineau
David Smith

DONATEURS
Focus Promotions
Financière Banque Nationale (Claude Desjardins)
Les Galeries d'Aylmer
Pharmacie Jean Coutu (Alain Houde)

L'excédent commercial a augmenté en avril

Presse Canadienne

L'excédent commercial du Canada a augmenté en avril. Selon Statistique Canada, il est passé d'un montant révisé de 4,8 milliards$ en mars à 5,1 milliards$ en avril.

Les exportations de marchandises ont enregistré une légère progression. Des niveaux record d'exportations de viande et de produits de la viande et des gains importants dans le secteur des aéronefs et du matériel de télécommunications ont contrebalancé les replis des secteurs de l'énergie et des produits de l'automobile.

En tout, les entreprises canadiennes ont exporté des marchandises pour 36,4 milliards$, en hausse de 0,3 %. Parallèlement, elles ont importé pour 31,3 milliards$ en marchandises, en baisse de 0,5 %.

Le recul des importations a été attribuable aux métaux, aux minerais métalliques et aux produits énergétiques, ainsi qu'à une baisse des importations des produits de consommation. Ces diminutions ont été partiellement compensées par une hausse des importations de pièces d'automobiles, d'aéronefs, ainsi que de moteurs et de pièces.

CCN NCC

Canada

APPEL DE DÉCLARATIONS D'INTÉRÊT ET DE QUALITÉS

Location et exploitation de la maison O'Brien

Superficie du bâtiment : 930 mètres carrés, sur trois étages
Zonage : EN-CE (126)
Utilisations autorisées : conférences, centre de formation ou de recherche et usages connexes
Emplacement : le parc de la Gatineau, au Québec

La maison O'Brien est située à environ 20 minutes en voiture d'Ottawa : direction nord par l'autoroute 5, jusqu'à la sortie Chelsea, puis direction ouest jusqu'au chemin du Lac-Meech en passant par Old Chelsea.

La Commission de la capitale nationale (CCN) sollicite des déclarations d'intérêt et de qualités pour l'exploitation, la mise en marché, la gestion, l'entretien ainsi que la rénovation et la conversion de la maison O'Brien sur la base d'un bail à long terme d'une durée ne dépassant pas quarante-neuf (49) ans. L'utilisation et l'exploitation de la maison O'Brien doivent satisfaire et appuyer les objectifs du *Plan directeur du parc de la Gatineau*.

Vous pouvez vous procurer sans frais les documents de déclaration d'intérêt et de qualités, en semaine, entre 8 h et 16 h 30, à l'adresse suivante :

Centre de services, 3e étage
Commission de la capitale nationale
40, rue Elgin
Ottawa (Ontario) K1P 1C7

Les déclarations d'intérêt et de qualités, adressées selon les modalités indiquées dans les documents d'offre, doivent être soumises au plus tard le **7 juillet 2005**, à 15 h, heure locale.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Peter McCourt au (613) 239-5569 ou à pmccourt@ncc-ccn.ca.

La Commission de la capitale nationale (CCN) se réserve le droit en tout temps de retirer cet appel de déclarations d'intérêt et de qualités. Si la CCN ne reçoit aucune proposition satisfaisante, elle ne s'engage à accepter aucune proposition, quelle qu'elle soit. Et elle pourra, selon sa convenance, prendre d'autres mesures à l'égard de cette propriété.

LE RYTHME DES AFFAIRES

DOLLAR ^ **0,8002** $US

0,6600	Euro
8,6957	Peso
86,7980	Yen
0,4415	Livre
22,7998	Rouble

OR ^ **534 $**

ARGENT v **9,302 $**

TAUX

Directeur	2,50
Hypothèque-5 ans	5,70
Prêt auto-5 ans	7,55
Personnel-3 ans	10,00

S&P/TSX	NYSE	Dow Jones	NASDAQ
^ 9790,09 • +26,65	v 7200,29 • -11,84	^ 10 512,63 • +9,61	v 2063,00 • -13,91

Bourse de Toronto

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Prix	Volume
NORTEL NETWORKS	3,230	37 359 323
TLSYS. INTL. WLSS SV	19,280	8 152 526
STELCO A	0,990	3 599 053
APF ENRGY TRST UN.	12,050	3 514 498
UTS ENERGY	2,190	3 096 134
REVETT MIN. J	0,600	2 987 500
NRTHRN ORN EXPL. J	3,000	2 897 995
BEMA GOLD J	2,840	2 642 100
ENCANA	49,200	2 628 315
SASK. WHEAT POOL	6,600	2 561 391
IVANHOE MINES	8,990	2 428 638
HIGH POINT RES.	2,280	2 371 366
DOMTAR	9,050	2 300 833
EUROZ MIN. J	0,700	2 300 750
FRST CLGR PTRLMS J	8,740	2 281 168
PRECISION DRLLNG	49,350	2 107 682
PLACER DOME	18,130	2 103 844
GOLDCORP	18,260	2 103 768
NEXEN	35,300	1 845 389
ATI TECH.	16,500	1 842 908
TALISMAN ENERGY	45,900	1 815 612
SUNCOR ENERGY	53,800	1 725 413
KINROSS GOLD	6,960	1 666 237
TAHERA J	0,405	1 625 486
PNN WST ENRGY UN	27,930	1 624 356
BOMBARDIER B SV	2,500	1 548 185
CDN NATURAL RES.	40,250	1 426 138
ALCAN	37,300	1 383 811
BARRICK GOLD	29,200	1 378 443
BLIZZARD ENERGY	2,710	1 354 900

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var.%
BOLVR GLD B WT J	+0,170	+30,36
NORTHERN FIN. J	+0,005	+25,00
KINROSS GLD WT	+0,040	+22,22
CANLAN ICE SPRTS	+0,010	+20,00
PIONEER MTLS J	+0,045	+19,57
NIOCAN J	+0,120	+19,05
BOLIVR GLD A WT J	+0,180	+18,00
YRBEAU RSRCS A J	+0,050	+16,67
PROMETIC LF SV J	+0,090	+16,36
GITENNES EXPL. J	+0,100	+14,93

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var.%
STRSSGN BTECH. WT	-0,015	-37,50
AUTOMODULAR	-0,190	-20,00
WLLBRDG MIN. CO. J	-0,060	-16,67
CINCH ENERGY WT J	-0,005	-16,67
NAPIER ENV. TECH. J	-0,005	-16,67
NUINSCO RSRCS J	-0,030	-15,79
MLT-MGR PARTN. I UN.	-0,250	-15,15
ARBEC FOREST A SV	-0,080	-14,55
STELCO A	-0,160	-13,91
TIVERTON PTRLMS J	-0,030	-12,24

Marchés boursiers internationaux

Nom	Val.	Var. $
Allemagne Dax	4586,10	+23,35
Amex Compo	1527,79	-3,56
Corée Sud Compo	990,79	+3,21
Chine Shangai	1108,29	-22,76
France CAC	4184,10	+30,39
Hong Kong	13 934,76	+36,45
Italie Mibtel	32 378,00	+100,00
Israël TA	700,41	0,00
Japon Nikkei	11 304,23	+143,35
Mexique IPC	13 214,60	-10,681
Pays-Bas AEX	376,09	+2,74
Roy-Uni FTSE	5030,40	+21,20
Russie	8133,21	0,00
Suisse	6239,38	-5,31
Taïwan	6145,92	0,00

Nos entreprises

Nom	Prix	Var. $	Nom	Prix	Var. $
ADHEREX TECH.	0,40	-0,02	MDS	17,65	-0,31
ALCATEL CAN. EX.	13,76	-0,01	MOSAID TECH.	21,91	-0,01
BCE	29,51	-0,21	NORTEL NTWRKS	3,23	-0,32
BOWATER CAN. EX.	42,21	+2,36	NUVO NETWORK	0,20	+0,01
CALIAN TECH.	11,55	+0,05	PLAINTREE SYS	0,04	0,00
COGNOS	42,65	-0,85	SEPROTECH SYS	0,11	0,00
CORTEX PHARMA.	2,53	-0,02	S R TELECOM	0,38	+0,01
DOMTAR	9,05	+0,15	THERMAL EN. INTL	0,28	0,00
FRASER PAPERS	11,78	-0,20	TIMMINCO	0,73	+0,06
INTL DATACASTING	0,23	0,00	TUNDRA SEMICON.	12,90	+0,20
JDS UNIPHASE	2,10	-0,04	WORLD HEART	1,40	0,00
LSI LOGIC	7,91	+0,30	ZARLINK SEMICON.	1,55	-0,03
			ZIM CORPORATION	0,16	0,00

Fonds mutuels - 3 mois

Fonds gagnants	Variation %
Fonds Diversifié Friedberg (US$)	+48,22
Acuity Fonds commun canadien petite capitalisation	+22,90
Fonds soc. petites cap actions cdn Assante	+18,93
Montrusco Bolton Enterprise Fund	+18,14
Acuity Fonds répart de fiducie de revenu	+17,61
AGF Fonds de contrats à terme	+16,47
diversiTrust Income Fund	+13,66
Fonds de Contrats à terme Friedberg U$	+13,42
Resolute Growth Fund	+12,55
Fonds de crois d'actions cdn Assante	+12,40
Fonds perdants	**Variation %**
@rgentum Portefeuille marché neutre C$	-94,84
@rgentum Portefeuille américain élite C$	-74,98
Fonds de croissance latino-américain TD $U Série I	-21,35
Fonds des sciences de la santé Stone Série B	-18,14
Fonds des sciences de la santé Stone Série A	-17,98
Fonds communications et divertissement TD $U I	-17,85
AIC Fonds actions mondiales U$	-17,14
NAVigator Starboard RSP Fund	-16,07
Asset Logics Fds de couverture de contrats à terme	-15,95
Dynamique Fonds RÉA	-15,69

New York

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Court	Volume
Nortel Networks	2,58	48 583 000
Ford Motor	10,33	27 942 800
General Motors	34,23	25 266 200
Lucent Tech.	2,86	24 198 500
Time Warner	16,66	18 561 400
Pfizer	27,68	16 770 500
Calpine	3,18	15 717 900
Elan	7,13	15 094 800
General Electric	36,63	13 645 700
Advncd Micro Dev.	17,57	13 570 700

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Cascade	+7,79	+23,17
Calpine	+0,35	+12,37
Harris	+3,35	+11,86
Navistar Intl	+0,90	+9,38
Polo Ralph Lauren	+3,55	+8,75
Coeur d'Alene Mines	+0,28	+8,59
Trinity Industries	+2,58	+8,43
Harmony Gold Min.	+0,56	+7,67
General Motors	+2,42	+7,61
Boston Beer	+1,57	+7,30

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
OCA	-0,15	-9,80
Retail Ventures	-1,07	-9,27
Nortel Networks	-0,23	-8,19
Kinetic Concepts	-4,75	-7,82
Ducati Motor Holding	-0,63	-5,04
Omega Protein	-0,30	-4,67
Enzo Biochem	-0,61	-4,14
Lhmn Bck Tr. Crtfcts	-1,10	-4,11
Mttl Stl Co. N.V.	-1,02	-4,09
Chiquita Brands Intl.	-0,45	-4,04

Nasdaq

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Court	Volume
Intel	27,00	37 343 200
NASDAQ-100	37,55	25 329 662
Microsoft	25,41	22 795 085
JDS Uniphase	1,53	20 870 099
Sun Microsys.	3,69	20 821 764
Cisco Sys.	19,24	18 832 418
Oracle	12,62	13 862 347
Apple Computer	35,82	12 700 628
Applied Materials	17,14	12 626 319
Sirius Satel. Radio	5,65	10 723 504

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Albmrl F. Bk Chtvl VA	+3,69	+32,47
Intrnt Initiative Japan	+2,05	+21,24
Auxilium Pharma.	+0,74	+17,79
Paulson Capital	+1,66	+17,31
Logility	+0,81	+17,04
Lifeway Foods	+1,93	+15,18
Aehr Test Sys	+0,38	+13,82
Orthovita	+0,46	+13,07
SUNDAY Commu.	+0,77	+13,05
Streicher Mbl Fuelng	+0,28	+11,67

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Rio Vista Enrgy Prtnrs	-5,15	-50,00
DSG Intl.	-1,16	-15,48
Abrams Industries	-0,88	-14,97
Blue Dolphin Energy	-0,48	-11,27
Able Energy	-2,25	-11,07
Curative Health Srvcs	-0,26	-10,53
Scientific Tech.	-0,33	-9,33
Valley Forge Scientific	-0,38	-9,00
SciClone Pharma.	-0,41	-8,95
Shuffle Master	-2,56	-8,65

Lecture rapide : utopie ou réalité ?

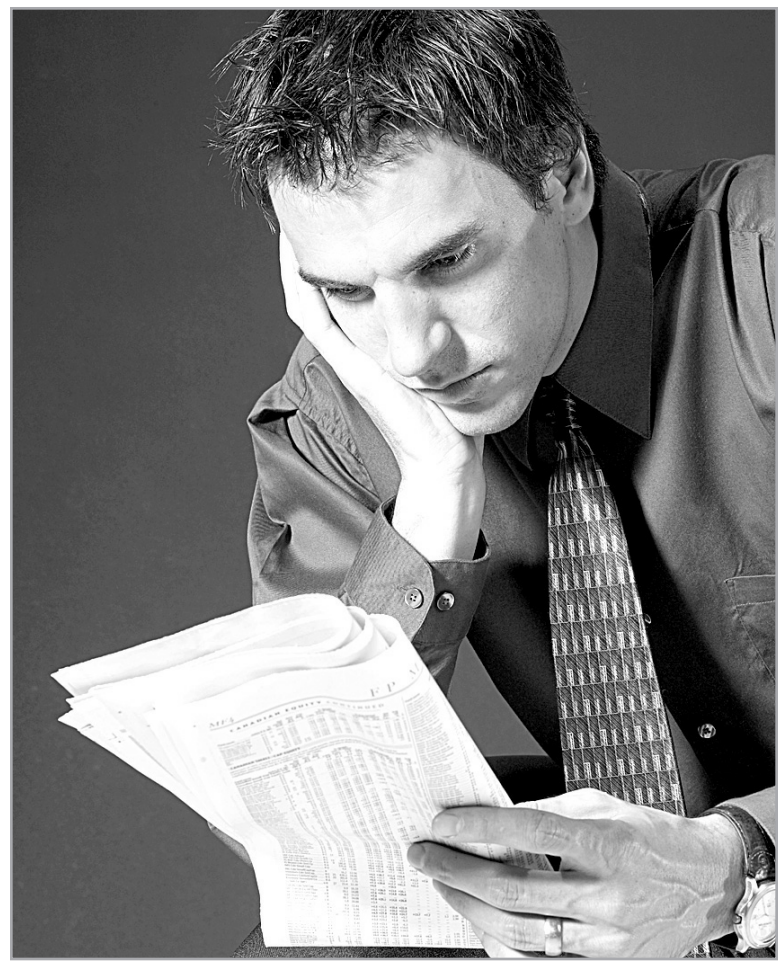
Lire est une activité que nous pratiquons depuis les classes primaires… Et, pourtant, une personne adulte lirait en moyenne de 200 à 240 MPM (mots par minute), c'est-à-dire à une vitesse équivalente à celle d'un élève du primaire !

Marlène Lebreux
collaboration spéciale

VIGIE CARRIÈRE

Heureusement, pour améliorer ses piètres performances, on peut s'inscrire à un cours de lecture rapide! Mais peut-on réellement lire deux fois, voire trois fois plus rapidement, sans nuire à la compréhension qu'on a des documents lus?

Daniel Gagnon, un orthopédagogue de formation qui anime des séminaires de lecture rapide depuis huit ans, répond oui sans hésitation: «En 1997, quand j'ai suivi le cours de lecture rapide de l'Institut Harris, j'ai constaté un véritable changement.» Accrédité par la Société de formation et d'éducation continue (SOFEDUC), M. Gagnon initie actuellement environ 500 personnes par année aux techniques de la lecture rapide.



Beaucoup de gens ont l'habitude de répéter dans leur tête ce qu'ils lisent et à effectuer fréquemment des retours en arrière avec l'œil, ce que l'on appelle de la régression. Ce sont des habitudes qu'il faut déprogrammer.

«Mon séminaire se déroule en une journée, précise-t-il. Par le biais de techniques de lecture dynamique, d'écrémage et de lecture sélective, au-delà de 85 % des participants notent une amélioration de plus de 50 % de leur vitesse de lecture…»

DES TECHNIQUES ENSEIGNÉES DEPUIS 40 ANS…

Le «concept» de lecture rapide n'est pas né d'hier. En effet, c'est à la fin des années 1940 qu'Evelyn Wood a révolutionné l'art de la lecture. Ses travaux lui ont permis de découvrir qu'il y avait des lecteurs naturellement rapides, dont J. F. Kennedy, qui était capable de lire plus de 1000 MPM! En observant les habitudes de lecture des gens, elle a mis au point une méthode de lecture dynamique. En 1960, le président Kennedy a même fait appel à ses services pour former l'ensemble de son personnel à la Maison-Blanche!

Suivant la méthode préconisée par Mme Wood, le Centre de lecture rapide (CLR) a vu le jour à Montréal, en 1969. «L'approche du CLR est globale. Elle n'est pas seulement axée sur l'augmentation de la vitesse. Elle comprend également des conseils relativement à l'ergonomie ainsi que des techniques de concentration, de compréhension, de mémorisation et de prise de notes schématisées. Ainsi, les cours offerts par le CLR visent à développer autant les capacités intellectuelles que les habiletés visuelles», explique Raymond-Louis Laquerre, l'actuel président du CLR. Aujourd'hui, cette école dispense ses cours de lecture rapide stratégique, qui durent entre 12 et 30 heures, à quelque 300 professionnels et étudiants par année.

Selon M. Laquerre, 1000 MPM est une vitesse de lecture confortable: «Beaucoup de gens ont l'habitude de répéter dans leur tête ce qu'ils lisent et à effectuer fréquemment des retours en arrière avec l'œil, ce que l'on appelle de la régression. Ce sont des habitudes

SUITE EN PAGE A54 →

Carrières LeDroit
ET PROFESSIONS
cyberpresse.workopolis.com

Voir autres carrières et professions en page 42 et 43

LeDroit
cyberpresse.ca

Le Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest
116, Cornelius Parkway, Toronto (Ontario) M6L 2K5

Postes en enseignement
École secondaire Le Caron
Concours ED – 36(05)

Lieu de travail : École secondaire Le Caron
22, rue John, Penetanguishene (Ontario) L9M 1N8

1) Titre de cours : English
Code de cours : EAE 1P, 2P, 3U,3C,4U
Année(s) d'enseignement : 9e - 12e année
Cycle : Intermédiaire - Supérieur
Affectation : Enseignement – temps plein (100%)
Entrée en fonction : 6 septembre 2005

2) Titre de cours : Français-English
Code de cours : EAE1D,2D,4C, FRA 4C
Année(s) d'enseignement : 9e - 12e année
Cycle : Intermédiaire - Supérieur
Affectation : Enseignement – temps plein (100%)
Entrée en fonction : 6 septembre 2005

3) Titre de cours : Espagnol
Code de cours : LWSAD,BD,CU,DU
Année(s) d'enseignement : 9e - 12e année
Cycle : Intermédiaire - Supérieur
Affectation : Suppléance – temps plein (100%)
Entrée en fonction : février 2006, 2e semestre seulement
Durée : Période n'excédant pas le 30 juin 2006
Échelle salariale annuelle : Conditions régies par AEFO
Date de fermeture : avant 16 h le 17 juin 2005

Prière de faire parvenir le curriculum vitae e**n français accompagné de la carte de compétence de l'Ordre**
à l'attention du service des ressources humaines (recrutement) à l'adresse électronique suivante :
demandedemploi@csdso.on.ca;
ou par télécopieur au
416-397-2005.

NAV CANADA

Exploitant national du système de navigation aérienne civile, NAV CANADA assure à la grandeur du pays les services suivants : contrôle de la circulation aérienne, information de vol, exposés météorologiques, services consultatifs d'aéroport, information aéronautique et aides électroniques à la navigation. NAV CANADA est un organisme dynamique à l'esprit innovateur qui compte plus de 5400 employés et dispose d'une technologie d'avant-garde.

NAV CANADA est actuellement à la recherche de candidats pour doter les postes suivants à Ottawa :

Gestionnaire, Services de la construction – Systèmes d'alimentation (No de réf. M05-8397)

Le (la) titulaire est responsable de l'élaboration, de la mise en œuvre et de l'exécution de projets de construction électrique liés aux systèmes d'alimentation primaire et de secours de NAV CANADA. Le (la) candidat(e) idéal(e) possède un diplôme en génie électrique d'un institut de technologie, d'un collège ou d'une université reconnu.

Spécialiste des projets de construction – Systèmes d'alimentation (No de réf. N05-8399)

Le (la) titulaire coordonne l'élaboration, la mise en œuvre et l'exécution de projets de construction, d'agrandissement et de rénovation de systèmes électriques. Le (la) candidat(e) idéal(e) aura terminé avec succès un programme de technicien en génie électrique d'un institut de technologie. La possession d'une licence interprovinciale en électricité et/ (ou) un certificat en gestion de projet serait considérée comme un atout.

Spécialiste en électricité – Cycle de vie (No de réf. N05-8400)

Le (la) candidat(e) est responsable de toutes les exigences du cycle de vie des systèmes électriques de NAV CANADA. Le (la) candidat(e) idéal(e) doit avoir terminé avec succès un programme de technicien en génie électrique d'un institut de technologie reconnu. La possession d'une licence interprovinciale en électricité serait considérée comme un atout.

Spécialiste des projets de construction – Aménagements/Aides à la navigation (No de réf. N05-8401)

Le (la) candidat(e) coordonne l'élaboration, la mise en œuvre et l'exécution de projets de construction, d'agrandissement et de rénovation d'aménagements. Le (la) candidat(e) idéal(e) doit avoir terminé avec succès un programme de technicien en génie de la construction d'un institut de technologie reconnu. La possession d'un certificat de compétences lié au métier de la construction et/ (ou) d'un certificat en gestion de projet serait considérée comme un atout.

Une combinaison acceptable d'études, de formation et d'expérience pertinente à chaque poste sera considérée comme un atout.

Pour des renseignements détaillés sur les exigences des postes susmentionnés, veuillez consulter notre site Web à **www.navcanada.ca**.

NAV CANADA offre un régime de rémunération et d'avantages sociaux attrayant qui tient compte de vos compétences et de votre expérience; elle offre aussi l'occasion de vous bâtir un avenir stimulant dans l'un des secteurs industriels les plus dynamiques au Canada.

Veuillez transmettre votre curriculum vitæ par courriel à **emplois@navcanada.ca** ou par télécopieur au (613) 563-5939 au plus tard le **22 juin 2005**. Veuillez indiquer les **numéros de référence mentionnés ci-dessus**.

NAV CANADA souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et privilégie des processus de sélection et des environnements de travail inclusifs et faciles d'accès. À ce titre, les candidats sont encouragés à indiquer sur leur offre de service s'ils sont des femmes, des Autochtones, des personnes ayant une déficience ou des membres de minorités visibles. Si nous communiquons avec vous, veuillez nous aviser de toute mesure d'aménagements dont vous auriez besoin.

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt. Nous ne communiquerons qu'avec ceux qui auront été sélectionnés pour une entrevue. NAV CANADA souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.

AU SERVICE D'UN MONDE EN MOUVEMENT

→ SUITE DE LA PAGE A53

qu'il faut déprogrammer. La lecture rapide se fait par groupe de mots. Apprendre à lire rapidement ne se situe donc pas sur le plan de l'acquisition de connaissances, mais, bien sûr, celui du développement de techniques et d'automatismes.»

LE PLAISIR CROÎT AVEC L'USAGE

Ainsi, lire vite exige de la pratique. «Un cours permet de se familiariser avec les techniques, mais, un peu comme un athlète s'entraîne à lever des haltères de plus en plus lourds, une personne qui veut lire plus vite doit changer ses habitudes de lecture, entraîner ses yeux à parcourir un texte rapidement et s'habituer à voir défiler les mots à grande vitesse…», explique M. Gagnon.

En cette période où la notion de *fast-food* s'insinue dans toutes sortes de domaines, M. Laquerre affirme qu'il faut faire attention aux cours qui prônent la facilité: «Les gens doivent réaliser que lire vite, c'est possible, mais pas nécessairement facile. Ainsi, il est illusoire de vouloir atteindre un rythme de lecture accéléré en une seule journée si, par la suite, on n'est pas prêt à fournir l'effort nécessaire pour y arriver!»

Plusieurs organismes proposent des cours portant sur les techniques de lecture rapide. Voici quelques sites où trouver de l'information:

www.clrdirect.com (Centre de lecture rapide inc.)

www.lecturerapide.info (Séminaires de lecture rapide Daniel Gagnon)

www.speedreading.ca (Institut Harris de lecture rapide)

www.formationsqualitemps.ca (Formation Qualitemps)

www.acti-com.com (Acti-com inc.)

La chronique est un service de Septembre éditeur diffusé dans www.monemploi.com. Visitez le site pour vous renseigner sur les métiers, les professions et les programmes de formation, ainsi que pour suivre l'actualité du marché de l'emploi!

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
cyberpresse.workopolis.com

Roger's House Ottawa Senators — La Maison de Roger

Le programme de la Maison de Roger est une initiative conjointe de la Fondation des Sénateurs d'Ottawa et du Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario, qui ont uni leurs forces pour construire un hospice et offrir aux enfants, aux adolescents et à leur famille un programme de soins palliatifs complet. Adjacente au CHEO, la Maison de Roger apportera un soutien aux familles en leur fournissant une gamme complète de soins destinés aux malades en phase terminale et de services de relève.

Cette initiative constitue une occasion unique de créer un programme de soins fidèle à la mémoire de Roger Neilson qui tendait la main aux enfants, aux adolescents et aux familles de notre collectivité.

Directeur, Programme de la Maison de Roger
(Mandat de deux ans)

Travaillant en collaboration avec les chefs de clinique et étant responsable du développement des activités d'exploitation et des programmes, vous coordonnerez notre nouveau programme de soins pédiatriques palliatifs, ce qui comprend la planification, la mise en œuvre et l'évaluation du programme. Vous serez également responsable de l'administration et de la gestion du programme, de toutes les activités de relations publiques et agirez à titre de porte-parole pour toutes les questions relatives au Programme de la Maison de Roger. Vous communiquerez et établirez de solides relations de coopération avec les organismes et les autres fournisseurs de soins en phase terminale, les bailleurs de fonds du programme et les représentants gouvernementaux. Vous mènerez des activités d'extension et défendrez activement les intérêts des familles et des enfants aux prises avec des maladies mortelles et veillerez à organiser les aspects relatifs à l'administration, aux ressources humaines, aux finances, à la recherche et au travail d'équipe en vue de soutenir la prise de décisions opérationnelles.

Vous détenez une maîtrise en santé, en administration publique ou en administration des affaires et vous possédez au moins trois ans d'expérience en gestion, combinés à des aptitudes exceptionnelles pour la communication que vous pouvez, idéalement, mettre à profit tant en français qu'en anglais. Vous êtes une personne dynamique, énergique et entreprenante qui aime établir des partenariats de coopération et qui se dévoue à la cause des familles et des enfants aux prises avec des maladies mortelles. Vos habiletés supérieures en relations interpersonnelles, en communication et en présentation s'accompagnent de solides aptitudes pour la consolidation des équipes et la gestion de projet. Vous possédez une expérience confirmée en gestion, y compris en ressources humaines et en préparation et en gestion de budget, doublée d'une excellente compréhension des besoins uniques des enfants.

Nous offrons un régime de rémunération avantageux. Les candidats qualifiés et intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae, à titre confidentiel, au plus tard le 24 juin, par la poste, par télécopieur ou par courriel. **Directeur des Ressources humaines, 401 Smyth Road, Ottawa, Ont. K1H 8L1 Télécopieur : (613) 738-4233, courriel : jobs@cheo.on.ca** *(Formats ASCII ou MS Word seulement.)*

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, mais nous communiquerons uniquement avec ceux dont le profil correspond à nos exigences.

www.cheo.on.ca ■ www.rogershouse.ca

Children's Hospital of Eastern Ontario
Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario
CHEO
www.cheo.on.ca

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
cyberpresse.workopolis.com

Le Lycée Claudel

Recherche :

Agent(e) de laboratoire francophone

- Poste à temps partiel, les après-midis de septembre 2005 à juin 2006.
- DEC ou diplôme de fin d'études secondaires.

Surveillant(e)
pour emploi d'un an à temps partiel (5 hres par jour)

- Francophone.
- Diplôme d'études secondaires minimum.
- Prise en charge d'élèves de 6 à 17 ans. Expérience dans la gestion de groupes d'adolescents un atout.
- Attestation de premiers soins.

Faire parvenir C.V. en précisant le poste **(pour le 13 juin avant midi)** à : Mme le Proviseur, 1635, promenade Riverside, OTTAWA, ON, K1G 0E5. (Télécopie : 733-3782). Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contactées.

Nous sommes à la recherche de personnes compétentes pour se joindre à notre équipe en pleine croissance!

Directeur de succursale de secteur bilingue
(fonds communs de placement) – Ottawa

Quadrus est le courtier en épargne collective au service des conseillers en sécurité financière et représentants en épargne collective de la Financière Liberté 55 ainsi que pour ceux désignés Clé d'Or de la Great-West.

Pour plus de renseignements sur cette possibilité d'emploi ou pour soumettre votre dossier de candidature, visitez notre site Web au www.londonlife.com/careers/default.asp.

Vous pouvez également envoyer votre dossier par télécopieur au (519) 435-7330.

QUADRUS
Services d'investissement Quadrus ltée

Financière Liberté 55 et le symbole social sont des marques de commerce de la London Life, Compagnie d'Assurance-Vie. Services d'investissement Quadrus ltée et le symbole social sont des marques de commerce des Services d'investissement Quadrus ltée utilisées avec permission par la London Life, Compagnie d'Assurance-Vie.

LAFARGE NORTH AMERICA
GROUPE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Construction Lafarge Québec Ltée, une entreprise œuvrant dans le domaine de la génie civile en Outaouais, particulièrement en construction de routes, exploitation de carrières et d'usines d'enrobés bitumineux, est présentement à la recherche de :

SUPERVISEUR(E) DE LABO

Candidat recherché correspond au profil suivant :

- Très bonne connaissance des agrégats et des enrobés bitumineux : formation, production et contrôle de qualité
- Maîtriser les méthodes de contrôle LC ainsi que les spécifications du MTQ pour assurer une qualité continue
- Gérer et former du personnel technique
- Connaissance des usines de productions d'enrobés bitumineux, concasseurs ainsi qu'un laboratoire
- De préférence être titulaire d'un diplôme universitaire ou collégiale équivalent
- Un minimum de 3 ans d'expérience
- De préférence maîtriser le français et l'anglais (parlé et écrit)
- Être apte à travailler dans un environnement dynamique

Le poste offre un fort potentiel d'avancement professionnel.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae par télécopieur au 819-684-4754 ou par la poste avant le 23 juin 2005 au :

Construction Lafarge Québec Ltée
636, chemin Klock
C.P. 40
Gatineau (Qc) J9J 3G9

Construction Lafarge Québec Ltée souscrit au principe en matière d'emploi. Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception.

ARAMARK
Pour une meilleure gestion de services

ARAMARK, chef de file en service de restauration d'entreprise, souhaite pourvoir aux postes suivants à la Cité collégiale :

AIDE GÉNÉRAL(E)
CAISSIER(ÈRE)
AIDE-CUISINIER(ÈRE)

Postes à temps complet, partiel et sur appel

Personne dynamique, autonome et, de préférence, bilingue, vous faites du service à la clientèle votre priorité.

Faites parvenir votre C.V. par télécopieur au 613-751-4025 à l'attention de M. Pierre Samson.

monemploi.com
Une réalisation de: Septembre éditeur

J'ai trouvé ma formation!

Plus de 450 programmes de formation!

- 1 500 métiers et professions
- 300 établissements d'enseignement
- Des indices sur le marché du travail
- L'offre de formation continue
- Les entreprises qui recrutent

Plus de 5 000 pages Web d'informations!

Babillard
emplois

Une nouvelle station pour l'étude des grains

Le Centre de recherche sur les grains (CEROM) construira une nouvelle station expérimentale. Le site où se trouvera celle-ci n'a pas encore été choisi, mais on signale qu'elle sera construite entre Montréal et Saint-Hyacinthe. La nouvelle station sera dotée, notamment, de bureaux et de laboratoires, de serres, de bâtiments de service et d'un atelier.

Pratt & Whitney maintient et crée des emplois

Pratt & Whitney Canada investira 250 millions $ en recherche et développement au cours des trois prochaines années. Cet investissement permettra de conserver 280 postes de chercheurs et de créer quelque 300 emplois en production au Québec après 2008. Pratt & Whitney Canada, dont les installations sont situées à Longueuil, construit des moteurs à turbine de petite et moyenne puissance et emploie environ 5000 personnes au Québec.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
cyberpresse.workopolis.com

DJL

Chef de file dans le secteur des grands travaux routiers, Construction DJL Inc., qui exploite un vaste réseau de carrières et d'usines d'enrobés bitumeux à travers le Québec, est à la recherche d'un(e) :

ESTIMATEUR/ESTIMATRICE

Lieu de travail : Gatineau

Responsabilités
- Préparation des soumissions plus particulièrement pour des travaux de voirie (excavation, fondation, égout, aqueduc, pavage, ect.) et visite des lieux;
- planification de la main-d'œuvre et des équipements;
- respect du système de qualité.

Exigences
- Ingénieur en génie civil
- Mobilité dans la région

Bonne rémunération et avantages sociaux
(Assurance collective et fond de pension).

Pour plus d'informations visitez notre site Internet au www.djl.ca

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae à l'adresse suivante :

Construction DJL Inc.
Service des Ressources humaines
1550, rue Ampère, bureau 200
Boucherville (Québec) J4B 7L4

N.B. Seules les personnes dont la candidature est retenue seront contactées.
(Licence R.B.Q. 8115-6291-32)

ROBERT HALF®
Management Resources
Consultants comptabilité et finance MC

Robert Half Management Resources est une division de Robert Half International, le premier et le plus important fournisseur au monde de services de dotation en personnel financier, bancaire, comptable, légal et informatique. Fondée en 1948, notre société compte maintenant plus de 300 bureaux aux États-Unis, au Canada, en Europe et en Australie. Pour la quatrième année consécutive, RHI figure parmi les meilleures entreprises d'Amérique selon la revue Forbes. Afin de contribuer à l'expansion de notre division Robert Half Management Resources, nous recherchons un directeur de compte.

DIRECTEUR DE COMPTE

Robert Half Management Resources est notre division de consultation spécialisée en comptabilité et en finance qui a pour mission de fournir aux entreprises des professionnels contractuels capables de mener à bien tout projet à caractère financier.

Responsabilités

Le candidat choisi fera partie de l'équipe responsable de la promotion des services de la division Management Resources. Le Directeur de compte aura donc à entretenir des contacts réguliers avec les hauts dirigeants d'entreprises de la région d'Ottawa. Il devra également participer à plusieurs activités de réseautage au sein des Chambres de commerces et des associations professionnelles comptables, pour faire connaître nos services mais aussi, pour identifier et recruter des comptables de haut niveau qui pourraient travailler comme consultants chez nos clients. La tenue des entrevues de sélection et d'embauche, la vérification des références ainsi que l'affectation des consultants sur les différents projets de nos clients, font également partie de ses responsabilités. Il devra aussi effectuer des visites chez les clients, s'occuper du contrôle de la qualité et résoudre des problèmes lorsque nécessaire.

Exigences

Nous recherchons un professionnel de la comptabilité, bilingue, qui a le sens des affaires et qui possède une formation universitaire de premier ou de deuxième cycle, spécialisé en comptabilité / finance, en plus d'une accréditation CA, CGA, CMA ou MBA. Le candidat doit cumuler un minimum de cinq ans d'expérience en comptabilité ou en finance. Il doit également posséder les compétences nécessaires pour bien comprendre les projets financiers de nos clients, dans le but de pouvoir faire des recommandations justes en ce qui concerne la dotation en personnel de leurs projets. Une image des plus professionnelles, un vocabulaire soigné et la capacité de communiquer efficacement avec des hauts dirigeants sont des qualités essentielles. Par ailleurs le candidat choisi devra aussi être un joueur d'équipe énergique, motivé par le dépassement d'objectifs ambitieux. Il devra aussi démontrer des aptitudes marquées pour la vente, la négociation, la résolution de problèmes et le développement des affaires d'une entreprise.

Nous offrons

Un environnement des plus dynamiques, un salaire de base selon l'expérience, un généreux plan de bonification et un programme d'option d'achat d'actions de l'entreprise. De la formation continue est également offerte dans les domaines suivants: Développement d'affaires, recrutement, service à la clientèle, informatique, gestion de projets et comptabilité.

Nous vous invitons à visiter notre site Internet au www.rhmr.com.

Pour une entrevue confidentielle, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Madame Heather Buchan, Directrice – Services de conseils.

Robert Half Management Resources
427, avenue Laurier ouest
Ottawa (Ontario) K1R 7Y2
Tél : (613) 234-1818
Télécopieur : (613) 236-8301
Courriel : ottawa@rhmr.com

Lancez votre carrière chez nous! À la **Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, membre du groupe Financière Sun Life**, vous travaillerez avec les meilleurs et les plus brillants éléments sur le marché. Depuis nos débuts, en 1865, nous sommes devenus un fournisseur de solutions financières d'envergure mondiale et nous continuons d'évoluer et de devancer la concurrence. Joignez-vous à notre équipe à **OTTAWA**.

Gestionnaire, groupe de chefs d'équipe

Soucieux de l'excellence du service à la clientèle et manifestement passionné pour le travail d'équipe, vous constituerez un effectif performant et dirigerez et perfectionnerez des chefs d'équipe de première ligne au Centre de service à la clientèle. Mettant à contribution vos qualités de chef et vos compétences supérieures en communication et en gestion du changement, vous aiderez l'organisation à atteindre ses objectifs en participant au processus de planification des affaires, en relevant les possibilités d'amélioration du service et en favorisant une communauté de visions et d'objectifs. Vous vous occuperez également du budget et veillerez à l'application constante de pratiques dans toutes les équipes du service. À vos solides capacités pour encadrer, susciter un esprit d'équipe et gérer le rendement et l'emploi du temps s'ajoute une bonne capacité analytique et décisionnelle. Vous êtes capable de gérer plusieurs priorités dans un contexte de changements constants et rapides, et les politiques et ressources des RH n'ont plus de secret pour vous. Idéalement, vous auriez déjà travaillé dans un centre d'appels.

Veuillez postuler en ligne à **www.sunlife.ca**

ou envoyer votre candidature, en mentionnant le **poste CLI00700,** à :

recruiting@sunlife.com

Financière Sun Life

La Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie est membre du groupe Financière Sun Life.

www.gojobs.gov.on.ca

CONSEILLER(ÈRE)S AUX SERVICES À LA CLIENTÈLE

La Division de ServiceOntario du **ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises** est à la recherche de huit personnes bilingues pour fournir des services aux consommateurs dans des centres d'information du gouvernement. Vous devrez : répondre par téléphone, en personne, par écrit et par Internet aux demandes de renseignements concernant les programmes, les produits et les services offerts par les ministères de l'Ontario; aider le public dans l'utilisation de terminaux libre-service; procurer divers services transactionnels; collecter des frais et les faire cadrer; produire des rapports financiers quotidiens. Il s'agit de postes contractuels de 12 mois, avec la possibilité de prolongation. **Lieu de travail : 161 rue Elgin, Ottawa.**

Exigences : maîtrise de l'anglais et du français; compétences précises et développées dans la recherche d'information détaillée, la vérification, l'analyse et la résolution de problèmes; capacité d'absorber des connaissances sur les organisations, les programmes, les services et les questions d'actualité en Ontario; capacité de prioriser, de coordonner et d'accélérer le travail pour répondre à des demandes concurrentielles; capacité de respecter des normes de qualité, des politiques et des procédures strictes dans un environnement très exigeant et de travailler de façon autonome; solides aptitudes à la rédaction; maîtrise des logiciels de gestion pour PC et réseautés, des bases de données relationnelles et des navigateurs d'Internet; aptitudes à la saisie de données et au travail d'équipe.

Échelle salariale : 20,14 - 22,77 $ l'heure

Envoyez votre curriculum vitæ et votre lettre d'accompagnement d'ici le 24 juin 2005, 17 h, à : Dossier CB-78, Ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises, Réception du Service des ressources humaines, 250 rue Yonge, 34e étage, Toronto ON M5B 2N5. Téléc. : 416 326-8932. Courriel : MCBSHR.Resumes@cbs.gov.on.ca.

Ontario

Un employeur qui souscrit au principe de l'égalité des chances

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
cyberpresse.workopolis.com

DJL

Chef de file dans le secteur des grands travaux routiers, Construction DJL Inc., qui exploite un vaste réseau de carrières et d'usines d'enrobés bitumeux à travers le Québec est à la recherche de :

CHARGÉ(E)S DE PROJETS

Lieux de travail : 1 poste à Gatineau
1 poste à Montréal
2 postes sur la Rive-Sud de Montréal

Responsabilités
- Gestion de projets (pavage, excavation, égout/aqueduc);
- participer à la préparation des soumissions;
- contrôle des coûts;
- planification de la main-d'œuvre et des équipements;
- respect des échéanciers;
- suivi des sous-traitants;
- négociation avec les clients;
- respect du système qualité.

Exigences
- Ingénieur en génie civil ou technicien en génie civil ou expérience équivalente;
- 5 à 10 ans d'expérience dans le domaine;
- mobilité dans la région;
- poste saisonnier, 9 à 10 mois par année.

Bonne rémunération et avantages sociaux
(Assurance collective et fonds de pension).

Pour plus d'informations, visitez notre site Internet au www.djl.ca

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :
CONSTRUCTION DJL INC.
Service des Ressources humaines
1550, rue Ampère, bureau 200
Boucherville (Québec) J4B 7L4

N.B. Seules les personnes dont la candidature est retenue seront contactées.
(Licence R.B.Q. 8115-6291-32)

Appel de candidatures

Sûreté du Québec

Patrouilleuse ou patrouilleur

Vous êtes une personne autonome, responsable et perspicace ! Vous avez un sens aigu de la justice ainsi que le souci de contribuer au bien-être des citoyens ? Vous ne possédez pas de formation en techniques policières, mais rêvez de devenir policière ou policier. Vous pourriez être la personne que nous cherchons!

Dans le cadre de son programme de conventionnels (destiné aux personnes ne possédant pas de formation en techniques policières), la Sûreté du Québec est à la recherche de candidates et de candidats afin de pourvoir des postes de patrouilleuses et de patrouilleurs dans tout le territoire du Québec.

Il est à noter qu'à compétence égale, une priorité sera accordée aux personnes appartenant aux groupes cibles définis dans le Programme d'accès à l'égalité en emploi de la Sûreté du Québec soit : les femmes, les autochtones, les minorités visibles et les minorités ethniques (personnes dont la langue maternelle est autre que le français ou l'anglais).

Conditions d'admissibilité

- Avoir la citoyenneté canadienne.
- Savoir parler, lire et écrire le français.
- Avoir une connaissance d'usage de l'anglais.
- Être titulaire d'un permis de conduire valide du Québec.
- Ne pas avoir été reconnu coupable, en quelque lieu que ce soit, d'un acte ou d'une omission que le Code criminel (Lois révisées du Canada (1985), chapitre C-46) décrit comme une infraction, ni d'une des infractions visées à l'article 183 de ce Code, créées par l'une des lois qui y sont énumérées.
- Posséder une acuité visuelle minimale de 6/12 pour le meilleur œil et de 6/30 pour l'autre avant correction.
- Détenir un diplôme d'études collégiales techniques (3 ans) ou un diplôme d'études collégiales général (2 ans) avec un certificat universitaire (30 crédits) ou une équivalence décernée par le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles.

Il est à noter que le programme de conventionnels est très contingenté.

Processus de sélection

Pour connaître les différentes étapes du processus de sélection ainsi que les conditions de travail, consultez le site Web de la Sûreté du Québec au : www.surete.qc.ca. Si vous êtes admissibles, la première étape sera la séance d'information.

Modalités d'inscription

Pour obtenir les formulaires d'inscription, communiquez avec le Service du recrutement policier au (450) 641-8751.

Seules les candidatures admissibles, reçues avant le 15 août 2005, incluant tous les formulaires correctement remplis et accompagnés de toutes les pièces requises, seront considérées et traitées.

www.surete.qc.ca

Appel de candidatures

Investissement Québec

DIRECTEUR DE PORTEFEUILLE

DIRECTION RÉGIONALE NORD-OUEST DU QUÉBEC (CENTRE D'AFFAIRES DE GATINEAU)

Investissement Québec a pour mission de favoriser l'accroissement des investissements au Québec et la création d'emplois. Dans ce contexte, la Société est à la recherche d'un directeur de portefeuille dynamique, ambitieux, désireux de relever des défis dans le domaine du financement des entreprises et du service à la clientèle.

Responsabilités
Analyser les projets soumis par les entreprises en examinant la viabilité et la rentabilité, effectuer les montages financiers requis, formuler des recommandations, effectuer le suivi périodique de chacun des dossiers dont il a la responsabilité, conseiller les clients en leur présentant l'ensemble des solutions d'affaires et représenter la Société auprès de partenaires.

Exigences
- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en finances ou dans une autre discipline pertinente.
- Avoir **au moins 3 ans d'expérience** dans le domaine du financement des entreprises.
- Avoir une bonne connaissance des intervenants régionaux.
- Maîtriser la langue anglaise écrite et parlée est requis dans cet emploi.

Rémunération et avantages sociaux
Salaire et avantages sociaux concurrentiels.

Les personnes intéressées doivent transmettre leur curriculum vitae avant le 25 juin 2005 à :
Madame Gisèle Plouffe
Investissement Québec
Vice-présidence aux ressources humaines
393, rue Saint-Jacques, bureau 500
Montréal (Québec) H2Y 1N9
Tél. (514) 873-1481 ou 1-800-461-2433
Télécopieur : (514) 864-8653
Courriel : vprh@invest-quebec.com
Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

Notre société applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les minorités visibles et les minorités ethniques à présenter leur candidature si elles satisfont aux exigences requises.

Pour en connaître davantage sur nos produits et services, nous vous invitons à visiter notre site internet http://www.investquebec.com.

Québec

www.invest-quebec.com

www.gojobs.gov.on.ca

VÉRIFICATEUR(TRICE)S RÉGIONAUX(ALES) PRINCIPAUX(ALES)

Le bureau fiscal régional, section de vérification, taxe de vente au détail, du **ministère des Finances** est à la recherche de deux personnes bilingues pour répondre à des besoins opérationnels essentiels producteurs de revenus en effectuant des vérifications approfondies auprès de contribuables importants et complexes dans le but d'assurer le respect de la Loi sur la taxe de vente au détail. Vous devrez : établir l'approche de vérification à adopter ainsi que la portée des tests requis afin de déterminer avec précision le degré de conformité; réaliser des vérifications détaillées; présenter vos conclusions. **Lieu de travail : Ottawa;** déplacements fréquents de plus de 24 heures. **Dossiers 5858 (poste permanent) et 5859 (poste contractuel de jusqu'à 24 mois).**

Exigences : maîtrise de l'anglais et du français; expérience/connaissance satisfaisantes en matière de vérification de dossiers complexes, d'analyse des états financiers, de théorie comptable et de systèmes de comptabilité; connaissance des lois/règlements pertinents comme la Loi sur la taxe de vente au détail, et aptitude à les interpréter et à les appliquer; entregent/bonne capacité de communiquer en vue de résoudre des questions litigieuses; esprit d'analyse/aptitude à enquêter afin de déterminer/résoudre les problèmes de conformité; jugement sûr afin d'effectuer des évaluations/de formuler des recommandations; connaissance de la technologie informatique; détenir un titre de CGA, CMA ou CA, ou avoir suivi avec succès un programme universitaire pertinent reconnu, plus ou y compris des cours d'introduction à la comptabilité financière, de comptabilité financière intermédiaire ou de comptabilité financière avancée, de vérification, de fiscalité, de comptabilité analytique d'exploitation ou de gestion, et un cours additionnel en vérification, en fiscalité, en comptabilité analytique d'exploitation ou de gestion ou en finance. ***Nota :*** Les candidats ou candidates doivent joindre la preuve de leur désignation professionnelle ou de leurs titres universitaires à leur curriculum vitæ pour que leur candidature soit prise en considération. Il faudra clairement indiquer sur les attestations scolaires les cours qui répondent aux exigences requises pour les postes. Les personnes qui ont obtenu leurs qualifications à l'extérieur du Canada doivent également joindre la preuve de leur équivalence au Canada.

Échelle salariale : 1 128 - 1 400 $ par semaine

Envoyez votre curriculum vitæ et votre lettre d'accompagnement, en indiquant le(s) numéro(s) de dossier approprié(s), d'ici le 24 juin 2005, à : Ministère des Finances, Direction des ressources humaines, 33 rue King O, 2e étage, Oshawa ON L1H 8H5. Téléc. : 905 433-6399.
Nous communiquerons uniquement avec les candidat(e)s qui seront convoqué(e)s à une entrevue.

Ontario

Un employeur qui souscrit au principe de l'égalité des chances

Babillard formation

Gestion de l'innovation dans les PME à l'UQTR

Gestion de l'innovation dans les PME est le nom du tout nouveau programme d'études de deuxième cycle universitaire qui sera offert à partir de l'automne à l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR). Ce programme propose une approche multidisciplinaire orientée vers la compréhension et la gestion du processus d'innovation et, surtout, vers la stimulation de la créativité nécessaire au développement de l'innovation. Destinée aux professionnels à l'œuvre dans divers organismes ou entreprises et aux consultants, la formation s'échelonnera sur 10 mois (les vendredis et samedis, toutes les deux semaines).

Inauguration du Centre apprentiSS

L'université Laval a récemment inauguré la section «médecine» du Centre apprentiSS (apprentissage en sciences de la santé), une première au Québec ! Une fois qu'il sera terminé, c'est-à-dire en 2008, le Centre apprentiSS permettra à près de 3000 étudiants en sciences de la santé de développer leurs habiletés cliniques, techniques et de communication. Il regroupera des étudiants de diverses disciplines des sciences de la santé (médecine générale, ergothérapie, physiothérapie, orthophonie, pharmacie et sciences infirmières).

Le Babillard est un service de Septembre éditeur diffusé dans www.monemploi.com.

ProMetic veut dépister la maladie de la vache folle chez les bovins

Presse Canadienne
MONTRÉAL

La société biophamarceutique ProMetic crée une coentreprise avec Top Meadow, un important éleveur de bovins de l'Ontario, dans l'espoir de mettre au point le premier test qui permettrait de dépister la maladie de la vache folle chez les bovins vivants.

Dans un communiqué transmis mercredi après la clôture des marchés boursiers, ProMetic précise que Kym Anthony, président de Top Meadow et membre du conseil d'administration de ProMetic, investira dans le capital de départ de la nouvelle coentreprise. ProMetic conservera néanmoins une participation majoritaire.

La coentreprise travaillera au développement, à la mise en marché et à la distribution d'un nouveau test hématologique pour la détection de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB), mieux connue sous le nom de «maladie de la vache folle». Il n'existe présentement aucun moyen pratique permettant de détecter cette maladie mortelle chez les bovins vivants.

ProMetic a développé une expertise dans le domaine du sang contaminé et de l'élimination des prions.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
cyberpresse.workopolis.com

Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent
The St. Lawrence Seaway Management Corporation

Une ouverture existe pour le poste d'**AGENT OU AGENTE DES FINANCES.**
Ce poste coordonne et supervise une équipe dont les responsabilités portent sur la gestion de la trésorerie, les comptes fournisseurs, la comptabilité de projet, les immobilisations et les états financiers.

Une désignation professionnelle en comptabilité, avec de l'expérience appropriée et une connaissance pratique des deux langues officielles sont nécessaires. Nous offrons un salaire et des avantages des plus intéressants. Visitez www.greatlakes-seaway.com (cliquez sur Emplois au bas de la page) pour les détails concernant le poste et les qualifications.

La Corporation de Gestion de la Voie maritime souscrit aux principes de l'équité en matière d'emploi

Canada

BEAU-ROC INC.

LES ATELIERS BEAU-ROC INC.

Beau-Roc est un important manufacturier de bennes basculantes. L'usine de 60 000 pi2 emploie environ 70 personnes et est située dans le parc industriel de Vars (environ 15 minutes à l'est d'Ottawa sur la 417).

L'entreprise est à la recherche d'un

TECHNICIEN DE PRODUCTION À L'INGÉNIERIE

DESCRIPTION DU POSTE :
- Entrée des données de fabrication dans le logiciel.
- Préparation des plans de coupe pour la construction des bennes.
- Élaboration de divers rapports d'ingénierie.
- Maintenance du réseau informatique et des postes de travail.

QUALIFICATIONS REQUISES :
- Bon sens de l'organisation et souci des détails une nécessité.
- Connaissances en informatique un atout.
- Sens des responsabilités et capacité à travailler sous pression.
- Bilingue (milieu de travail francophone).

CONDITIONS DE TRAVAIL :
- Poste permanent
- 4 jours/semaine (40 heures)
- Avantages sociaux

Si vous êtes intéressé à vous joindre à notre équipe, faire parvenir votre C.V. à l'attention de Nathalie St-Pierre, ing. (courriel : **nstpierre@beauroc.com** ou par la poste à l'adresse suivante :

LES ATELIERS BEAU-ROC INC.
300, rue Universelle
Vars, Ontario
K0A 3H0

www.beauroc.com

l'Atelier FSPN

L'Atelier vise à favoriser l'intégration / la réintégration sociale et professionnelle de l'adulte présentant une déficience intellectuelle et / ou fonctionnelle.

AGENT(E) D'INTÉGRATION, SERVICE D'AIDE À L'EMPLOI

Poste permanent, temps plein

RÉSUMÉ DES FONCTIONS :
Sous la responsabilité de la direction générale et sous la supervision de la coordination, la personne :
- Coordonne les activités du service d'aide à l'emploi;
- assure une liaison constante avec le marché du travail.

EXIGENCES :
- Connaissance normalement acquise par une formation post-secondaire en éducation spécialisée et/ou au moyen d'une expérience jugée pertinente;
- connaissance du marché de l'employabilité;
- aptitude en relations publiques;
- connaissance des techniques de recherche d'emploi;
- connaissance des problèmes rattachés à la déficience intellectuelle et physique et aux problèmes de santé mentale;
- aptitude en résolution de conflits;
- aptitude en communication;
- connaissance du français parlé et écrit;
- aptitude à utiliser des systèmes informatisés tels qu'une base de données, le traitement de textes, etc.;
- posséder un véhicule et un permis de conduire valide.

RÉMUNÉRATRION :
Selon la politique en vigueur.

HEURES DE TRAVAIL :
Le poste est de 35 heures par semaine, de 8 h à 16 h, du lundi au vendredi.

CANDIDATURE :
Les personnes intéressées à soumettre leur candidature peuvent le faire en nous faisant parvenir leur curriculum vitae au plus tard le **21 juin 2005 à 16 h 00** au :

Comité de sélection
L'Atelier FSPN
358, rue Rossy
Saint-André-Avellin, J0V 1W0
Téléphone : (819) 983-6373, poste 223
Télécopieur : (819) 983-6368
Courriel : atelierfspn@vl.videotron.ca

Seuls les candidat(e)s retenues seront contactés(es).

CENTRE HOSPITALIER PIERRE-JANET

LE CENTRE HOSPITALIER PIERRE-JANET

Est le seul établissement psychiatrique de l'Outaouais à dispenser à la population de la région, une gamme complète et intégrée de services spécialisés en psychiatrie.

Travailler au CHPJ, c'est :
- Évoluer dans un milieu de travail stimulant et humain;
- Participer à des équipes de travail axées sur l'autonomie, le bien-être de la personne souffrante et ce, dans le respect de son intégrité, de ses différences et de ses croyances;
- Bénéficier d'un programme d'orientation;
- Avoir accès à :
  - de la formation en cours d'emploi;
  - un gymnase et une salle de conditionnement;
  - un stationnement gratuit;
- Autres avantages :
  - 4 semaines de vacances annuelles;
  - 1 semaine de congés mobiles.

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'UN(E) :

COORDONNATEUR(TRICE) DES ACTIVITÉS DE SOINS

Liste de rappel à temps partiel
(cinq (5) quarts de travail de nuit aux deux (2) semaines)

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS
Sous l'autorité de la directrice des soins infirmiers, la personne responsable organise, coordonne et contrôle les activités relatives à la prestation des soins infirmiers sur les unités de soins et dans les résidences. Elle prend les mesures appropriées à l'égard des situations d'urgence survenant dans l'établissement pour l'ensemble des directions et services. Elle encadre et répartit le personnel en fonction des besoins des unités de soins et services et assure les remplacements ponctuels du personnel.

EXIGENCES
- Baccalauréat en sciences infirmières ou D.E.C. en soin infirmiers jumelé avec une expérience de travail pertinente;
- Expérience en soins infirmiers physiques et psychiatriques;
- Formation et expérience en gestion souhaitable;
- Membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec;
- Capacité de prendre des décisions, d'enseignement et de supervision;
- Professionnalisme, sens des responsabilités, maturité et leadership;
- Connaissance du réseau de la santé et des services sociaux.

CONDITIONS DE TRAVAIL
Selon les normes du réseau de la santé et des services sociaux.

Toute personne intéressée est invitée à soumettre sa candidature au plus tard le 22 juin 2005 au :
Service des ressources humaines, Centre hospitalier Pierre-Janet
20, rue Pharand, Gatineau (Québec), J9A 1K7
Télécopieur : (819) 776-8046, Courriel :
07_chpj_ressources_humaines@ssss.gouv.qc.ca

DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS

Vous avez envie d'écrire? L'École de rédaction vous offre un cours par correspondance qui vous montrera comment écrire de façon professionnelle et faire publier vos textes.

Apprenez à rédiger des articles, nouvelles, romans, ou scénerios qui se vendront. Votre tuteur ou tutrice privé vous aidera à écrire des textes clairs, frais, et vendables. En fait si, à la fin du cours, vous n'avez pas récupéré vos frais, **nous vous rembourserons jusqu'au dernier sou !**

Contactez-nous dès aujourd'hui pour recevoir une brochure gratuite sur l'art d'écrire pour son plaisir...et d'en tirer profit.

1-800-267-1543
38, av. McArthur, Ottawa, ON K1L 6R2
www.qualityofcourse.com/francais

GÉRANT(E) D'ATELIER DE CARROSSERIE

Bélisle a un poste de gérant(e) d'atelier de carrosserie à pourvoir immédiatement. Le(la) candidat(e) recherché(e) doit être un(e) gérant(e) capable de « mettre la main à la pâte » et de faire des évaluations à l'aide des systèmes Mitchell/ADP, en plus d'entretenir de bonnes relations avec ses fournisseurs et ses employés, et aussi avec les représentants du secteur de l'assurance. En outre, le contrôle de la qualité fait partie de ses priorités. Le bilinguisme est essentiel. Nous offrons un milieu de travail intéressant, notamment des prestations de maladie. Ce poste vous intéresse? Veuillez faire parvenir votre CV par courriel à l'adresse : **jim.low@belisleauto.com** ou encore par télécopieur au **(613) 749-8639**

Bélisle
CHEVROLET • CADILLAC

444, chemin Montréal,
Ottawa, ON K1K 0V3
Tél. : (613) 749-5941

SERVICE COORDINATION DES SERVICES

Coordination des Services (SCS) est une agence bilingue à but non-lucratif financée par le ministère des Services Sociaux et Communautaires de l'Ontario. Nous sommes le point central d'accès pour les personnes ayant une déficience intellectuelle ou un trouble envahissant du développement, résidants à Ottawa.

Le mandat de l'agence est de diriger les personnes vers les fournisseurs de services de notre communauté et les ajouter à son registre central. Nous offrons aussi des services de coordination de services à des centaines d'enfants et d'adultes.

SCS est à la recherche de personnes qualifiées et parfaitement bilingues (français et anglais) pour combler successivement les 2 postes suivants :

FACILITATEUR/TRICE DU SUIVI DES RESSOURCES EXTERNES RÉMUNÉRÉES (RER) – volet adulte (contrat jusqu'à mars 2006)
ET
FACILITATEUR/TRICE DU SUIVI DES RESSOURCES EXTERNES RÉMUNÉRÉES (RER) – volet enfant (régulier à temps plein)

Une description détaillée de ces postes et de leurs exigences est disponible sur notre site internet à l'adresse suivante : **www.scsottawa.on.ca**

Date limite de candidature : vendredi 17 juin 2005 à 16h30

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et une lettre d'accompagnement à :

Service Coordination des Services
150 chemin de Montréal, suite 200
Ottawa, Ontario
K1L 8H2
télécopieur : (613) 748-1018
courriel : cmercier@scsottawa.on.ca

SCS remercie toutes les personnes intéressées à ces postes mais ne communiquera qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue pour fins d'entrevue.

COOPÉRATIVE COLLÉGIALE ET UNIVERSITAIRE DE L'OUTAOUAIS

COOPSCO

UN(E) CONSEILLER(ÈRE) À LA VENTE PRODUITS INFORMATIQUES

La Coopérative collégiale et universitaire de l'Outaouais est une coopérative de services qui oeuvre dans les domaines de la librairie-papeterie, de la vente d'ordinateurs, de la photocopie, des cafétérias et de la gestion immobilière en milieu collégial et universitaire. Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) conseiller(ère) à la vente de produits informatiques.

Sous l'autorité du directeur du département de l'informatique, cette personne devra être disponible pour effectuer la vente d'ordinateurs, de matériel informatique et de logiciels auprès des étudiants uniquement les étudiants.

EXIGENCES :

- Expérience pertinente dans la vente;
- avoir de l'entregent et une belle présentation;
- bonnes connaissances en informatique;
- sens de l'organisation;
- bilinguisme serait un atout;
- posséder une automobile.

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Salaire selon les qualifications;
- avantages sociaux concurrentiels;
- 37.5 heures par semaine.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 14 juin, à l'adresse suivante :

COOPÉRATIVE COLLÉGIALE ET UNIVERSITAIRE DE L'OUTAOUAIS
Stéphane St-Denis
101, St-Jean-Bosco
Gatineau (Québec) J8Y 3G5
Télécopieur : (819)773-1675
Courriel : stephane.st-denis@coopscooutaouais.com
www.coopscooutaouais.com

La coopérative souscrit au principe de l'égalité à l'emploi.

www.ville.gatineau.qc.ca

Issue de la fusion de cinq municipalités et de la Communauté urbaine de l'Outaouais, Gatineau compte maintenant une population de 240 000 personnes. Ce nombre lui confère le quatrième rang des municipalités les plus importantes au Québec. La Ville de Gatineau est une organisation dynamique qui a le souci du bien-être de sa main-d'œuvre et de la qualité des services rendus à sa population.

Conseiller en ressources humaines – relations de travail

Service des ressources humaines

À ce **poste contractuel d'une durée de 5 ans** relevant du directeur adjoint, vous devrez conseiller les gestionnaires des services municipaux quant à l'application et l'interprétation des conventions collectives ou des autres lois relatives au marché du travail, participer au processus de négociation, effectuer les recherches nécessaires et recommander les modifications requises. Vous serez appelé à coordonner les dossiers de griefs, et ce, tant durant les étapes préliminaires que lors de l'audition devant un arbitre. Vous conseillerez et agirez à titre de soutien auprès des gestionnaires des services municipaux dans la préparation des dossiers disciplinaires et participerez aux comités de relations de travail avec les diverses unités d'accréditation à titre de représentant du service des ressources humaines et secrétaire. Enfin, vous rencontrerez au besoin, les représentants syndicaux et les employés pour entendre leurs revendications, en discuter et en assurer le suivi.

Vous détenez un baccalauréat en relations industrielles ou en ressources humaines ou dans un domaine connexe. La formation académique pourra être compensée par une expérience appropriée. Vous possédez au moins 3 ans d'expérience dans le secteur municipal, notamment dans le domaine des relations de travail ainsi qu'un bon esprit d'analyse et de synthèse vous permettant de circonscrire les problèmes et de participer à l'élaboration de solutions. Vous avez aussi une grande capacité à résoudre les conflits, à entretenir des relations harmonieuses avec les différents intervenants et à travailler en équipe. Vous faites preuve de créativité et portez une attention particulière au service à la clientèle.

Salaire : Classe 3 de l'échelle salariale des employés cadres, soit de 51 617 $ à 67 918 $.

Lieu de travail : Maison du Citoyen, secteur de Hull.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, avant **16 h** le **21 juin 2005,** en mentionnant le numéro de concours **CAD-2005-027,** à la **Ville de Gatineau, Service des ressources humaines, 25, rue Laurier, 5e étage, C. P. 1970, succ. Hull, Gatineau (Québec) J8X 3Y9. Tél. : (819) 243-2345, poste 7150. Téléc. : (819) 595-7849. Courriel : ressources.humaines@ville.gatineau.qc.ca**

Nous souscrivons au principe de l'égalité des chances dans l'emploi. L'utilisation du masculin dans le texte n'a pour but que d'alléger la lecture. Nous vous remercions à l'avance de votre candidature; cependant, seules les personnes retenues seront avisées. Celles-ci devront être en mesure de réussir les épreuves de qualification, le cas échéant.

Ville de Gatineau

Centre de santé et de services sociaux des Collines

Vous recherchez un regroupement à dimension humaine (280 employés), dans un site enchanteur? Nous sommes situé à environ 30 kilomètres des villes de Gatineau et d'Ottawa, en pleine nature!

Nous sommes à la recherche de candidatures pour les postes suivants:

PSYCHOLOGUE:
Poste permanent temps partiel 17.5 heures par semaine.
Exigences: Diplôme de 2ième cycle en psychologie
Être membre en règle de l'Ordre professionnel des psychologues du Québec,
Être bilingue.

COORDONNATEUR (TRICE) D'ACTIVITÉ DE SOIR:
Poste cadre
Poste temporaire temps complet
(remplacement de 6 mois avec possibilité de prolongation)
Exigences: Bac en sciences infirmière
Être membre de l'OIIQ
Posséder 5 ans d'expérience dont 3 ans dans une spécialité pertinente au poste.
Être bilingue

LISTE DE RAPPEL: (avec possibilité de poste à court terme)

INFIRMIÈRE BACHELIÈRE
INFIRMIÈRE
CEPI
SECRÉTAIRE

RÉMUNÉRATION:
Selon les règles applicables dans le secteur de la santé.

PÉRIODE D'AFFICHAGE:
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 24 juin 2005. Seules les personnes convoquées en entrevue recevront un accusé de réception.

CSSS des Collines, Direction des ressources humaines
101, chemin burside, Wakefield (Québec) J0X 3G0
Téléphone:819-459 2342 Télécopieur: 819 459-1894
Courriel: annick_prince@ssss.gouv.qc.ca
Site Web: www.santedescollines.qc.ca

BCE acquiert un spécialiste de gestion intégrée de Winnipeg

Presse Canadienne
MONTRÉAL

La société de téléphonie Bell Canada a affirmé, mercredi, qu'elle acquérait CSB Systems, de Winnipeg, active dans les «systèmes de gestion intégrée» vendus dans l'ouest canadien.

La division du groupe BCE compte intégrer CSB Systems à sa propre filiale de services aux entreprises, afin d'élargir la gamme que la société de téléphonie offre aux petites et moyennes entreprises.

Suivant cette transaction, poursuit Bell Canada, «notre savoir-faire [...] se reflétera directement sur la croissance et la compétitivité de nos clients d'affaires». CSB Systems se spécialise, entre autres, dans les logiciels de gestion Navision et Syspro, de Microsoft, utilisés dans les secteurs de la fabrication et de la distribution.

Le premier et plus grand collège d'arts appliqués et de technologie de langue française en Ontario, *La Cité collégiale*, offre une vaste gamme de programmes d'études postsecondaires menant à un diplôme d'études collégiales d'un an, deux ans, trois ans ainsi qu'à un baccalauréat appliqué en biotechnologie. Le Collège offre également une large gamme de programmes de formation reliés aux métiers et quelque 400 programmes de formation à temps partiel. Desservant annuellement plus de 10 000 clients provenant de l'Ontario et des quatre coins du globe, il continue de connaître une croissance importante, tout particulièrement dans les secteurs de la santé et des médias à l'endroit desquels il exerce un leadership national. Le Collège dispose d'un budget de fonctionnement annuel de quelque 50 millions de dollars.

Afin d'appuyer la réalisation des mandats du secteur des Ressources financières nous désirons combler les deux postes suivants :

Gestionnaire, budget et analyse financière (Concours ADM-0506-376-17)
Le ou la gestionnaire du budget et de l'analyse financière est responsable de planifier, superviser et contrôler toutes les activités reliées au processus budgétaire ainsi qu'à la production des rapports financiers internes et externes. Le ou la gestionnaire assiste également les différents secteurs du Collège dans leur planification et gestion financière en fournissant une expertise et des outils adéquats.

Gestionnaire, finance et comptabilité (Concours ADM-0506-1039-18)
Le ou la gestionnaire des finances et de la comptabilité est responsable de planifier, superviser et contrôler toutes les activités reliées à la paie, aux comptes fournisseurs et à la comptabilité générale. Le ou la gestionnaire assiste également les différents secteurs du Collège dans leurs opérations financières en fournissant une expertise et des outils adéquats.

Exigences
Membre en règle d'un ordre professionnel (CA, CGA OU CMA), vous avez acquis au moins cinq (5) années d'expérience pertinente aux fonctions, incluant une expérience à titre de gestionnaire d'un service financier. À l'aise dans un environnement en évolution, vous contribuez au développement d'une approche-client dans l'offre des services financiers. Une maîtrise du français tant à l'oral qu'à l'écrit ainsi qu'une bonne connaissance de l'anglais des affaires sont nécessaires.

La Cité collégiale offre pour ces deux postes une rémunération annuelle se situant entre 65 515 $ et 87 353 $ ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux et un programme de rémunération au mérite.

Modalités
Nous vous prions d'acheminer votre curriculum vitae en français, accompagné d'une lettre de présentation portant le numéro de concours et une copie du diplôme approprié d'ici le 27 juin 2005 à l'adresse suivante :

Secteur des ressources humaines
La Cité collégiale
801, promenade de l'Aviation, pièce C-2040
Ottawa (Ontario) K1K 4R3
Télécopieur : (613) 742-2495
resshum@lacitec.on.ca

la cité collégiale

La Cité collégiale adhère au principe d'équité en matière d'emploi.
Pour plus de renseignements, visitez notre site internet :
www.lacitecollegiale.com

CORO5

L'Airbus A380, la vedette du Bourget

Associated Press
LE BOURGET, France

Le très gros porteur d'Airbus, l'A380, sera la vedette incontestée du 46e Salon international de l'aéronautique du Bourget, du 13 au 19 juin. L'appareil, qui a fait son premier vol d'essai le 27 avril dernier à Blagnac, devrait être présenté en vol durant toute la durée du salon, selon les organisateurs.

L'avion doit arriver de Toulouse demain, dimanche, dans la matinée et effectuer, dans l'après-midi, son vol de validation devant le directeur des vols du Salon, Christophe Cail. «Il est prévu» que l'A380 «vole tous les jours», a expliqué mercredi au cours d'une conférence de presse Louis Le Portz, commissaire général du Salon.

Mais l'avion poursuit sa campagne d'essais en vol. «Les équipes d'Airbus prennent toutes les précautions. Ils ont des objectifs»: faire voler l'appareil tous les jours. «Ils espèrent les atteindre, mais on n'est jamais sûrs à 100 %. C'est pour ça qu'ils n'ont pas voulu s'engager fermement sur des dates d'arrivée, sur les heures de vol, les créneaux et les présentations», selon M. Le Portz.

La venue de l'A380 au Bourget ne pose pas de problème particulier, soulignent les organisateurs. Il utilisera les pistes normales du Bourget, qui a déjà accueilli, par le passé, des appareils plus volumineux encore comme l'Antonov-225, avion cargo à six réacteurs.

Les dimensions de l'A380 (79,8m d'envergure, 73m de long) ont en revanche nécessité d'organiser soigneusement le roulage au sol. «Il y a des endroits où l'A380 ne passe pas, parce que les bâtiments sont trop proches des bretelles d'accès aux pistes d'envol. «Là, il n'y a rien à faire, il y a simplement à organiser le roulage et les mises en place de l'avion avant les vols», précise Christophe Cail. Au total, en comptant le temps nécessaire pour sortir l'avion de son emplacement de stationnement sur le tarmac, «il faudra s'y prendre une heure, une heure et demie avant le vol».

Comme pour les autres avions, Christophe Cail vérifiera que l'A380 «effectue ses manœuvres avec un niveau de sécurité tout à fait satisfaisant, dans le volume qui lui est réservé», avant d'autoriser ses présentations.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit cyberpresse.ca
cyberpresse.workopolis.com

FOURNITURES DE BUREAU Denis
CONSEILLER(ÈRE) À LA VENTE
Pour notre magasin de Gatineau
Postes à temps plein et à temps partiel
10$/h
Fax: 819 561-5545 | emploi@denis.ca

uOttawa
L'Université canadienne
Canada's university

Son emplacement au cœur de la capitale du Canada et la grande variété de ses programmes d'enseignement et de recherche offerts dans les deux langues officielles font de l'Université d'Ottawa « l'Université canadienne » par excellence.

Université d'Ottawa

Chef, promotion de l'appartenance

ÉCHELLE SALARIALE : de 51 644 $ à 71 011 $

Vous élaborerez et mettrez sur pied un programme axé sur les étudiants et les anciens afin de sensibiliser la population étudiante actuelle aux affaires et aux activités des anciens et des anciennes, dans l'espoir de favoriser une participation à long terme des étudiants actuels auprès de l'Université. En outre, vous entretiendrez des liens avec les associations étudiantes et avec d'autres services universitaires (Service d'appui du succès scolaire, Vie communautaire, Service des sports, Enseignement coopératif et autres) pour trouver des moyens d'affermir les relations avec la population étudiante. Vous coordonnerez, de concert avec le Service des communications et le Service du marketing, des projets de communication touchant les relations avec les anciens et les anciennes.

Vous avez une bonne connaissance du marketing, des communications ou de l'administration normalement acquise au moyen d'études postsecondaires ou d'une expérience équivalente. Vous connaissez également le mandat, la mission, les règlements et les procédures ainsi que la culture de l'organisation pour comprendre et répondre aux demandes d'information des clients internes et externes. Bilingue (français-anglais), à l'oral comme à l'écrit, vous possédez de l'expérience dans la production de matériaux de marketing et de communication, dans la supervision et la gestion de projets ainsi que dans l'utilisation de systèmes informatiques et de logiciels. En plus de faire preuve d'un leadership éprouvé auprès des anciens et des étudiants et(ou) en matière de développement, vous avez des aptitudes supérieures pour les communications et les relations interpersonnelles et devez avoir la volonté de voyager et de travailler les soirs et les fins de semaines.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le **17 juin 2005**, en indiquant le **numéro de référence RRUN2081NEJ**, au **Service des ressources humaines, Université d'Ottawa, 550, rue Cumberland (046), Ottawa (Ontario) K1N 6N5. Télécopieur : (613) 562-5783; courriel : carriere@uOttawa.ca**

www.uOttawa.ca

Suivant les politiques gouvernementales, tous les candidats qualifiés sont invités à postuler. Cependant, les citoyens canadiens et les résidents permanents auront la priorité.

L'Université d'Ottawa a une politique d'égalité en matière d'emploi. Les femmes sont fortement encouragées à poser leur candidature. Il va de même des autochtones, des membres des minorités visibles ainsi que des personnes ayant un handicap.

RDÉE Canada

www.rdee.ca

Le réseau national de développement économique francophone

Le RDÉE Canada (Réseau de développement économique et d'employabilité) favorise, en collaboration avec ses douze membres provinciaux et territoriaux, le développement économique et la création d'emplois dans les communautés minoritaires francophones et acadiennes du Canada.

Son partenaire provincial en Ontario appuie les projets de développement économique dans les communautés par le biais d'études de marché, de recherche de financement et d'établissement d'alliances.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec votre RDÉE :
(613) 733-6077

RDÉE Ontario

Canada

DES SALLES D'EXPOSITION QUI FONT RÊVER. DES OFFRES QUI FONT JASER.

FORD FOCUS ZXW SE

219 $/mois, location 48 mois*
Mise de fonds de 1 995 $
Transport et plein d'essence inclus

- Moteur Duratec de 2 L développant 136 chevaux
- Chauffe-moteur
- Verrouillage des portes à commande électrique
- Entrée sans clé à télécommande
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Climatisation
- Ensemble édition hiver

FORD FOCUS ZX5 SES

219 $/mois, location 48 mois*
Mise de fonds de 1 995 $
Transport et plein d'essence inclus

- Moteur Duratec de 2 L développant 136 chevaux
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Climatisation
- Jantes de 16 po en alliage
- Commandes audio auxiliaires sur colonne de direction
- Programmateur de vitesse
- Volant réglable/télescopique
- Glaces et verrouillage des portes à commande électrique
- Rétroviseurs à réglage électrique
- Ensemble édition hiver plus

FORD FOCUS ZX4 SE

13 995 $** et **0 %** de financement
à l'achat jusqu'à 36 mois ou
199 $/mois, location 48 mois*
Mise de fonds de 1 495 $
Transport et plein d'essence inclus

- Moteur Duratec de 2 L développant 136 chevaux
- Verrouillage des portes à commande électrique
- Entrée sans clé à télécommande
- Climatisation
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Nouvelle planche de bord

GARANTIE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR : **5 ANS / 100 000 KM**

La Focus 2005 s'est classée parmi les trois premières dans le segment des voitures compactes selon *Le Guide de l'auto 2005.*

lafocus.ca

ford.ca

Ford
Bien pensé

1000$ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

Photos à titre indicatif seulement. *Dépôt de sécurité (ZX5 SES : 275 $; ZXW SE : 275 $; ZX4 SE : 250 $), mise de fonds (ZX5 SES : 1 995 $; ZXW SE : 1 995 $; ZX4 SE : 1 495 $) et première mensualité exigés à la livraison. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 80 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Frais de transport et premier plein d'essence inclus. **Focus ZX4 SE : transport (950 $), immatriculation, assurances et taxes applicables en sus. L'offre de 0 % de financement s'applique à l'achat des modèles Focus ZX4 SE neufs pour un terme maximal de 36 mois. Ces offres s'appliquent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Consultez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.